



Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937

# Une nouvelle usine très importante à S.-Jean

## THE PIRELLI HOLDING COMPANY ACHÈTE 40 ARPENTS DE TERRAIN

Au cours de la semaine dernière, les autorités municipales de notre ville ont fait une vente de terrain à The Pirelli Holding Company, de Bâle, Suisse, pour la construction d'une usine importante dans notre ville.

En janvier dernier, Pirelli Holding se portait acquéreur de la Cables Conduits & Fittings Limited et c'est depuis ce temps que des pourparlers se sont engagés avec nos autorités municipales, par l'entremise de M. V. N. Longtin. Mercredi, 24 mars, MM. Rossari et Rostegno, au nom de The Pirelli Holding Company, se portait acquéreur de 40 arpents de terrain, au prix de \$100,000.00.

Pirelli est l'une des plus importantes manufactures de câbles électriques au monde, ainsi que pneus et autres articles de caoutchouc, ayant à son emploi environ 40,000 personnes. L'usine principale est à Milan, Italie, où se trouve aussi les quartiers généraux de son vaste laboratoire de recherches. Pirelli, dont les bureaux d'expansion sont situés en Suisse, possède des usines en Italie, en Angleterre, en Espagne, en Belgique, au Brésil, en Argentine. A Saint-Jean, ce sera la première usine Pirelli sur le Continent Nord-américain. On y fabriquera le câble de transmission de gros diamètre. Plus tard, verra s'ajouter la fabrication des articles de caoutchouc.

Le terrain acheté par Pirelli est situé au nord de la rue St-Louis, entre la voie d'évitement du Canadien National, en face de la Doric Textiles. On y commencera d'ici quelques semaines la construction de deux édifices de 110 x 440, avec deux "Caissons" de 25 tonnes. On compte employer environ 300 personnes dès l'automne de 1954.

C'est une précieuse acquisition qui vient s'ajouter à l'actif économique de la Cité de Saint-Jean. On trouve maintenant justification au récent bill

adopté à la Législature de Québec, pour permettre à la Cité de Saint-Jean de se porter acquéreur de terrains pour fins industrielles. Malgré une certaine opposition, ce bill spécial, favorable aux meilleurs intérêts de notre ville, a été adopté, grâce à l'intervention de l'hon. Paul Beaulieu, Ministre du Commerce et de l'Industrie et député de Saint-Jean. Ce fut le grand pas qui a permis aux autorités municipales de procurer le terrain nécessaire à Pirelli Holding Co.

Depuis l'adoption du bill à Québec, S. H. le Maire Armand Ménard et l'échevin Alphonse Lorrain, aidés des autres membres du Conseil, ont fait un travail digne de mention pour prendre des options sur près de 400 Grand-Bernier et pour s'assurer l'arpents de terrain, allant jusqu'au chat des terrains nécessaires à la Cie Pirelli. On s'est réuni, à maintes reprises, sous la présidence de M. LeSieur, qui a la présidence du Comité de l'Industrie, pour en arriver à une heureuse réussite.

On nous permettra de signaler plus particulièrement le mérite qui revient à l'ingénieur de la Cité, M. Edgar Gaudette, qui a facilité le travail entre les autorités municipales, M. Longtin et les représentants de Pirelli. Lors de l'assemblée du Conseil, lundi soir, MM. les membres du Conseil ont adopté une résolution, à l'unanimité, pour féliciter M. l'ingénieur Edgar Gaudette pour le beau travail qu'il a accompli et pour les services qu'il a rendus à la cause de la Cité dans cette affaire.

M. Vernon Longtin sera président et gérant général de la Compagnie Pirelli au Canada.

## Cérémonie de la Vigile Pascale

Son Excellence Monseigneur le Coadjuteur permet que le nouvel office du Samedi-Saint soit célébré, cette année, dans les Eglises paroissiales, les Oratoires publics et semi-publics du diocèse, conformément à l'Ordo Sancti Sabbati approuvé le 11 janvier 1952, par la S. C. des Rites.

Messieurs les Curés, Messieurs les Recteurs et Messieurs les Chapelains devront ensuite faire rapport à la Chancellerie, avant le 30 avril, sur les avantages et les inconvénients de cette cérémonie.

J. E. CHANCELLIER.

## COURTE LIBERTÉ DE TROIS PRISONNIERS

Trois détenus se sont évadés de la prison de Saint-Jean, vers 7 h. 45 A.M., mercredi matin, après avoir assommé l'assistant geolier, M. Hertel Hamel. C'est au moment du déjeuner, que Jack Cullen et Allan Murray, d'Ottawa et Yvon Lamarche, de Saint-Jean se sont jetés sur M. Hamel et l'ont rué de coups et se sont ensuite enfuis par une ouverture qu'ils avaient pratiquée dans le mur. Attiré par les cris de M. Hamel, le géolier Paul Deschambault alerta la sûreté municipale et une demi-heure plus tard, soit à 8 h. 15 A.M., le sergent Roland Poissant et le constable Maurice Filion faisaient l'arrestation des évadés, à la pointe du revolver, sur la rue St-Hubert, à l'extrémité nord de la ville. Ils furent ramenés à la prison.

M. Hamel fut transporté à l'Hôpital de Saint-Jean où ses blessures nécessitèrent plusieurs points de suture.

Cullen et Murray étaient sous arrêt depuis deux semaines pour le vol de l'automobile de M. Marcel Thuot, d'Iberville.

## Deux cents Pomiculteurs au Laboratoire du Service des Sciences, de Saint-Jean

Le Laboratoire Fédéral du Service des Sciences de St-Jean, Que., organisait, les 15 et 16 mars derniers, deux journées d'étude sur la production et la protection des vergers. Plus de 200 pomiculteurs et agronomes ont assisté à cette réunion préparée spécialement pour eux par les membres du Laboratoire dont Monsieur A.A. Beaulieu est le Directeur.

Les sujets traités étaient les suivants: Le problème de la tavelure dans les vergers, par M. Lionel Cinq-Mars, phytologiste. Problèmes de production, fertilisation, taille, etc., par M. Paul-Omer Roy, spécialiste en culture fruitière, et Répression des principaux

## Avec l'Assemblée Marquis Louis de Montcalm, Chevaliers du 4e

L'Assemblée du mois de mars de l'Assemblée Marquis Louis de Montcalm, des Chevaliers de Colomb du 4e degré, a obtenu un succès digne de mention, à St-Lambert. Le S. C. Roma Gravel, grand chevalier du conseil Sancta Maria et ses amis n'avaient rien épargné pour recevoir dignement les invités.

A cette assemblée que présidait le Fidèle Navigateur Roméo Alexandre, on comptait une assistance qui dépassait les 40 membres. Le conférencier de la soirée était M. le chanoine Ludovic Deslauriers, curé de St-Lambert. Il avait intitulé sa causerie *L'esprit moderne en face des idées de Dieu*. Il fit comprendre les idées de Dieu par les dix commandements de Dieu, base de la chrétienté. Statistiques en mains, il démontra le grand nombre qui ne les mettent pas en pratique.

Une demande faite par M. le chanoine E. Martineau, curé de la Cathédrale, a été acceptée à l'unanimité. C'était celle de défrayer le coût de l'achat du manteau royal et de la statue de saint Jean qui seront placés au-dessus du maître-autel, dans la Cathédrale. MM. André Thibodeau et Eugène Dolbec ont accepté, séance tenante, de verser chacun \$100.00 pour l'achat de la statue de saint

## Problèmes ruraux à la Commission Tremblay

La généralisation de la taxe de vente municipale de 2% et de la taxe d'éducation de 1% a été recommandée par l'Union des Conseils de Comité de la province de Québec devant la Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels.

Dans un mémoire très élaboré, présenté par son président, le docteur A.-B. Clément, préfet du comté de Soulanges et maire de la paroisse de St-Joseph-de-Soulanges, et traitant (suite à la page 13)

Jean. Il reste donc à se cotiser pour offrir le manteau royal. Plusieurs Sires Chevaliers ont versé leur contribution au cours de l'assemblée. Les autres seront sollicités d'ici Pâques.

Au cours des grandes fêtes qui se dérouleront à la Cathédrale, au cours du mois de juin, à l'occasion du vingtième anniversaire de fondation du diocèse de Saint-Jean, de la clôture de la Grande Mission et des fêtes de l'Année Mariale, les Chevaliers de Colomb seront invités à participer et le Fidèle Navigateur Roméo Alexandre que tous répondront à l'appel et rempliront dignement les missions qui leur seront confiées.

## Ne vous en faites pas...

Lors d'une récente assemblée annuelle, on a parlé de réduire les salaires de la main-d'œuvre "au même rythme de la diminution du coût de la vie"... oui, ça s'est passé, la semaine dernière, en 1954.

Ces hommes d'affaires, actionnaires d'une importante usine, ont sans doute voulu faire une farce, pour se reposer de l'étude des chiffres qui démontraient le profit de l'année.

Le grand ministre financier préparé le prochain budget. Une photo parue sur les quotidiens nous le montre, entouré des onze conseillers, mais pas un seul Canadien-français... il est vrai que 2 et 2 font 4 en anglais comme en français.

Des économistes du Canada et des Etats-Unis se réuniront de nouveau pour discuter de cette question du surplus des denrées... pendant que des peuples gémissent de faim.

Un conseil amical: Les orateurs, qui parlent plus souvent qu'à leur tour et qui veulent que les journaux ne publient pas de sottises, feraient mieux alors de s'en pas dire.

La famille Plouffe est en train de supplanter Scraphin et Donald... que voulez-vous, ces derniers commencent à se faire vieux.

Mot de la fin. — Un Ecossais se fait conduire en taxi à un hôtel en pleine montagne. Soudain, l'auto accélère brusquement en descendant une côte et le chauffeur s'écrie: "Mes freins ne fonctionnent plus! Je ne puis arrêter ma voiture!"

L'Ecossais, hors de lui, de s'écrier: "Au moins, arrêtez le taximètre!"

NORBERT

## Journée de prières pour les fidèles persécutés

Dimanche prochain, le 4 avril, dimanche de la Passion, le Comité romain de l'Année Mariale a recommandé que des prières collectives soient dites ce jour-là. Ces prières collectives seront aux intentions de nos frères chrétiens des Eglises persécutées.

Pour répondre à ce pressant appel du Saint-Père, chaque paroisse et communauté religieuse (couvent, collège, monastère, orphelinat, etc.) ordonnera des moments spéciaux de prières.

On demande une communion générale aux intentions du Souverain Pontife. Tous les fidèles sont invités à rendre cette communion avec le plus de ferveur possible. L'état de santé du Pape le commande.

Le Saint-Sacrement sera exposé après la dernière messe, et les fidèles sont invités à se reléguer devant l'Hostie-Sainte. Dans la plupart des paroisses, deux heures saintes seront prêchées, l'une au cours de l'après-midi, pour les enfants et les femmes l'autre, le soir, pour les hommes.

A l'occasion de ces heures saintes, des prières particulières à la Très Sainte Vierge seront récitées afin de permettre aux assistants de gagner les indulgences de l'Année Mariale.

## DES ELECTIONS A IBERVILLE

Lundi dernier, c'était la mise en nomination pour l'élection de deux échevins de la Ville d'Iberville. M. l'échevin Wilfrid Goyette était le président d'élections et M. Joseph Marcoux remplissait le rôle de secrétaire.

Dans le quartier nord, l'échevin sortant Richard Dubreuil demande un renouvellement de mandat et M. Armand Goyette, pharmacien, lui est opposé. Dans le quartier centre, l'échevin sortant Olliva Théberge a, comme adversaire, M. Louis-Philippe Demers, garagiste.

La votation se fera lundi prochain, de 7.00 A.M. à 5.00 P.M., dans la salle St-Charles.

Souscrivons généreusement au Comité de Moralité...



Mlles Andrée et Hélène Gaudette, Anita Fortin, de Saint-Jean; Paula Deslauriers, de Saint-Lambert; Mariette Roy, de Montréal, ont passé la fin de semaine dernière, à St-Sauveur.

**A l'hôpital**

Nos vœux de prompt rétablissement à Mme G. Morin, de la rue Mercier, qui a subi une intervention chirurgicale à l'Hôpital de St-Jean.

Nos meilleurs vœux également à Mme Léopold Ouellet, de la rue Jacques-Cartier; à Mlle Monique Letard, d'Iberville et à M. Fortunat Côté, de la rue Bouthillier, tous hospitalisés pour traitements.

**THE-CAUSERIE**

L'Amicale Notre-Dame de Saint-Jean organise un thé-causerie pour le dimanche 25 avril, à 2.30 p. m.

Pour cette occasion, Mlle Marcelle Barthe, animatrice de l'émission de Radio-Canada "Lettre à une canadienne" sera la conférencière invitée.

Mlle Barthe est une personnalité remarquable qui saura intéresser chacune de vous. C'est avec plaisir que nous vous invitons à être des nôtres.

Les billets sont de \$1.00. Ils sont en vente chez les membres du Conseil. Vous pouvez les réserver en appelant 2420.

La reproduction de cette prière a été payée pour une grande faveur obtenue avec promesse de publier dans l'espérance qu'elle bénéficiera à d'autres.

**Prière efficace à MARIE, REINE DES COEURS**

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances: vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ. Nous promettons, si nous sommes exaucés de répandre votre gloire, et de Vous faire connaître sous le titre de "MARIE, REINE DES COEURS" et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance: demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous, (3 fois).

Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte Communion.

Imprimatur: J.-C. CHAUMONT P.A., v.-g. Montréal, 9 mai 1938.

**NOTES PAROISSIALES**

**NAISSANCES**

A la Cathédrale, le 24 mars 1954 a été baptisée Marie, Rina, Sylvie, née le 14 mars, enfant de M. Laurent Lafage et de Hélène Chalifoux. Le parrain a été M. Hervé Chalifoux et la marraine Marie-Reine Brault, grands-parents.

A la Cathédrale, le 28 mars 1954 a été baptisé Joseph, Gaétan, Gilles, né le 24 mars, enfant de M. Cyprien Lavallée et de Aline Duquette. Le parrain a été M. Lucien Garceau, et la marraine Rita Lavallée, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 28 mars 1954 a été baptisé Joseph, Claude, André, né le 9 mars, enfant de M. Georges-Aimé Lagacé et de Jeannine Grégoire. Le parrain a été M. Gaston Lagacé et la marraine Hélène Sanésac, grands-parents de l'enfant.

A la Cathédrale, le 28 mars 1954 a été baptisé Joseph, Louis, Alexandre, né le 12 mars, enfant de M. Gérald L'Homme et de Monique Towner. Le parrain a été M. Alexandre L'Homme et la marraine Berthe Poissant, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 28 mars 1954 a été baptisée Mary, Patricia, Ann, née le 8 mars, enfant de M. John MacPherson, professeur de golf, et de Elsie Mona Thompson. Le parrain a été M. Alfred John Reeves et la marraine Kathleen MacPherson, cousin et tante de l'enfant.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 27 mars 1954, a été baptisée Joan, Angela, née le 15 mars, enfant de M. Armand Fontaine, aviateur, et de Madeleine Doiron. Le parrain a été M. Laurent Tremblay et la marraine Viviane Sauvageau.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 28 mars 1954, a été baptisée Marie, Bernadette, Diane, née le 25 mars, enfant de M. Claude Girard et de Murielle Moss. Le parrain a été M. Roméo Moss, facteur et la marraine Hélène Blouin, grands-parents.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 28 mars 1954, a été baptisée Marie, Flore, Yolande, Francine, née le 16 mars, enfant de M. Marcel Ducharme et de Yolande Larivière. Le parrain a été M. Fernand Larivière, gérant et la marraine Flore Lebeau, oncle et tante.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 28 mars 1954, a été baptisé Joseph Yvon, Paul, né le 21 mars, enfant de M. Jacques Richard, marchand, et de Bernice Shannon. Le parrain a été M. Yvon Richard et la marraine Adeline Richard, oncle et tante.

A Saint-Edmond, le 27 mars 1954 a été baptisé Joseph, Roland, Claude, né le 17 mars, enfant de M. René Lussier et de Noëlla Choinière. Le parrain a été M. Roland Lussier et la marraine Lucette Benjamin, oncle et tante. Porteuse: Mme Sigeoffroy Lussier, grand-mère.

A Saint-Edmond, le 28 mars, a été baptisé Joseph, Conrad, François, né le 19 mars, enfant de M. Conrad Monière, fabricant, et de Camille Larocque. Le parrain a été

M. Onisme Monière, et la marraine Sophie Dompnier, oncle et tante. Porteuse: Mlle Hélène Monière, tante.

A Saint-Edmond, le 28 mars, a été baptisé Joseph, René, Claude, Yvon, né le 23 mars, enfant de M. Lionel Roy, et de Marie-Jeanne Ménard. Le parrain a été M. René Roy, et la marraine Adine Grégoire, oncle et tante. Porteuse: Mlle Cédras, tante.

A Saint-Edmond, le 28 mars 1954 a été baptisée Marie, Antoinette, Francine, née le 22 mars, enfant de M. Gaston Fortin et de Jeannine Cédras. Le parrain a été M. Albert Cédras et la marraine Antoinette Desnoyers, grands-parents. Porteuse: Mme Colombe Horewick, tante.

A Notre-Dame de Lourdes, le 28 mars a été baptisée Marie, Laura, Monique, née le 22 mars, enfant de M. Urbain Choquette et de Monique Bégin. Le parrain a été M. Wilfrid Bégin, et la marraine Laura Carrier, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Fernand Choquette, grand-mère.

A Notre-Dame de Lourdes, le 21 mars, a été baptisée Marie, Nicole, Claire, née le 16 mars, enfant de M. Roger Moreau et de Claire Normandeau. Le parrain a été M. le Dr Laurent Moreau, et la marraine Claire Piédalue, oncle et tante. Porteuse: Garde Lucille Moreau, tante. A ces heureux parents, nos félicitations.

**A votre service pour IMPRESSIONS de toutes papeteries professionnelles**

Les Editions du Richelieu Ltée 170 St-Jacques Tél. 7529

TEL. 2194

**René Grenier**

- FERBLANTIER
- PLOMBIER

Service rapide

OUVRAGE GARANTI

416 LAURIER SAINT-JEAN Installation à eau chaude

Directeur Procureur O. DAOUST R. DAOUST  
**Hôpital privé Foyer Social St-Denis S.-Denis-sur-Richelieu**  
TEL. 73

Pension de première classe pour vieillards et convalescents. Garde-malades. 75 lits au choix. Entreprise privée. Prix minimum: \$35.00. Ecrivez-nous pour plus de détails

**Noces d'argent de M. et Mme U. Lanthier**

Samedi dernier, un groupe nombreux de parent et d'amis se sont réunis au Club Canadien, de Montréal, à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et de Mme Ubald Lanthier, de notre ville.

Après l'arrivée des jubilaires, le Dr Aimé Caza, qui agissait comme maître de cérémonie, invita Michèle Lanthier à exprimer les sentiments de l'assistance à ses parents, dans une adresse, et Mme Caza présenta une bourse aux jubilaires. M. Bernard Milot, au nom de la Cité de St-Jean; M. L. Tanguay, président de la Cais-

se Nationale d'Economie et conseiller de la ville de Montréal; M. L. Contant ont adressé la parole pour présenter les félicitations et vœux aux jubilaires. M. Lanthier a remercié en son nom et en celui de son épouse pour cette belle manifestation d'estime.

Puis tous s'amusèrent au son de musique de choix et au cours de la soirée, un succulent buffet fut servi.

Félicitations et vœux de longue vie à M. et Mme Lanthier.

**L'ALBUM DES AS**



Tous les samedis, de 10 h. 30 à 11 h., le réseau Français de Radio-Canada propose, aux jeunes auditeurs, un épisode de la vie de personnalités illustres de divers pays et à différentes époques, sous le titre L'ALBUM DES AS. Dans la photo ci-dessus, albums en main, on reconnaît Bernard Letremble et Lise Lavallée, les deux auteurs de ces biographies dramatisées, réalisées par Guy Mauffette. Après Napoleon, Hillary et Tensing, Bach et d'Iberville, L'ALBUM DES AS évoquera, à compter de samedi le 10 avril, la vie de Marie-Madeleine.

TELEPHONE 2294

RESIDENCE 5605

**ROY & FILS PORTES ET CHASSIS MATERIAUX DE CONSTRUCTION**

Finition de maison — Veneer — Masonite — Arbonite Vitres — Peinture "Benjamin Moore"

197 Saint-Jacques

St-Jean, Qué.

**Nouveau local**

Au cours du mois d'avril, nos bureaux seront situés à

**258, RUE CHAMPLAIN**

**J. A. Bélanger**

Assurances générales

93 St-Charles

Tél. 7484

Saint-Jean

VOYAGE AU

30 JOURS

**MEXIQUE**

DEPART LE 27 JUIN

**\$295.**

POUR INFORMATIONS, APPELEZ MONIQUE GUILLET - TELEPHONE: 5538-7529

## Meilleure vente d'obligations municipales depuis trois ans

La Cité de Saint-Jean vient d'accorder au Syndicat composé de Bell, Gouinlock & Company Ltd et de L. G. Beaubien & Co. Ltd la vente de \$496,000.00 d'obligations de la Cité de Saint-Jean au taux moyen de 3,999. La Commission Municipale de Québec a déclaré que c'était la vente la plus avantageuse qui ait été faite par une ville de la Province de Québec depuis trois ans.

En tout, 11 soumissions ont été produites par 30 courtiers en valeur.

La soumission qui a été acceptée se lit comme suit:

Syndicat composé de:

Bell, Gouinlock & Company Ltd

L. G. Beaubien & Co. Limited

496,000.00 — Septembre 1954-Septembre 1973:  
3%: 91.3467 — Taux moyen 3.999

### A IBERVILLE

## 1ère cérémonie d'Initiation chez les Filles d'Isabelle

Dimanche dernier, une magnifique journée d'Initiation s'est déroulée pour la 1ère fois, pour le "Cercle Iberville", fondé seulement il y a 4 mois.

Cet événement mémorable débuta le matin par la messe à 8h.30, à l'église St-Athanase, célébrée par Mgr V. Lajoie, C.S., curé et aumônier du Cercle Iberville, et à laquelle assistaient des personnalités de l'Ordre des Filles d'Isabelle, ainsi que les Officières, les Candidates au nombre de 42 et les membres du nouveau Cercle, et nombre de visiteuses.

Mgr J. Poissant, C.S., Chancelier de l'Évêché, St-Jean, aumônier d'État, et aumônier du Cercle de Saint-Jean, fit le sermon de circonstance, sur l'Évangile du jour.

M. L. O. Perrier, directeur de l'Orphéon à St-Athanase, ainsi que Mme Gérard Gauthier (Madeleine Campbell) exécutèrent du très beau chant, comme solistes, accompagnés à l'orgue par Mlle Lucie Hamel.

Il y eut photo-souvenir à la sortie.

L'après-midi, Initiation aux trois Degrés, à laquelle présidait Mgr V. Lajoie, C.S., Mgr J. Poissant, C.S., et M. l'abbé Isidore Descôteaux; 13 Régentes assistaient, dont: Mme Y. Martin, Régente d'État de Sherbrooke; Mme M. Butler, ex-Rég. d'État et Directrice Nationale; Mlle Jeanne Senecal, Dép.-Régente de Verdun; Mme Irène Poirier, Régente, Cercle de St-Jean et Député de District; Mme Alice Dupont-Levert, Rég. de Verdun, et Dép.-Rég.; Mme Irène Snyder, Rég. Cercle St-Léon de Cowansville, et Monitrice d'État; Mme Zéna Gauthier, Rég. Sancta Maria, Montréal; Mme Anna Demers, Rég. Ste-Thérèse de Bedford; Mme Marie-Anne Mombourquette, Rég. Cercle N.-D. du Sourire, Montréal; Mlle Anita Lessard, Rég. Cercle Alexandra, de Mackayville; Mme Albertine Lapalme, Rég. de Granby; Mme Simone Desautels, Rég. de Belœil; Mlle Adrienne Campbell, Régente, Cercle Iberville, Mme Eugène Chaput, ex-Rég. honoraire du Cercle Iberville, fut à la hauteur de sa tâche comme maître de cérémonie, l'après-midi.

Une scène de la Grotte de Lourdes, préparée par Mme S. Smith, avec comme personnages, la Vierge (Mme Jean Robillard), Bernadette (Mme Maurice Faillé) à l'occasion de l'année mariale, et hymne à l'Immaculée, par Mlle Marie-Paule Lagacé, eut un heureux effet dans l'assistance, et restera un sujet d'édifi-

cation à tous.

Le soir, il y avait belle assistance au Club Bellerive, au Banquet; les tables étaient joliment décorées de fleurs naturelles; à la table d'honneur avaient pris place: Mgr V. Lajoie, C.S., Mgr J. Poissant, C.S., M. l'abbé L. Descôteaux, M. l'abbé J. P. Laflamme, M. l'abbé Tanguay, représentant M. le curé de St-Noël-Chabanel, et les personnalités de l'Ordre; aux autres tables, les Officières, les nouvelles Soeurs du Cercle, les membres et leurs invités, les messieurs.

Durant le repas, M. Jérôme Goyette et M. Charles Bourguignon nous donnèrent de la musique douce et agréable à entendre, dans les plus belles pièces de leur répertoire.

Mme Jean Pépin, organisatrice du Banquet, dit au micro, une cordiale bienvenue à tous et remercia les aides qui l'avaient secondée, dont Madame Adélard Galipeau, mais qui avait dû être hospitalisée; Mme S. Smith qui a pris part à plusieurs initiatives à cette journée, et nombre d'autres qui ont collaboré au succès obtenu; et Mme Pépin présenta Mlle Adrienne Campbell, régente d'Iberville, comme maître de cérémonie.

Cette dernière fut à la hauteur de sa charge, avec toutes les qualités qu'on lui connaît, offrit au Clergé et aux Dignitaires de l'Ordre, les hommages du Cercle Iberville.

... puis présenta aux discours Mgr Lajoie, Mgr Poissant, M. l'abbé Tanguay, Mme la Régente d'État, Mme la Directrice Nationale, et Mme la Régente du Cercle de St-Jean. Leurs paroles, celles du Clergé, de nos Dignitaires demeureront à l'assistance, aux membres, comme leçons à pratiquer au bien personnel et social que l'on se doit d'accomplir.

L'assistance eut ensuite le plaisir d'entendre, sur présentation de Mme Pépin, nos jeunes artistes du Théâtre des Deux Rives, dont Mlle Marguerite Campbell, boursière 1er prix des Amis de l'Art, et Mlle Grenier et M. Meunier, dans des extraits de Notre petite ville. Ils furent bien applaudis, surtout comme talentueux artistes de chez nous.

Et l'on se quitta très heureuses de cette belle journée d'Initiation, au Cercle Iberville qui a été magnifique en tous points; et c'est avec joie que l'on offre à ce très jeune Cercle, les félicitations et meilleurs vœux de succès, qui s'accroîtront, nous en sommes assurées, avec ce brillant début.

## Au Conseil de Ville

Le Conseil de Ville s'est réuni, lundi soir, pour continuer la séance spéciale ajournée. M. le maire Armand Ménard présidait et tous les échevins étaient à leur siège.

On a d'abord procédé à l'ouverture des soumissions pour la vente des débetures nouvelles de la Cité de St-Jean et on en a fait l'étude. On peut voir le résultat dans une autre colonne de la présente édition.

Faisant suite à l'avis de motion donnée lors de l'assemblée subséquente, on adopte le règlement autorisant l'emprunt de \$175,000.00 pour achat de biens meubles et de terrains pour fins industrielles.

M. le maire et le secrétaire sont autorisés à signer tous les contrats requis pour l'achat des propriétés, rue St-Louis, appartenant à MM. Toupin, Payette et Marceau.

La rue qui se trouve entre la rue DuFort et la voie du Canadien National et qui longe le terrain de baseball, au sud, portera le nom de rue Longtin.

M. Gérard Caillé, qui avait été engagé comme agent de police sur probation, a résigné ses fonctions et a été remplacé par M. Aimé Poirier.

M. Georges Rouillier obtient un permis pour taxi au poste de St-Edmond.

MM. Gérald Greene et Jean-Louis Thibodeau obtiennent la protection du Services des Incendies, aux conditions ordinaires.

Le Conseil s'est ensuite donné rendez-vous au mardi soir, alors qu'on a pris décision sur les soumissions pour vente de débetures.

## Mgr Irénée Lussier, à l'École des Parents

Dimanche prochain, le 4 avril, l'École des Parents de Saint-Jean, présentera à nouveau le célèbre conférencier, Mgr Irénée Lussier, aviseur moral de la Fédération des Écoles des Parents de la province de Québec.

Lors de sa première conférence, en mars, Mgr Lussier avait parlé de la sexualité chez les adolescents.

Cette conférence sera donnée à la Centrale Catholique de Saint-Jean, à 8h.15 p.m. Les membres et le public sont cordialement invités. L'entrée est libre.

## TELEPHONES A CADRAN A CHAMBLY

L'installation des téléphones à cadran est en cours depuis quelques jours dans Chamblay, a annoncé cette semaine M. P. W. Lesser, gérant régional de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

M. Lesser a précisé que l'on raccordera un total d'environ 1,700 téléphones à cadran. Tous ces appareils seront desservis par le nouveau central automatique de la rue Dumaine à compter de la conversion du réseau local au système de téléphone à cadran, en juin prochain.

"D'ici la conversion, les abonnés continueront cependant d'utiliser leur téléphone actuel", a ajouté M. Lesser. "Les numéros de téléphone demeureront les mêmes et les usagers du téléphone continueront de les transmettre verbalement aux téléphonistes. On ne doit pas se servir, avant la conversion, du nouveau numéro F0rest 2 indiqué au centre du cadran". Le gérant a également conseillé aux gens de ne pas déranger inutilement les nouveaux téléphones, surtout de bien se garder de toucher au cadran, car il pourrait en résulter un détournement.

Quant aux autres travaux de conversion du réseau local à l'exploitation automatique, M. Lesser a déclaré qu'ils se poursuivent sans ralentir. Des techniciens de la compagnie Northern Electric procèdent depuis quelques mois à l'installation de l'outillage complexe de commutation automatique dans le nouveau central. Le réseau de fils et de câbles est graduellement étendu, amélioré et adapté aux exigences du nouveau système.

## M. Bernard Lonergan est nommé gérant d'Usine à Bonnières, France

M. Bernard Lonergan, qui a résidé à Iberville pendant longtemps et qui a occupé plusieurs postes à l'usine de St-Jean de la Singer Manufacturing Company, entre 1937 et 1951, fut récemment nommé gérant d'usine de la manufacture Singer à Bonnières-sur-Seine, en France. M. Lonergan succède à M. Hervé Duchesne, qui fut le premier gérant d'usine de cette usine, lorsqu'il commença sa production en 1937.

Né à Ottawa le 11 février 1916, M. Lonergan est entré à l'Usine Singer le 5 juillet 1937. Après avoir été

employé dans plusieurs départements, il fut permuté au département Dessin et Génie, en septembre 1940. En 1945, il fut nommé gérant-adjoint dans le département des Moteurs. Le 1er juillet 1951, il fut transféré à l'usine de Bonnières où il devint gérant-adjoint sous M. Duchesne, poste qu'il a occupé jusqu'à sa récente nomination.

M. Lonergan a épousé Mlle Céline Richard, de Saint-Jean, en 1939. Ils ont trois garçons: David, 10 ans, Terrence, huit ans, et Jeffrey, six ans.

## Pour la protection de la forêt

Le Canadien National vient de remettre à l'Association forestière canadienne le premier wagon ferroviaire en Amérique du Nord consacré à la protection et à la conservation de la forêt.

Le wagon circulera dans le Québec, le Nord ontarien, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse pour rappeler aux Canadiens l'importance de conserver leurs richesses forestières. Des causeries porteront sur la protection contre les feux de forêt et sur la façon de combattre ces feux.

Un conférencier bilingue de l'Association forestière québécoise donnera ces causeries à certains jours prévus.

Un ancien wagon-lits a été rénové aux ateliers du chemin de fer à Montréal pour répondre aux exigences de l'Association. Les deux tiers du wagon ont été convertis en salle de conférence. On y trouve des fauteuils pour 52 personnes, un système de haut parleur, une table pour le conférencier et une petite salle adjacente pour un appareil de projection de films. L'autre partie sert de logement au conférencier.

D'après les statistiques recueillies par l'Association, 80 pour cent des 4,000 feux de forêt qui ont lieu tous les ans sont dus à la négligence. Plusieurs des centres qui recevront la visite du wagon comptent entièrement sur l'exploitation de la forêt pour leur subsistance.

## Nommé "Fellow"

M. Pierre LeSieur, de la Maison LeSieur & Frère Ltée, directeurs de Funérailles, vient de recevoir un Certificat de Fellowship de l'American Academy of Embalming de New York. Pierre est le troisième des fils de M. J. Maurice LeSieur à graduer dans l'art de l'embaumement. Les deux autres sont Louis et Georges, ce dernier est de plus spécialiste en Chirurgie Plastique, ayant suivi les cours du professeur à Chicago, Illinois.

## CANDIDATS AUX PROCHAINES ELECTIONS MUNICIPALES



M. Oliva THEBERGE



M. Richard DUBREUIL

M. Richard Dubreuil, échevin sortant de charge pour le Quartier-Nord et M. Oliva Théberge, échevin sortant de charge pour le Quartier-Centre, qui annoncent tous deux leur candidature aux prochaines élections municipales d'Iberville. La nomination eut lieu lundi dernier, 29 mars, au Bureau de l'Hôtel de Ville, à 2 heures p.m.

## IBERVILLE FITTINGS A SAINT-JEAN

M. Vernon Longtin s'est porté acquéreur de terrains, sur la rue Mercier, longeant le terrain de baseball, le premier de 223 pieds x 350 pieds, et le second attenant au premier, de 500 pieds x 500 pieds. On commencera ces jours prochains la construction d'une usine de 65,000 pieds de plancher ainsi qu'un vaste entrepôt.

On installera dans la nouvelle usine l'outillage qui se trouve à Iberville Fittings et celui de l'édifice de la rue Laurier, à St-Jean.

On y emploiera une main-d'oeuvre de 200 à 300 hommes.

## AVIS

Le Syndicat Catholique National de la Construction de Saint-Jean tiendra son assemblée générale lundi prochain à la Centrale Catholique, à 8 h. P.M.

(Communiqué)

Votre journal "Le Richelieu" membre de l'ABC, possède la plus forte circulation payée des journaux de la région.



Directeur: Paul L'ECUYER

REDACTION ET ADMINISTRATION

170, rue Saint-Jacques Téléphone: 7529

C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.

Abonnement: \$2.00 — Etats-Unis et pays étrangers: \$3.00

Publié par

LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE

Autorisé comme envoi postal de 2ème classe. Ministère des Postes, Ottawa.

## L'IMPOT PROVINCIAL

A compter d'aujourd'hui, nous allons payer un nouvel impôt. Si le ministre des Finances, M. Douglas Abbott, dans son prochain discours sur le budget qu'il présentera le 6 avril, ne nous autorise pas à déduire cet impôt de l'impôt fédéral, nous serons doublement imposés.

On sait que M. Duplessis a plusieurs fois demandé au gouvernement d'Ottawa de permettre la déduction de ce nouvel impôt de l'impôt fédéral. Mais Ottawa s'est retranché derrière un mutisme absolu, attendant sans doute quelque sortie de M. Duplessis... ce que ce dernier n'a pas manqué de faire.

Par exemple, sa déclaration de vendredi dernier.

Au cours de sa conférence de presse hebdomadaire, notre premier ministre, qui n'est pas bégueule, a déclaré que les législatures provinciales sont suprêmes dans leurs propres droits et ne sont les serviteurs d'aucun autre gouvernement. M. Duplessis a réitéré sa décision de déduire le nouvel impôt provincial de l'impôt fédéral que paient les fonctionnaires du Québec; il a ajouté que son gouvernement n'est pas obligé de déduire l'impôt fédéral du salaire des fonctionnaires de la province, de même que les municipalités et les commissions scolaires ne sont pas tenues de faire des déductions.

M. Duplessis a donc répété en termes différents ce qu'un ambassadeur de France dans notre pays avait déjà dit au sujet des procès iniques faits à de pseudo-collaborateurs après la guerre: "Charbonnier est maître dans sa maison". Les employeurs suivront-ils l'exemple que leur donne M. Duplessis, et déduiront-ils l'impôt provincial de l'impôt fédéral que paient leurs employés? Les autres travailleurs du Québec valent bien les fonctionnaires provinciaux! M. Duplessis vient d'ouvrir une barrière et tous peuvent s'y engager à sa suite.

Une autre personnalité de la scène politique avait déjà donné quelque conseil au début de la dernière guerre, au sujet de l'enregistrement national; on l'envoya apprendre l'italien et l'allemand dans un endroit retiré.

Mais M. Duplessis ne se laisse pas facilement intimider. Il croit ses réclamations justes et modestes... et il a parfaitement raison.

Que réclame-t-il au juste du fédéral? Un pauvre petit \$25 millions, alors qu'Ottawa était prêt à verser \$100 millions dans les coffres de notre province si Québec avait signé l'entente comme toutes les autres provinces.

Voici le tableau d'ensemble, pour 1952-53, des revenus de chaque province et de la contribution qu'elles ont reçue du gouvernement fédéral:

Provinces	Revenu total	Contribution Fédérale
Nouvelle-Ecosse	\$45,228,000	\$20,360,000
Nouveau-Brunswick	46,401,000	16,333,000
Ile du Prince-Edouard	7,133,000	3,939,000
Ontario	339,566,000	127,442,000
Manitoba	53,737,000	28,173,000
Saskatchewan	88,960,000	28,193,000
Alberta	142,467,000	35,440,000
Colombie-Britannique	184,737,000	48,579,000
Terre-Neuve	30,925,000	20,107,000
Québec	281,735,000	4,211,000

On voit par ces chiffres que la requête de Québec est plus que raisonnable. Pour l'année fiscale terminée le 31 mars 1953, le gouvernement fédéral a perçu dans la province de Québec \$680,385,000 en impôts directs. Cela représente un montant de \$167.73 par tête. Or, la loi de l'impôt provincial ne représente que \$5.50 par tête! Le gouvernement fédéral ferait une grave erreur en n'accordant pas la déductibilité à Québec.

M. Duplessis s'est montré très habile en présentant ce nouvel impôt tout en ayant sauvegardé l'autonomie provinciale. Mais fallait-il le faire d'une façon aussi inopportune? Ottawa savait bien qu'il lui fallait sortir son épingle du jeu de la manière la plus élégante envers l'électorat québécois auquel il doit son maintien au pouvoir. M. Duplessis a sans doute voulu que M. Abbott ne l'oublie pas.

Espérons qu'Ottawa accordera ce qu'il a permis aux corporations puissantes de notre province, à savoir, la déduction de l'impôt fédéral de 7 pour cent qu'elles étaient obligées de verser au fisc provincial.

Vis-à-vis le nouvel impôt, le particulier a droit au même privilège. Et c'est sans doute ce que M. Abbott va nous apprendre lors de son prochain discours du budget, le 6 avril.

Gérard DES GROSEILLERS.

### L'OPINION DES AUTRES

## Nos bibliothèques sont trop rares et trop pauvres

Saint-Jean est l'une des 29 villes de plus de 10,000 âmes, dans notre province, qui ne possèdent pas de bibliothèque municipale. C'est une situation peu enviable que la nôtre, nos représentants n'y apporteront-ils pas une solution favorable dans un avenir prochain? Dans un prochain éditorial nous en reparlerons plus longuement à nos lecteurs. Mais voici ce qu'écrivait récemment dans "L'Action Catholique", M. Charles Pelletier, à l'occasion de la présentation du mémoire de l'Association des Bibliothécaires de langue française à la Commission Tremblay.

Voici quelques chiffres dont nous n'avons pas lieu d'être fiers. Ils sont puisés dans le mémoire de l'Association canadienne des Bibliothécaires de langue française a soumis, la semaine dernière, à la Commission Tremblay.

Il y a en Ontario 281 bibliothèques publiques gratuites. Dans le Québec, il y en a 43.

En Ontario, chacune des 38 villes de 10,000 âmes et plus possède une ou plusieurs bibliothèques publiques. Dans le Québec, 29 des 42 villes de même importance n'en ont pas.

Il y a 716,998 livres pour enfants dans les bibliothèques publiques de l'Ontario et seulement 29,398 dans celles du Québec.

La proportion de la population rurale bénéficiant d'une bibliothèque est de 26 pour cent en Ontario et de 5 pour cent dans le Québec.

En 1953, le gouvernement de la province voisine a donné \$736,180 en octrois statutaires aux bibliothèques publiques, soit l'équivalent de \$147 par mille habitants. La même année, le gouvernement de Québec a consacré aux mêmes fins \$2,300, ou 59 sous par mille habitants.

C'est bien la culture française, pourtant, qui a le plus besoin d'être défendue et développée en cette Amérique du Nord où vivent 160 millions d'anglophones...

Si l'on veut sauver la culture dont nous sommes en Amérique les héritiers à la fois les plus comblés et les plus insouciantes, il faudra bien se rendre un jour à la recommandation faite par tous les congrès de la langue française et récemment reprise devant la Commission Tremblay. Il faudra créer un Office culturel du Canada français, en lui donnant suffisamment de ressources et d'autorité pour lui permettre d'agir efficacement sur tous les secteurs où nous sommes le plus gravement menacés. Celui des bibliothèques n'en est qu'un parmi plusieurs autres, mais ce n'est pas le moins important.

Charles PELLETIER

("L'Action Catholique", 23-3-54)

### AUX ETATS-UNIS

## "Conversion" de 4,000,000 de catholiques !

Le Christian Herald signalait dernièrement que plus de 4,000,000 de catholiques américains se sont convertis au protestantisme aux Etats-Unis, au cours des 10 dernières années, presque quatre fois le nombre de conversions au catholicisme.

Le magazine protestant souligne qu'un relevé fait dans tout le pays a indiqué que "4,144,366 catholiques s'étaient convertis au protestantisme" durant la période précitée.

Durant la même période, l'Eglise catholique a rapporté 1,071,897 baptêmes d'adultes ou de convertis.

M. Daniel A. Polling, éditeur du magazine, a souligné que la publicité qui entoure les conversions au catholicisme avait conduit plusieurs personnes à croire que la conversion ne s'effectuait que dans un sens.

Il a ajouté qu'on croit "que la publication des faits réels servirait la cause de la liberté de toutes les religions". M. Polling est aussi président de la World Christian Endeavor, organisation protestante de jeunesse.

A Washington, Mgr Paul F. Tanner, secrétaire général adjoint de la National Catholic Welfare Conference, a déclaré que "nous savons que des catholiques ont abandonné leur foi".

"Sans discuter l'exactitude des statistiques", a-t-il ajouté, "l'article du Christian Herald servira à rappeler aux catholiques que leur foi est un don divin qui peut se perdre et les stimulera à s'inquiéter du problème."

Le magazine n'a aucune relation avec les Eglises protestantes. Il précise qu'en tenant compte des erreurs du relevé le total des catholiques ayant passé au protestantisme durant les 10 années mentionnées "ne peut être moins de 3,000,000 et en toute probabilité se chiffre bien plus près de 5,000,000."

La statistique officielle démontre qu'il y a 54,000,000 de protestants aux Etats-Unis et 30,000,000 de catholiques.

### BILLET

## SAINT PIERRE ET LA T.V.

Profondément enfoncé dans son fauteuil Lazy-Boy, un corpulent père de famille était en train de regarder un programme de télévision.

Soudain, — était-ce digestion mauvaise, trombose coronaire, ou embolie pulmonaire? — il eut une douleur dans la région de l'estomac, un peu de difficulté à respirer, il bailla longuement, ferma lentement les yeux... et se trouva face à face avec saint Pierre.

Le Portier Céleste n'avait pas l'air de bonhomme humeur.

Notre paroissien s'empressa d'assurer le gardien des clefs béatifiques que sa conscience lui paraissait aussi blanche que si elle avait été traitée aux derniers détergents. Il n'avait pas assassiné, il n'avait jamais dévalisé de Caisse Populaire, il avait été régulièrement présent à la messe dominicale, ses lèvres ne formulaient pas de blasphèmes intelligibles et ne suçaient pas gloutonnement les flacons de la Commission des Liqueurs. Il espérait donc entrer sans trop de formalités dans le sein d'Abraham.

Mais le grisonnant saint Pierre tenait depuis quelques années à avoir des précisions sur l'usage de la T.V. par les baptisés. Il était particulièrement curieux de savoir si ce passe-temps ne pouvait pas parfois constituer pour eux des péchés véniels. Il insista.

"N'avez-vous par perdu carrément votre temps à regarder des platitudes, à des heures où votre épouse avait besoin de vous pour enlever les châssis doubles, ou pelleter la neige du trottoir, ou nettoyer la cave, ou réparer la lavuse électrique?"

"N'avez-vous pas empêché vos enfants de faire calmement leurs devoirs de classe et d'étudier leur catéchisme, en tenant votre appareil passivement ouvert de 7 heures à 11 heures p.m.?"

"N'avez-vous pas même laissé regarder à vos tout-petits des programmes qui ne concernent pas totalement à leurs yeux innocents et à leurs imaginations éthérées? ne les avez-vous pas gavés de scènes de lutte brutale ou de boxe excitante? ne leur avez-vous pas laissé contempler des ballets qui les surprenaient?"

"N'avez-vous pas même irrité les voisins, tard dans la soirée, par le bruit de votre appareil, alors que des vieillards ou des malades tentaient vainement de dormir dans l'appartement à côté du vôtre?"

"Vous êtes-vous préoccupé de lire le dernier discours du Pape Pie XII sur la télévision?" (Pierre semblait attacher une spéciale importance aux textes de son glorieux successeur.)

Notre homme fut forcé d'avouer qu'il n'était pas complètement irréprochable dans sa conscience de téléviseur. Le Portier le condamna à deux ans et deux quarantaines de télévision, deux ans à regarder uniquement des platitudes, sans pouvoir bouger d'un fauteuil Rougi au Feu.

La douleur fut telle que notre homme se réveilla.

Paul Boquet

## AVEC COMMENTAIRES...

### Eve et l'abricot

Dans un récent ouvrage intitulé *Plants of the Bible*, le Dr H. N. Moldenke et sa femme ont identifié de façon très prudente toute la flore biblique des arbres... aux moisissures. D'après ces auteurs, la pomme d'Eve serait un abricot, et la manne si mystérieuse, un Lichen du genre *Leccinora*.

La prudence de ces deux savants est encore trop imprudente. Les gens les plus sérieux s'accrochent devant de telles découvertes. A l'instar des paléontologistes, ces savants qui s'occupent des animaux et des végétaux fossiles et qui vous reconstituent un dinosaure en partant d'une seule vertèbre, le Dr Moldenke aurait-il découvert le noyau de l'abricot tentateur?

### Un bon folkloriste

Pour connaître ses concitoyens, il n'y a rien de tel comme de consulter les revues ou les journaux étrangers. Ainsi, le "TIME" nous apprenait la semaine dernière, que le sympathique Alan Mills, artiste de la radio et de la télévision montrealaise, est un ancien journaliste. Il a été reporter pour le "HERALD", journal du midi, à Montréal, et reporter des nouvelles policières pour la "GAZETTE", journal du matin, dans la Métropole.

Pour la production de son programme de télévision, *Nightcap*, Alan Mills reçoit \$1,200. Ce programme est télévisé à Montréal, Ottawa, Toronto, Sudbury et Vancouver. Mills répond à plus de 200 lettres que ses admirateurs lui envoient chaque semaine.

Alan Mills a beaucoup fait pour populariser notre folklore auprès de nos compatriotes de langue anglaise. Il fut aussi l'invité à l'émission radiophonique: "Le Réveil Rural", à maintes reprises.

"I went to the market,  
Mon p'tit panier sur mon bras."

BOLAT

## LE COMITE DE MORALITE DU DIOCESE DE SAINT-JEAN

Comment ne pas reconnaître, en effet, qu'une des causes, peut-être moins observée mais non moins vraie, de l'expansion de tant d'immoralité, n'est pas due à un manque de précautions MAIS A LA REACTION INEXISTANTE OU FAIBLE DES GENS HONNETES, qui n'ont pas su dénoncer à temps les infractions faites à la loi des bonnes moeurs.  
(Pie XII 1-1-54)

— Article 12 —

### "C'EST L'ÉVÊQUE QUI LE VEUT"

Tel est le slogan que l'on entend partout dans le diocèse! Dernièrement, les débits de boisson ont reçu de la part de la Police des Liqueurs la consigne de fermer leurs portes, le dimanche, jusqu'à Pâques.

Evidemment, c'est plus que ne le demande la loi, car celle-ci permet la vente de la bière et du vin avec le repas. Mais n'est-ce pas un drôle de mot d'ordre que ces policiers ont reçu et transmis: *L'Évêque veut que ce soit fermé le dimanche jusqu'à Pâques*?

Essayons d'examiner de plus près ce mot d'ordre.

### "L'ÉVÊQUE VEUT QUE CE SOIT FERMÉ LE DIMANCHE"

Puisqu'on affirme un tel énoncé avant tant de crânerie, cela présuppose comme un fait absolument certain que l'Évêque est intervenu. Alors, il doit exister des écrits, des documents officiels à l'appui. Pourtant le seul que nous connaissons est le message donné aux Liges du Sacré-Coeur à Saint-Bernard de Lacolle, le 14 juin 1953:

"Travailler à faire observer dans chacune de nos municipalités la loi civile des liqueurs alcooliques... demander... aux autorités provinciales que la loi civile des liqueurs soit prise au sérieux et appliquée partout dans notre diocèse."

En outre, l'Évêque de Saint-Jean, comme tous les autres évêques de la province, a endossé en 1952 la demande au premier ministre de 700,000 requérants réclamant "la stricte observation de tous les articles de la loi des liqueurs".

Voilà les seules interventions connues de l'Évêque de Saint-Jean. Puisqu'il en est ainsi, nous aimerions bien connaître la fameuse source qui justifie l'assermentation ci-haut énoncée.

### "JUSQU'À PÂQUES"

Si l'on pouvait nous prouver que l'Évêque est intervenu et qu'il a fait une telle déclaration publique ou privée, nous pourrions dire, qu'agissant ainsi, il a reconnu qu'il était légitime de poser des limites à l'observance de la loi; il aurait, en outre, approuvé une tolérance passée et se serait fait le complice d'une tolérance future. Nous concluons donc sans l'ombre d'un doute qu'il n'y a eu AUCUNE intervention de la part de l'Évêque.

x x x x

Mais une autre question se pose. Pourquoi donc toujours se servir de l'Évêque ou du curé comme d'un paravent dans tous ces problèmes d'observance de la loi civile? Faiblesse? Lâcheté? Couardise?

Personne n'ignore, en effet, qu'on emploie le même détour hypocrite quand il s'agit d'accorder un permis de boisson: "Si ton curé le veut, tu l'auras", dit-on à celui qui fait l'application.

Il est très révoltant de constater combien nos hommes publics ont peur de prendre personnellement leurs responsabilités. L'observance de la loi civile, ça les regarde! Pourquoi dire sans cesse que c'est l'autorité religieuse qui le demande. "Le Comité de Moralité, c'est l'Évêque", dira-t-on. Voilà un autre bobard gratuit et faux, car le Comité de Moralité est un organisme composé de laïcs: ceux-ci ayant pris conscience de leurs véritables responsabilités de parents chrétiens, ont décidé coûte que coûte de crier bien haut la vérité, car la vérité libère. Et c'est ce qu'ils font dans cet article.

Tout ce que demande ce Comité, c'est l'observance des lois civiles: celle des Liqueurs et celle de la non-admission des moins de seize ans au cinéma. Rien de plus! Et même après Pâques! Nous fera-t-on le reproche de demander l'observance de la loi civile? Puisque ces lois existent, que les responsables les fassent appliquer.

x x x x

Observer la loi est une chose possible, nous en avons une preuve ces jours-ci. Mais la façon dont on s'y prend pour le faire semble puérole et ridicule. "C'est l'Évêque qui le veut", chuchote la rumeur. "C'est l'Évêque qui le veut", répète le policier fidèle. "C'est l'Évêque qui le veut," dira l'hôtelier, qui vraiment n'est pas le plus coupable dans tout cela.

x x x x

Commandité par le Comité de Moralité du diocèse de Saint-Jean).  
N.B.—Toute souscription, si minime soit-elle sera la bienvenue.  
Elle peut-être envoyée à l'adresse suivante:  
LE COMITE DE MORALITE,  
LA CENTRALE CATHOLIQUE,  
190, RUE LAURIER — SAINT-JEAN, Qué.

## OEUVRE DES VOCATIONS

SAINT-PHILIPPE

J.A.C.F.	\$ 15.00
Monsieur le Curé	5.00
Anonyme	5.00
Quatre anonymes	8.00
Quarante-trois anonymes	43.00
Collecte	56.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$132.00</b>

### En feuilletant nos vieux journaux

par  
Me R. Fournier, N.P.

### L'ORIGINE DU POISSON D'AVRIL

Avril, que l'on fait dériver du latin *aperire* (allusion aux bourgeons du printemps), ramène une coutume encore populaire chez les écoliers: faire courir le poisson.

Quel rapport peut-il y avoir entre ce mois et le poisson? Est-ce parce que, les glaces étant fondues ou à la dérive, les pêcheurs peuvent tendre de nouveau leur ligne après des mois de repos?

Durant l'hiver, nos poissons ont vécu en paix. Ils respirent par l'eau grâce à leurs branchies les (poumons sont l'exception).

Une vessie dite natatoire leur fait flotter facilement, tandis que leurs nageoires leur fait tenir l'équilibre.

Surtout dans les eaux chaudes de l'Équateur, aucun animal n'a une telle beauté de coloration. Certains poissons changent même de couleurs afin de se mieux protéger.

Il y a des des "poissons" même chez les humains: s'ils changent de couleurs, c'est seulement lorsque ceux-ci s'en aperçoivent...

Quelle est l'origine du poisson d'avril? Certains disent qu'on a commencé à le faire courir après qu'un prisonnier eut recouvré la liberté, en traversant à la nage un cours d'eau comme un poisson.

Avec les sous-titres "une version authentique" — "Mystifications" et "Quelques vers de circonstance" le Canada hebdomadaire du 1er avril 1912 répondait ainsi à la question: "Quelle est l'origine des poissons d'avril?"

Voici la version la plus généralement acceptée:

"Autrefois, jusqu'au temps de Charles IX, l'année commençait le 1er avril, avec le printemps.

"On donnait des étrennes sérieuses et des étrennes plaisantes; on se mystifiait par des faux messages, selon la coutume de nos bons aïeux, qui avaient fort toutes ces "folatgeries". Au premier avril, le soleil quitte le signe des Poissons; ces cadeaux à la "blague" pouvaient donc s'appeler, en raison de l'époque où ils avaient lieu, des "poissons d'avril".

"Et voilà, très probablement, l'origine de ces plaisanteries, un peu vieux jeu, qui font la joie des âmes ingénues..."

Jadis, on était sur le gril. Dès l'aube de cette journée. A quelque blague destinée. Aujourd'hui, jeu moins puérol. C'est de bout en bout de l'année. Qu'on lâche les poissons d'avril.

Les promesses et les façons. De tous les nouveaux ministères. Les boniments parlementaires. Répétant les mêmes chansons. Sur l'avenir des prolétaires. Poisson d'avril, tout ça, poissons!

Les impôts que nous déboursions. Pour la sécurité des rues. Pour les souffrances secourues. Les rapports que nous compulsions. Sur les misères disparues. Tout ça poissons d'avril, poissons!

En art, les ours et les oursons. De certaine littérature. Les mascarades de peinture. Donnant des tons bleus aux buissons. Soit-disant d'après la nature. Poissons d'avril, poissons, poissons!

Mais, malgré toutes les leçons. Nous nous laissons encore surprendre. Toujours enclin à nous éprendre. Des grands mots ces vieux hameçons. Auxquels mordres, s'y laissent prendre. Les badauds comme les poissons.

## TOUS DOIVENT COLLABORER A CETTE CAMPAGNE CONTRE LE BLASPHEME

Elle se déroulera au cours de la Semaine Sainte, dans tous le diocèse, sous la direction de la Fédération des Liges du Sacré-Coeur. — Tous les Liqueurs doivent y coopérer.

Il y a quelques années, au cours de la Croisade de prière et de pénitence que la Fédération des Liges du Sacré-Coeur avait organisée à travers le diocèse, dans quelques paroisses des cérémonies spéciales eurent lieu au cours desquelles plusieurs centaines de personnes s'engagèrent, devant l'autel, à ne plus blasphémer et à combattre le blasphème. L'engagement était signé. C'est un des moyens qui sont à la disposition de nos Liges pour rendre plus efficace la campagne qui se déroulera pendant la Semaine sainte particulièrement contre le BLASPHEME. Ecoles, foyers, église, associations, journaux, radio, femmes, enfants, commerçants, ouvriers, policiers, conseillers municipaux, tous doivent être alertés et approchés, dans une action concertée, générale, pour une action directe contre le BLASPHEME.

Pas un Liqueur ne peut s'excuser en disant qu'il ne blasphème pas. Son voisin y est habitué, ses enfants eux-mêmes, tout en prenant soin de ne jamais dire un mot en famille, sont des sacreurs invétérés. On s'en rend compte un peu partout, de nos jours, alors que dans le langage régulier, habituel, passe des mots qui résonnent mal dans la bouche d'un catholique. Le Christ, les Vierges, c'est tout ce qu'on entend. Et l'on dira que le sacré ce n'est pas grand chose. On entend même des constables chargés de faire respecter la loi, qui n'ouvrent pas la bouche sans lâcher un de ces mots que les premiers ils devraient faire respecter.

Ce sont toutes les raisons qui, avec

nombre d'autres justifient une campagne intense chaque année, comme on fait dans d'autres domaines, pour mettre fin à cette habitude chez nous.

C'est donc aux Liges qu'incombe le devoir de la mener, avec la coopération des mouvements paroissiaux, des autorités scolaires, du conseil municipal même.

Ainsi à l'assemblée de la Ligue locale, fin de mars, et début d'avril, un quart d'heure de méditation contre le blasphème. Annoncer la semaine contre le blasphème et la communion réparatrice, le Jeudi saint. La Semaine sainte: semaine contre le blasphème et vente des médailles: "Ne me blasphémez pas" à toute la population. Il faut encore disposer de toutes les affiches qui ont été remises aux Liges, les mettre bien en vue, afin que tout le monde sache que la campagne commence le 21.

C'est un service commandé, c'est une oeuvre qui se rattache aux promesses des Liqueurs. C'est pourquoi ils ne peuvent pas rester indifférents à cette propagande et doivent même s'y intéresser étroitement et y collaborer activement. Les responsables ont eu soin de remettre à chacune des Liges affiches et médailles. On conseille même de s'assurer la collaboration des Dames de Sainte-Anne, des Enfants de Marie dans cette propagande et pour la vente des médailles.

Dans les quinze jours qui restent, nous comptons donc que toutes les Liges auront complété leur organisation, et que le 21 avril tout le diocèse saura qu'il y a une campagne contre le BLASPHEME.

## Une initiative visant à intéresser les laïcs

Journées d'études nationales qui réuniront à l'Ecole normale Jacques-Cartier de Montréal quelque 200 représentants de 20 diocèses.

OTTAWA (C.C.C.) — Dans un interview qu'il accordait au Service d'information de la Conférence catholique canadienne à Ottawa, M. l'abbé Charles-Auguste Demers, animateur national adjoint de l'Action catholique canadienne, a souligné l'importance des prochaines journées d'études nationales sur la liturgie.

"C'est la première fois, a-t-il fait remarquer, qu'une initiative de cette envergure est tentée au Canada. Elle suscite même un intérêt considérable dans d'autres pays, précisément parce qu'elle a pour but d'intéresser davantage les laïcs à la liturgie, en découvrant notamment les problèmes que pose la participation des laïcs à la pleine réalisation de la vie liturgique, les goûts et les habitudes du peuple en matière d'art et de chant religieux, etc."

Ces journées d'études nationales, qui auront lieu à l'Ecole normale Jacques-Cartier de Montréal, les 23, 24

et 25 avril, réuniront quelque 200 participants d'une vingtaine de diocèses du Canada. Elles se tiendront sous les auspices du Comité consultatif des diocèses de l'Action catholique canadienne.

S. Em. le cardinal Paul-Émile Léger, archevêque de Montréal, et S. Ex. Mgr Gérard-M. Coderre, évêque coadjuteur de Saint-Jean et secrétaire de la Commission épiscopale d'Action catholique de la Conférence catholique canadienne, présideront chacun une séance durant les journées d'études.

"Les laïcs responsables ou non d'organisations apostoliques, qui ont à coeur de collaborer au rayonnement de la communauté paroissiale, sont invités à s'inscrire à ces journées d'études," a précisé M. l'abbé Demers. On peut s'adresser à ce sujet au Secrétaire national de l'Action catholique canadienne, 1085, rue Cathédrale, Montréal.

## Une photo d'actualité

L'art moderne est de mode. La photographie artistique est populaire. Malheureusement, ni l'une ni l'autre ne sont, en général, à la portée de toutes les bourses. Nous considérons comme exceptionnelle la réalisation d'une image de l'année mariale, que nous veonnons de recevoir. C'est une photographie très moderne d'une madone en prière. Nous applaudissons devant cette réalisation où le beau, le moderne et le religieux se rencontrent, à prix populaires, soit de \$0.05 à \$4.95.

Ceux qui désirent une belle décoration de salon ou de chambre, trouveront, même s'ils sont difficiles, la réalisation de leur désir. Pour recevoir une série échantillon à une valeur de \$0.40, envoyez \$0.25 à Editions du Richelieu, 170, rue St-Jacques, St-Jean, P. Q.

## DIFFUSEZ LA BIBLE!

Tous les catholiques sont invités à étudier la Bible et la faire connaître auprès des gens de leur milieu. Mais voici une autre invitation: Le Comité Diocésain de la Bible sera heureux de recevoir tous les dons en argent que les personnes charitables voudront bien lui faire parvenir. Cet argent servira à soutenir le mouvement catholique de la diffusion de la Bible. Tous les dons devront être adressés à M. l'abbé Lucien Labelle, à la Centrale Catholique, 190, rue Laurier, St-Jean. Le numéro de téléphone est: 7533.

VIVRE  
Vivons de notre seul amour!  
Et que rien de banal ne vienne  
Interrompre un seul jour  
Le lien de mon âme à la tienne.  
Edouard Chauvin

# DÉCÈS

## Funérailles de Me A. Langlois

Le service chanté par son fils, jésuite, à Varennes, samedi matin.

Les funérailles de Me Aimé Langlois, notaire et ancien député fédéral de Chambly-Verchères de 1925-1939, ont eu lieu samedi matin au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Le cortège précédé de trois landaux de fleurs est parti de sa résidence 129, rue Sainte-Anne, à Varennes, pour se rendre à l'église paroissiale où la levée du corps a été faite par l'abbé André Beaugard, curé. Le service a été célébré par le fils du défunt, le R. Père Jean Langlois, jésuite, professeur au scolasticat de l'Immaculée-Conception, assisté de l'abbé Henri Langlois, neveu du défunt, et de l'abbé Desrochers.

Pendant le service, deux messes ont été dites: une par le R. P. Albert Guay, S.J., et l'autre par le R. P. Roger Cantin, S.J.

Dans le sanctuaire on remarquait: S. Exc. Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque coadjuteur de St-Jean, le chanoine Marcel Beaudry, supérieur du collège de l'Assomption et le chanoine Hervé Lussier, curé de Ste-Madeleine d'Outremont. A la fin du service S. Exc. Mgr G.-M. Coderre a présidé à l'absoute.

Dans le sanctuaire on remarquait également: les RR. PP. Louis Chabot, Louis Fugère, O. Lachapelle, Lucien Campeau, Robert Picard, G. Picard, Robert Morency, Frédéric S.-Ongé, Bernard Marin, V. Delorme, A. Charbonneau, tous jésuites. Le chanoine Jacques de Martigny, les abbés Yves Tremblay, aumônier du collège S.-Paul de Varennes, Omer Villeneuve, aumônier de l'hôpital Notre-Dame, Armand Longpré de l'Assomption, Louis Brossard, curé de St-Josaphat, Jean Chaput, du séminaire Marie-Médiatrice, René Pesant, de l'Assomption, le R. P. Laurent Pelletier, O.F.M., le R. P. M. Cloutier, S.J., l'abbé Lucien Fournault, S.E.C.M., l'abbé F. Blouin, de Lanoraie et l'abbé Gaston Marsolais de Berthierville.

La chorale sous la direction de M. Paul Lacaille exécuta la messe de Pèrosi et Gounod. M. Lionel Leroux touchait l'orgue.

Le deuil était conduit par les fils du défunt: Mes Paul et Roland Langlois, M. Gabriel Langlois et le R. P. Jean Langlois, S.J.; son gendre, M. A. Emond; ses petits-fils: MM. Georges, Pierre, André, Claude, Yves et Denis Langlois; ses beaux-frères: MM. Louis et René Massue, Laurent Geoffrion, J.-M.-G. Lamoureux et Alphonse Dupré; ses neveux: le Dr Massue Monet, MM. Maurice Payette, Robert Chapleau, Jean-Jacques Patenaude, Roger Dupré, Jacques Massue, Huet Massue, Gaspard et Hugues Massue, André Massue et Aristide Massue.

A la famille éprouvée, "Le Richelieu" présente ses sincères condoléances.

### Attention !

M. J. E. Manning désire annoncer qu'il n'a plus de liaison avec le St. Johns Memorial Hall Club ou avec le tirage de cette organisation.

### Spécial ! Spécial !

A celles qui n'ont pu en avoir la semaine dernière, nous avons reçu des boîtes de coupons, gratuits ! gratuits !

#### EXTRA — EXTRA

Comme nous n'avons que de petites dépenses nous n'exigeons qu'un léger profit, par exemple: Fermeture-éclair 09c  
Gilets coton pour enfants 39c  
Filippé, toutes les couleurs la verge 29c  
"Jeans" pour hommes 2.69  
Couche flanellette, la doz. 2.99  
ETC., ETC., ETC.

EPARGNEZ POUR TOUTE LA FAMILLE...

**Chez RUBIN**  
3A Place du Marché  
Tél. 4390 St-Jean

## DÉCÈS DE M. L. V. POULIN

Dans la matinée de mercredi est décédé, à l'Hôpital de St-Jean, un des vieux citoyens bien connus à St-Jean et dans la région, M. Louis V. Poulin, époux de feu Hermine Granger. Il était âgé de 90 ans et 4 mois.

Le vénérable nonagénaire laisse dans le deuil quatre filles: Milles Dolores, Virginie, Diana et Joséphine Poulin, toutes de St-Jean; deux frères: MM. Frédéric et Guillaume Poulin, de St-Valentin; deux soeurs: Mme Oliva Granger de Winooski, Vt, et Rév. Soeur St-Timothée, de l'Hôpital de la Miséricorde, de Oakpark, Ill.; une bru: Mme Aldéric Poulin (Hazel O'Donnel), de Los Angeles, Cal.; quatre petits-enfants: Louis, Philippe, Vincent et Nanette Poulin, de Los Angeles; six arrière-petits-enfants.

Ses funérailles auront lieu samedi matin, à 9h.30, à la Cathédrale de Saint-Jean.

"Le Richelieu" présente ses sincères condoléances à la famille.

## OBSEQUES DE Mme JOSEPH TRAHAN

Mercredi, 24 mars, avaient lieu en l'église Notre-Dame de Lourdes, les imposantes funérailles de Mme Joseph Trahan, née Joséphine Poirier, décédée à l'âge de 79 ans.

M. l'abbé I. Provençal, curé, fit la levée du corps et le service fut chanté par le R. P. Jean-Paul Poirier, S. S. S., neveu de la défunte, assisté de M. le curé I. Provençal et de l'abbé L. Poirier, vicaire à St-Henri de Montréal, autre neveu de la défunte. M. l'abbé Robert Corriveau, curé de L'Acadie, assistait dans le sanctuaire.

La défunte laisse dans le deuil deux fils: Charles-Edouard et Réginald, chez qui elle demeurait; deux filles: Mlles Régina et Gabrielle; un frère, Me Edouard Poirier, notaire de Montréal; une bru: Mme Réginald Trahan, née Lucile Lefebvre; un petit-fils: Réal Trahan; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Pierre Trahan, Arthur Arahan, Emile Trahan, Mmes Ovila et Edouard Trahan, Mmes Edouard et Arthur Poirier, de Montréal.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

"Le Richelieu" réitère ses condoléances à la famille.

## M. GUSTAVE D. BEUSCH EST DECÉDÉ

Mardi est décédé à Baltimore, M. Gustave D. Beusch, époux de Joséphine Schearer. Agé de 66 ans, le défunt était un ancien chef de département à l'usine Singer de notre ville, de 1921 à 1952. C'est en septembre 1952, qu'il quitta notre ville pour aller demeurer à Baltimore. La famille Beusch comptait un grand nombre d'amis dans notre ville.

Outre son épouse, il laisse deux filles: Ann, de Baltimore, et Mme B. Willett (Alice), de Texas; un fils: George, de Baltimore.

Ses funérailles auront lieu vendredi, 2 avril.

Nos condoléances à la famille.

## SERVICE DE LA CROIX-ROUGE

La Croix-Rouge, Section St-Jean, est heureuse de faire connaître au public son service d'accessoires pour chambre de malades.

Ce Service a pour objet de prêter gratuitement les articles au soin des malades à domicile, aux personnes souffrant d'une maladie de courte durée et ou à cause de raisons pécuniaires et autres circonstances spéciales, il est impossible de se procurer ces accessoires.

Pour toutes demandes, appelez à 2099 no 1646 no 5212

## DÉCÈS DE M. E. OLIGNY

Mardi soir, est décédé à l'Hôpital de St-Jean, après quelques jours de maladie, M. Emile Oligny, époux de Anna Derome. Il était âgé de 62 ans.

Outre son épouse, il laisse un fils: Maurice, professeur à l'École d'Arts et Métiers de St-Jean; quatre filles: Mlle Eva, Rév. Soeur Emile de la Croix (Marthe) des Soeurs de la Ste-Famille; Fernande et Anita; un frère: M. Ovila Oligny, de St-Blaise; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Donat Lussier, Lucien Laurion, de St-Jean; Joseph Piédaloue, de Napierville; Mme Albert Derome, Mme Alexandre Derome, de Napierville.

Ses funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, à la Cathédrale de St-Jean.

Nos sincères condoléances à la famille.

## A L'UNION MUSICALE D'IBERVILLE

En mai 1953, avait été émise l'idée de renouveler les uniformes des musiciens qui datent de 15 ans, et qui, naturellement, sont défraîchis et un peu étroits, mais la chose s'est avérée impossible, cependant le projet semble réalisable cette année, et c'est pourquoi je tiens à informer tous nos concitoyens de ce qui a été fait jusqu'à date:

Une assemblée de tous nos bien-faiteurs a été convoquée afin de jeter les bases d'une telle organisation, mais malheureusement très peu se sont rendus à la demande des musiciens, cependant l'assemblée eut lieu et il fut décidé d'aller de l'avant avec le projet car la plupart de nos bien-faiteurs qui n'ont pu assister à cette assemblée, ont communiqué avec nous et se sont dit prêts à nous aider, ce qui est très encourageant pour les membres de l'Union Musicale.

Votre fanfare a besoin de 35 uniformes qui coûtent environ \$50.00 chacun et nous demandons à tous ceux qui en sont capables et qui veulent aider ce mouvement de communiquer avec MM. Joseph Marcoux qui prête son concours à l'organisation, et Gérald Chamberland, président de l'Union Musicale.

Voici la liste de ceux qui ont déjà fourni des costumes:

Chevaliers de Colomb, Conseil 3206 d'Iberville, paieront le costume du tambour-major qui coûtera environ \$100.00.  
M. O. Périer, \$100.  
M. le Dr H. Laflamme, \$50.  
M. J.-Oliva Théberge, \$50.  
Ecole des Parents, \$50.  
Société St-Jean-Baptiste, \$50.  
Comité St-Noël-Chabanel, \$50.

Nous espérons que la liste s'allongera rapidement, car nous aimerions avoir les uniformes pour le concert annuel.

Cordial merci à ceux qui ont déjà contribué.

Et bienvenue à ceux qui veulent le faire.

LE PUBLICISTE.

## ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

### NOUVELLE STATION

## RADIO-TAXI NOTRE-DAME

Téléphone: 2413, situé à 148 St-Joseph  
4313, situé à 127 Bouthillier

Toujours à votre disposition jour et nuit

JULES POMERLEAU, prop.

## PARTIE DE SUCRE

organisée par les Chevaliers de Colomb,  
Conseil 3587, Napierville

DIMANCHE, LE 11 AVRIL 1954

chez André Grégoire, 3e Ligne, St-Valentin  
Repas servi à 1 heure P.M. — Prix du billet: \$2.50

### SENSATIONNEL !

### FORMIDABLE !

# VENTE de NETTOYAGE

Commençant Jeudi, 1er avril 1954

Tout est réduit, chez

*Le Fils & Frère*

169-171 Richelieu

Tél. 4435

Saint-Jean

# LOUIS THUOT

Succ. de Arcade Thuot

- Bois de toutes sortes
- Matériaux de construction

Iberville

Tél. 2197

## PRETS EN VERTU DE LA NOUVELLE LOI NATIONALE SUR L'HABITATION

Ces quelques lignes informent les requérants possibles pour une maison et les bâtisseurs possibles de maisons pour les propriétaires-occupants, des principaux changements dans la nouvelle Loi Nationale de 1954 sur l'Habitation, et de la procédure prescrite par celle-ci.

### Prêteurs Agréés

Le principal changement sous cette rubrique, est l'addition des banques à charte et des banques d'épargne du Québec comme prêteurs agréés. La demande de prêt doit donc être faite à une banque à charte, à une banque d'épargne du Québec ou à l'une des compagnies d'assurance-vie ou des compagnies de prêts et de fiducie qui prêtaient antérieurement en vertu de la Loi.

En soumettant votre projet au prêteur agréé de votre choix, vous devriez avoir avec vous, les détails du terrain où vous projetez de construire, les plans et devis préliminaires ou finals de votre maison en projet, ainsi que les renseignements sur votre revenu annuel et celui de votre épouse.

Si votre projet est acceptable au prêteur agréé, on vous demandera de remplir trois copies de la formule de demande officielle, et au moment de signer la formule, il vous faudra soumettre trois copies des plans et devis.

### Droit de Demande

En soumettant votre formule de demande, vous devez payer un droit de demande de \$35.00, ou de \$70.00, dans le cas d'une duplex. Ce droit vous sera remis si votre demande n'est pas approuvée.

### Procédure après l'Approbation

Si votre demande est approuvée, l'institution prêteuse vous en informera par écrit. Vous DEVEZ être propriétaire du terrain avant le commencement des travaux de construction, mais il vous est INTERDIT de commencer les travaux avant que votre prêt soit approuvé.

### Montant du Prêt

La S.C.H.L. établira la valeur d'emprunt de la maison et du terrain. En général, cette valeur d'emprunt sera un coût raisonnable de construction de la maison plus une valeur raisonnable pour le terrain. Le prêt maximum sera calculé à raison de 90 pour cent du premier \$8,000 de la valeur d'emprunt, et de 70 pour cent du solde, pour une maison simple. Par exemple, pour une maison dont la valeur d'emprunt est \$10,000, on exigera un versement comptant de \$1,400; pour une maison de \$11,000, comptant, \$1,700, et une maison de \$12,000, comptant, \$2,000. Le prêt pour un duplex sera calculé suivant la même base de 90-70 pour cent pour la première moitié de la valeur d'emprunt, à raison de 80 pour cent par l'autre moitié de la valeur d'emprunt.

Le prêt maximum sera \$12,800 pour une maison simple, et \$15,300 pour un duplex.

### Taux d'Intérêt

Le taux d'intérêt peut être un taux quelconque convenu entre vous-même et le prêteur agréé sans toutefois dépasser 5 1/2 pour cent, calculable semestriellement.

### Durée du prêt

La nouvelle Loi prévoit un prêt pour un terme minimum de 25 ans si vous le désirez et jusqu'à 30 ans si le prêteur en convient. Si vous préférez un terme inférieur à 25 ans, vous devez en informer le prêteur agréé par écrit.

### Mensualités

La mensualité comportant principal et intérêt, s'élèvera approximativement à \$6.11 pour chaque \$1,000 du prêt. A ceci il faut ajouter et payer mensuellement au prêteur, un douzième des taxes annuelles estimatives.

### Rapport entre le revenu et le prêt

En général vous ne devez pas payer plus de 23 pour cent de votre revenu mensuel en principal, intérêt et taxes. Si votre revenu est bas, il se peut que le prêt maximum sur votre maison ne puisse vous être accordé. Le prêteur peut à sa discrétion dépasser ce 25 pour cent, et en calculant votre revenu il peut inclure une partie du revenu de votre épouse.

### Prime d'assurance-hypothèque

Vous devez payer d'une seule fois, la prime d'assurance-hypothèque sur votre prêt. Il ne faut pas confondre ceci avec l'assurance-feu que vous devez prendre sur votre maison. La prime d'assurance-hypothèque est 2 pour cent du prêt, s'il vous faut des avances progressives au cours de la construction, ou 1 1/2 pour cent seulement dans le cas d'une avance unique à votre prêt après le parachèvement de la maison. Cette prime d'assurance-hypothèque est ajoutée au prêt; s'il vous faut un prêt de \$10,000 pour la construction, vous devez emprunter \$10,200 pour vous permettre de payer la prime d'assurance-hypothèque.

### Intérêt sur les dépôts de taxes

On vous créditera de l'intérêt sur les montants que vous déposez chez le prêteur chaque mois pour les taxes, au taux permis pour les dépôts d'épargne à l'occasion.

### Généralités

Des renseignements plus détaillés seront publiés à mesure que nous les recevrons, mais dans l'intervalle vous pouvez obtenir tout renseignement additionnel du bureau le plus rapproché de S.C.H.L.

Cette nouvelle loi est transmise au public, par courtoisie de:

**L. O. LAPORTE LIMITÉE**

votre fournisseur de

**MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**

249 Missisquoi

Téléphone 4481

## Ecole d'Agriculture de Saint-Remi

Vainqueurs dans nos concours de jeux

Pool: M. Gérard Lécuyer. Tennis sur table: M. Jacques Drapeau. Jeu de dames: M. Jacques Drapeau. Barreau: M. Yvan Durivage. Croquignole: MM. Gérard Arial et Jacques Montpetit. Cartes MM. Gaëtan Daigneault et Robert Gagnon.

Nos étoiles du goudet

Messieurs Guy Halde, G. Daigneault, R. Gagnon, J. Duclos, Beaudin, G. Lécuyer et M. Ricard furent nos principaux étoiles de la saison de goudet.

Membres du comité des jeux

Président: Jacques Drapeau, vice président: Guy Halde. Secrétaire: Jacques Montpetit. Conseillers: R. Charron, Gérard Lécuyer, Gaëtan Daigneault et André Beaudin.

Tous les agriculteurs félicitent le Frère Maurice Dionne, c.s.v., préfet de discipline. Il nous a procuré plusieurs nouveaux jeux. Il nous organise d'intéressants concours. Tous les gagnants reçoivent un cadeau. Un bel esprit sportif caractérise tous les étudiants.

Par Jacques Montpetit, sec.

Note du mois de mars

Finissants: 1er Monsieur Roger Charron, 2ième M. Guy Halde, 3ième M. Jean-Pierre Thibodeau, 4e M. Yvan Durivage, 5e M. Pierre Vervais, 6e A. Lécuyer et G. Patenaude.

Première année: 1er M. Guy Lemoine, 2e M. Roger Beaulieu, 3e M. Gilles Boyer, 4e M. Léo Beaulieu, 5e M. Bernard Riopelle, 6e M. Gabriel Catellier.

Par Marcel Serres.

Moyenne des notes de l'année

Finissants: Roger Charron 92.6; Guy Halde 91.6; Jacques Drapeau 87.5; André Lécuyer 83.9; Pierre Vervais 82.6; Jean-Pierre Thibodeau 81.3; Moyenne de la classe: 74.1.

Première année: Guy Lemoine 96.3; Roger Robert: 95; Roger Beaulieu: 93.5; Bernard Riopelle: 88.4; Boyer Gilles, 86.6; Gabriel Catellier 86; Beaulieu Léo 85.1. Moyenne de la classe: 71.6.

Le Révérend Frère L. Fournier, c.s.v., qui se dévoue corps et âme depuis 5 ans, à notre Ecole d'Agriculture, remplit avec sûreté diplomatique la tâche de directeur des études. Il a raison d'être fier de ses élèves. Il se dévoue pour nous distribuer le pain substantiel de la science agricole. C'est avec joie qu'il nous voit grandir en science et en sagesse. Cependant le Révérend Frère Fournier, c.s.v., attribue nos succès à nos professeurs-agronomes; j'ai nommé nos professeurs réguliers: Messieurs Adrien Lussier et Gilles Rochon, puis nos dix spécialistes. Nous remercions nos dévoués éducateurs. Le Révérend Frère Directeur apprécie grandement ses précieux auxiliaires, les agronomes.

Par Guy LEMOYNE.

Cercle de la J.A.C.

Au Cercle de la J.A.C. confié au dévoué Frère Raymond Dumais, c.s.v., nous étudions les divers problèmes de sociologie rurale. Mardi, le 23 mars, M. l'abbé Bourdon, aumônier diocésain, Mlle Lise Daigneault, secrétaire-trésorière de la Fédération diocésaine, M. Adam, re-

présentant du président diocésain présidèrent notre intéressante soirée de la J.A.C. Seize anciens élèves, membres de la J.A.C. de Saint-Remi et de Saint-Isidore s'unirent à nous. Messieurs Guy Lemoine, Gabriel Catellier, J.-Jacques Duclos et Roger Robert parlèrent en faveur de la J.A.C. Messieurs Guy Halde, Roger Charron, Jacques Drapeau et Pierre Vervais se firent les avocats du diable. Un déluge d'objections de la part de ceux-ci démontra une enquête si bien menée que Monsieur l'aumônier diocésain retient les services de ces quatre judicieux observateurs. Nos musiciens et nos chanteurs nous récréèrent aussi longtemps que les membres du jury furent embarrassés dans leur décision. Nos distingués visiteurs furent enchantés de leur magnifique soirée.

Par Bernard RIOPELLE

Séance:

On nous demande: "Dans votre pièce intitulée: "Le Homard et les Plaideurs", verrons-nous un homard réel sur la scène?"... Vous aurez la réponse en assistant à notre séance soit le 4 avril ou le 6 avril, à 8 heures et demie, p.m. Aux deux autres pièces: "Barbier en Gros" et "Le Cuisinier et le Sourd", s'ajoutera le précieux concours de M. Maurice Blais de Saint-Michel, artiste très apprécié dans notre milieu rural. A cette occasion vous pourrez gagner de magnifiques prix: un foyer, une patère, un cendrier, deux tables, etc...

Par Marcel RICARD.

Distribution des prix:

Déjà douze bienfaiteurs et bienfaitrices ont envoyé leur obole ou

leur prix pour notre distribution de prix, le 14 avril, à 8 hres p.m. Philippe ROBERT

## AUX INFIRMIERES DU DIOCESE DE ST-JEAN

Il y aura récitation du chapelet dans la chapelle de l'Hôpital de St-Jean, chaque lundi soir de l'année, à 7h.30, à l'occasion de l'Année Mariale.

Toutes les Infirmières de l'Association des Infirmières Catholiques du diocèse de St-Jean sont instamment priées d'assister à la récitation de ce chapelet, organisée sous le vocable de Notre-Dame du Sourire.

## ● Vente spéciale de linge ● usagé

Pour cette fin de semaine la marchandise réduit à son plus bas prix. Chaussures à partir de 50c à \$1.00.

S'adresser à Plage MEUNIER Rang Bord de l'Eau IBERVILLE

## DACTYLOGRAPHES A LOUER

au mois à la semaine

JEAN OUELLET

Tél. 2689 ou Tél. 5541

Hypothèques  
Administration  
Evaluation  
Assurances  
Immeubles



Membre de la Bourse d'immeuble de Montréal; Membre de l'Ass. canadienne des courtiers en immeubles.

## LUCIEN BINEAU

2, 1ère Rue TEL. 2024 IBERVILLE

RUE ST-HENRI: Bungalow 5 pièces modernes, cave ciment, chauffage central, terrain paysagé 75 x 117. Prix \$14,000. comptant: \$2,000.00.

BLVD MONTCALM, magnifique bungalow briques, 6 1/2 pièces spacieuses, chauffage central huile, foyer naturel, 4 chambres à coucher, prix: \$19,500.00; comptant: \$3,000.00

RUE MISSISQUOI: Bungalow 5 pièces terrain 60 x 120. Prix: \$4,500.00.

SAINT-LUC: Cottage clapboard 6 pièces, planchers chêne, cave ciment, chauffage central huile, garage, grande veranda, terrain 75 x 145. Prix: \$7,500.00, comptant: \$2,500.00.

RUE LATOUR: magnifique cottage 7 pièces modernes, planchers bois dur, plâtre, chauffage central huile, cave ciment, laverie, terrain 55 x 114, plan provincial. Prix: \$15,500.00; comptant à discuter.

AUTRES PROPRIETES ET COMMERCE DE TOUS GENRES

CONSULTEZ NOS REGISTRES AVANT DE FIXER

VOTRE CHOIX.

## POUR VOS MATERIAUX DE CONSTRUCTION

DE TOUTES SORTES

- BRIQUE
- CIMENT
- ETC.
- PEINTURE
- CHARBON
- ETC.



Adressez-vous à la maison

**HERVE JANNELLE**

Napierville

Téléphone : 348

Spécialités: Tôle galvanisée Première qualité, le carré \$9.00  
Tôle aluminium Première qualité, le carré \$9.50

Toute commande sera appréciée et livrée avec soin et promptitude.

# Habillez-vous pour... PÂQUES

Valeurs rarement vues à ces prix modiques

## PAYETTE

Présente Noir Ebène ce printemps. Noir Ebène est donc maintenant la couleur dominante dans la mode masculine.

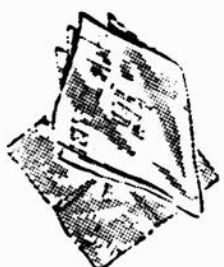
Déjà portée par les vedettes d'Hollywood, Noir Ebène succède logiquement à notre fameux Gris Charcoal.

Nous vous l'offrons avec tous les accessoires complétant une garde-robe à la page.



**\$59.50**

Façonné et stylisé dans le F. P. Lounge



### Mouchoirs

Blancs, de toile Irlandaise. C'est une très belle valeur.

**.40c**

Rez-de-chaussée

### Nouveaux Complots pour Pâques !

#### Complots à 2 pantalons

En gabardine et nylon. Les plus nouveaux modèles. Nouveaux par la coupe "54". Nouveaux par les tissus "54". Les pantalons avec fermetoir-éclair, taille avec plis. Grandeurs: 33 à 44.

A compter de

**\$37.50**

Au rez-de-chaussée

Pour vos loisirs

### VESTONS "SPORT"

En tweed de lune et aussi en tropical ou de fantaisie. Modèle Lounge avec poches de fantaisies, une ou deux ouvertures au dos.

Au rez-de-chaussée

## SILK'N LAINE

Voici la dernière initiative que nous avons prise pour assurer aux messieurs ce qu'il y a de mieux et de plus nouveau dans le domaine des vêtements pour hommes... *Payette* façonne cette superbe nouvelle texture, tissée avec la laine la plus pure et la soie la plus fine, dans une grande variété de couleurs, pour en faire d'élégants paletots que vous n'utiliserez pas facilement... Venez tout de suite demander qu'on vous montre ces nouveaux paletots soie et laine.

**\$52.50**

Rez-de-chaussée

### Les gants "Perrin"



Ces fameux gants Français faits en plusieurs sortes de peaux, telles que chèvre, buck ou cochon dans le brun, le rouge foncé et le drab.

**\$3.50**

A compter de

Rez-de-chaussée



## PAQUES S'ANNONCE chez PAYETTE

Oui, nous sommes prêts à vous servir pour PAQUES. Nos vitrines vous montrent que nous avons les plus nouvelles marchandises pour hommes et jeunes gens.



### Chemises 100% Nylon

La vraie chemise blanche, exclusive à *Payette*. Pas de repassage. Confection impeccable avec col et poignets empesés en permanence.

**\$12.50**

Rez-de-chaussée



### Pour garçons

COMPLET dernier cri et de beau tissu. Véritable achat d'économie. Ces complets ont 2 paires de pantalons avec plis et fermetoir-éclair, le gilet dans le dernier modèle "Sport". Poche dessus, un ou deux boutons. Grandeurs: 10 à 16 ans.

A compter de

**\$22.50**

3 MORCEAUX

2ème étage



### Voici les nouveaux Paletots pour Garçons

SPECIAL A



### Oui Monsieur

Votre chapeau pour Pâques est ici: Le Roi du Chapeau "Le Biltmore". Nos experts se feront un plaisir de vous le montrer.

**\$6.50**

A compter de

Rez-de-chaussée





### Pour jeune homme qui aime le beau et le nouveau

Complets en worsted anglais, fils teints. Modèle veston droit avec un ou deux boutons couverts, ouverture au dos. Les plus nouvelles teintes pour Pâques.

A compter de

## \$45.00

Grandeurs: 33 à 38

Rez-de-chaussée

### Encore pour jeunes hommes

Paletot de printemps en drap velouté. Modèle step-on, poches rapportées ou de côté, dans les nouvelles teintes avec petits motifs que vous aimerez à porter avec plaisir.

A compter de

## \$32.50

Grandeurs: 33 à 38

Rez-de-chaussée



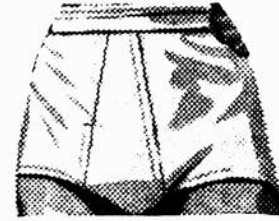
### Chaussettes courtes

La fameuse marque LYONS avec élastics. Toutes les grandeurs.

la paire  
A compter de

## \$1.00

Rez-de-chaussée



### SOUS-VETEMENTS POUR HOMMES

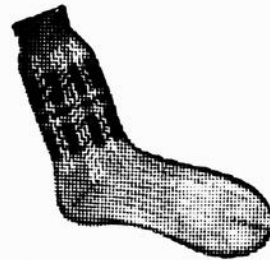
Modèle athlétique, caleçon taille élastique. Grandeurs: S. M. L.

### Spécial .69c

### POUR GARÇONS

Le même modèle athlétique, ceinture élastique, grandeurs: 24 à 32.

### Spécial .39c



### Pour garçons

Chaussettes courtes avec élastique au haut, les nouvelles chaussettes en nylon et en cashmere.

## .50c

A compter de

2ème étage

- Achetez maintenant
- Faites un léger dépôt
- Faites mettre de côté vos achats jusqu'à Pâques

Tél. 3012

254, rue Richelieu, St-Jean

# Frs PAYETTE & FILS Ltée

SPECIAL A

## \$22.50

2ème étage

### POUR PÂQUES PALETOTS VARIÉS

### hollywood "officier"

POUR 10 à 16 ANS

Le modèle illustré "Officier" plaît à tous les jeunes. Coupe soignée en ga-beige. Patte aux épaules, au bas des bardine, marine, gris, bleu pâle ou manches. Empiècement tempête.

## \$12.50

Au 2ème étage

### Pour la Première Communion, le plus beau jour de sa vie

### Complet en serge bleue

Cette serge de qualité anglaise tout laine est ordinairement employée à la confection d'habits pour hommes. Nous vous les présentons dans l'authentique modèle "Junior Lounge" à un bouton, veston croisé doublé de belle soie. 2 pantalons.

3 MORCEAUX

A compter de

## \$24.50

Au 3ème étage



### Chemises "Sport"

Venant d'arriver chez Payette

Modèle pour accommoder tous les goûts. Marques réputées: "Arrow" et "Bleustone". Chemises en spun de rayonne, frais, léger et très durable. Manches longues, 2 poches et grand col sport.

A compter de

## \$5.95

Au rez-de-chaussée

### PANTALONS "SLACKS"

Recommandables pour les sports actifs et les occasions plus habillées en flanelle worsted tout laine, gris pâle, médium et foncé ainsi qu'en worsted quadrillé. Confection par Cornwall Pants Ltée. Ils s'adaptent très bien ou forment un contraste avec le veston sport.



Toutes les grandeurs 28 à 46

A compter de

## \$11.50

ET PLUS

Au rez-de-chaussée

### Grand Spécial 300 prs de pantalons courts

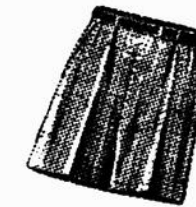
Grandeurs assorties

- GABARDINE
- TWEED
- WORSTED
- FLANELLE

A compter de

## \$2.75

Au 2ème étage



### CHEMISES SPORT manches courtes

Poches extérieures, modèles "Hollywood". Couleurs et dessins assortis.

Grandeurs: S. M. L.

Prix très spécial!

## \$1.79



## REVUE SPORTIVE AU CAMP D'ENTRAÎNEMENT

C'est aujourd'hui, 1er avril, que commencera à Brunswick, Georgie, le camp d'entraînement des joueurs de la classe "C", dans l'organisation Rickey. Depuis une semaine, quelques joueurs du "C" ont pratiqué avec la classe "B", Normand Brault qui était de ceux-là, fait parvenir de ses nouvelles à la direction du Club de Saint-Jean. Sa première lettre mentionnait le sérieux de l'entraînement ou plutôt des exercices physiques qui avaient une répercussion assez sentie dans les jambes. Dans une deuxième lettre, Normand trouvait la balle assez dure à frapper mais se promettait bien d'y toucher le lendemain, parce que les lanceurs, disait-il, ne sont pas "trop forts". Et mardi, c'était une lettre débordante d'enthousiasme, Normand apprenait qu'il avait reçu quatre coups sûrs, dont un coup de circuit, sur cinq apparitions au bâton. Au camp, Brault est en compagnie de Elliott, Woods, Malcolm et Gilbert. Le lanceur de couleur Domingo Rosello est aussi au camp, depuis une semaine. A partir du 1er avril, tous les joueurs qui ont signé contrat avec Saint-Jean, seront donc au camp avec le gérant George Detore et le choix se fera. Les quelque 14 joueurs qui commenceront la saison à Saint-Jean nous arriveront tout probablement, lundi le 26 avril.

### POUR L'OUVERTURE DU 2 MAI

On veut que les supporteurs, que la gent sportive, que toute la population de Saint-Jean, Iberville et de la région se souviennent de l'ouverture de la saison de baseball 1954 à Saint-Jean. Tout un programme est préparé pour l'après-midi du 2 mai, alors que Québec viendra jouer en programme double. Des étoiles du monde sportif seront des nôtres et la grande attraction sera le choix du Président Honoraire et du Vice-Président Honoraire du Club. Ces derniers seront choisis parmi les participants à la Souscription d'Honneur, organisée au bénéfice du Club de Baseball de Saint-Jean, Limitée. Les souscripteurs de \$10.00 reçoivent un billet qui leur donne droit de participer au tirage de deux automobiles, l'une d'une valeur de \$4,000.00 et l'autre d'une valeur de \$3,000.00. On peut connaître plus de détails en consultant l'annonce qui paraît en page sportive, à ce sujet.

### ICI ET LÀ

Il n'y a pas qu'à Saint-Jean que se prépare la prochaine saison, les "Braves" de Québec nous font parvenir, au compte de trois ou quatre par semaine, des communiqués annonçant la signature de joueurs. Les derniers bulletins nous présentent Herbert Holman Morton, recrue de 21 ans, mesurant 6'1"; Ray Reed, un noir qui vient d'être libéré de l'armée; Reed avait joué pour Québec en 1951; Lee E. Freeman, qui a frappé pour .309, l'an dernier, et autres. A Thetford Mines, on annonce que les directeurs du Club et la Cité ont renouvelé un contrat de location du Stade et que des améliorations seront apportées au terrain et au nouveau stade. La Ligue Yamaska a tenu une assemblée importante, dimanche dernier, sous la présidence de Léopold Durivage, qui annonce une cédule de 40 parties avec huit clubs. La saison débutera le 9 mai. Cinq clubs ont fait officiellement leur dépôt, ce sont Chambly, Granby, Napierville, Sorel et Farnham. On compte sur des clubs de Drummondville, Magog, Montréal-Est ou même Sorel. Le Canadien est maintenant favori pour rapporter la coupe Stanley s'il maintient le jeu et l'enthousiasme déployés dans la série qui a éliminé le Boston dans les quatre premières parties. Dans cette première série, la ligne atomique Moore, Béliveau et Geoffrion remporte les honneurs; Moore avec 4 buts et 6 assistances; Geoffrion, avec 4 points et 4 assistances; Béliveau, avec 2 points et 6 assistances. Et Jacques Plante vient de se tailler une place comme cerbère, c'est assuré... ce qui ne diminue pas le mérite de McNeil, mais les circonstances ont voulu que les capacités de Plante soient reconnues. Il y a encore des mauvais perdants dans le sport et ceux-là sont parfois dangereux. Des scènes comme celle de mercredi dernier lors des séances de lutte au Forum sont répréhensibles. Voyons, on le sait, les lutteurs donnent un spectacle, on sait ce qu'il vaut. Divertissant. Amusant. Bien organisé pour plaire au public. Il n'y a jamais eu de tragédie dans les arènes de lutte, au plus un accident, de temps à autre, ce qui n'était pas au programme. Il n'y aura jamais d'autre tragédie, mais il a failli s'en produire dans l'assistance.

Bernard BÉDARD

## Lacolle triomphe du R.C.A.F.

### Au Badminton

Mardi, le 23 mars dernier, l'équipe de Badminton de Lacolle eut le grand plaisir d'aller rencontrer en un tournoi les membres du personnel du camp d'aviation de la R. C. A. F. à Saint-Jean. Les parties se sont disputées sur quatre des cinq "courts" aménagés dans une section du splendide centre sportif de la R. C. A. F. Malgré les premières hantises de l'immensité de la salle, Lacolle a triomphé de l'équipe adverse avec une marge de quatre joutes. Il est cependant à remarquer que ce sont les doubles mixtes qui ont donné la victoire définitive à Lacolle. Dans les simples d'hommes, de même que dans les doubles de femmes et d'hommes les deux équipes se sont mon-

trées de taille égale et les victoires se sont annulées alternativement en faveur d'un côté alternativement en faveur de l'autre. Après ce succès, l'équipe lacollienne se propose de se faire bien représenter au grand tournoi organisé au centre sportif de la R. C. A. F. pour les 6, 8, et 11 avril prochain: le premier tournoi de Badminton de ce genre organisé à Saint-Jean. Un goûter fut servi après le tournoi du 23 mars dans la bibliothèque du camp et les lacolliens ont fort apprécié l'hospitalité chaleureuse du sergent J. P. Valereau, président du Club de Badminton de la R. C. A. F. à Saint-Jean, et de tous ses coéquipiers. Voici les résultats schématiques des différentes joutes: Simples d'hommes:

L. Ryan (Lac) triompha sur J. P. Varaleau (RCAF) 18-16; H. Dymment (RCAF) triompha sur U. Paré (Lac) 18-15;

Doubles d'hommes: U. Paré et L. Ryan (Lac) triomphèrent sur J. P. Varaleau et H. Dymment (RCAF) 20-18, 15-13; J. Gordon et R. Grimard (Lac) triomphèrent sur M. Fisk et K. Martin (RCAF) 15-2, 15-2; J. Vachon et Y. Théorêt (RCAF) triomphèrent sur E. Légaré et P. Thibodeau (Lac) 15-10, 15-5; M. McDonald et V. Cassis (RCAF) triomphèrent sur J. Brière et J. Godbout (Lac) 15-10, 15-4 alors que ces derniers avaient remporté la première joute 17-15;

Doubles de femmes: R. Dymment et E. Landreville (RCAF) triomphèrent sur J. Brosseau et M. Gordon (Lac) 15-11, 15-2; W. Brooks et O. McCarthy (Lac) triomphèrent sur D. Savage et E. Edgar (RCAF) 15-6, 15-12.

Doubles mixtes: U. Paré et W. Brooks (Lac) triomphèrent sur H. Dymment et R. Dymment (RCAF) 15-9, 15-8; L. Ryan et J. Brosseau (Lac) triomphèrent sur J. Varaleau et D. Savage (RCAF) 15-8, 15-8; J. Gordon et M. Gordon (Lac) triomphèrent sur M. Fisk et E. Landreville (RCAF) 17-13, 15-6 alors que ces derniers avaient gagné la deuxième 15-7; R. Grimard et O. McCarthy (Lac) triomphèrent sur Y. Théorêt et E. Edgar (RCAF) 15-7, 15-3.

F. H. GALIPEAU.

**POUR PEINDRE UNE PIÈCE... LA PEINTURE ÉCONOMIQUE**

**Kems Tone**

**QUI REND MAGNIFIQUES MURS ET PLAFONDS**

## BADMINTON ET PING-PONG

Ça bouge chez les jeunes, à St-Noël Chabanel. Nous encourageons les jeunes sportifs des paroisses environnantes à venir se divertir au sous-sol St-Noël, où vous trouverez que les jeux ne sont pas rationnés.

Dans le domaine du Badminton: Deux jeux sont à votre disposition et sur lesquels chaque semaine, se déroulent une brillante activité puisque 4 équipes ont déjà été formées, comprenant chacune un simple et un double masculin, un mixte, ainsi qu'un simple et un double féminin. Voici donc une bonne occasion pour tous, de pratiquer leur sport favori. Le prix de l'abonnement n'est que \$1.00 pour la saison. Venez donc au plus tôt vous inscrire, en vous adressant à Normand Charbonneau, Chef du comité.

Voici maintenant les statistiques compilées du Ping-Pong et du Badminton, au 25 mars, 1954.

### CLASSEMENTS DES ÉQUIPES

Noms	G. P.	M.
Guy Charbonneau, Gér.	21	12 .637
Robert Meunier, Gér.	21	12 .637
Jean-Yves Dupré, Gér.	5	5 .500
Paul Dubois, Gér.	15	20 .429
Henri Choinière, Gér.	13	22 .372
Abbé F. Tanguay, Gér.	3	7 .300

### CLASSEMENT DES JOUEURS: Masculin

Noms	Pts
Robert Meunier	10 1/2
Jean Yves Dupré	7 1/2
Guy Charbonneau	6 1/2
Henri Choinière	3 1/2
Gabriel Goyette	3 1/2
André Petit	3
Jean Marcoux	3
Jos. Percy	3
André Viens	2
Normand Charbonneau	2
Maurice Trahan	2
Gilles Brassard	2
Abbé F. Tanguay	2
Paul Dubois	1 1/2
Gilles Rémillard	1 1/2
Emile Fouarges	1 1/2

### CLASSEMENT DES JOUEURS: Féminin

Noms	Pts
Yolande Lessard	6
Mariette Lessard	4 1/2
Réjeanne Ruel	4
Marie-Paule Lessard	4
Jacqueline Lessard	1 1/2
Marie-Anne Leduc	1 1/2
Juliette Lessard	1
Jeannette Deslauriers	1
Huguette Scott	1
Monique Leduc	1
Denise Létourneau	1
Jacqueline Langevin	1

## Sport passionnant, la "plongée libre"

S'il est un sport nouveau dont la pratique se propage d'une manière étonnante dans le monde entier, c'est bien la "plongée libre", qui consiste à se promener sous l'eau pour y chasser des poissons, y prendre des photos ou simplement regarder ce qui s'y passe.

Un article du numéro d'avril de Sélection du Reader's Digest contient à ce sujet un grand nombre de détails intéressants. Ce sport a fait ses débuts en France et en Italie, où l'on compte aujourd'hui des milliers d'explorateurs sous-marins. Alors qu'à la fin de la guerre il n'y avait pas plus de 500 adeptes de la plongée libre aux Etats-Unis, on en dénombre à l'heure actuelle un bon million.

Il y a deux façons de s'équiper pour pratiquer ce sport. La plupart des gens utilisent un simple masque à "schnorkel". Muni d'une fenêtre en verre, ce masque s'ajuste sur le

visagé. On respire grâce à un tube dont une extrémité arrive dans la bouche et l'autre émerge à la surface, tel un périscope. Deux longues nageoires de caoutchouc, fixées aux pieds, complètent cet équipement qui permet de nager à six pouces de profondeur en respirant librement et de contempler les beautés des profondeurs.

La seconde méthode exige, en plus du masque et des nageoires, une ceinture lestée de deux à sept livres de plomb, pour faciliter la plongée, et sur le dos de une à trois bouteilles d'air comprimé. Ainsi harnaché, le plongeur peut descendre à de bonnes profondeurs et y demeurer sans danger pendant près d'une heure.

M. Emile Gagnan, co-inventeur du scaphandre autonome Cousteau-Gagnan, connu en anglais sous le nom d'Aqua-Lung, habite Montréal. "On a l'impression de voler", déclare M. Gagnan (suite à la page 15)

## SOUSCRIPTION D'HONNEUR au Club de Baseball de Saint-Jean, Limitée

1er PRIX ..... Président Honoraire du Club

### AU CHOIX DE L'ÉLU

Buick 1954	DeSoto 1954	Monarch 1954	Mercury 1954	Chrysler 1954	Oldsmobile 1954
Century	Powerhouse	Lucerne	Montery	Windsor Luxe	"88"

2ème PRIX ..... Vice-président Honoraire du Club

### AU CHOIX DE L'ÉLU

Ford 1954	Pontiac 1954	Dodge 1954	Meteor 1954	Plymouth 1954	Chevrolet 1954
Customline	Laurentien	Regent	Niagara	Savoy	Bel-Air

Équipement complet, taxes et licences comprises

Les automobiles seront exhibées sur le terrain, lors du scrutin, qui aura lieu le 2 mai 1954.

Participez au SCRUTIN

Procurez-vous un BULLETIN

EN SOUSCRIVANT \$10.00 pour le Club de  
Baseball Saint-Jean, Limitée

PUBLICISTE

**CAPITOL**

**Sur Ecran Géant**

**Mer. Jeu. Ven. Sam.**

**31 mars - 1-2-3- avril**

Vous vous en sentirez tour à tour ému, amusé et votre cœur en sera allégé...

**John BEAL**

— DANS —

**"The Country Parson"**

EN PLUS

**Grand film d'action**

**Barry SULLIVAN ★  
Dorothy MALONE ★**

DANS

**"Loophole"**

**DIM. - LUN. - MAR**

**4-5-6- avril**

Amour... Délices...  
et chansons!

**Gordon MAC RAE ★  
Doris DAY ★**

**'Bal du printemps'**

EN TECHNICOLOR

— AUSSI —

Combat royal avec le roi  
de la Jungle

**JOHNNY  
WEISSMULLER**

— DANS —

**La charge sauvage**

**Lundi, Mardi soirs**

**"FOTO-NITE"**

**1er: \$400. 2e: \$400.**

**Mer. Jeu. Ven. Sam.**

**7-8-9-10 mars**

Grande Comédie  
Musical en technicolor

★ **Debbie REYNOLDS**  
★ **Marge et Gower**  
**Champion**

— DANS —

**"Give a girl  
a Break"**

EN PLUS

**Wayne MORRIS**

— DANS —

**"Texas Bad Man"**

**Ligue Commerciale de Bowling**

L'équipe Brading du populaire sportif Jean Pépin triomphe du club l'Oiseau Bleu, pour remporter le championnat de la troisième série, et se classer en finale pour le trophée Ménard. — La recrue Normand Lacasse en vedette en roulant une partie de 232 et un match de 541. — Dernières statistiques de la fin saison 1953-54.

Mardi soir dernier, à la salle de quilles Toupin d'Iberville, lors de la rencontre finale pour le championnat de la troisième série, le club BRADING a remporté une importante victoire contre l'équipe l'Oiseau Bleu et automatiquement le placer en final, contre le gagnat du match SAL-LE TOUPIN et L'OISEAU BLEU. Normand Lacasse a prouvé qu'il était un joueur de détail, en étant le plus en évidence avec une partie de 232 et en obtenant un match de 541 pour permettre à son club de l'emporter facilement.

Charles Fortin et Adrien Denis se sont également signalés en roulant des scores respectifs de 527 et 500. Pour les perdants, Jacques Beauvoiks fut le plus solide en jouant un simple de 186 et un triple de 482.

**DIX MEILLEURES MOYENNES DE LA SAISON**

John Barry	179.35
Conrad Lyonnais	175.20
Frank Toupin	175.20
Adrien Denis	172.31
Guy Rémillard	171.12
Ernest Hemmings	170.16
Léonard Fortin	169.40
Charles Fortin	168.26

André Lacasse	165.25
Réal Poulin	163.32

**PLUS HAUTS TRIPLES DE LA SAISON**

Guy Rémillard	676
Conrad Lyonnais	641
Rodolphe Toupin	617
Conrad Lyonnais	603
André Lacasse	592
John Barry	591

**PLUS HAUTS MATCHS DE LA LIGUE (équipe)**

BRADING	2685
BRODING	2600
L'OISEAU BLEU	2593

**PLUS HAUTES PARTIES (Équipes)**

BRADING	929
L'OISEAU BLEU	914
BRADING	909

**PLUS HAUTS SIMPLES DE LA LIGUE**

Conrad Lyonnais	246
Rodolphe Toupin	240
Gilles Poulin	238
Rodolphe Toupin	237
Guy Rémillard	236
John Barry	235

**LIGUE DE PING-PONG**

**De St-Jean-Iberville**

**Position des équipes:**

Notre-Dame Auxiliatrice	36
St-Edmond	28
St-Athanase par.	21
Loisirs Chabanel	18
Cercle St-Charles	18
St-Noël	11

**Meilleurs compteurs:**

**Hommes**

Bernard Trahan	9
Jacques Désautels	7
Guy Charbonneau	7
Claude Jarry	5 1/2
Jean-Guy Benjamin	5 1/2
Robert Meunier	5
Benoit Rome	4 1/2
Jacques Davignon	4 1/2
Jean-Paul Proulx	3 1/2
Rosaire Beauvais	3
Claude Primeau	3
Yves Corriveau	3
Ls-Georges Cloutier	3
Eugène Stigagov	3

**Femmes**

Edna Lemieux	10
Marie Grimson	6
Jeannine Alexandre	5 1/2
Jacqueline Dubuc	4 1/2
Jovette Davignon	4 1/2
Huguette Chaput	3
Yolande Lessard	2 1/2

**BADMINTON**

**CLASSEMENT DES CLUBS:**

Hirondelles:	
Gilles Rémillard, Gér.	7 3 2
Alouettes:	
André Petit, Gér.	5 5 2
Fauvettes:	
Normand Charbonneau, Gér.	4 6 2
Vautours:	
Jean Marcoux, Gér.	4 6 2

**CLASSEMENT DES JOUEURS:**

**Masculin**

Noms	Pts
Guy Charbonneau	2
Normand Charbonneau	1 1/2
Gilles Rémillard	1 1/2
Henri Choinière	1
Gabriel Goyette	1
Jean-Yves Dupré	1
Robert Meunier	1/2
Gilles Brassard	1/2
André Petit	1/2
Jean Marcoux	1/2
Paul Dubois	1/2
Maurice Trahan	1/2
Denis Bouchard	1/2
Abbé F. Tanguay	1/2
Jos. Percy	1/2

**CLASSEMENT DES JOUEURS:**

**Féminin**

Noms	Pts
Juliette Lessard	2 1/2
Yolande Lessard	2
Jacqueline Dubuc	1
Jeannette Deslauriers	1
Réjeanne Ruel	1/2
Mariette Lessard	1/2
Marie Paule Lessard	1/2
Marie Anne Leduc	1/2
Suzanne Pepin	1/2

**SAISON DE CHASSE A L'ORIGNAL**

"D'après le recensement effectué par le Département de la Chasse et les statistiques de chasse des dernières années, l'estimé de la population d'originaux dans la Province justifie une saison de chasse en 1954", vient de déclarer l'Honorable Camille-E. Pouliot, m.d., ministre provincial de la Chasse et des Pêcheries.

La saison débutera le 1er octobre, pour se terminer le 10 octobre inclusivement, soit 10 jours au lieu de 17 comme en 1953. Donc, si les dates ont été avancées, la durée de la saison a été raccourcie. La chasse sera permise dans toute l'étendue de la Province, sauf dans les parcs. Les réserves de chasse et de pêche dans la section sud de Montréal et sud-est de Québec connues sous les noms de zones A et B, ainsi que dans le comté d'Argenteuil.

Comme par les années passées, le chasseur ne pourra tuer qu'un original au cours de la saison et la chasse à la femme de l'original ou à ses petits sera prohibée. L'usage de lumières artificielles ou de collets, cordes ou trappes pour chasser l'original est défendu sous peine d'amende et des frais ou l'emprisonnement ou des deux peines à la fois.

Le coût des permis de chasse à l'original sera cette saison de \$10.50 pour les domiciliés, de \$76.00 pour les non-domiciliés faisant partie d'organisation locataire de privilèges de chasse de la Couronne et enfin de \$101.00 pour les autres non-domiciliés.

Si tous les automobilistes étaient COURTOIS AU VOLANT, l'ambulancier aurait moins de victimes à secourir, dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec.

**CINE-GUIDE**

Sous cette rubrique pour l'information de nos lecteurs nous donnons une appréciation morale sur les films actuellement à l'affiche dans différents cinémas sans toutefois assumer la responsabilité quant aux autres parties du programme offert en ces salles. Le CINE-GUIDE ne tient aucun compte de la réclame des exploi-

tants, mais s'inspire aux meilleures sources d'information possibles. Ses cotations tiennent compte, cependant et quand il y a lieu, des modifications ou coupures effectuées par le Bureau de Censure de la province.

**APPRECIATION MORALE**

- 1—Pour tous
- 2—Pour adultes
- 2A—Pour adultes avec réserves
- 3—Condamné en partie et par conséquent à déconseiller
- 4—Totalemt condamné. Par discipline chrétienne, il est demandé de s'abstenir d'aller voir les films cotés 4.
- ?—Film dont nous n'avons pas la cotation.

Cette classification ne remplace d'aucune façon le jugement de la conscience, elle veut seulement le faciliter. Munie de nos renseignements, chaque personne doit savoir à quelle catégorie elle appartient et dans le cas d'un danger particulier, déterminer prudemment si elle peut s'y exposer. Il va de soi que le jugement du confesseur prime tout autre en la matière.

**CAPITOL**

? THE COUNTRY PARSON
? LOOKPHOLE
1 BAL DU PRINTEMPS
1 CHARGE SAUVAGE
1 GIVE A GIRL A BREAK
1 TEXAS BAD MAN

**IMPERIAL**

2A AMOUR DEFENDU
3 LES ABANDONNES
1 MR. SCOUTMASTER
? YANKEE PASKA
2 VIOLETTES IMPERIALES
2 SOUS LA RAFALE

**CARTIER**

2A THREE SAILORS AND A GIRL
2 GEORGIS KHAN
1 JE N'A QUE TOI AU MONDE
2 GANGSTERS EN JUPON

**BIJOU**

2 PLUME AU VENT
2 TERREUR SUR L'AVANT-PORT
2 DEUXIEME FEMME
1 QUAND LES TAMBOURS S'ARRETERONT
2A LA BELLE IMPRUDENTE
2A DUEL A DAKAR

**\* IMPERIAL VIOLETTES IMPERIALES**

Tournée en partie en Espagne, dans les décors naturels pittoresques, et en partie dans le studio de Joinville, ce film dont les couleurs rehaussent l'éclat, plaira à tous les publics. Simone Valère, Carmen Sevilla et Luis Mariano, principaux interprètes de cette histoire qui, depuis vingt ans, n'a rien perdu de son charme, font preuve d'un talent certain. C'est avec beaucoup de goût, de tact et de discrétion que Richard Pottier a dirigé les scènes tantôt émouvantes, tantôt fastueuses et brillantes qui s'enchaînent sur un rythme parfait. (Fiches du Cinéma) J. B.

**\* CAPITOL GIVE A GIRL A BREAK**

Le scénario est sans importance, comme dans la plupart des comédies musicales. D'ailleurs, tenter de s'en souvenir ferait perdre du charme à ces quelques danses admirables de Margo et Gower Champion qui sont des danseurs de grande classe et qui viennent d'arriver au cinéma. En particulier, une exhibition sur un toit de ces gratte-ciels new-yorkais est particulièrement réussie. Une danse d'apache qu'on voudrait voir durer beaucoup plus longtemps.

D'autant plus longtemps que dès que la danse et la musique cessent, on se sent terriblement mal à l'aise. Ce malaise provient à la fois d'une certaine honte toute janséniste, rançon du plaisir ressenti à la vue des danses des Champions différent de celles de Debby Reynolds en ceci qu'elles sont d'expression moins puritaine.

Signalons aussi Helen Wood, personnage désagréable (dans le film) mais danseuse de ballet moderne d'une étonnante souplesse. Son exhibition, qu'on pourrait qualifier de ballet-swing, vaut au spectateur des minutes d'étonnement qui ne sont pas négligeables. "Le Devoir" G. M.

**Imperial**

**Jeu. Ven. Sam.**

**1 - 2 - 3 Avril**

ADORABLE, EXQUISE  
SÉDUISANTE

**Maria FELIX**

DANS UNE SUPER-PRODUCTION  
MUSICALE D'ANTONIO MOMPLET

**AMOUR défendu**

— FILM COMPAGNON —

LA SENSATIONNELLE

**Dolores del RIO**

dans

**"Les ABANDONNÉES"**

avec

**PEDRO ARMENDARIZ**

VERSION FRANÇAISE

AUSSI  
**CARTOON**

**Samedi matin  
10 heures a. m**

Représentation spéciale  
pour toute la famille  
**Clifton WEBB** dans  
**'Mr. Scoutmaster'**  
Aventuriers désopilantes  
situations cocasses  
chez la gent Scoute  
Admission ..... 40c

**3 JOURS SEULEMENT !**  
**Dim - Lun - Mar**  
**4 - 5 - 6 Avril**

Un intrépide aventure déjoue les  
calculs des autorités et assume  
le règne de Morocco!

★ **Jeff CHANDLER**  
★ **Rhonda FLEMING**  
**"Yankee Pasha"**  
EN TECHNICOLOR

AUSSI

La plus désopilante  
comédie de l'année!!  
**Clifton WEBB**  
DANS

**'Mr. Scoutmaster'**

**Commençant mercredi  
le 7 Avril  
POUR 4 JOURS**

Une brillante comédie  
musicale en couleurs  
**LUIS MARIANO**

**"Violettes  
Impériales"**

— AUSSI —

**Hans ALBERT**  
**"Sous la Rafale"**

Matinées: 45c — Soirées: 65c

# Nouvelles d'Iberville

## ACTIVITES A ST-NOEL Triduum Marial

Dimanche, lundi et mardi derniers les paroissiens de Saint-Noël se réunissaient en prières à l'occasion de la visite de la Madone.

Dimanche soir à 7 h. 30 s'ouvrait le Triduum par une séance de confessions et les directives du Père Pothier; c'était en même temps une excellente occasion de se préparer pour le vendredi du mois et pour les Pâques.

Lundi soir à 6 h. 45, une longue suite d'automobiles partaient de l'église Saint-Noël pour aller en procession rencontrer la statue sur le Chemin Richelieu. A 7 h. 30 c'était l'entrée triomphale de la statue. Le Père Plaisance prêcha l'heure mariale, pendant laquelle il y eut confessions préparatoires à la communion distribuée par M. le Curé Beauregard assisté de diacre et sous-diacre.

Toute la nuit durant les heures mariales se succédèrent et il y eut messe et communion durant la nuit. Les demoiselles firent les premières leur heure de dévotion, suivies par les dames qui cédèrent ensuite leur place aux hommes et jeunes gens.

La journée de mardi fut marquée dans l'avant-midi par le rosaire par les enfants des écoles. A trois heures les malades et les bébés recevaient la bénédiction. Et à 4 heures on chantait une grand-messe pour les enfants des écoles.

A 6 h. 30 la procession des automobilistes se reforma pour aller reconduire la statue à Saint-Alexandre.

## Pour l'Eglise persécutée journée de prières dimanche

Après la messe de 11 h. 15 dimanche prochain on exposera le T. St-Sacrement et l'on passera quelques heures de réparation et de remerciement en demandant la persévérance pour les chrétiens persécutés, le libre exercice de leur religion, la patience en attendant des jours meilleurs. Cette journée se

terminera par une heure sainte à 7 h. 30.

## Dons à l'église St-Noël

Remercions M. et Mme Julien Chamberland et leurs enfants qui ont donné le porte-missel des grandes fêtes, en cuivre doré et en fer forgé.

Nos remerciements vont aussi à Mme André Choquette qui a donné et brodé le linge qui recouvre la custode, c'est-à-dire le petit vase argenté qui contient l'Hostie pour l'ostensoir; et à Mme Horace Fontaine pour son deuxième don d'un corporal brodé par elle-même, linge blanc pour mettre en dessous de l'Ostensoir sur le tabernacle.

Il reste encore pour ceux qui voudraient faire un don, des canons en cuivre forgé et en fer forgé à \$15. et \$30. et un missel de première classe à \$54.00.

La "Part de Dieu" a reçu cette semaine plusieurs dons: un don de \$50.00; un de \$12.00; un de \$10.00; un de \$2.00; et un de \$1.00.

Merci à tous ces bienfaiteurs. La Providence fera une large "part" pour vous.

## A l'Union Musicale d'Iberville

En mai 1953 avait été émise l'idée de renouveler les uniformes des musiciens qui datent de quinze ans, et qui naturellement sont défraîchis et un peu étroits, mais la chose s'est avérée impossible, cependant le projet semble se réalisable cette année et c'est pourquoi je tiens à informer tous nos concitoyens de ce qui a été fait jusqu'à date:

Une assemblée de tous nos bienfaiteurs a été convoquée afin de jeter les bases d'une telle organisation, mais malheureusement très peu se sont rendus à la demande des musiciens, cependant l'assemblée eut lieu et il fut décidé d'aller de l'avant avec le projet car la plupart de nos bienfaiteurs qui n'ont pu assister à cette assemblée, ont communiqué avec nous et se sont dit prêts à nous aider, ce qui est très encourageant pour les membres de l'Union Musicale.

Votre fanfare a besoin de 35 uniformes qui coûtent environ \$50.00 chacun et nous demandons à tous ceux qui en sont capables et qui veulent aider ce mouvement de communiquer avec MM. Joseph Marcoux qui prête son concours à l'organisation et Gérald Chamberland, président de l'Union Musicale.

Voici la liste de ceux qui ont déjà fourni des costumes:

M. L.-Omer Perrier, \$100.00 (2); M. le Dr H. Laflamme, \$50.00 (1); Société St-Jean-Baptiste \$50. (1); Comité St-Noël-Chabanel \$50. (1); Chevaliers de Colomb Conseil 3206 d'Iberville paieront le costume du tambour-major qui coûtera environ \$100.00.

Nous espérons que la liste s'allongera rapidement car nous aimerions avoir les uniformes pour le concert annuel.

Cordial merci à ceux qui ont déjà contribué. Et bienvenue à ceux qui veulent le faire.

Le Publiciste.

## Mme Jean-Paul Comeau dans le deuil

Nous offrons nos sympathies à Madame Jean-Paul Comeau de St-Noël éprouvée par la mort de sa

mère Mme Ludger Raymond, survenue la semaine dernière à Ste-Anne de la Pocatière.

## Loisirs St-Noël

Deux nouveaux jeux de badminton sont maintenant à la disposition des sportifs et quatre tables de ping-pong seront en opération à la fin de la semaine.

Bienvenue à tous ceux qui veulent prendre de l'exercice et de s'amuser chrétiennement.

## Excursion à Granby

Dimanche le 4 avril une excursion nous mènera à Granby pour le 22e concert annuel de la Manécanterie de Granby.

Ceux qui n'ont pas encore acheté leurs billets peuvent toujours s'adresser au comité des excursions.

## Soirée aux jambons

Samedi le 10 avril, au sous-sol de l'église Saint-Noël les Enfants de Marie vous invitent à une soirée aux jambons.

Faisons d'une pierre deux coups! Aidons les bonnes oeuvres et tentons notre chance sur un jambon pour Pâques.

## Gagnant du tirage de "Liaison"

A Saint - Noël Chabanel, mardi soir, le sort favorisait M. Robert Daudelin de Saint-Alexandre qui avait le numéro chanceux lui valant la joie somme de \$1,000.00

Félicitations à l'heureux gagnant.

## Deux nouveaux magasins

L'édifice Foisly a subi dernièrement d'importantes modifications pour abriter deux commerces nouveaux à Iberville. Un est déjà en opération, il s'agit de celui de M. Délorme, magasin de téléviseurs.

D'ici quelques jours M. Hector Phaneuf ouvrira un rayon de merceries pour hommes. M. Phaneuf est bien connu du public puisqu'il tenait jusqu'à tout récemment le restaurant situé dans l'édifice Goyette.

A ces deux marchands nous souhaitons plein succès.

## Mise en nomination pour l'élection municipale

Lundi après-midi en la Salle de l'hôtel de ville, à deux heures, sous la présidence de M. Willie Goyette avait lieu la mise en nomination des candidats à l'échevinage, M. Jos. Marcoux agissant comme secrétaire.

M. Richard Dubreuil, échevin du Quartier Nord, sortant de charge, brigade de nouveau les suffrages, il en est de même pour M. Oliva Théberge, pour le Quartier Centre.

La lutte au poste d'échevin du Quartier Nord sera faite par M. Armand Goyette, pharmacien, tandis que M. Louis-Philippe Demers, garagiste, sera l'adversaire de M. Oliva Théberge pour le Quartier Centre.

Lundi prochain, le 5 avril, sera donc le jour de la votation qui sera tenue à la Salle St-Charles, de 7 heures a.m. à 5 heures p.m.

## Visite de Notre-Dame du Cap à St-Athanase

La semaine prochaine sera une semaine de grâces spéciales pour la pa-

roisse St-Athanase, puisque Notre-Dame du Cap arrivera lundi, le 5 et demeurera le lendemain. Les différents groupes paroissiaux se prépa-

(suite à la page 13)

## A VENDRE

**Matériaux de construction:** Poutres "I", fer angulaire, fer "U" neuf et usagé; tuyaux pour supports de solives, etc...

**MASONITE** émaillé de diverses teintes "Pastel" et moulures.

**Machineries à bois et à fer,** neuf et usagé.

**Nous sommes représentants pour les palans électriques "Whiting",** palan à main et palans "rat-chet", wiches de camion, binders, etc...

**Nous achetons tous rebuts de métal ferreux et non-ferreux**

DEMANDEZ NOS PRIX D'ABORD

### BLAISE ALLARD

30, 4ème Rue, Iberville, Qué. Tél. 7511 - 8-1610

## AUTOMOBILES USAGEES

### Spéciaux de cette semaine

1949 Studebaker coupé regal	800.00
1951 Plymouth sedan spécial de luxe	1400.00
1946 Ford coach	600.00
1952 Oldsmobile 88 sedan hydra	2300.00
1951 Oldsmobile 88 sedan	1700.00
1952 Pontiac 8, Catalina, hydramatique, radio	2200.00
1952 Chevrolet Belair, Power glide	1925.00
1948 Chevrolet fleetline, radio	850.00
1953 Pontiac coupé sport, Powerglide, 3,000 milles	2600.00
1951 Chevrolet sedan	1400.00
1953 Oldsmobile 88, sedan hydramatique radio	2700.00

Ces voitures ont été vérifiées et portent notre garantie O.K. "used car"

### TERMES ET ÉCHANGES

Ouvert le soir jusqu'à 9 heures

Téléphone 6837

## Lasnier & Galipeau, Ltée

114 RICHELIEU

SAINT-JEAN

POSTE TV  
**MARCONI**  
"PRÉ-AJUSTÉ"



TV-108  
Modèle  
de table

Cet appareil à écran de 17" se vend à un nouveau bas prix. Image de haute fidélité. Coiffrets en nylon, accou en chrome plaie. Base-support assortie moyennant supplément.

**\$279.50**  
(en moyen)

Tél. 4552 — Rés. 4153

**Lord Radio Service**  
1, 3ème Rue Iberville



# Chabot Frères

## LINGERIE

217, RUE RICHELIEU

TEL. 6671

SAINT-JEAN, QUE.

**IBERVILLE (suite)**  
(suite de la page 12)

rent à faire de cette visite des jours mémorables. Après deux semaines de retraite, ce passage de la Vierge parmi nous sera une confirmation dans les bonnes résolutions.

**Naissances**

A St-Noël Chabanel, le 28 mars a été baptisé Joseph, Léopold, Pierre, né le 19 courant enfant de M. Rolland Couture, journalier et de Céline Daneau. Le parrain a été M. Léopold Couture, grand-père et la marraine Aliza Potvin, grand-mère.

A St-Noël Chabanel, le 28 mars par Mgr Lucien Messier, C.S., a été baptisé Joseph, Louis, Philippe, Robert, né le 17 courant, enfant de M. Yvon Roy, commis-comptable et de Simonne Dubuc. Le parrain a été M. Louis-Philippe Robert, médecin, et la marraine Rolande Roy, tante de l'enfant.

A St-Noël Chabanel, le 29 mars a été baptisée Marie, Claire, Ginette, née le 26 courant, enfant de M. Charles Houle, charpentier et de Cécile Filion. Le parrain a été M. Jean-Louis Filion, oncle, et la marraine Claire Thibodeau, tante.

A St-Noël Chabanel, le 24 mars, a été baptisée Marie, Suzanne, Carole, Jeannine, née le 13 mars, enfant de M. Paul Goyette, agent de sécurité et de Suzanne Dubois. Le parrain a été M. Philippe Dubois, grand-père et la marraine Jeannine Dubois, tante.

A St-Noël Chabanel, le 27 mars, a été baptisé Joseph, Hector, Denis, né le 19, enfant de M. Gérard Yelle, journalier et de Thérèse Thuot. Le parrain a été M. Hector Leclerc, oncle, et la marraine Denise Thuot.

A St-Noël Chabanel, le 28 mars, a été baptisé Joseph, Gérard, Robert, Patrick, né le 17 courant, enfant de M. John Edmond Davis, tisserand et de Denise Guay. Le parrain a été M. Robert John Davis, oncle, et la marraine Léona Goyette, tante.

A St-Athanase, le 28 mars, a été baptisée Marie, José, Nicole, née le 25 courant, enfant de M. André Guillet, potier et de Thérèse Morneau. Le parrain a été M. Auguste Morneau, représenté par Pierre Guillette, et la marraine Georgette Doucet, représentée par Claire Guillet.

A St-Athanase, le 28 mars, a été baptisé Joseph, Roger, Guy, né le 21 courant, enfant de M. Armand Vallée, journalier et de Cécile Larivière. Le parrain a été M. Roger Larivière, et la marraine Hermine Pierre.

A St-Athanase, le 28 mars, a été baptisé Lionel, Serge, Pierre, né le 15 courant, enfant de M. Roger Paquette, de Saint-Jean, et de Françoise Gaudette. Le parrain a été M. Adrien Moreau et la marraine Mignonne Lebert.

Au Sacré-Coeur d'Iberville, le 21 mars a été baptisé Joseph, André, Michel, né le 18, enfant de M. Paul Lecavalier et de Marie-Rose Lacombe. Le parrain a été M. Michel Grenon et la marraine Hélène Savard.

**Aux Enfants de Marie de St-Athanase**

Dimanche dernier quelle ne fut pas notre joie, nous paroissiens, d'apprendre au prône que le 5 avril Notre-Dame du Cap nous rendra visite.

Y avez-vous bien pensé Enfants de Marie que c'est notre Mère du Ciel qui sera de passage dans notre église. Donc je n'ai pas besoin de vous conseiller d'aller lui rendre hommage, je suis convaincue que toutes vous ferez un devoir d'aller saluer cette Belle Reine. Vous savez comme moi ce n'est pas une dame ordinaire, c'est la Reine du Ciel et de la terre. Elle vous attend à bras ouverts, allez lui confier votre vie et vos soucis.

Je m'adresse tout spécialement à la jeunesse vous qui avez tant d'occasions en ce temps moderne, allez prier, allez lui demander de garder chez vous la fleur de la pureté, assurée que si vous vous confiez à Elle elle sera toujours avec vous.

Donc n'oubliez pas la date le 5 avril.

Etant votre présidente je me ferai un devoir d'aller intercédier auprès de Notre-Dame du Cap pour chacune de vous.

Amicalement,  
votre présidente.

**Activités de la S.S.J.B. section de Bleury**

L'agenda de l'assemblée mensuelle a été quelque peu dérangé par la retraite des dames à St-Athanase. Pour cette bonne raison moins de membres étaient présentes.

Mmes Alcide Bisailon et Yvette Bergeron sont admises membres de la société.

Mlle Yvonne Labelle accuse réception du don généreux fait à la bibliothèque par la Section de Bleury.

Un appel pour aider à défrayer les dépenses de petites améliorations à la Salle St-Charles reçoit bon accueil.

On procède assez vivement aux autres choses de routine pour donner plus de temps à notre invité: M. l'abbé Bernard Pépin qui bien généreusement nous fait faire à toutes un merveilleux voyage en Europe. M. l'abbé commente bien aimablement ce que sa caméra nous fait voir de ses souvenirs en images de l'Année Sainte. Rome et ses beaux clochers nous émerveillent, le Vatican nous rapproche subitement de Sa Sainteté et le reste, et le reste. Nous revivons avec M. l'abbé la beauté du voyage qu'il a fait. Pour terminer la séance il nous est donné de voir quelques belles scènes de la nature de notre Canada. Heureux de partir, heureux de revenir nous dit M. l'abbé parce que rien n'est si beau que son pays...

M. l'abbé Bernard Pépin qui bien généreusement nous fait faire à toutes un merveilleux voyage en Europe. M. l'abbé commente bien aimablement ce que sa caméra nous fait voir de ses souvenirs en images de l'Année Sainte. Rome et ses beaux clochers nous émerveillent, le Vatican nous rapproche subitement de Sa Sainteté et le reste, et le reste. Nous revivons avec M. l'abbé la beauté du voyage qu'il a fait. Pour terminer la séance il nous est donné de voir quelques belles scènes de la nature de notre Canada. Heureux de partir, heureux de revenir nous dit M. l'abbé parce que rien n'est si beau que son pays...

**Soirée réussie de la L.O.C.F.**

Le samedi 20 mars 1954, a eu lieu en la salle St-Noël Chabanel, Iberville, la partie de cartes annuelle de la L.O.C.F. Au cours de la soirée, la nombreuse assistance a vivement applaudi l'amusante comédie interprétée avec succès par Mme R. Dacos, M. G. Brunelle et M. J. G. de Ladurantey. L'ameublement de la scène fut gracieusement prêté par la maison Albert Monette, 51, 2ème rue, à Iberville.

Après le sketch, les dames Locistes distribuèrent les prix de tables, et servirent le lunch, pendant que M. G. Brunelle, maître de cérémonie procédait au tirage des nombreux prix de présence généreusement offerts par Mme A. Senez, Mme W. Goyette, Mme S. Alexandre, Mme R. Laliberté, M. A. Monette, pharmacie d'Iberville, M. P. E. Boulanger, M. G. Légaré, Mme R. Lacroix, restaurant Meunier, M. R. Thuot, M. Ph. Baillargeon, M. D. Ferland, Boucherie chevaline, M. A. Berger, M. O. Grisé, un paroissien, pharmacie Gareau, M. G. Houle, M. A. Denis, M. N. Larivière, M. A. Arès, Mme Quintin, M. R. Goyette, Mme J. L. Moreau, M. R. Charbonneau, Southern Canada Power, M. M. Lavoie, Mme F. Senez, une paroissienne, Mme E. Mailloux, magasin Létourneau, M. l'abbé F. Tanguay, M. Ch. Hébert, M. Chamberland, M. Martel, M. Pépin, M. Poirier, M. Brunelle, Mme Bergeron, une paroissienne. Un magnifique cadeau brodé, oeuvre et cadeau de Mme Gabriel Houle, fut l'objet d'un tirage qui a rapporté la somme de \$25.00. Il fut gagné par M. Normand St-Onge.

M. l'abbé F. Tanguay avec sa verve habituelle remercia les personnes qui par leur cadeau, leur présence ou leur contribution, avaient encouragé ce mouvement d'Action catholique dont il précisa l'importance en l'époque troublée que nous traversons.

Nous félicitons Mme J.-M. Poirier qui organisa cette soirée dont chacun emporta un excellent souvenir.

encouragé ce mouvement d'Action catholique dont il précisa l'importance en l'époque troublée que nous traversons.

Nous félicitons Mme J.-M. Poirier qui organisa cette soirée dont chacun emporta un excellent souvenir.

**Cercle d'Economie Domestique**

"S'unir pour réussir"

Notre assemblée régulière eut lieu mercredi le 17 mars malgré l'absence de Mme la Présidente, retenue à la maison à la suite d'un accident. Mme Léonard Goyette, vice-présidente, la remplaçait aidée de Mme Ovila Benjamin pour la partie technique et pratique du programme.

Mgr Lajoie s'occupa de la partie éducationnelle et nous parla du sacrement de Baptême et des obligations des parrains. Monseigneur nous proposa plusieurs cas à résoudre au sujet de ce sacrement. Mme Ed. Dugas, qui est en charge du tissage, invite le membre à venir admirer les nombreux ouvrages en préparation à la salle à tisser.

Les membres qui seraient intéressés à se faire confectionner des couvertures avec de la laine usagée sont priées de communiquer avec Mme L. Goyette. Le Comité des Missions s'occupera aussi, désormais des pauvres de la paroisse. Mme Raymond Perrault veut bien se charger des appels de celles qui auraient des vêtements à offrir ou qui pourraient disposer de loisirs pour travailler à cette oeuvre.

Mme Auguste Monast est invitée à nous donner sa recette préférée du Carême et Mlle Yvonne Bernier est priée de bien vouloir nous faire connaître sa recette d'un gâteau de Pâques, à la prochaine assemblée.

Mme Léonard Goyette remercie Mgr Lajoie et Mme Ovila Benjamin pour leur précieuse collaboration et formule, au nom de l'assistance, les meilleurs voeux de prompt rétablissement à l'adresse de Mme Gustave Bédard notre dévouée présidente.

Le concours du moi de mars: Un tablier et son élégance... La prochaine assemblée aura lieu le mercredi 21 avril.

Luce CAMPBELL,  
ass.-secrétaire.

**Problèmes ruraux...**

(suite de la page 1)

des problèmes des municipalités rurales, l'Union a souligné les besoins de revenus additionnels des corporations rurales afin de donner à leurs contribuables les écoles et les services publics nécessaires. Le mémoire recommande qu'une fois en possession de ses droits en matière de revenus et en mesure de les exercer, la province accorde aux municipalités des sources de revenus plus considérables afin qu'elles puissent remplir librement leurs obligations, l'impôt foncier étant insuffisant pour qu'elles s'acquittent de ce devoir envers leurs contribuables.

Au nombre des autres recommandations de l'Union des Conseils de comté, en vue d'aider les municipalités rurales, l'Union mentionne la création d'une loterie provinciale, le par-

tage avec la province des taxes sur la gazoline et des revenus des licences, en tenant compte des charges d'entretien, de réparations et de confection des routes ou chemins et de l'entretien des chemins d'hiver, l'imposition de taxes spéciales d'aqueduc, d'égouts etc., à tous les édifices publics, tant fédéraux que provinciaux, et la création d'un impôt provincial sur le revenu.

L'Union des Conseils de Comté a présenté, dans son mémoire, une étude très fouillée du problème des aqueducs et des égouts dans nos campagnes et pour venir en aide aux corporations rurales qui sont actuellement incapables de donner suite à leurs projets d'établissement de ces systèmes. L'Union préconise la création d'un fonds, par la province, destiné à financer les emprunts d'obligations pour fins d'aqueduc et d'égouts dans les municipalités rurales. Enfin, l'Union recommande au gouvernement provincial de faciliter les recherches des sources dont les municipalités ont besoin pour approvisionner les aqueducs et de faire faire une étude approfondie du sous-sol de la province en vue d'établir la valeur des puits artésiens dans les régions.

Les recommandations de l'Union des Conseils de Comté ont été faites à la suite des résolutions adoptées lors de la séance du 9 décembre 1953 par les conseils de comté qui avaient été requis de soumettre leurs vues sur ces questions de la plus haute importance pour l'avenir des municipalités rurales.

La présentation du mémoire de l'Union des Conseils de Comté a été faite à Montréal. En plus du président, M. le docteur Clément, les membres suivants de l'Exécutif assistaient à la présentation: M. Hercule Riendeau, M.A.L., député et préfet du comté de Napierville et maire de St-Remi; M. Dominique-E. Mercier, préfet du comté de St-Maurice et maire de Baie-de-Shawinigan; M. Raymond O'Hurley, préfet du comté de Lotbinière et maire de St-Gilles; M. Maurice Tremblay, préfet du comté de Chicoutimi et maire du canton Chicoutimi; M. E.-O. Hudon, F.A.E., secrétaire de l'Union, était également présent ainsi que quelques autres.

**Théâtre BIJOU**  
**NAPIERVILLE**

Jules BOIRE, prop.

**JEUDI — SAMEDI**  
**1-3 AVRIL**

Un film de fraîcheur, sportif, gaie avec un Georges GUETARY plus comique, plus séduisant que jamais!

**"Plume au vent"**

AVEC  
GEORGES GUETARY  
CARMEN SEVILLA

— AUSSI —  
Une captivante intrigue policière

**"Terreur sur l'avant-port"**

AVEC  
ROBERT AMSTRONG  
STEPHANE BACHELOR

**DIMANCHE, 4 AVRIL**

UN DRAME QUI VOUS CAPTIVERA!

A chacun de ses pas elle frôlait la mort...

**"La Deuxième Femme"**

AVEC  
ROBERT YOUNG  
BETSY DRAKE

— AUSSI —  
Un grand film d'action intense. Les flèches meurtrières des Indiens Apaches sèment la mort et le carnage...

**"Quand les Tambours s'arrêteront"**

(COULEURS)  
AVEC  
STEPHAN MCNALLY  
COLEEN GRAY

APPORTEZ VOS COUPONS GRATUITS chaque jeudi pour le tirage hebdomadaire de \$25.00

**JEUDI et SAMEDI**  
**8 - 10 AVRIL**

**"La Belle Imprudente"**

AVEC  
WALTER PIDGEON  
GREER GARSON

**"Duel à Dakar"**

AVEC  
PIERRE CRESSOY  
IRENE DE TREBERT

TEL.  
2558

**Cinéma Cartier**

TEL.  
2558

**JEUDI — VENDREDI — SAMEDI**  
**1 - 2 - 3 AVRIL**

Jane POWELL      Gordon MACRAE  
DANS

**"3 Sailors and a Girl"**  
(Technicolor)

— AUSSI —

Lou SALVADOR      Elvira REVES  
DANS

**"Genghis Khan"**

**DIM. — LUN. — MAR. — MER.**  
**4 - 5 - 6 - 7 AVRIL**

Albert PRÉJEAN      Anne FABRICE  
DANS

**"Je n'ai que toi au monde"**

— AUSSI —

Ginette LECLERC      Jean TISSIER  
DANS

**"Les Gangsters en jupon"**

# Annonces Classées

## A VENDRE

Si vous désirez vendre le plus rapidement possible... ou acheter le plus avantageusement possible, propriétés de toutes sortes incluant maisons de rapport, immeubles commerciaux, chalets, fermes, commerces, terrains, etc., consultez les "Immeubles Saint-Jean", 315 rue Jacques-Cartier, tél. 4232, qui ont à votre disposition, dans toute la région de St-Jean et Montréal, un vaste choix de propriétés de toutes sortes, avec ou sans revenu, pour placement, etc. Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec les représentants suivants des "Immeubles Saint-Jean": MM. J.-R. Robert, tél. 4232 ou V. Dupuis, HA. 6809.

**A VENDRE: Prélarts en coupons à la verge et à la livre. S'adresser à M. Donat Courtemanche, 116 rue St-Jacques, tél. 9486, St-Jean.**

**A VENDRE: Bottines de ski "Daoust", pointure 9, presque neuves, prix d'aubaine. S'adresser à 207 rue Jacques-Cartier, S.-Jean.**

**A VENDRE: terrain, 53 x 120, rue Chaussé. S'adresser à tél. 4132.**

**A VENDRE: maison de deux logis de 4 appartements chacun, nouvellement restaurée, située au centre du village de Henryville. Un logis sera libre à l'acheteur le 1er mars. S'adresser à J.-P. Meunier, 126 rue Saint-Charles, Saint-Jean.**

**A VENDRE: 4 vaches laitières "Holstein". S'adresser à H. Senécal rang St-Raphaël, Laprairie, tél. 609-5.**

**A VENDRE: restaurant, route touristique, bon revenu. S'adresser à Laprairie, tél. 826.**

**A VENDRE: patates certifiées de terre noire, vendrait 400 poches. S'adresser à M. Hercule Lussier, St-Edouard de Napierville.**

**A VENDRE: chic manteau noir n'ayant été porté qu'une saison; autres vêtements de deuil tels que robes, blouses, etc., manteaux et robes de couleurs 12-14 ans; paletot, habits, souliers pour hommes, très propres. S'adresser à 378 rue Laurier, St-Jean.**

**A VENDRE: terrain de 75 x 90 au village de L'Acadie, bonne condition. Téléphonez à 4816.**

**A VENDRE: à Delson, maison genre cottage de 6 appts, terrain 140 x 180, grand garage, située rang St-François-Xavier, près du village. S'adresser à M. Anatole Lefrançois, Delson village, ctée Lap. tél. 664-r-3 Laprairie.**

**A VENDRE: jument de 6 ans et 4 vaches. S'adresser à Joseph Denault, rang de la rivière, St-Remi de Nap., tél. 655-2.**

**A VENDRE: 2 maisons à Iberville, 2ème rue, 1 maison de 7 appts en bois avec garage, l'autre de 5 appts en amiante. S'adresser à Roger Dextraze, 4, 6ème rue, Iberville, après 5 heures, le soir.**

**A VENDRE ou à ECHANGER pour une automobile, un camion Ford 1949, 3 tonnes, avec rack à foin 15½ pieds de long. S'adresser à tél. 5942, Jean-Paul Giroux, Chambly-Bassin.**

**A VENDRE: terre, située à 9 milles de Saint-Jean et à 3 milles de Napierville, 107 arpents avec ou sans roulant. S'adresser à tél. 2438, 14 rue Bouthillier, St-Jean.**

**A VENDRE: Chevrolet de luxe 1951, 4 portes en bonne condition. S'adresser le samedi à M. Germain Monette, St-Philippe de Lap.**

**A VENDRE: tracteurs usagés Cockshutt No 70, en très bonne condition; No 30 Massey Harris; aussi tracteurs neufs, Massey Harris et Ferguson. S'adresser à Roger Sédillot, Laprairie, tél. 215-R.**

**A VENDRE à St-Bernard de Lacolle: Terre de 83 arpents, très bonnes bâtisses, électricité partout, puits artésien de forte capacité, 10 vaches à lait, 1 boeuf enregistré de 2½ ans, 3 chevaux, 4 taures de 2 ans, 6 taures de 1 an, 1 veau de 6 mois, 1 réfrigérateur à lait "International", 8 bidons, 2 trapeuses Wood, du foin pressé Alfafas, instruments aratoires au complet, ménage. Envoi de lait chez Joubert, 20 arpents de bois. Cause de vente: mortalité. S'adresser à Mme Joseph Guay, Rang St-André St-Bernard de Lacolle, à 1½ mille des frontières. Tél. 417.**

**A VENDRE: maison de 4 grands appartements, chambre de bain, garage, grand terrain 90 x 90, située près de l'église et de l'école. S'adresser à M. Paul Lefebvre, Delson village, tél. 626-s-6.**

**A VENDRE: Poêles électriques, 110 volts, \$25.00; 220 volts, \$90.00; à bois "Bélanger" avec brûleurs, \$100. machine à laver 2 ans d'usage, \$80.; réfrigérateurs "Westinghouse", \$90. "Beach" \$75.00. S'adresser à Emile de Repentigny, tél. 8-1153.**

**A VENDRE: camion "Chevrolet", 3 tonnes, 1950, en très bonne condition, avec pompeuse. S'adresser à 527 rue Laurier, tél. 5157.**

**A VENDRE à Laprairie, prop. en bois clapboard, 7 appartements, remise et garage, près de l'église, collège et couvent. Prix raisonnable, voir à 15 rue St-Laurent, Laprairie. Tél. 482.**

**A VENDRE: grosse grange avec écurie à l'intérieur, double épaisseur de planches, grandeur 85 x 35, aussi cheval de travail, 10 ans, garantissant partout; centrifuge "Massey-Harris", 400 livres. S'adresser à Robert Coupal, St-Philippe de Laprairie.**

**A VENDRE ou à ECHANGER avec auto, camion panel ½ tonne, modèle "Mercury" 1949, en très bonne condition. S'adresser par téléphone à 7626.**

**A VENDRE: bois-franc de 3 pieds, séché à l'abri. S'adresser à Armand Martin, St-Philippe de Laprairie, tél. 646-s-2.**

**A VENDRE: manteau en seil noir, en très bon état, bon marché, aussi petite laveuse électrique, très peu usagée. S'adresser à 66 rue St-Jacques, tél. 6986, St-Jean.**

**A VENDRE: Ford 1953, modèle Ranch Wagon, transmission automatique, radio. S'adresser à 177 rue Champlain, tél. 3638.**

**A VENDRE: poste pour la vente de hot dog, hamburger, patates frites, place centrale pour prompt acheteur, tél. 2374.**

**A VENDRE: carrosse moderne très peu usagé, bon prix. S'adresser à 214 rue Chaussé.**

**VENTE DE CLAVIGRAPHES: 200 clavigraphes, modèles réguliers, prix ordinaires \$175.00 et plus, maintenant \$39.50 chacun. 150 Remington et Underwood, des récents modèles silencieux, prix régulier \$225. pour \$69.50 chacun. 50 nouveaux clavigraphes portatifs "Royal" réduits à \$69.60 ((deux mois pour payer). Machines à additionner pour \$19.95. Chaque machine avec garantie complète. Dépôt \$5.00, balance sur livraison (C.O.D.). S'adresser à Crown Equipment Co. Ltd., 1011 Bleury, Montréal, P.Q.**

**A VENDRE: terre de 140 arpents, maison à 3 logis modernes, avec ou sans roulant. S'adresser à Henri Poirier, Lacolle, tél. 448.**

**A VENDRE: foyer neuf, bon marché. S'adresser à 516 rue Mercier, tél. 8-1563.**

**A VENDRE: maison de 6 appartements, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne avec prélat linoléum, grande dépense, chambre de bain très moderne, plancher en tuile, et douche, planchers de bois franc, système de chauffage automatique à l'huile terrain 145 x 75 à 6 milles de Saint-Jean, sur le chemin de Montréal, bon service d'autobus, \$8,000.00 ou meilleure offre acceptée. S'adresser à tél. 5923.**

## COUVOIR BRAY

Vous voulez de gros oeufs pour être prêts pour le marché... Les couvées et les croisées sont toutes indiquées pour ces marchés, Leghorns, R.I. Reeds, R.I. X Leg. Min. x Leg. et tant d'autres. Poulettes, poussins, et mélanges. Demandez notre liste en regard avec les couvées et les croisées. Voyez nos agents: Edmond Lussier, Laprairie; Gérard Brault, 580 rue St-Jacques, St-Jean; Léopold Martin, Lacolle; Origène Denault, Sherrington; Laurier Beauvais, Iberville; Philiza Béchard, St-Valentin.

## A LOUER

**A LOUER: Logis de trois appartements en plus d'une chambre de toilette avec bain et douche, chauffé avec eau chaude à l'année. Ce logis est situé dans l'édifice de l'Hôtel Poutré et sera loué à un couple marié seulement. Prix: \$55.00 par mois. S'adresser à Roméo Poutré, tél. 3000.**

**A LOUER: logis moderne de 4 appartements, situé à 226 rue Chaussé, libre le 1er mai. S'adresser à tél. 2613, St-Jean.**

**A LOUER: chambre moderne, usage du tél., télévision. S'adresser à 14, rue Notre-Dame, Saint-Jean, tél. 6622.**

**A LOUER: magasin situé à 304 rue Laurier. S'adresser à tél. 5329.**

**ON DEMANDE A LOUER à la campagne, aux environs de 15 milles de Longueuil, une maison. S'adresser à Mme René Doucet, 188 Ste-Elisabeth, Longueuil.**

**A LOUER: grand magasin, 3 vitrines, coin St-Jacques et Laurier. S'adresser à Euclide Brosseau, 157 rue Saint-Jacques, tél. 3357, St-Jean.**

**A LOUER: logement à Chambly, 4 appartements, facile à chauffer, libre le 1er mai, 10 minutes de la gare et de l'autobus, rien à vendre, \$36. par mois, taxe d'eau payée. S'adresser à René Houle, 1087 Salaberry, ville Chambly, tél. 516-J.**

**A LOUER: pour le mois d'avril, logis de 4 appartements, chauffé, au centre de la ville, sur rue Saint-Jacques, 2ème étage, prix par mois: \$50.00. S'adresser à tél. 6986.**

**A LOUER: logis moderne de 4 appartements, 1er étage, dans la section Notre-Dame, fournaise à l'huile fournie. S'adresser à 255 rue St-Denis, appartement 3, St-Jean.**

**A LOUER: un petit logis de 2 appartements, entrée seule. S'adresser à 76 rue Mercier, St-Jean. Tél. 6370.**

**A LOUER: logis presque neuf, 5 appartements, dans un bas, à 269 rue Mayrand. S'adresser à Wilfrid Dupuis, Napierville, tél. 150. Libre le 1er mai.**

**A LOUER: logis avec garage. S'adresser à Jean-Marie Derome, St-Philippe de Lap.**

**A LOUER: à St-Blaise, maison de deux logis, mêmes commodités qu'à la ville, \$15.00 par mois. Pour informations, tél. 4056, René Dagenais, St-Valentin.**

**A LOUER: logis de 5 appartements dans un bas, \$60.00 par mois. S'adresser à tél. 5124.**

**A LOUER: un logis neuf, prêt pour le 1er mai, cinq grandes pièces et chambre de bain, plus usage de la cave et garage, situé sur la rue St-Georges, au No. 415, pour renseignements, appelez M. P. Baillargeon ou M. A. Massé, tél. 4441.**

**A LOUER: logis de 3 appartements chauffés, eau chaude. S'adresser à 312 rue Notre-Dame, Saint-Jean.**

**A LOUER: 2 logis de 3 appartements et 2 logis de 4 appartements. S'adresser à: Les Autobus Boulais, 265 rue St-Jacques, tél. 3614.**

**A LOUER: 2 chalets situés sur le rang du bord de l'eau, à Iberville. S'adresser à: Les Autobus Boulais, 265 rue St-Jacques, tél. 3614.**

## UNE OCCASION ILLIMITÉE

Franchise disponible pour le placement de machines automatiques pour la vente de la crème à la glace, distribuant la coupe Dixi avec cuiller. La "Push-Button Automatic Ice Cream Vendor" offre la meilleure occasion d'affaires de notre temps. Il vous est possible d'établir un commerce solide, un commerce des plus honorables; et, parce qu'il est dans ses débuts, ne souffre pas de compétition. Il offre un marché attrayant et un profit élevé avec ces vendeuses automatiques de crème à la glace, beaucoup plus élevés que n'importe lequel autre type de commerce de détail. Finalement, c'est le commerce le plus accommodant que vous puissiez avoir parce qu'il est toujours prêt à transporter votre équipement, votre commerce, de place en place, si vous le désirez, et vous pouvez ainsi atteindre le maximum, dépassant 100% de profit. Le succès de ce commerce dépend presque entièrement de l'apparence et des qualités du vendeur. "Push-Button" vous donne ce qu'il y a de mieux. "Push-Button Automatic Ice Cream Vending Machines" peuvent être installées dans les places suivantes: Parcs d'amusements, Arenas, maisons à appartements, terrain de baseball, salles de billard, salle de quilles, terminus d'autobus, salles de danse; magasins à rayons, épiceries, pharmacies, clubs fraternels, clubs de golf, usines, dans les salles à armoires, dans les entrepôts, camps militaires, les institutions et les bases navales, dans les maisons d'affaires, sur les terrains de courses, dans les gares, dans les salles de récréation, dans les écoles, théâtres, terminus de camions, salles d'attente et dans tout endroit où les gens travaillent, s'amuse ou fraternisent. C'est une occasion pour toute l'année, capital minimum requis, accepté partout. Ecrivez à: Pony Boy Ltd., 5257 Queen Mary Road, Montréal, P.Q.

## NOUVEAU! NOUVEAU!

Oui, quelque chose de nouveau et de différent, quelque chose qui n'a jamais été vu auparavant, quelque chose qui n'a jamais été montré en dehors de Montréal! Et maintenant, pour la première fois Pony Boy Ltd., de Montréal, vous offre la franchise exclusive dans votre territoire pour vendre les produits bien connus de crème glacée Pony Boy à bord d'un tricycle avec congélateur sur la rue. Le commerce qui vous rapportera le plus durant la saison de avril à octobre. Pas d'expérience requise. Nous fournissons tout l'équipement nécessaire et bien petit capital est requis et vos revenus peuvent dépasser \$500.00 par semaine. Nous offrons la franchise à un distributeur seulement dans chaque ville et aucune autre offre ne sera considérée mais celui que nous désirons comme vendeur doit être agressif et honnête. Faites application en donnant tous les détails possibles à Pony Boy Ltd., 5257 Queen Mary Road, Montréal, P.Q.

## DIVERS

**CUIR REPOUSSE: Gravé et modelé, porte-feuilles, bourses, ceintures et tout autres articles en cuir. Spécialité: modèles faits selon vos goûts personnels. Pour renseignements, S'adresser à Léonne Dusault, 221 rue St-Michel, St-Jean, tél. 2840.**

**BAS pour hommes, dames, enfants: Nous vendons directement du manufacturier... 40 styles différents de bas pour hommes, dames et enfants, assortiment complet de couleurs et points; Spécialités Richelieu Enrg., 357 St-Jacques, tél. 5533-2892. Téléphonez et un représentant ira chez vous avec les échantillons sans obligation de votre part. Livraison gratuite pour Saint-Jean et aux environs (représentants demandés).**

**COUVREUR DE TOITS: Couvreur responsable, qualifié et approuvé par "Building Products Ltd" et "Alexander Murray Ltd", aussi par plusieurs manufacturiers de papiers et d'asphalte à toitures. — Mes années d'expérience m'ont appris à employer seulement la plus haute qualité de matériaux pour votre toit et pour votre protection. La limite de garantie pour tout toit en papier est de 20 ans mais ces toits ont duré beaucoup plus longtemps. Assurances contre accidents et dommages. Prix modiques. J. Albert Morin, R. R. No 40, Tél. 2054, Iberville.**

**DEBARRASSEZ-VOUS DE L'HUMIDITE qui détruit votre maison... Faites isoler thermiquement avec de la machinerie appropriée. Economie allant jusqu'à 40% sur le coût du chauffage. Cessez de nettoyer vos plafonds. Plus chaud en hiver, plus frais en été. Isolation Richelieu Enrg., tél. 8-1123 Saint-Jean.**

**A LOUER: Logis de 2 grands appartements. S'adresser à 503 rue Mercier, St-Jean.**

**PERDU: un porte-monnaie contenant une somme importante a été perdu samedi dans la journée dans les environs de Sainte-Angèle, Versailles et St-Grégoire, récompense promise à la personne qui le rapportera à René Gaoutte, a/s Alfred Martin, 285 St-Jacques, St-Jean, tél. 3680.**

## IMPOT SUR LE REVENU

Pour votre déclaration d'impôt, voyez Jacques Boucher, expérience en cotisations. S'adresser à tél. 3068, 27 rue St-Pierre, St-Jean.

**QUI VEUT DE L'ARGENT FACILEMENT... Voulez-vous offrir à vos amis, des articles tels que lingerie, literie, bijoux, cuir, cadeau, etc. Rien à payer... gros profit... Si vous êtes intéressés à la vente. Ecrire pour notre catalogue illustré (gratuit). Teco Sales Reg'd, 3440 rue Fullum, Montréal 24, Qué.**

**M. CHARLES MARINIER donne avis qu'il ne se tient aucunement responsable des dettes contractées par son épouse, Josceline Marinier, née Cook, ou qui que ce soit, sans un écrit de sa main.**

**MECANICIEN DEMANDE pour ouvrage général. Bon salaire. S'adresser à René Dagenais, St-Valentin, tél. 4056.**

**ATTENTION: je fais la réparation de machines à coudre à domicile, 28 ans d'expérience, ouvrage garanti. S'adresser à W. Lapalme, tél. 7733, Petit-Bernier, St-Jean.**

## DOMESTIC Canners Supplies Enrg.

- Boîtes de conserves
- Sertisseuses
- Etiquettes de conserves

1010 Blvd Taschereau  
Orléans 4-8518 Montréal-Sud

## A LOUER

Maison bungalow, 6 appartements, système de chauffage, située Boulevard Boveri.

S'adresser à:

**JEAN-PAUL TRAHAN**

178 Mercier Tél. 4497

## A VENDRE

Maison (cottage) située rue St-Henri

S'adresser à 222 rue Champlain  
Tél. 5516

## A LOUER

Espace pour manufacture ou entrepôt, 2500 pieds de plancher.

S'adresser à Lionel Pedaluc  
331 St-Jacques Tél. 2392

TEL. 436 Yves LeNaour

## PEPINIERE DE BOUCHERVILLE

PEPINIERISTE

Assortiment complet Arbres, Ornaments Fruitières Arbustes, Conifères, Etc.

Coin du Pérou, BOUCHERVILLE Qué.

## A VENDRE

Maison de 2 logements, haut et bas, toute neuve, 3 chambres à coucher, 1 cuisine et un grand vivoir qui peut servir de salle à diner, située sur rue Vaudeuil, en face du parc. Vendra en bas du prix coûtant.

S'adresser à:

**JEAN-PAUL TRAHAN**

178 Mercier Tél. 4497

## ON DEMANDE

A louer, un logis de 7 appartements dans quartier résidentiel.

Appelez 7662 l'avant-midi à

partir de 9 h. 30

# LONGUEUIL

**La délinquance juvénile est une plaie nationale qu'il faut guérir. Compréhension et collaboration de tous sont nécessaires, mais surtout des parents.**

Vendredi prochain, le conseil municipal se réunira pour étudier son programme régulier, et il sera question du transport encore une fois, parce que si certains gens sont satisfaites de "l'amélioration du service", la majorité en souffrent et entendent le laisser savoir, en temps opportun.

Un autre problème qui va se poser: la délinquance chez les jeunes et le moyen de la prévenir, les clubs juvéniles.

En effet des citoyens ont reçu ces jours derniers une invitation de participer à une réunion du club juvénile qui avait lieu dimanche après-midi en l'Hôtel de ville, sous la présidence du maire Paul Pratt. Le conférencier était l'inspecteur O. Pelletier, fondateur du club juvénile de Montréal, qui est devenu un corps organisé et incorporé, qui en assure la continuité. Dans tout le problème de la délinquance et de sa prévention, la compréhension de l'enfant, comme la collaboration de tous est indispensable.

Présenté par l'échevin Antoine Spickler, l'inspecteur Pelletier dit que la délinquance est devenue un problème national, pour lequel une solution s'impose. Nous ne pouvons croire que les parents sont au point où ils refusent d'accepter les enfants que la Providence leur donne, mais les enfants sont rendus à un point où ils doutent qu'on les accepte. La Société doit donc les accepter, car l'enfant doit être préparé à en faire partie, et sommes-nous prêts à tolérer, sommes-nous prêts à la prévention. Il faut partir du principe que tout enfant moralement propre, le restera. C'est au foyer que l'enfant devient délinquant, par le mauvais exemple qu'il reçoit de ses parents, qui critiquent la loi, sont mécontents parce qu'ils ont attrapé un billet pour avoir désobéi à la loi. Il faut que les citoyens acceptent la loi, faite pour les protéger. La loi est faite pour tout le monde. Mais non, elle n'est pas faite pour moi et je ne suis pas m'y conformer. La loi est la structure nécessaire de la société; elle n'est pas faite pour punir, mais pour protéger. C'est ce que l'enfant doit comprendre.

L'an dernier 5,809 enfants ont été blessés dans des accidents de la rue. Il est interdit aux enfants de jouer dans la rue. La délinquance naît au foyer, au restaurant, dans la salle de quilles, le grill, la taverne au coin de la rue avec la petite amie. Enfin ce sont les adultes qui sont responsables de la situation. Ainsi les "comics", qui ne sont bons pour personne sont interdits par un article du Code Pénal. Les parents eux-mêmes les lisent, les parents ne veulent pas collaborer avec la police. Au contraire la police c'est l'épouvantail dont on se sert chez les jeunes dès l'âge de 2 ans. La police c'est le serviteur de la population, elle fait un travail ingrat, mais est détestée quand au contraire il faudrait l'aider.

Le premier devoir est donc de prévenir le crime, essayer de diminuer la criminalité et commencer aujourd'hui afin que nos enfants ne deviennent pas des criminels. La réhabilitation est l'oeuvre la plus difficile qui soit. Quelle confiance peut-on mettre dans la promesse que fait un habitué du crime, quand il sait que la liberté tient à la promesse qu'il fera. Seul le criminel qui admettra sa culpabilité, qui admettra avoir enfreint la loi sincèrement est sur le chemin de la réhabilitation. Il ne faut pas oublier aussi que les enfants cherchent dans les coups qu'ils font à devenir importants. Pour cela ils n'ont rien pour les aider. On leur interdit de jouer dans la rue, de fréquenter les cinémas, les salles de billard, les tavernes, etc. Et dans l'organisation de la prévention le travail le plus difficile c'est la "gang", le chef de "gang".

Le bureau préventif de la police de Montréal compte 85 membres, hommes et femmes, qui se préoccupent des enfants de 10 à 18 ans. Pris ils sont d'abord reconduits à la famille, mais à la troisième offense le père est appelé en cour avec l'enfant et invité à le surveiller

ou passer deux ans en prison...

L'an dernier, 32,000 familles ont été visitées par les policiers.

Le crime sexuel chez l'enfant est beaucoup plus délicat que chez un adulte aussi demande-t-il un doigté spécial. Quand M. Pelletier se rendit compte que la prévention était nécessaire le premier recrutement qu'il fit chez les jeunes portait sur 15 individus dont 13 sortaient d'une école de réforme. Pendant un an, pas un ne s'est écarté de la règle de conduite établie pour devenir un honnête citoyen et aujourd'hui, 80,000 membres sont inscrits dans le club formant 247 équipes de hockey et autres sports, 14 salles les reçoivent et tous travaillent en collaboration avec les terrains de jeux et les loisirs organisés à Montréal.

Répondant à des questions, M. Pelletier a dit que cet hiver les jeunes ont pu faire du ski, qu'il a aussi organisé une fanfare, que quinze jeunes ont fait un voyage à New-York en avion, que des équipes ont remporté des championnats et que les jeunes sont fiers et anxieux de tenir les promesses qu'ils font pour devenir de bons citoyens. Pour assurer la continuité de l'oeuvre, un conseil d'administration que préside le juge en chef Edouard Archambault, a été constitué qui se préoccupe de recueillir les fonds nécessaires à l'oeuvre. Enfin les Nations Unies ont délégué des représentants à Montréal et c'est tout probablement le plan exécuté ici qui sera copié en grande partie dans le programme qui sera établi pour combattre sur le plan mondial la délinquance juvénile. Pour montrer la valeur du service préventif le conférencier dit qu'en 1943 4,000 enfants comparaissaient en cour pour diverses offenses; en 1953 ce chiffre est tombé à 1,900. C'est en 1947 que les premiers clubs ont été formés et le succès qui a couronné l'oeuvre, a expliqué M. Pelletier, est le fait de la compréhension que 600 citoyens et les familles ont donné à la police et aux enfants. Il ne saurait être question d'un travail individuel, il faut la collaboration de tous les citoyens au travail de la police afin que disparaisse chez nous la délinquance.

Le Maire Pratt a remercié le conférencier, qui a insisté sur une organisation centrale pour organiser les loisirs des jeunes.

## LA FEDERATION

L'état-major de la Fédération des oeuvres de charité de Longueuil terminera cette semaine la compilation des souscriptions lors de la dernière campagne.

Samedi dernier le résultat dépassait \$24,000.

## POUR LES ANGLAIS

La Mission des catholiques de langue anglaise est commencée et a lieu dans la chapelle du Sacré-Coeur, à Saint-Antoine, pour toute la région.

C'est le R. P. O. Harrigan qui la préche.

## "MENTION HONORABLE"

Le chef Jules Brossard de Longueuil a reçu des autorités municipales, la lettre qui suit de M. F. X. Aher:

"J'ai l'honneur de vous transmettre sous plus, un certificat du National Fire Protection Association attestant que la cité de Longueuil a mérité pour le travail de la prévention des incendies accompli au cours de 1953 et particulièrement au cours de la semaine de la prévention. Une mention honorable, dans la classe "C", c'est-à-dire celle comprenant les municipalités de la province de Québec qui ont une population de 10,000 à 20,000 habitants.

**Mme J. E. Noël**  
LINGERIE  
3592 Mackay St.  
MACKAYVILLE

tion. Une mention honorable, dans la classe "C", c'est-à-dire celle comprenant les municipalités de la province de Québec qui ont une population de 10,000 à 20,000 habitants.

Il me fait plaisir de souligner ce fait à votre attention et à l'attention du Conseil, le travail accompli sous la direction du chef J. Brossard, qui a été si admirablement secondé par sa Brigade de pompiers et appuyé par les autorités municipales, scolaires, industrielles et autres ainsi que par la population en générale est digne d'éloge.

Il m'est agréable de joindre à celles de l'honorable Roméo Lorrain ministre des travaux publics, et du commissaire Ernest Lavigne, mes sincères félicitations à l'occasion de ce nouveau succès de la cité de Longueuil.

Le chef Brossard a révélé que l'an dernier la brigade a répondu à 112 appels, et que les pertes se sont élevées à \$2.12 par tête de la population.

## NAISSANCES

A St-Antoine de Longueuil, le 28 mars a été baptisée Marie, Lorraine, Josée, fille de Lucien Charbonneau et de Jacqueline Audette, née le 18. Le parrain a été M. Albert Bourdon, et la marraine Rose-Aimée Charbonneau.

Le 28 mars, a été baptisé Joseph, Lucien, Pierre, fils de U. Prince et de Cécile Lamarre. Le parrain a été M. Lucien Lamarre, et la marraine Mme Rita Hénault.

Le 28 mars, a été baptisé Joseph, Claude, Pierre, fils de Jean-Paul Réal Pepin et de Jacqueline Biron, né le 22. Le parrain était M. Claude Payette et la marraine Irène Biron.

## SEPULTURE

Le 25 mars est décédé en cette paroisse à l'âge de 75 ans, M. Siméon Bertrand, époux en première noces de Alma David et en secondes noces de Antoinette Deslauriers.

Il laisse pour pleurer sa perte, son fils, Paul-Émile Bertrand.

Le service a été chanté par Mgr Romain Boulé. La dépouille mortelle fut inhumée dans le cimetière paroissial.

Sincères condoléances à la famille éprouvée.

## SAINT-PAUL ILE-AUX-NOIX

M. et Mme Floride Samoisette, de S. Anne de Bellevue, M. Oliva Granger, M. et Mme Hormisdas Thibodeau, M. et Mme Sylva Thibodeau, de Saint-Jean, M. et Mme Henri Samoisette, fils, M. Jean Louis Samoisette, M. et Mme Charles-Henri Poirier de Saint-Blaise, visitaient M. Henri Samoisette qui fut retenu à sa chambre par une attaque de paralysie et à qui nous souhaitons un prompt rétablissement.

M. et Mme Gérard Bessette et leurs enfants de Saint-Jean ont visité chez M. et Mme Roméo Langlois.

M. et Mme Aldéric Arès et leurs enfants, M. et Mme Philippe Paradis d'Iberville, M. et Mme Donat Arès et leurs enfants de Saint-Jean étaient en visite chez M. et Mme Antonio Meunier.

**RYAN PAINT**  
Les peintures de qualité

**J.-O. Guénette**  
• Pâtisseries françaises  
• Gâteaux de nocés  
73 ouest, St-Charles  
Tél. OR. 4-4450 LONGUEUIL

## Les Anciens du Collège de Longueuil

Notre président, Wilfrid Thériault, et le Comité des Anciens ont fixé au 4 avril prochain la réunion générale annuelle. La messe sera dite au Collège à 9h.30 par M. l'abbé Maurice Laforest, ancien élève, aujourd'hui aumônier de la J. E. C. du diocèse de St-Jean.

On pourra y faire la sainte communion. La messe sera suivie du déjeuner et de l'élection des officiers. Une belle et nombreuse assistance répondra à notre grand désir; nous sommes certains de ne pas être déçus. Les Anciens qui ont quitté le Collège depuis une dizaine d'années environ, sauf d'heureuses exceptions, oh! soit dit sans amertume, devraient être plus fidèles au rendez-vous. Qu'on veuille bien ne pas l'oublier: ceux qui, par inadvertance n'auraient pas reçu de lettre d'invitation, sont les bienvenus quand même; l'annonce faite dans les journaux est une invitation un pressant appel à tous les Anciens du Collège de Longueuil.

Prière, s'il y a lieu, de nous faire connaître votre nouvelle adresse.

## Sport passionnant...

(suite de la page 10)

Gagnan, qui s'aventura sous les eaux pour la première fois à l'âge de 42 ans. Dans l'Est du Canada, il ne connaît qu'une poignée d'amateurs de la plongée libre. En général, nos lacs et nos rivières sont trop froids et trop peu limpides. En Méditerranée, par exemple, la visibilité sous-marine s'étend parfois à 300 pieds et les fonds sont passionnants à observer.

Le premier coup d'oeil dans les profondeurs, lit-on dans *Sélection*, vous révèle un monde nouveau et fabuleux dans lequel vous pesez si peu que la moindre poussée du pied vous fait grimper le long d'un mur. En flottant vous franchissez des monta-

gnes, vous glissez, vous skiez, vous marchez au plafond, comme les mouches! Des poissons nagent autour de vous, et vous regardent, et vous trôlent...

Un des grands noms de l'exploration subaquatique est le capitaine de frégate français Yves le Prieur, à qui l'on doit le premier appareil respiratoire vraiment pratique. Il fut le premier à tourner sous l'eau un film en couleur et l'un des fondateurs du "Club alpin sous-marin de Cannes".

Pour chasser le poisson, le plongeur se sert en général d'un fusil actionné par un puissant élastique, sorte de lance-pierre perfectionné portant à neuf pieds environ. D'autres modèles sont mus par un ressort, d'autres encore utilisent le pouvoir détonant d'un mélange chimique ou d'un gaz comprimé.

**A VENDRE**  
Propriété située sur Boulevard Montcalm, qui a coûté \$25,000.00 pourrait être achetée à bon compte.  
S'adresser à  
**JEAN-PAUL TRAHAN**  
178 Mercier Tél. 4497

**Ouverture officielle de L'Hôpital de Longueuil**  
Enrg.  
Sous la surveillance de  
● INFIRMIERE LICENCIÉE  
● DIRECTION MÉDICALE  
Médecine - Maternité  
Convalescents  
**311 Blvd Quinn**  
Tél. OR. 5-7731

**CHAPONS**  
Aimeriez-vous faire opérer vos cochets par un expert? (Prix: .05 l'unité)  
Ecrivez ou téléphonez à:  
**SERVICE AGRICOLE VERDUN**  
971 Argyle, Verdun, tél. TRenmore 5308

**LAPRARIE** Téléphone 136  
16 RUE BROSSARD  
**AIME DAUNAIS**  
Vente et Réparation de Bicycles  
AGENT: C.C.M. - MAJESTIC - AUTO-MOTO  
**VENTE**  
BICYCLES de seconde-main remis à neuf à très bon prix.  
BICYCLES d'enfants et voitures neuves  
VENEZ NOUS VOIR!

**PRÊTS** de \$50 à \$1,000  
CONTRE VOTRE SIGNATURE  
Prêts rapides pour la liquidation de vieilles dettes, impôts et toute autre raison valable.  
AUCUNE SÉCURITÉ NÉCESSAIRE... 24 MOIS POUR EMBOURSER  
Vous pouvez choisir le mode de paiement qui vous convient, une des raisons pour lesquelles 11,000 personnes nous demandent un emprunt chaque semaine. Vous pouvez en faire autant. Passez au bureau dès aujourd'hui... vous obtiendrez un prêt contre votre signature.  
**HFC HOUSEHOLD FINANCE**  
A. J. Bergeron, gérant  
39 rue St. Jacques, Deuxième étage, Tél. 7538  
ST. JEAN, P.Q.

**La Société Historique**  
 DE LA  
**Vallée du Richelieu**



Case Postale: 216 St-Jean — Tél. 2003 ou 2647 NOTRE HISTOIRE, ÉCRIN DE PERLES

**CAUSERIES FORT INTERESSANTES**

La Société Historique de la Vallée du Richelieu aura l'honneur de siéger, mercredi soir le sept avril prochain, au Séminaire de Saint-Jean, où elle sera l'hôte de la section Mgr Chausse de la Société Saint-Jean Baptiste. La réunion débutera à 8 heures et quart précises, afin que les collégiens assistent à la plus grande partie possible de cette réunion. Les membres se feront un plaisir d'y venir en plus grand nombre possible.

Voici un résumé du programme de la soirée:

- 1.— Souhaits de bienvenue.
- 2.— Conférence: "Saint-Jean, capitale du Richelieu" par M. Ludger Beauregard, professeur à l'École d'Arts et Métiers, de Montréal.
- 3.— Rapport du Comité: Nom des habitants de notre vallée.
- 4.— Conférence: "Charles Thibault, né à St-Alexandre" par Me J. E. Boivin, notaire et registraire à Iberville.
- 5.— Rapport du Comité: Familles d'origine acadienne de notre région.
- 6.— Remise aux membres de la première publication de la Société

"Iberville il y a cent ans" par Mgr Arsène Goyette, P. D.

Non seulement cette Société, qui compte maintenant près d'une centaine de membres actifs, a présenté des travaux de première valeur, mais, grâce à nos journaux locaux, elle a fait connaître, en bonne partie, à la population.

Plusieurs seront bientôt publiées en brochures, grâce à l'aide financière de plusieurs corps publics. Notre population apprend ainsi à mieux connaître et apprécier son Histoire.

Les sociétaires voudront bien se faire un devoir d'obtenir l'adhésion de nouveaux membres. Tous ceux qui aimeraient à faire partie de cette Société seront les bienvenus à l'assemblée ci-dessus. La contribution n'est que de deux dollars par année, sauf pour les professeurs et les étudiants qui ne paient qu'un dollar.

**La Bible vous parle...**

Elle mit au monde son fils premier-né, l'enveloppa de langes et le coucha dans une crèche, parce qu'il n'y avait pas de place pour eux à l'hôtellerie. (Evangile de la messe de minuit). (Luc 2, 7).

**Cérémonie d'affiliation de la J. A. C., à Saint-Bernard**

Dimanche dernier, le 28 mars, avait lieu en l'église paroissiale de St-Bernard de Lacolle une cérémonie d'affiliation de cinq jeunes filles au mouvement d'Action catholique spécialisé la J. A. C. A l'occasion de cette cérémonie, l'église était remplie de fidèles venus nombreux assister à cette affiliation.

Après le sermon, prononcé en cette circonstance par l'aumônier diocésain de la J. A. C., M. l'abbé Jean-Louis Bourdon, eut lieu l'affiliation proprement dite qui consiste en une remise d'insignes jacistes à chacune des jeunes filles qui récitent alors solennellement la promesse du mouvement. M. Bourdon leur rappela qu'elles étaient désormais mandatées par Mgr l'évêque pour répandre autour d'elles l'idéal chrétien.

Les nouvelles affiliées sont Mlles Thérèse Surprenant, Lucille Duquet, Annette Duteau, Clara Duteau, et Lina Duteau.

Pour cette cérémonie le Conseil diocésain de la J. A. C. était représenté par Mlle Cécile Boudreau, présidente; M. Réal Clapood, président; Mlle Agnès Patenaude, secrétaire; Mlle Thérèse Bissonnette, propagandiste; Mlle Lise Daigneault, trésorière, et M. Roger Lacasse, dirigeant.

La cérémonie fut suivie d'un déjeuner intime auquel prirent part les cinq nouvelles affiliées et le Conseil diocésain de la J. A. C., ainsi que M. le curé de Saint-Bernard, le Rév. Père Van Steen.

**Démonstration culinaire**

A l'École Ménagère Postsecondaire de Saint-Jean, Congrégation de Notre-Dame.

Lundi, le 5 avril, à 7.30, sera donné

en démonstration culinaire le Menu du dîner de Pâques et la table sera dressée pour la circonstance. Qu'on se le dise.

Entrée — 154 St-Charles.

Prix du billet .50c.

**PHILIPPE BRAULT & FILS**  
**ASSURANCES**

**A partir du 1er mai, nouveau local**

**93, RUE ST-CHARLES**

**TELEPHONE 2503**

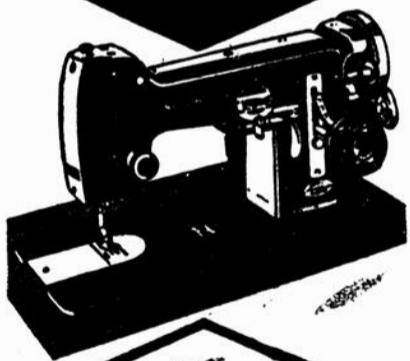
**IMMEUBLES GUERIN**  
 ENRG

LIONEL GUERIN  
 GERALD U. GUERIN  
 ADMINISTRATEURS

VENTE EVALUATION HYPOTHEQUE ECHANGE

244 RUE MAYRAND, ST-JEAN, TEL. 8-1934

**Voyez la NOUVELLE!**  
**NECCHI MIRA**



**MODÈRE**  
**TOUT A FAIT AUTOMATIQUE**

Plus de travail de finition à la main!  
 NECCHI avec les boutons, fait les boutonsnières, les bords au point invisible, les monogrammes, reprises... très belle broderie possible même pour une novice, parce qu'avec une NECCHI le travail se fait par lui-même.

Modèles NECCHI disponibles à partir de \$124.00

**MODÈLE Coronation 404 CONSOLE**

Sa table arrondie pour vous donner plus d'espace et de confort.

● Généreuse allocation d'échange pour votre vieille machine à coudre.  
 ● Cours de couture donné par Mme Maurice Jacques.

**Maurice Jacques, Enr'g.**  
 149 Richelieu  
 Tels. 4274-4275 St-Jean

**VOTRE EPICIER DE CONFIANCE — PRES DE CHEZ VOUS...**

**E. LAPALME**

**...VOUS OFFRE CES SPECIAUX:**

<b>SAUMON SOCKEYE</b> SURCHOIX — Boite 1/2 lb	<b>37c</b>	<b>MACARONI CATELLI</b> PAQUET 12 oz	<b>16c</b>
<b>JUS DE TOMATES</b> Boites 20 oz	<b>2 pour 19c</b>	<b>PATATES</b> SAC DE 10 lbs	<b>19c</b>
<b>BLE-D'INDE DORE</b> CREME — Boite 20 oz	<b>2 pour 23c</b>	<b>TOMATES FERMES</b> 2 CARTONS POUR	<b>29c</b>
<b>POIRES "GLOBE"</b> STANDARD — Boites 20 oz	<b>2 pour 39c</b>	<b>ORANGES DE FLORIDE</b> 3 DOZ pour	<b>99c</b>
<b>FARINE WALZEN</b> Sac 7 lbs	<b>44c</b>	<b>FILET DE MORUE</b> LA LIVRE	<b>29c</b>
<b>SARDINES BANQUET</b> DANS L'HUILE	<b>2 pour 17c</b>	<b>Fesse de Veau de Lait</b> LA LIVRE	<b>49c</b>
<b>SAUMON ROSE</b> BOITE 1 LB	<b>39c</b>	<b>FOIE DE PORC</b> LA LIVRE	<b>33c</b>
<b>BEURRE, No 1</b> PASTEURISE — La lb	<b>65c</b>	<b>SAUCISSES FUMÉES</b> MAPLE LEAF — 1 Lb — scello	<b>39c</b>
		<b>ROTIS DE BOEUF, Palette</b> PALETTE — La lb	<b>35c</b>

**Poissons — Bière et Porter**

**Livraison Rapide**

**153 St-Jacques**

**Tel.: 5532**

**REDACTION ET ADMINISTRATION**  
170, rue Saint-Jacques Téléphone: 7529  
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.  
Abonnement: \$2.00 - E.-U. et pays étran.: \$3.00  
Publié par  
**LES EDITIONS DU RICHELIEU, L.TEE**  
Autorisé comme envoi postal de 2ème classe,  
Ministère des Postes, Ottawa.



Directeur: Paul L'ECUYER



Circulation audité et  
assermentée par  
A. B. C.

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 1 AVRIL 1954

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

**CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES**  
de  
**Saint-Jean et Iberville**



*Le Jeune Commerce n'est pas mort*

Après avoir survécu à l'Expo "54", le Jeune Commerce vous revient avec son président de retour de son voyage... (de noces) au Venezuela, mais en parfaite condition pour reprendre ses activités.

*Assemblée générale*

Le 31 mars, au Club V-41, à 8 h. pm. Aucun membre ne doit manquer cette assemblée qui sera des plus intéressantes. On relève entre autres à l'agenda: Rapport de l'Expo "54"; y aura-t-il une autre campagne d'embellissement?; Peignons aux élec-

tions! Récits personnels de voyage! Films; et toutes les discussions que votre ardeur "jeune commerce" pourra soulever. Que tous se donnent le mot pour être à l'heure.

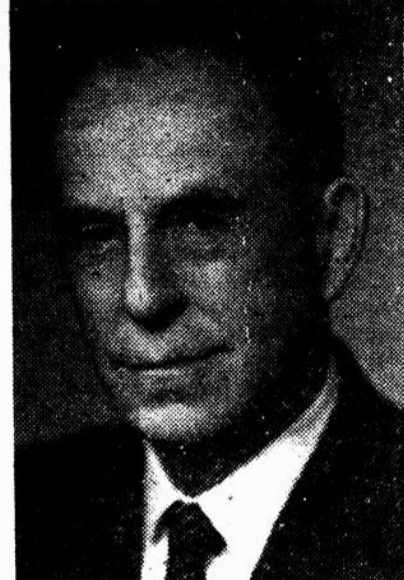
*l'isite industrielle*

Notre président du comité des visites industrielles, Georges Brault, nous promet une visite des plus intéressantes pour lundi, le 5 avril, alors que nous visiterons une industrie locale, soit la "Aircraft Industrits of Canada Ltd.". Encourageons notre industrie locale en assistant nombreux à ces visites.

**CONGRÈS RÉGIONAL DE L'ASSOCIATION DES HÔTELIERS À SAINT-JEAN, JEUDI 8 AVRIL**



M. MARCEL DELAGE



M. J. A. MORENCY



M. MAURICE FARAND

Jeudi, 8 avril, se tiendra à l'Hôtel Saint-Jean, le congrès régional de l'Association des Hôteliers de la Province de Québec. Le dîner et les délibérations seront tenus à l'Hôtel St-Jean, et le soir, le souper se prendra à l'Hôtel Hermine de St-Bernard de Lacolle. Ce congrès sera sous la présidence de M. J. A. Morency,

propriétaire de l'Hôtel Victoria à Québec et président de l'Association. M. Marcel Delage, administrateur de l'Association et M. Maurice Farand, directeur de l'Association pour le comté de Saint-Jean, prendront part aux délibérations.

**CLUB RICHELIEU SAINT-JEAN**



Une vingtaine de membres assistaient au souper du Club Richelieu, mercredi le 24 mars, souper tenu sous la présidence de M. André Langlois, président du Club.

M. Bernard Milot fit les frais d'une spirituelle conférence-éclair en taquinant amicalement quelques-uns de ses confrères, ce qui donna un grain de piquant au souper.

M. Tanguay, vice-président du Club Richelieu-Montréal avait choisi la gourmandise comme sujet de sa conférence; il y mit tellement de conviction que quelques membres en oublièrent le carême. Le sujet traité avec humour fut très apprécié.

M. LeSieur remercia le conférencier et le souper se termina vers 8 h 30. Les membres se séparè-

rent satisfaits d'avoir joint l'utile à l'agréable, utile en aidant la cause de l'enfance malheureuse; agréable en s'offrant quelques heures de diversement en joyeuse compagnie.

Tous les membres sont priées d'assister avec leurs épouses au souper mixte du premier mercredi du mois, c'est-à-dire le 7 avril, alors que M. Marcel Delage sera le conférencier.

Au souper de mercredi, 31 mars, conférencier: M. Jacques Simard, maire de Prévile.

Membres du Club! on compte sur votre présence au souper de chaque semaine. Vous aimez la formule des Clubs Richelieu, prouvez-le par votre présence.

**A la Betteraverie de Saint-Hilaire**

C'est à l'automne 1944 que la Raffinerie de Sucre de Québec, établie à St-Hilaire, transformait la première récolte de betteraves à sucre cultivée chez nous sur un pied industriel. Lente à s'introduire sur nos fermes, la betterave à sucre est devenue une récolte régulière et le revenu des fermes qui la pratiquent ne s'en porte que mieux.

Pour signaler le 10e anniversaire de l'inauguration de cette industrie nouvelle greffée à l'agriculture québécoise, le gérant de la Raffinerie, M. J.-E. Lemire, se permet certaines comparaisons intéressantes à noter.

Les cinq premières années, l'usine recevait en moyenne 16,500 tonnes par année. Durant les cinq dernières années 92,260 tonnes. En dix ans, la production totale de betteraves s'établit à 540,000 tonnes avec une production de 144,009,700 livres de sucre blanc vendu dans la province.

Les sous-produits de la fabrication ont donné 20,909 tonnes de mélasse et 27,576 tonnes de pulpe sèche utilisées à l'industrie et à l'alimentation des animaux.

En 1944, la récolte moyenne de 54 producteurs de la première heure s'élevait à 749 tonnes; en 1953, elle

atteignait 2,785 tonnes ou 371% de plus.

Voici encore une statistique intéressante: la production globale de dix années des dix meilleurs comtés de la zone betteravière qui en englobe vingt-six:

Comtés	Tonnes
Saint-Hyacinthe	206,333
Napierville	67,612
Bagot	58,107
Verchères	34,958
L'Assomption	24,337
Rouville	21,499
Montcalm	20,144
Laprairie	17,338
Berthier	14,838
Chambly	12,909

Depuis 4 ans, des améliorations très notables ont presque révolutionné la culture betteravière à partir de la préparation de la semence jusqu'à l'arrachage de la récolte.

Après avoir énuméré tous les perfectionnements apportés aux instruments aratoires, M. Lemire souligne qu'on en est arrivé à cultiver une tonne de betterave dans quatre heures d'ouvrage lorsque cela en requerrait neuf avec l'ancien système, d'où réduction des frais de culture d'au-delà de 50%.

**Il y a quinze ans**

Sous cette rubrique, nous publions un résumé des principaux événements que *Le Richelieu* signalait dans ses colonnes, il y a quinze ans.

Jeudi soir dernier, à 7h.23, Son Excellence Mgr Forget descendait en gare Windsor, à Montréal, en compagnie de son dévoué secrétaire, M. l'abbé L. Martin. Conduit par M. l'abbé R. Boulé, un groupe de prêtres et de laïcs s'était rendu saluer Mgr l'Évêque à son arrivée, pour l'escorter ensuite jusqu'à son Palais Episcopal. On remarquait parmi ceux-là: M. le curé A. Picotte, de Longueuil, MM. les abbés L. Messier, A. Rousseau, du Séminaire; Nap. Poirier, de Longueuil; A. Charette, A. Neveu, de l'évêché, le chef Joseph Morin, de St-Jean, M. P. A. Dehase, de St-Lambert, MM. Jean-Paul Arahau, Albert Girard, Rodolphe Beaulry, Bernard Bédard, Léo Charette, René Grenier, Agna Bachand, etc.

M. Lorenzo Clermont, diplômé du Conservatoire Royal de Musique de Montréal, vient d'être nommé organiste à l'église St-Edmond où il remplace M. Raméo Marcoux, démissionnaire.

A son retour de Rome, S. E. Mgr Forget s'empresse d'organiser un second concours diocésain de chant grégorien. Y seront admis, seuls, les chœurs paroissiaux, à l'exception de celui de Laprairie, gagnant de l'an dernier.

Mgr Forget, lors de la réception qui lui fut faite à son arrivée, après avoir annoncé qu'il apportait de Rome, des bénédictions abondantes, rappela la récente nomination de Mgr Coursol, Protonotaire Apostolique, puis proclama cinq autres créations: Mgr J. A. Picotte, curé de Longueuil, Prêlat Domestique;

**"Les Trois Heures d'Agonie"**

Cérémonie du Vendredi-Saint

On reprendra de nouveau cette année la cérémonie religieuse appelée *Les Trois Heures d'Agonie*, à la Cathédrale de Saint-Jean. Cette cérémonie religieuse avait rencontré un immense succès auprès des fidèles, l'année dernière, alors que M. l'abbé Roger Cyr, vicaire à la Cathédrale, avait, pour la première fois dans notre diocèse, présenté cet office des Jours-Saints très populaire aux États-Unis.

The Ore ou *Les Trois Heures d'Agonie* sont une dévotion instituée pour commémorer les trois heures de souffrances endurées par Notre-Seigneur sur la croix. Cette cérémonie fut donnée pour la première fois aux États-Unis, à l'église Saint-François de New-York, en 1885. Depuis cette dévotion s'est répandue un peu partout, outre-frontière, notamment à Chicago, à Boston, à New-York, etc. Incidemment, dans cette dernière ville, c'est Mgr Fulton Sheen qui en donne la prédication à la Cathédrale St. Patrick; on peut l'entendre sur les ondes du poste CJAD de Montréal.

L'immense popularité que cette cérémonie rencontre auprès des fidèles qui s'étaient rendus à la Cathédrale, l'année dernière démontre encore une fois l'intérêt de nos gens pour ce genre d'offices où ils prennent une part active. La Cathédrale était remplie à sa pleine capacité, au Vendredi-Saint dernier, et nombre de personnes étaient debout à l'arrière du temple.

Cet office religieux qui débute à midi et demi (12h.30 p.m.) pour se terminer avec le Chemin de la Croix de 3h. p.m., consiste en prédications, commentaires, chants et prières auxquels prennent part le prêtre, le chœur et tous les fidèles. On remettra à chaque assistant un feuillet qui lui permettra de suivre et de prendre une part active à la cérémonie. Ce feuillet, sans être aussi lumineux que ceux distribués aux États-Unis — il y en a d'imprimés sur papier glacé, avec des pages en couleurs — n'en sera pas moins un pieux souvenir à conserver de cette touchante cérémonie.

**CONSEIL DIOCESAIN DE LA J. O. C.**

Le prochain conseil diocésain de la J.O.C. se tiendra à la Centrale Catholique de Saint-Jean, les 3 et 4 avril. Ce conseil qui débutera samedi avant-midi, à 10 h., réunira les dirigeants diocésains de la J. A.C., de notre diocèse.

Les sujets à l'étude, outre le programme de l'année et l'étude d'Action catholique sur la Paroisse, porteront principalement sur la préparation de la Semaine de Fierté Rurale qui aura lieu du 20 au 27 mai.

Mgr J. A. Majeau, curé de St-Remi, Prêlat Domestique; M. Jacques Cartier, C.R., de Saint-Jean, Chevalier de l'Ordre de St-Sylvestre; M. Philippe Dehase, de St-Lambert, Chevalier de l'Ordre de St-Sylvestre; M. Emilien Brais, N.P., de Longueuil, Chevalier de l'Ordre de St-Sylvestre, tous apôtres chez eux, dévoués à la cause de l'Action Catholique.

Lisez "Le Richelieu" Confiez-lui votre publicité. Vous serez très heureux. Ce sera votre prospérité.

**PROTECTION**  
POUR VOUS  
POUR VOTRE FAMILLE  
POUR VOS BIENS

**F. R. L. LEFEBURE C. D' A. A.**  
**ASSURANCES**  
64 ST-JACQUES TEL. 6670 SAINT-JEAN



**" FAITES CONNAISSANCE AVEC LA LEGION "**

**Que fait la Légion ?**

La Légion Canadienne travaille constamment et contribue à l'amélioration des conditions de vie de milliers de compatriotes dont les vies furent affectées par la guerre. La Légion n'est pas un "groupe à pression", revendiquant sans cesse des avantages plus étendus et plus élevés pour les anciens combattants et leurs dépendants. Cependant, elle s'emploie en vérité à présenter au Parlement des revendications raisonnables en faveur de tous les anciens combattants, parce qu'elle croit fermement que ce qui est juste et raisonnable pour l'ancien combattant profite également à l'ensemble du pays.

Elle utilise également son droit en tant qu'organisation vraiment démocratique de s'adresser au Gouvernement en de nombreuses matières dépassant les intérêts personnels des anciens combattants des deux sexes. La Légion a toujours à coeur le bien du Canada. Elle cherche à promouvoir l'unité nationale et s'efforce d'assurer la défense adéquate de notre pays. Elle s'emploie à répandre un meilleur compréhension du civisme et cherche à atteindre un plus haut standard de vie par des voies

intermédiaires telles que l'éducation le logement, l'immigration et l'emploi.

La Légion ne se contente pas d'être le porte-parole des anciens combattants dans ces questions, mais, par l'intermédiaire de son quartier général à Ottawa, de ses commandements provinciaux et d'état, et, surtout, de ses filiales, elle agit directement de bien des manières — citons entre autres: les bourses d'études, les programmes de citoyenneté, les projets de défense civile, les livres et les revues pour nos militaires en service actif, le patronage des corps de cadets, les programmes pour les enfants, les activités sportives, les campagnes du coquelicot, l'accueil aux nouveaux canadiens, les dons charitables, et bien d'autres exemples encore d'activités maitresses intéressant la communauté. Toutes ces oeuvres illustrent bien l'activité de la Légion.

Vous vous intéressez sans doute, en tant que citoyen, à plusieurs de ces projets. En vous joignant à la Légion Canadienne, vous verrez s'ouvrir un nouveau et plus vaste champ pour vos activités.

**Liste des mutations et transmissions de propriétés en la cité de Saint-Jean**

**Enregistrées au mois de février 1954**

Le 26 janvier 1954 — Cession par Léopold Dupuis à Mme Léopold Dupuis, de la partie nord (46 pieds anglais de largeur) du lot No 362.

Le 31 décembre 1953 — Vente par Les Constructions St-Jean Ltée à Réal L'Hérault, de partie (60 x 100 pieds) des lots Nos 72-99 et 100.

Le 19 janvier 1954 — Vente par Les Constructions St-Jean Limitée à Jean Bédard, de partie (60 x 100 pds) du lot No 105.

Le 23 janvier 1954 — Vente par Dame Dolor Lord à Ernest Hachez, de la partie est (42.65 x 49.9 pieds) du lot No 409.

Le 29 janvier 1954 — Vente par Les Constructions St-Jean Limitée à Dame Jean-Paul Mailloux, de partie (60 x 100 pieds) des lots Nos 72-107 et 108.

Le 2 février 1954 — Vente par le Séminaire de St-Jean à Calixte Ferland, du lot No 1139-14.

Le 25 janvier 1954 — Vente par Dame Edouard Therrien à Denis Granger, du lot No 1144-19.

Le 26 janvier 1954 — Vente par Séverin Duguay à Louis Amyot, des lots Nos 437-23 et 438-12.

Le 2 février 1954 — Vente par le Séminaire de St-Jean à Fernand Guay, du lot No 1148-73.

Le 2 février 1954 — Vente par le Séminaire de St-Jean à Yves Perrier, du lot No 1148-158.

Le 2 février 1954 — Vente par Georges Choquette à André Clouâtre, du lot No 1057-3.

Le 23 janvier 1954 — Vente par Cité Ouvrière de St-Jean à Philippe Hachez, du lot No 78-276.

Le 5 février 1954 — Expropriation, par Sa Majesté, de la partie nord-est (36.2 x 84.4 pieds) du lot No 176 et de la partie est (76.8 x 38.4 pieds) du lot No 177.

Le 8 février 1954 — Vente par Fernand Guay à Maurice Trahan, du lot No 1148-86.

Le 9 février 1954 — Vente par Barthélémy Bisailon à Eugène Mongeau, du lot No 431-90.

Le 11 février 1954 — Vente par

Jean-Marie Guay à Philippe Lorrain, du lot 1149-131.

Le 13 février 1954 — Vente par le Séminaire de St-Jean à Jean-Marie Guay, du lot No 1147-40.

Le 13 février 1954 — Vente par Jean-Marie Guay à Ernest Desrosiers, de la partie ouest (1.5 x 120 pieds) du lot No 1147-40).

Le 31 mars 1950 — Vente par le Comité d'Habitation de Notre-Dame Auxiliatrice de St-Jean à Aimé Deneault, de partie (100 x 400 pieds) du lot No 440 et de partie (lots 9 et 10 d'un plan privé) du lot No 440.

Le 15 février 1954 — Vente par Les Constructions St-Jean Ltée à Roch Boulanger, de partie (60 x 100 pieds) des lots Nos 72-96 et 97.

Le 13 février 1954 — Vente par Les Constructions St-Jean Ltée à Harry Perreault, de partie (60 x 100 pieds) des lots Nos 72-108 et 109.

Le 17 février 1954 — Vente par Oliva Frégeau à Charles Boutin, du lot No 72-48.

Le 6 février 1953 — Transmission, par Maurice Lizotte à Dame Adélaïde Boulais, du lot No 107-42, moins ce que vendu à Gérard Jacques et Cyrille Barbeau, et de partie (55 x 70 pieds) du lot No 107.

Le 18 février 1954 — Vente par Eugène Leclerc à Germain Roy, du lot No 1134-176.

Le 23 décembre 1953 — Vente par Valmont Finance Inc. à Ludger Nolin, du lot No 47 et des lots Nos 46-2, 45-4 et 44-3 et 4, moins ce que vendu à Maurice Gamache et Laurendeau et Frère.

Le 23 décembre 1953 — Vente par Ludger Nolin à Gérald Lafleur, du lot No 47, moins la partie vendue à Laurendeau et Frère, et des lots Nos 46-2, 45-4, 44-4 et de partie du lot No 44-3.

Le 2 février 1954 — Vente par Irénée Lord à Alphonse Robert, du lot No 78-8.

Le 23 février 1954 — Vente par Georges-Aimé Lareau à Dieudonné Delorme, du lot No 1146-18.

Le 24 février 1954 — Vente par Romuald Pépin à Hercule Raymond, de partie (28.5 x 77 pieds) du lot No 965.

Le 24 février 1954 — Vente par Alpha Génier à Yvan Guay, de partie (50 x 121 pieds) des lots Nos 1149-78 et 79.

à sa pleine maturité. Et, en rappelant à tous la grandeur de la dignité humaine et les devoirs qui en découlent, elle contribue réellement à l'amélioration des relations entre les hommes. En conclusion, nous reconnaissons la légitimité de l'aspiration

à l'indépendance, comme aussi de tout effort constructif pour y parvenir. Mais nous vous mettrons en garde contre les déviations possibles, spécialement contre la haine qui ne peut trouver place dans un coeur chrétien.

**CONFIEZ-NOUS vos problèmes de RECEPTIONS**



- Mariages
- Fêtes d'anniversaires
- Noces d'argent
- Noces d'or
- Banquets sportifs
- Souper d'hommes d'affaires
- Etc., Etc.

Notre "Chanteclerc Lounge" (avec air conditionné), est à votre disposition pour le genre de réception désiré. Vous y trouverez le maximum de satisfaction.

**HOTEL SAINT-JEAN**

MAURICE FARAND, propriétaire

TELEPHONE: 6886

SAINT-JEAN, Qué.

POUR LE RHUME... LA TOUX...

LA GRIPPE... LES BRONCHES...

**SIROP DOCTEUR BOUTHILLIER**

La prompte efficacité de ce sirop en a fait le remède familial durant l'hiver.

TOUJOURS UN PHARMACIEN EN CHARGE

**PHARMACIE SAGALA**  
TEL. 2277  
122 ST. JACQUES ST. JEAN, QUE.

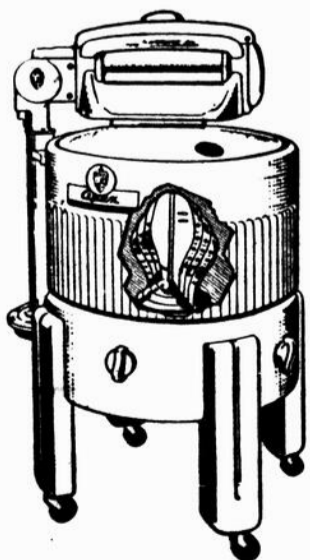
**L'aspiration à l'indépendance**

Lettre collective de l'Episcopat de Madagascar

Après avoir recommandé à leurs fidèles l'union à la hiérarchie et à l'Eglise, demandé de donner de plus en plus au culte des morts un caractère chrétien et rappelé à chacun les obligations morales en face de l'application du Code du Travail, les Evêques de Madagascar poursuivent: "Désireux de répondre en toutes occasions aux préoccupations des chrétiens, et sachant que nombreux sont ceux qui se posent la question de la légitimité de leur désir concernant l'indépendance de leur pays, nous tenons à réaffirmer les principes suivants: l'Eglise n'est pas une puissance politique, chargée de promouvoir une forme de gouvernement ou de déclarer si un peuple est capable ou non de se gouverner lui-même, et elle n'entend être annexée par aucun courant d'opinion ou par aucune force au pouvoir ou aspirant à y être. Elle veut être et demeurer libre, uniquement préoccupée de porter le message évangélique dans toute sa pureté, quelles que soient les circonstances, et même si cette attitude lui vaut, de la part de certains, incompréhensions et attaques. L'Eglise souhaite ardemment que les hommes, comme les peuples, progressent vers plus de bien-être et assument toujours davantage leurs responsabilités, — la grandeur de l'homme vient de ce qu'il est libre et responsable —, et la liberté politique est l'une de ces libertés et responsabilités fondamentales. Ne pas en jouir prouve une évolution inachevée et ne peut être que temporaire. Ainsi, l'Eglise, comme le droit naturel, reconnaît la liberté des peuples à se gouverner eux-mêmes. Elle ne fait d'ailleurs qu'affirmer le principe. La libération spirituelle qu'elle assure chez les chrétiens est un des plus efficaces moyens de faire parvenir l'homme

**CONFIEZ-NOUS LA REPARATION DE VOTRE LAVEUSE!**

- ★
- Peu importe la marque
- 12 mois de garantie sur les nouvelles pièces
- Estimé gratis
- Une autre laveuse vous sera prêtée durant la réparation "sans charge"
- ★



**MAURICE JACQUES, enrg.**

149 RICHELIEU  
TELEPHONE 4275 SAINT-JEAN, Qué.

**HORMISDAS PERRON**

Entrepreneur-Peintre

Confiez tous vos travaux de peinture à une firme de confiance



A votre service pour travaux spéciaux, tels :  
Peinture de clochers et de couvertures d'églises, réservoirs, lettrage de tous genres.

Bur.: 32, Saint-Paul

Tél. 3728

Rés.: 148, N.-Dame

Tél. 3728

# parents

S'élever pour élever

A la conquête de l'amour

## ECOLE DES PARENTS D'IBERVILLE

APRÈS LA CONFÉRENCE

### REFLEXIONS D'UNE MÈRE

Malgré son refus d'admettre le don de l'intuition chez la femme nous aimerions dire au Père d'Anjou que, dimanche soir, nous avons eu nettement l'intuition que sa conférence était l'une des plus goûtées. Le silence parfait "entendu", en plus d'être flatteur, disait aussi que les membres de l'École des Parents, grâce au souci de rendre service de son dévoué président, sont maintenant préparés à comprendre toutes formes de savoir. J'ai déjà entendu dire par quelques conférenciers:

"L'attention de la salle m'échappait." Dimanche le conférencier nous avait mis "en joue", il tenait la salle dans sa main et ne nous a pas manqués.

Malgré l'imperfection de la parole de la plupart d'entre nous, nous avons eu énormément de plaisir à entendre la langue française bien parlée.

Le père d'Anjou, professeur, a une connaissance approfondie des enfants. Les expériences, dont il nous a fait part, nous ont ouvert les yeux et j'en sais qui n'ont pas hésité à se reconnaître dans les exemples donnés. Ses images, si vivantes de la vie familiale, semblaient la photographie de nos vies à nous. Maintenant que nous savons que l'enfant reflète la mentalité de sa famille, arrêtons-nous, méditons et essayons de mettre dans l'enfant qui commence sa vie, les reflets qui éclaireront aussi la nôtre.

A Iberville, nos éducatrices disaient, dernièrement, la constatation qu'elles ont faite de l'intérêt marqué que les parents portent à leurs enfants, depuis la formation de l'École des Parents. Ils essaient de les mieux comprendre et il existe un souci évident de bien faire l'éducation des enfants. Devant un tel résultat, pourquoi tant de parents privent-ils leurs enfants de compréhension? C'est que trop de parents restent indifférents et ne coopèrent pas assez avec ceux qui leur veulent tant de bien. La coopération, c'est la plus belle forme de charité envers nous-même et envers les autres.

La Salle St-Charles ne devrait pas être assez grande pour contenir les gens qui tireraient profit d'une conférence présentée par le Père d'Anjou. Vous comprenez?... Elle ne sera, en tout cas, jamais complètement vide parce que moi et bien d'autres serons toujours là.

Félicitations au président et à ses auxiliaires pour la belle présentation du programme de l'année.

H.P. M.

### DIMANCHE, 21 MARS, JOUR DE FORTES EMOTIONS LE PÈRE MARIE JOSEPH D'ANJOU, S. J. à l'École des Parents d'Iberville

Nous croyions connaître le Père Marie Joseph d'Anjou. Les uns l'avaient goûté dans ses écrits, les autres l'avaient jugé par les "on dit", d'autres l'avaient tout simplement pesé à travers les impressions de leur imagination. Bref tous ensemble, nous n'avions qu'une vague idée d'un homme au caractère pourtant bien défini, bien personnel, d'un homme ayant une place à part dans l'élite.

Dimanche 21 mars nous l'avons reçu, nous l'avons approché, côtoyé même, pendant quelques heures. Dans ce court laps de temps, il s'est livré à nous libéralement et il a accepté d'être questionné longuement après avoir beaucoup disserté. Il s'est prêté généreusement à ce manège. Et à tous les instants, il fut lui-même.

Il a produit sur ses auditeurs l'effet d'un être dont l'équilibre est parfait dont la conviction est inébranlable, d'un être doué d'une fermeté rare doublée d'un sens affectif adulte non équivoque.

Sa conférence était étoffée, bourrée d'idées et de faits émaillée des illustrations appropriées et nécessaires à la bonne intelligence du sujet. Il a fait les affirmations les plus audacieuses et il les

a appuyées de multiples citations de nombreux auteurs reconnus pour leur autorité et pour leur orthodoxie.

Il était l'homme qu'il fallait, il a tenu les propos qu'il fallait pour que le message apporté aux parents atteignit sans encombres véritable destination.

Nous ne pouvons plus ignorer combien grande est notre responsabilité parentale et nous devons tenir compte des répercussions profondes que peuvent avoir nos actes, nos paroles, nos émotions mêmes sur nos enfants.

S'ils se sont trompés, nos parents avaient l'excuse de l'ignorance. Nous ne pouvons plus invoquer cette excuse. Malheureusement, il se trouve un gros pourcentage de parents qui se désintéressent et qui ne savent profiter des occasions qui leur sont offertes d'apprendre les vérités essentielles inhérentes à leur rôle.

A tous ceux qui ne se prévalent pas de l'opportunité quand elle leur est donnée, nous souhaitons la grâce, leur dernière ressource.

Fernand Ethier

### DISTINGUONS

Le Père d'Anjou en aura étonné plusieurs en énumérant dans sa conférence des maladies aussi communes que l'asthme, l'eczéma, l'énurésie nocturne, la fièvre des foies etc., comme relevant presque exclusivement de la psychothérapie. Ce qu'il avait en vue était de démontrer l'importance d'une bonne éducation.

Il en aura cependant inquiété plusieurs sur les faits mêmes et sur leurs conséquences. Chacun sait en effet que l'abord des psychothérapeutes est rendu difficile par les déboursés qu'il comporte. Personne n'ignore non plus que le nombre de ces spécialistes est restreint et qu'il faut se garder de se confier indifféremment au premier venu. Nouvelle angoisse!

Il n'est pas jusqu'aux médecins qui auraient pu se croire lésés par ces affirmations qui semblent venir à l'encontre de leurs intérêts. Prises au pied de la lettre, l'on serait en droit de le penser. Mais qu'on se rassure, il y a des distinctions à faire.

Les cas qui relèvent exclusivement du psychothérapeute sont ceux qui résistent à toutes thérapies médicales ou dont la cause psychique est totalement inconnue ou incomprise du médecin traitant. Mais alors, c'est le médecin lui-même qui, le reconnaissant prendra les devants et se chargera d'établir les contacts avec le spécialiste à conseiller.

Dès lors, patient comme praticien y verraient leur compte. Tous deux trouveront matière à se rassurer, le premier, sur son devenir, le second, sur son avenir. Tous deux n'en seront que plus heureux.

F. E.

### POURQUOI

## UN "MEDECIN DE FAMILLE" ?

De plus en plus la médecine tend à la technique, de plus en plus elle se veut scientifique et rationalisée.

Certes, il faut être de son temps et il faut savoir profiter des acquisitions nouvelles de la science. D'accord. Mais une médecine essentiellement scientifique, déshumanisée en quelque sorte, aura-t-elle une réelle supériorité?

Là est toute la question. Et pourtant tout concourt à l'orienter dans cette voie... Le "médecin et le malade l'y poussent, le premier parce qu'il sent "qu'il sera désormais affranchi des hésitations qui le harcèlent "le second parce que sa faiblesse vitale le dispose à l'envoûtement." (Marcel Decorte) Tous deux succombent inconsciemment à une tentation très naturelle et bien forte, le premier d'amoindrir l'effort de pensée, de réflexion, de se soustraire aux tracés de l'incertitude et de la responsabilité, le second de suivre son goût du merveilleux de satisfaire son attrait au nouveau, ou tout simplement d'être "à la page".

Tentation bien naturelle en effet, ajoute de Corté, car "il n'est rien de plus difficile pour le médecin sans vocation précise que de s'adapter aux cas individuels qu'il examine." D'autre part, continue-t-il, "il n'est rien de plus séduisant pour le malade, désenchanté de lui-même et de son monde familial par l'affection dont il souffre, que de se réfugier en un cadre aux lignes précises auréolées de la lumière crue de la médecine."

### COURS SUPERIEUR

#### III — Nos positions

Les récentes statistiques de 1953 révèlent que seulement un garçon sur 35 fait un cours supérieur d'études au Canada. Et sur ce nombre, plus faible encore est la proportion de Canadiens français. Voilà bien la première cause de notre minime représentation dans les carrières scientifiques, comparativement aux autres nationalités. Alors que nous formons 35% de la population totale du Canada, nous comptons à peine 2.1% des géologues, 2.5% des chimistes, 0.92% des ingénieurs électriques, 1% des ingénieurs miniers, 0.77% de physiciens, 2% des ingénieurs métallurgistes, etc.

Par contre, les Juifs sont les 2.3% de la population active du Québec, mais ont des positions supérieures à nous dans les diverses sciences, soit 4.04% des chimistes, 2.29% des ingénieurs électriciens, 2.37% des ingénieurs miniers, 4.04% des métallurgistes, etc.

De 1941 à 1951, les 11 facultés canadiennes de génie ont produit 19,000 ingénieurs, alors que Laval et Polytechnique n'en produisaient que 1,023.

En 1951, sur 35,000 ingénieurs canadiens, 1,800 seulement étaient d'origine française, 33,200 d'origine anglo-saxonne et autres.

Que penser de ces effectifs, fruits du système scolaire ne permettant pas à nos étudiants de poursuivre des études qui les auraient conduits à occuper ces positions?

Quel rôle jouons-nous et surtout jouerons-nous dans le développement de nos ressources naturelles, sous la direction d'ingénieurs étrangers?

On comprend ce vœu des Chambres de Commerce du Québec lors de leur dernier congrès annuel qui avait pour thème: "Développement industriel de la Province": "C'est l'un des vœux essentiels du congrès que nos jeunes soient orientés davantage vers les carrières techniques, scientifiques et économiques".

(À suivre) — P.F.M.

APRÈS LA CONFÉRENCE

### UNE INSTITUTRICE NOUS ECRIT

Un grand conférencier est passé à Iberville, dimanche le 21 mars, à l'École des Parents. Quelle compétence! quelle culture! et quelle belle simplicité aussi!

Avec une aisance toute naturelle — caractéristique des grandes âmes — le Père Marie Joseph d'Anjou a su maintenir l'intérêt chez son auditoire jusqu'à une heure si avancée qu'elle frisait presque le lundi.

Mes impressions à la suite d'une conférence comme celle-là? Elles se traduisent bien par cette critique récente du Père d'Anjou lui-même relativement à un ouvrage d'éducation: "On ne sait pas d'instinct, il faut avoir étudié pour savoir ce que l'enfant normal doit être capable de faire et de comprendre aux diverses étapes de sa croissance; pour le guider à travers les multiples "crises" qui marquent son passage d'une étape à l'autre et dont les lointaines répercussions manifestent — quand il est trop tard — le sérieux et la gravité insoupçonnés; pour le préserver des refoulements, complexes, gauchissements affectifs dont la cause est toujours la maladresse des parents."

Belle méditation pour certains parents qui voient dans les maîtres, les responsables de tous les drames de l'humanité.

Belle méditation pour les maîtres qui seraient tentés de mesurer le respect qu'ils doivent à l'âme enfantine.

Belle méditation enfin pour nos commissaires d'écoles, mandataires des parents dans ce précieux domaine de l'éducation. Que faut-il penser de ceux qui confient, parfois bien mesquinement, ces petits trésors que sont vos enfants, et nos élèves à des personnes non qualifiées? C'est un fait qui mérite considération puisqu'il y a, cette année, dans la province, 1961 institutrices et 92 instituteurs qui ne possèdent pas de brevet de capacité. Notre région serait-elle exempte de reproches?

N'y aurait-il par lieu de se demander pourquoi, cette année toujours, il a fallu pourvoir à la relève d'environ 1500 institutrices qui ont quitté les rangs du corps enseignant? La collaboration entre parents et maîtres serait-elle bien comprise partout?

L'École des Parents d'Iberville mérite des félicitations pour se pencher avec autant de sollicitude sur ces problèmes complexes de l'éducation des enfants. Reçoit-elle toute l'attention qu'elle mérite des responsables de cette éducation?

Bref, quelle source d'enrichissement que cette conférence du Père d'Anjou, et quelle détente en même temps!

Marie-Jeanne Davignon,  
institutrice.

(suite à la page 22)



# ACTIVITES A LA CENTRALE CATHOLIQUE

190 rue Laurier Tél. 7533 St-Jean, Qué.

## Semaine du 1er au 7 avril

(A moins d'avis contraire, les réunions ont lieu à 8 hres P.M.)

**JEUDI, LE 1er AVRIL** —  
Salle 109: Louveteaux.  
Salle 120: Dames de Ste-Anne.  
Salle 311: Orientation des Foyers.

**VENDREDI, LE 2 AVRIL** —  
Salle 109: Louveteaux.

**SAMEDI, LE 3 AVRIL** —  
Salle 108: J. A. C. (filles).  
Salle 307: J. A. C. (garçons).  
Salle 311: Catéchisme (anglais) à 3 hres p.m.

**DIMANCHE, LE 4 AVRIL** —  
**DIMANCHE, LE 28 MARS** —  
Auditorium: Messe à 10 h. a.m.

**LUNDI, LE 5 AVRIL** —  
Salle 108: Syndicat de la Construction.  
Salle 120: Enfants de Marie, 7h.30 p. m.  
Salle 120: Chorale St-Edmond, à 8h.15 p.m.  
Salle 307: Conseil de Paroisse.  
Salle 311: Ecole de Culture

**MARDI, LE 6 AVRIL** —  
Salle 108: Cours de Formation Syndicale.  
Salle 120: Service de Préparation au Mariage (garçons)  
Salle 311: Service de Préparation au Mariage (filles)

**MERCREDI, LE 7 AVRIL** —  
Salle 108: J. I. C. F.  
Salle 120: Chorale.

### AUMONIERS

M. le Chanoine Laurent Brault, Directeur diocésain de l'Action Catholique, de l'Action Sociale, des Oeuvres de Charité et de Bien-Etre.  
M. l'abbé Jean-Louis Bourdon, Assistant-Directeur et Aumônier de la J. A. C. et de la J. A. C. F.  
M. l'abbé Lucien Labelle, Aumônier diocésain des Syndicats nationaux, de la J. I. C. et de la J. I. C. F., Directeur du Comité de la Bible, de l'O. T. J., Aumônier de la Fédération des Commissions Scolai-

res, des Clercs Servants et de la Commission du Cinéma.  
M. l'abbé Germain Guérin, Aumônier diocésain de l'U.C.C. de l'U. C. F., Directeur de la Fédération des Dames de Sainte-Anne, des Enfants de Marie et du Tiers-Ordre, Missionnaire-Colonisateur.

M. l'abbé Albini Girouard, Directeur du Service Social, Assistant-Aumônier de la Société de St-Vincent-de-Paul.  
M. l'abbé Guy Larose, Aumônier diocésain de la L.O.C., de la L.O. C.F., de la J.O.C. et de la J. O. C. F., Directeur de l'Oeuvre des Vocations et de l'Office Catéchistique.

M. l'abbé Maurice Laforest, Aumônier diocésain de la J.E.C. et de la J.E.C.F., Directeur de la Croisade Eucharistique.

### SEC. PERMANENTS

Salle 100: Service Social; Assistant-directeur, M. Daniel Simard.  
103: J. O. C.; Trésorier-propagandiste, M. Maurice Proulx.  
106: U. C. C.; Trésorier-propagandiste, M. Philippe Desnoyers.  
107: L. O. C. et L. O. C. F.  
207: Information.  
208: Administrateur, M. Bernard Desautels.  
210: Bas Façonné.  
211-2: Caisse Populaire.  
213: Comité Paritaire, M. Antonio Giroux.  
214: Conseil Central; Agent d'affaires, M. Jean-Paul Coulombe.  
300: Fédération des Instituteurs.  
301: J.O.C.F.; Trésorière-propagandiste, Mlle Isabelle Paré.  
302: J.E.C.F.; Présidente, Mlle Angèle Bonneville; Trésorière, Mlle Madeleine Gousy.  
303: Secrétaire de l'Action Catholique, M. Yvon Hamel.  
305: J. I. C. F.; Présidente, Mlle Marcelle Richard.  
306: Ligue du Sacré-Coeur.  
308: Secrétariat, Mlle Rollande Tremblay.  
309: J. A. C. F.; Trésorière, Mlle Lise Daignault.

### Questionnaire canadien

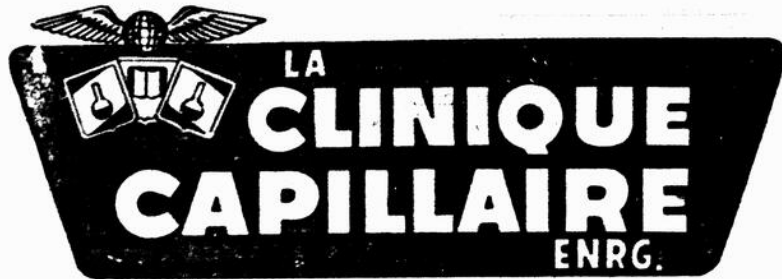
- 1 — Quelle ville fut la première capitale nationale du pays ?
- 2 — Quel auteur bien connu fut nommé gouverneur général du Canada ?
- 3 — Des sept milliards de dollars

perçus en taxe l'an dernier, quel gouvernement fédéral, provinciaux ou municipaux, en a retiré la majeure partie ?

- 4 — Combien y a-t-il de postes radiophoniques au Canada ?
- 5 — Le salaire moyen des manufactures canadiennes est-il de \$1.12, 98 cents ou \$1.36 ?

### REPONSES

5. \$1.36 ou plus. 4. 139 postes privés et 19 de Radio-Canada. 3. Ottawa en prend les trois quarts et les gouvernements provinciaux et municipaux se divisent à peu près également le reste. 2. Lord Tweedsmuir (John Buchan), 1. Kingston, Ontario (Québec-Press).



## BIENTOT DANS VOTRE REGION

Consultations gratuites aux endroits et jours indiqués ci-dessous.



Un expert de la Clinique Capillaire Plamondon pour les cheveux et le cuir chevelu explique à un client comment les pellicules, la sécheresse excessive, les cheveux trop gras, un cuir chevelu trop serré, etc., peuvent empêcher la pousse normale des cheveux. De nouvelles méthodes scientifiques de traitement pour usage à domicile viennent d'être créées. Elles peuvent, dans la plupart des cas, faire pousser des cheveux épais et sains.

### Un NOUVEAU et SIMPLE TRAITEMENT à DOMICILE ranime l'espoir d'HOMMES et de FEMMES affligés ou menacés de CALVITIE

Plusieurs anciennes et fausses conceptions sur la calvitie sont rejetées aujourd'hui avec la découverte de méthodes nouvelles et perfectionnées dans le traitement des cheveux et du cuir chevelu. De nombreuses personnes qui admettaient comme un fait inéluctable la chute de leurs cheveux, reconnaissent maintenant qu'il est possible (excepté dans certains cas rares de remédier à un tel état de choses.

Les spécialistes des cheveux et du cuir chevelu de la Clinique Capillaire Plamondon ont, après de longues recherches, découvert des méthodes grandement perfectionnées dans le traitement des cheveux et du cuir chevelu. De plus, grâce à ces recherches, une nouvelle méthode de traitement à domicile vient d'être lancée par les spécialistes de la Clinique Capillaire Plamondon. Cette méthode permet à tout homme ou femme qui souffre de la calvitie de remédier à cet état de choses. Il suffit qu'un expert les examine d'abord pour déterminer la cause de leur calvitie et indiquer le traitement approprié à chaque cas particulier. Vous avez donc tout intérêt à consulter un spécialiste de la Clinique Capillaire Plamondon.

Des démonstrations des méthodes de traitement de la Clinique Capillaire Plamondon seront données aux dates indiquées ci-contre. Un spécialiste réputé sera en charge de la clinique et offrira aux résidents de votre ville l'opportunité d'un examen gratuit et des conseils avisés en ce qui concerne

les cheveux et le cuir chevelu. Si vous êtes tracassé par des troubles capillaires, et si vous n'avez pas perdu complètement vos cheveux, notre spécialiste trouvera plus que probablement une solution à vos problèmes. Il vous suggérera, en outre, le traitement à domicile qui convient à votre propre cas.

Le résultat d'un examen complet, qui ne vous engage à rien, vous sera communiqué avec la plus grande franchise. Nous n'acceptons pas de cas qui nous semblent sans espoir. Il est donc inutile de venir nous voir si vous êtes déjà complètement chauve depuis plusieurs années.

Les spécialistes et les experts du cuir chevelu ont trouvé un si grand nombre de causes qui occasionnent communément la chute des cheveux qu'il n'est pratiquement plus pardonnable d'être ou de devenir chauve. Souvent ce ne sont que des troubles communs du cuir chevelu qui, trop longtemps négligés, causent la calvitie. Si on y avait remé-

sera à l'avenir connue sous le nom de La Clinique Capillaire Plamondon

### MEME PROPRIETAIRE MEME DIRECTION

Ce changement est motivé par notre désir d'avoir un nom différent de nos concurrents utilisant ces mêmes mots: Clinique Capillaire

### VOUS AVEZ DES CHEVEUX AUJOURD'HUI GARDEZ-LES POUR DEMAIN

De récentes découvertes ont montré que le rythme de la pousse des cheveux n'est pas sans certains effets sur la pousse des cheveux. La vie rapide que nous nous rendons nerveux à cause des tracas qui affaiblissent le cuir chevelu, le durcit de quelque sorte, asséchant les tissus sous-cutanés pour finir de mourir le résultat en résulte la perte des cheveux et la calvitie. Ne vous souciez pas de traiter vos cheveux quand il en est encore temps.

Les Laboratoires de la Clinique Capillaire Plamondon ont trouvé des méthodes de lutter contre la chute des cheveux. De récentes découvertes ont permis de créer des traitements appropriés qui sont maintenant mis à votre disposition usage à domicile.

Si vous croyez que votre calvitie et vos succès sociaux que vous leur consacrez quelques minutes de votre temps, tout intérêt à rendre visite au spécialiste pendant son examen de mi vous. Vous voudrez bien assister pendant ses heures de bureau. Il vous fera bénéficier d'un examen gratuit.

Vous savez si vous êtes chauve ou non. Et vous savez maintenant quoi faire pour y remédier. Rendez donc visite au spécialiste de la Clinique Capillaire Plamondon pendant qu'il est encore dans votre région.



Le spécialiste de la Clinique Capillaire Plamondon examine attentivement le cuir chevelu d'un client pour trouver la cause exacte et scientifique de la perte de ses cheveux. Ensuite un traitement simple et efficace.

**Agissez dès maintenant avant qu'il soit trop tard**  
Venez subir votre examen **GRATUIT** à  
**SAINT-JEAN**  
**HOTEL SAINT-JEAN**  
Lundi et mardi, 5 et 6 avril

Consultations : de 2 h. p.m. à 9 h. p.m. Au bureau de l'hôtel, demandez à voir le spécialiste bien connu des cheveux et du cuir chevelu qui est en charge de la clinique

**LA CLINIQUE CAPILLAIRE PLAMONDON**  
Siège social — 96 rue Dorchester, QUEBEC

**GARANTIE**  
Toute personne acceptée pour nos traitements recevra une garantie écrite en conformité des termes accordés à tous nos clients. Cette garantie lui permettra de se faire rembourser le "DOUBLE DU MONTANT" déjà versé.

## Avez-vous une question à poser concernant L'ASSURANCE-CHOMAGE OU LE PLACEMENT ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, rue Richelieu, S.-Jean, Qué. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique. Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:

Q. — Un travailleur dont l'emploi régulier l'oblige à faire partie d'une équipe de nuit a perdu son emploi. Est-il considéré en chômage pour fins de prestations si, au cours de la journée, il exerce une occupation qui lui procure une rémunération quotidienne d'au plus \$2.00 ?

R. — Oui, pourvu qu'il soit prêt et disposé à travailler si on lui trouve un emploi convenable. On ne tient pas compte des gains de \$2.00 ou moins que lui procure son emploi secondaire au cours de la journée si la personne en question peut exercer cet emploi en plus de son emploi ordinaire et en dehors des heures ordinaires de travail de son emploi ordinaire.

Q. — Mon année de prestations s'étend de mars à mars. Il y a un an, j'ai touché des prestations mais, l'été dernier, j'ai occupé pendant deux

mois un emploi excepté. Ces deux mois sont-ils perdus aux fins de l'assurance-chômage? De plus, j'ai quitté volontairement mon emploi et j'ai été exclu pour deux semaines. Ces deux semaines sont-elles perdues ?

R. — Afin de pouvoir établir une année de prestation, vous devez avoir versé 180 contributions quotidiennes au cours des deux années précédant immédiatement la date où vous avez présenté votre réclamation. Si vous ne pouvez pas remplir cette condition parce que vous avez occupé pendant deux mois un emploi non assurable, vous pouvez ajouter ces deux mois à la période donnant droit aux prestations de manière à pouvoir tirer profit de contributions additionnelles versées avant ces deux années. Les deux semaines où vous avez été exclu du bénéfice des prestations ne peuvent pas être traitées de la même façon.

**LE COMITÉ PROVINCIAL DE LA SÉCURITÉ DE LA ROUTE**



Le comité formé en vue du lancement d'une grande campagne de sécurité routière dès ce printemps, dans toutes les régions de la province, a tenu une première réunion à Québec récemment. On reconnaît au premier rang, de gauche à droite: le Chef Roger Lemire, o.b.e., directeur de la Sûreté municipale de Québec; le Lt-Col. Oscar Gilbert, président du Soleil et l'Événement-Journal, vice-président du Comité; M. Paul Des-Rochers, homme d'affaires de Québec, président; le Lt-Col. Léon Lambert, e.d., a.d.c., directeur-adjoint de la Sûreté provinciale, vice-président conjoint; debout, dans le même ordre: M. Aurèle Pelletier, directeur des pro-

grammes au Poste CHRC; M. Yvan R. Tassé, président de la Chambre de Commerce de Québec; M. Victor Dumais, président du Jeune Commerce de Québec; le capt. Raoul Sirois, officier en charge de la Police de la Route; M. Jean Dionne, directeur de la Taxe de Gazoline au Bureau du Revenu de la province et publiciste du Comité; Me Roger Lacoste, président-général de la Ligue de Sécurité de la province de Québec et M. Emile Renaud, administrateur du Club Automobile. Des sous-comités seront formés incessamment dans les régions de Montréal, Sherbrooke, Abitibi, Chicoutimi-Lac St-Jean et Bas du Fleuve.

**CE QUE PENSE LE MONDE DES AFFAIRES  
PENSONS-Y!**

**AVEC LA CHAMBRE DE COMMERCE**

Il y a environ une génération, il était de bon ton de se moquer, de ridiculiser les hommes d'affaires! Et même aujourd'hui, il y a beaucoup d'antour qui sont assez vieux jeu pour penser aux hommes d'affaires comme au temps de Dickens.

J'ai pensé qu'il serait intéressant de camper rapidement, dans les quelques minutes qui nous sont accordées, le portrait de l'homme d'affaires moyen, et plus exactement, ce que les hommes d'affaires modernes représentent dans notre société.

Cette description va probablement porter un dur coup aux gens qui, mentalement, vivent encore de nos jours dans le bon vieux temps.

Et voici ce qu'on peut appeler le credo de l'homme d'affaires moderne. Cette synthèse a été réalisée grâce aux documents et résultats d'enquête menée par les Chambres de Commerce Nationales, Provinciales et Locales, ainsi que d'autres organisations d'hommes d'affaires. Et c'est ainsi que s'exprime l'homme d'affaires en question.

"Tout d'abord, je crois en la liberté de l'homme, liberté du culte, liberté de s'adonner à l'occupation de son choix. Si l'homme est un auteur, liberté d'écrire selon ses aspirations et selon ses goûts ce qu'il croit, sans dépasser pour cela les bornes de la décence bien qu'il puisse exprimer des avis contraires aux autres et rester dans l'erreur.

Je crois en la liberté d'expression, la presse, même si celle-ci doit critiquer le gouvernement, les hommes d'affaires ou quiconque de la société. Je crois également en la liberté de parole. Sur les ondes de la radio, sur celle de la télévision, tout comme la Presse doit être libre — radio et télévision ne doivent pas être traitées différemment. Je crois en la liberté d'union, de faire la grève pourvu que ce soit dans les limites des lois qui protègent contre la coercition d'un groupe par un autre. Je crois que nos lois doivent être clairement stipulées, bien énoncées et qu'elles doivent s'appliquer à tous les hommes, et que personne ne devrait être investi d'un pouvoir discrétionnaire ne relevant pas de la législation.

Je crois que sous le regard de Dieu chaque individu doit jouir de la plus grande liberté possible quant à ses propres agissements, mais certainement pas sur ceux de son voisin. Je crois en la concurrence. Je crois que la concurrence appliquée à un marché libre est le stimulant le plus puissant du progrès économique et que les résultats de la concurrence d'entreprise se résument par des avantages aux profits des consommateurs et de la société en général.

Je crois au travail pour moi-même et pour les autres, et je crois que tous les hommes savent d'instinct qu'ils se trompent eux-mêmes lorsqu'ils pensent que le standard de vie peut être amélioré sans travail ou par quelque combinaison voulant par exemple que chacun reçoive une paye de 40 heures pour 30 heures de travail.

Je pense que le système de profits et pertes a de bien heureux effets sur l'entreprise privée. Comme toute créature égoïste, l'homme ne travaillera jamais aussi ardemment aux profits de la masse qu'il le ferait lorsqu'il s'agit de défendre ses propres intérêts et ceux de sa famille. Les profits sont la récompense de l'efficacité et les pertes sont le prix d'opérations inefficaces ou mal conduites. Les profits sont une source d'économie dans le but d'agrandir et de moderniser les usines ou les installations, les pertes constituent le blâme adressé à la direction et aux employés pour n'avoir pas su capter la faveur du public et faire face à la concurrence.

Je crois en l'éducation. Notre économie étant maintenant fort complexe, je crois qu'il faut continuer d'éduquer le public afin qu'il soit capable de comprendre le processus compliqué qui est à la base de l'équilibre de notre économie. Pour cette raison et aussi parce que l'éducation permet de vivre plus pleinement et peut-être avec plus de satisfaction, je crois qu'il faut encourager la plus grande diffusion de l'éducation primaire, secondaire et spécialisée. Il faut aussi encourager par tous les moyens possibles l'accession des personnes de haut calibre aux postes d'éducateurs.

La démocratie requiert une forte intelligence d'un individu qui doit évaluer ses responsabilités aussi bien que les droits et privilèges qui existent dans un pays libre. Je crois que nous sommes tous inter-dépendants et que l'intérêt d'une seule classe ne doit jamais entrer en conflit avec celui de n'importe quelle autre classe.

Je crois en un gouvernement démocratique où le pouvoir vient du peuple et non de l'État. L'attitude du monde des affaires et du gouvernement vis-à-vis l'un l'autre est d'une importance vitale. Je crois que le contrôle du gouvernement et que l'intervention de celui-ci dans les affaires doivent être tenus à un minimum et ne devraient réellement se produire que lorsqu'il s'agit nettement de protéger un intérêt public très bien défini.

Je crois que les hommes d'affaires devraient ralentir leurs tendances de demander au gouvernement de résoudre leurs problèmes et leurs difficultés, et que de son côté, le gouvernement devrait également se retenir et s'abstenir d'imposer au monde d'affaires, le fardeau de lourdes taxes restrictives et celui trop peu apparent d'une économie dirigée.

Je crois en l'honnêteté, la sincérité de la très grande majorité des Canadiens, hommes et femmes, dans les affaires, dans le gouvernement, dans le travail et dans l'exercice de leur profession. Ayons foi en Dieu et au prochain et nous n'aurons à craindre ni le présent, ni l'avenir.

*La Chambre de Commerce de Saint-Jean.*

L'Alberta est considérée comme la province la plus mobile du Canada. On y compte en effet 10 véhicules moteurs par 33 citoyens alors que l'Ontario occupe le deuxième rang avec 10 véhicules moteurs par 37 personnes.

**Avis postal**

Tarif d'affranchissement des lettres et des cartes postales en vigueur le 1er avril 1954

**Lettres (Canada)**

Pour livraison locale (y compris St-Jean et Ilerve) — 4c la première once ou fraction d'once et 2c par once ou fraction d'once au delà.

Pour livraison à tous autres bureau de poste — 5c la première once ou fraction d'once et 3c par once ou fraction d'once au delà.

**(Autres pays)**

Grande-Bretagne, pays du Commonwealth, France, Espagne, États-Unis et tous autres endroits en Amérique du Nord et en Amérique du Sud — 5c la première once ou fraction d'once et 3c par once ou fraction d'once au delà.

Pour tous autres pays — 6c la première once ou fraction d'once et 4c par once ou fraction d'once

au de là.  
Cartes postales  
Canada et tous autres pays — 4c chacune.  
Cartes-réponses d'affaires  
5c chacune.  
Enveloppes-réponse d'affaires  
6c la première once ou fraction d'once et 3c par once ou fraction d'once au delà.  
Papiers d'affaires  
Pour l'étranger — 6c les dix premières onces ou moins et 1c par deux onces ou fraction de deux onces au delà.

J. C. BOUTIN,  
Maître de Poste.

L'automobiliste COURTOIS AU VOLANT n'est jamais pris en faute vous rappelle la Ligue de Sécurité de la province de Québec.

Rappelez-vous le slogan que la Ligue de Sécurité de la province de Québec tend à populariser: AU VOLANT, SOYEZ COURTOIS.

**Style et Qualité**

Voilà ce que nous vous offrons dans nos nouvelles marchandises pour le printemps.

Faites vos achats à bonne heure tandis que le choix est complet.



**BAS NYLON "CHATELAINE"**

dans toutes les nouvelles teintes du printemps

**Chaussures pour toute la famille  
Service du Rayon-X  
Valises pour toutes les bourses**

chez

**GEO. SAINT-GERMAIN & FILS**

**Pouvez-vous répondre  
correctement?**

*Au coin de quelles rues est situé*

**RICHELIEU GAS BAR**

En répondant à cette question, le 24 décembre 1954, le détenteur du numéro chanceux pourra acheter une automobile DODGE 1955 pour la somme de \$1.00, au GARAGE A. E. GREGOIRE.

- Chaque achat de \$2.00 au Richelieu Gas Bar ou au Garage A. E. Grégoire vous donne droit à un coupon gratis. Aucun coupon n'est vendu.
- Profitez dès aujourd'hui de cette offre en faisant mettre votre automobile au point pour le printemps.

En plus des magnifiques automobiles De Soto et Dodge 1954 que nous avons en montre, nous avons aussi ces spéciaux en automobiles usagées :

- ★ DE SOTO sedan 1953
- ★ CHRYSLER coupé 1950
- ★ DODGE sedan 1951
- ★ DODGE sedan 1950
- ★ PLYMOUTH sedan 1947
- ★ CHEVROLET sedan 1950

Chaque achat d'une automobile, neuve ou usagée, vous donne droit à 50 coupons gratis pour notre tirage.

**RICHELIEU GAS BAR GARAGE A. E. GREGOIRE**  
328 CHAMPLAIN 144 CHAMPLAIN

# L'ADOPTION



CENTRALE CATHOLIQUE, 190 rue Laurier, St-Jean — Tél. 7533  
 SERVICE SOCIAL, 1255 Beaugard, V. J.-Cartier — Tél. OR-5-0775

## Le "Racket" des bébés

Il y a plus d'un mois déjà, les journaux, les photographes et même la presse étrangère mettaient le grand public au courant d'un "racket" sur la vente des bébés. L'endroit d'opération d'un pareil marché n'était pas Moscou, Paris ou Chicago; c'était à 30.1 milles de St-Jean, dans la province catholique de Québec, à Montréal, la métropole du Canada. Certains journaux donnaient l'impression de se moquer royalement en collant dans le même texte "catholique" et "racket" de bébés...

Au début de cette découverte, des journalistes employèrent l'expression "marché noir de bébés". Elle n'était pas assez forte. Le terme "racket" fut francisé et nous est resté. Bien que l'on soit en mesure de donner des statistiques froides, capables d'impressionner vivement mais peu longtemps, (à preuve, l'affaire est morte dans les journaux, moins d'un mois après), il est préférable de renseigner tous et chacun et de faire connaître comment un tel racket pouvait fonctionner et comment il peut encore le faire.

La première étape est simple. On met la personne enceinte en communication avec une fabrique de bébés ("baby mill"), une maison donnant l'assurance d'une conscience tranquille pour éviter les embêtements de la police. Elle devait avoir la conscience joliment large, cette maison tranquille!

Quand la naissance de l'enfant était proche, on accueillait la mère à cette fabrique. Les dépenses d'accouchement étaient gratuites et l'on payait la mère \$50.00 pour son enfant, environ. Dans de telles circonstances, les prix ne se discutent pas...

Rétablie, elle retournait à la vie quotidienne, désaxée, inquiète dans son for intérieur. C'étaient deux autres vies humaines désorientées. Une fois de plus...

Comment un tel système pouvait fonctionner et être acceptable à des êtres humains? Un tel racket peut fonctionner si nous continuons à présenter des visages de pharisiens devant ce problème des naissances naturelles; en effet, une naissance naturelle, en plus d'être une source de soucis physiques doit comporter le minimum de fardeaux émotionnels, dus en grande partie au commerce. Personne ne connaît toutes les circonstances; pourquoi juger le prochain si vite? Il est tellement difficile de juger les hommes que Dieu at-

tend après leur mort pour le faire. Dans le racket des bébés, tout était sous le silence le plus complet. Pour aider à garder sa langue, certaines mesures de chantage ne devaient pas être mises de côté. Etre assurées d'une paix extérieure, d'une tranquillité même factice, tout cela était-il suffisant pour entrer dans un réseau international? Il semble que oui. La tranquillité de mettre au monde s'est-elle échangée contre le prix d'un futur citoyen?

Voilà quelques renseignements sur l'offre des bébés. D'où venait la demande des bébés? Une fois la naissance accomplie, il fallait liquider ce petit être vers les sources de demande d'enfants, en très grande partie aux Etats-Unis. Ces demandes étaient enregistrées comme les commandes d'un industriel. Un bébé était-il prêt? Les formalités juridiques et civiles étaient vite forgées ou tombaient du ciel; l'enfant recevait son premier baptême... de l'air.

La transaction se faisait un enfant contre une somme d'argent allant jusqu'à \$3000.00. Le désir d'un enfant chez nombre de foyers américains et l'impossibilité pour les Services d'Adoption des Etats-Unis de répondre à toutes les demandes expliquent cette situation sur le côté de la demande des enfants.

Qu'advieront les enfants ainsi déportés et déracinés? Nous nous rappelons de la déportation des Acadiens en 1755; nous avons presque oublié ce qui se passe à un mois d'intervalle pour des être sans défense, incapables de comprendre mais qui devront subir une ambiance, une mentalité pour laquelle ils ne sont pas faits. A qui la faute? Les responsables sont beaucoup plus nombreux que les journaux ont laissé entendre. Un racket de bébés peut exister quand on se sait.

Nous étudierons cette deuxième partie dans les prochaines chroniques.

Jean-Guy RAYMOND,  
*Service Social.*  
 N.B. Si vous désirez adopter un enfant, veuillez vous adresser, soit: Service Social de St-Jean, Centrale Catholique, 190, rue Laurier, Saint-Jean, Qué., Téléphone 7533.

Service Social, Rive-Sud, 1255, Blvd Beaugard, Ville Jacques-Cartier, Tél. OR. 4-1553.

400. De ce chiffre, 293 sont déjà recommandées par le Comité du Sénat; il en reste 100 à examiner. De cette centaine, si l'on soustrait celles qui seront refusées ou retirées - disons 10 - l'on peut en ajouter 90 aux 293 déjà entendues; ce qui donnera un total de 383 environ, et non de 462. Et en 1949, l'année record, il y eut non pas 450 divorces, mais 350. Pourquoi grossir les chiffres? Soyons sûrs que les 40 divorces, comptés plus haut parmi les 462 - mais renvoyés à la prochaine session - reviendront dans les statistiques de 1955.

Voici les chiffres depuis la guerre: 290 (1946); 348 (1947); 292 (1948) 350 (1949); 240 (1950); 294 (1951); 312 (1952); 282 (1953). A en juger par les statistiques ci-dessus, si 1954 enregistre un sommet, 1955 pourrait bien marquer un bas. Il faut considérer plutôt une période d'années. Ainsi, pour les années 1946-1949 l'on compte 1180 divorces; et 1128 pour la période 1950-1953; il y a eu moins de divorces durant les quatre dernières années que pendant les quatre années qui précédaient.

Et pourquoi nous parle-t-on tou-

jours de Québec et Terre-Neuve, et jamais des autres provinces? Alors que le Parlement entend tous les ans quelques 300 demandes, les tribunaux d'ailleurs examinent sans bruit environ 6,000 causes.

Le brigadier de sécurité qui se dévoue et risque sa vie pour protéger celle de ses compagnons de classe mérite toute la considération et la courtoisie de l'automobiliste, vous rappelle la Ligue de Sécurité de la province de Québec.

# Cartes Professionnelles

## NOTAIRES

**Me ISIDORE COUPAL**  
 NOTAIRE

Bureau à ST-REMI, le Jeudi  
 a/s Mlle M.-Anne Bazinet  
 Téléphone: 122

**Me Marc-André LAZURE**  
 NOTAIRE

Bureau à Saint-Remi  
 Ouvert tous les jours et  
 tous les soirs.

158 Notre-Dame Tél. 87

## AVOCATS

**MAURICE BOURASSA**  
 BA., L.L. B.  
 AVOCAT

Saint-Remi de Napierville  
 Soirée: 7 à 9 hres p.m.  
 Bureau le lundi  
 à la résidence de  
 Me Jean BROSSARD, notaire

## ARCHITECTES

**Gérard CHARBONNEAU**  
 ARCHITECTE  
 B.A., A.D.B.A., I.R.A.C.

54 Saint-Jacques  
 ST-JEAN Tel. 4455  
 6260 Côte des Neiges  
 MONTREAL Tél. AT. 1669

Saint-Jean Tél.  
 217 Jacques-Cartier 4653

**MORIN & CINQ-MARS**  
 ARCHITECTES

Montréal Tél.  
 84 Ouest, Notre-Dame 8454-8455

**Bernard Lavallée, a.d.b.a.**  
 M.I.R.A.C.

7, Village Suisse  
 Tél. 3775 SAINT-JEAN

SEUL ARCHITECTE  
 RESIDENT DE ST-JEAN

## OPTOMETRISTES

Tél. 2347

**Dr J. R. MEUNIER**  
 OPTOMETRISTE

SPECIALISTE DE LA VUE  
 218 Richelieu Saint-Jean

**Dr Gérard CLOUTIER**  
 OPTOMETRISTE

Spécialiste pour la vue  
 Bureau ouvert tous les jours:  
 9h. à 8h. (excepté le mercredi)  
 Vendredi et samedi: 9h. à 9h.  
 Le soir: sur appointment  
 150 St-Jacques (coin Laurier)  
 TEL. 2884 Saint-Jean

## Pourquoi un...

(suite de la page 19)

d'un bureau à un autre sans jamais se fixer, le malade qui papillonne d'une ville à une autre sans se lasser, prive lui-même son médecin de ce contact indispensable qu'il doit conserver avec lui pour être bien traité. Pour cette raison, il se place dans l'alternative de demeurer au nombre de ces éternels incompris, de ces sempiternels insatisfaits qui traitent une vie misérable en marge de la société, et qui "rouspètent".

Pour une meilleure compréhension, pourquoi ne pas revenir aux anciennes traditions du "médecin de famille" et se garder bien de tomber dans le travers moderne de la spécialité à outrance? "Il faut à tout prix", écrit M. J.-H. Debidour, "que le malade garde la possibilité, le besoin, le goût, "de dire: mon médecin, et le médecin de dire mon malade. C'est à ce lien d'appartenance mutuelle, de don et de dévouement mutuels, que se reconnaît le caractère spécifiquement humain de tout rapport, et j'ajouterais, dont dépend le plein épanouissement de la médecine.

Fernand Ethier, M.D.

## STATISTIQUES DE DIVORCES

On annonçait récemment d'Ottawa un nombre sans précédent de requêtes de divorces pour cette année, soit 462, venant de Québec et Terre-Neuve, seules provinces sans tribunaux de divorces. Treize demandes ont été retirées; 291, recommandées; 2, rejetées. Il en reste environ 100 à examiner, et quelques 40 autres ne seront pas entendues à cette session. Le record jusqu'à date avait été en 1949: 450.

Voyons ce qu'il en est. Il y a eu 462 demandes de divorces. Treize ont été retirées, 2 refusées, et 40 environ renvoyées à la prochaine session: cela ramène le chiffre à

Tél. 4612

**Jean HEBERT, l.s.c., c.a.**  
 COMPTABLE AGREE

Bureau et résidence:  
 227, rue Champlain,  
 Saint-Jean, Qué.

## MAURICE BOULAIS, A. P. A.

Auditeur Public Accrédité

COMPTABILITE — VERIFICATION  
 IMPOT SUR LE REVENU

Bureau: 39 St-Jacques

Téléphone 4347

## Jean-Marie Thuot, B.A., B.Ph., O.D.

Docteur en optométrie

Optométriste-Opticien

27, rue Saint-Jacques

Saint-Jean, P.Q.

Téléphone 2812

Bureau ouvert

tous les jours

de la semaine

# Des idées et des oeuvres

## APOSTOLAT DE LA PRIERE

### LE CLERGÉ PAROISSIAL

L'Apostolat de la Prière invite ses membres à prier durant le mois d'avril pour le clergé paroissial: les curés et leurs vicaires.

La littérature et le cinéma, toujours en quête de personnages extraordinaires, ont souvent placé le curé au coeur d'une oeuvre à sensation. L'incroyant lui-même est frappé par l'action de cet homme qu'il ne comprend pas bien, mais dont il admire le rayonnement.

Le curé est un homme. Mais il a ceci de particulier qu'il est homme de Dieu. Toute sa vie est consacrée au petit troupeau auprès duquel il fait l'oeuvre même de Jésus-Christ. Le curé est donné à sa paroisse. Nommé par l'évêque, à qui il est responsable de son administration spirituelle et temporelle, il doit instruire et conduire à la vie éternelle les fidèles commis à sa charge. Qui dira la responsabilité du curé auprès des âmes et de Dieu!

Que de fois il s'est agenouillé au pied de son crucifix pour demander à Celui dont il tient la place et accomplit la besogne de le soutenir et de l'aider. "Seigneur, sauvez-nous, nous périssons. Ces âmes que vous m'avez confiées, aidez-moi à vous les garder pour la vie éternelle."

Ces soucis constants, le curé les partage avec ses vicaires, ceux-là surtout qui pendant des années ont été ses généreux et loyaux collaborateurs, confidents de ses projets, de ses inquiétudes, de ses succès et de ses revers. A ses côtés ils se sont initiés au ministère sacerdotal et demain, à leur tour, ils prendront charge d'une paroisse que leur aura confiée leur chef spirituel.

L'Eglise canadienne a certes été privilégiée d'avoir pu compter un aussi grand nombre de prêtres dignes, saints, capables et souvent remarquablement cultivés. Ils ont donné le meilleur d'eux-mêmes à ces innombrables familles commises à leur sollicitude. On ne saurait trop exalter la grandeur de leur tâche et le mérite de leur existence!

Plus que jamais les chrétiens doivent comprendre leurs devoirs à l'endroit de leur clergé paroissial. Le prêtre, quelles que soient les circonstances historiques, reste l'envoyé de Dieu et c'est par lui que la grâce vient à l'homme. Par conséquent il faut savoir l'entourer de respect et d'amour.

Respect qui se manifestera par la soumission à sa parole. On ne se gêne pas en certains milieux à passer au crible les prêches de M. le curé. "Il a plus ou moins raison", dira-t-on. On affirmera même qu'il a tort, qu'il ne comprend pas les exigences du monde moderne, qu'il ne se mêle pas de ses affaires. Critiques malheureuses que l'on fera devant les

enfants, sans se rendre compte que l'on diminue le prestige du chef de la paroisse. Le curé n'est pas un homme politique dont on peut discuter les actes et les paroles. Heureuse la mentalité de ces catholiques qui se font un crime de parler de façon désavantageuse de leurs prêtres et qui savent même par une attitude de filiale charité jeter le voile sur leurs défauts les plus apparents. Manger du pain ne peut jamais porter bonheur, et la soumission aux directives de son curé est encore une grande preuve d'esprit de foi et de sens religieux.

Respect qui se manifeste encore par la façon de recevoir le prêtre à son foyer, particulièrement à l'occasion de la visite paroissiale, ou de la visite des malades: c'est Dieu qui entre au foyer.

Le curé a encore droit à l'amour de ses fidèles. Amour qui se manifeste sans doute par la prière et les relations cordiales, mais aussi par la participation à la vie paroissiale. Certaines personnes sont de la paroisse comme n'en étant pas. Elles assistent à la messe dans des églises autres que celle de leur paroisse. Elles ignorent absolument tout de ce qui s'y passe. A peine savent-elles le nom de leur curé et de ses vicaires. En plus d'assister consciencieusement aux offices paroissiaux, de communier fréquemment et d'entendre avec soumission la parole du prêtre, les fidèles devraient aujourd'hui comme jamais se faire un devoir de participer aux oeuvres paroissiales. Les apôtres laïcs ont l'impérieux devoir d'accomplir les besognes dont les prêtres surchargés ne peuvent s'acquitter. La moralité publique, l'alcoolisme, le cinéma, la lecture, les loisirs, autant de problèmes qui sollicitent le dévouement d'un laïc éclairé. Nos hommes auraient autant de raisons d'adhérer à la Ligue du Sacré-Coeur, à la L.O.C. ou à la L.I.C. qu'à un club de golf et de chasse. Les femmes donneraient une tout autre valeur à leur vie si, au lieu d'aller dépenser temps et argent dans les magasins et aux parties de cartes, elles se faisaient membres de l'association des Dames de Sainte-Anne ou de groupements d'Action catholique. Nos jeunes pourraient se préparer à la vie dans des congrégations, des cercles d'études et des associations paroissiales bien plus qu'en flânant dans les restaurants et en niaisant aux coins des rues.

Plus nous saurons appuyer nos pasteurs, plus nos paroisses seront vivantes. Notre clergé paroissial pourra alors remplir ses fonctions sacrées avec d'autant plus de joie et d'efficacité qu'il se sentira en communion plus intime avec le troupeau dont Dieu lui a confié la charge.

(Extrait du Messenger Canadien du Sacré-Coeur)

## Pratiques de l'Apostolat de la Prière

Première pratique (indispensable): L'OFFRANDE. — Divin Coeur de Jésus, je vous offre, par le Coeur immaculé de Marie, les prières, les oeuvres, les joies et les souffrances de cette journée en réparation de nos offenses et à toutes les intentions pour lesquelles vous vous immolez continuellement sur l'autel. Je vous les offre en particulier pour l'intention générale de ce mois: LES CURÉS ET LEURS VICAIRES, ET POUR L'INTENTION MISSIONNAIRE: L'ÉGLISE EN SCANDINAVIE, EN ISLANDE ET EN FINLANDE.

Deuxième pratique (fortement conseillée): LA DÉVOTION MARIALE. Un chapelet ou au moins une dizaine tous les jours. DE PLUS, les membres honoreront le Sacré-Coeur par la Consécration de leur personne et des familles, les heures saintes. Ils sanctifieront Ses êtres.

## Une expérience apostolique originale

### Les "Patrouilles volantes" du Cardinal de Bologne

ROME (C.C.C.) — "Je cherche vos âmes, je les désire, je les veux. C'est pour leur salut que je suis ici. Je n'ai point de ressources. Je suis né pauvre, j'ai vécu pauvre; je pense, j'espère, je désire mourir très pauvre. Mais ce que j'ai, ce que je souffre, ce que je peux, tout est pour vous. Je le mets... au service de vos âmes. Je suis votre serviteur en Jésus-Christ."

C'est en ces termes qu'au soir de son arrivée à Bologne, le 23 juin 1952, S. Exc. Mgr Jacques Lercaro, nouvel archevêque, déclarait à une foule immense ses saintes ambitions de Pasteur: atteindre toutes les âmes du diocèse, pour les rapprocher de Dieu. Toutes, sans exception, et surtout les âmes indifférentes ou hostiles à l'Eglise.

Mgr Lercaro se mit sans tarder au travail. Le même jour, malgré sa fatigue, il visita une paroisse. Dans la suite on le vit utiliser chaque occasion pour entrer en contact avec le peuple. Il visita des usines, des prisons, des casernes, des banques, des cirques, des hôpitaux, des instituts... Il céda 4 ou 5 pièces de son palais à divers mouvements d'Action catholique en quête d'un local. Il ouvrit la cour de l'archevêché aux enfants du quartier. Il accueillit chez lui une dizaine de jeunes gens pauvres, les vêtant, les nourrissant, s'occupant de leurs études ou de leur travail professionnel avec la sollicitude d'un père et la tendresse d'une maman. Dans les villages de campagne on le vit expliquer la liturgie de la messe aux enfants, et à l'université de Bologne professeurs et étudiants suivirent, chaque année, son cours de théologie pour laïcs... Et de toutes façons il encouragea l'apostolat du clergé et de l'Action catholique.

Tout cela ne suffisait pas aux besoins de son diocèse, l'un des plus déchristianisés de l'Italie: les marxistes prédominent, la pratique religieuse languit, la pénurie du clergé est douloureuse. Des paroisses manquent de prêtres. Ailleurs, le curé est vieux, débordé de travail, désarmé devant les menées des agitateurs communistes, qui insultent Dieu et l'Eglise sur les places publiques.

Que faire? Comment arrêter la vague montante de l'athéisme militant dans les campagnes?

Le cardinal Lercaro trouva la solution dans un village de montagne, notoirement communiste. Le prélat traversait un jour la place en voiture. Une chose le frappa: un franciscain haranguait un groupe de personnes: beaucoup de femmes, quelques hommes. Il leur parlait de leur âme, de Dieu. Et tout alentour, sur le pas de leurs portes et aux fenêtres, des gens tendaient l'oreille...

Le courage apostolique de l'orateur, le père Thomas Toschi, réjouit le cardinal. Une chose lui procura plus de joie encore: la vive attention du public à la parole de Dieu.

Pourquoi, se demanda le cardinal, ne pas développer cette expérience, la généraliser et l'ériger en institution?

Ainsi naquit l'idée des "patrouilles volantes": 21 religieux, de sept Ordres et Instituts différents, mis à la disposition de l'archevêque de Bologne pour un apostolat de première ligne. "Troupe d'assaut", a-t-on dit, et aussi "patrouilles volantes". Le cardinal Lercaro préféra la dénomination de "Fraternité", pour marquer le sentiment qui unit dans une action commune les membres de plusieurs familles religieuses.

En quoi consiste cette action?

D'abord, dans le remplacement occasionnel d'un prêtre pour les fonctions du culte.

Puis, dans la défense de la religion attaquée publiquement: armés d'appareils de projection et de haut-parleurs, assistés de militants laïcs, un ou deux membres de Fraternité, se portent sur les places publiques ou dans les théâtres, pour réfuter des objections et venger l'honneur du Christ et de son Eglise. Ces religieux assistent aux discours des agitateurs, et sollicitent des conférences contradictoires, qui durent parfois des heures entières.

Enfin, l'action de Fraternitas consiste dans un travail de documentation: enquêtes et statistiques sur la pratique religieuse, lecture de la presse marxiste et antichrétienne, étude de l'activité des dirigeants communistes... Bref, Fraternitas s'applique à connaître dans le détail les facteurs de déchristianisation, pour les signaler au fur et à mesure à l'archevêque et au clergé.

Fraternitas s'articule en cinq groupes de quatre religieux. Par son chef, chaque groupe se rattache au secrétariat de Fraternité, dirigé par le père Thomas Toschi. Etabli dans un couvent de Franciscains, le siège de Fraternitas occupe trois chambres: quelques tables, des chaises, des étagères toutes chargées de journaux et de revues, des machines à écrire; c'est à peu près tout le mobilier.

"Les patrouilles volantes" disposent actuellement d'une vieille voiture qui a grand peine à s'ébranler. Elles se proposent d'en acquérir avec le temps quatre ou cinq autres, afin que chaque groupe ait une grande liberté de mouvement. Actuellement, les religieux de Fraternitas ont une grande liberté de mouvement. Actuellement, les religieux de Fraternitas ont une grande liberté de mouvement.

(suite à la page 31)

## L'interconfessionnalisme, un danger, dit un évêque allemand

MUNSTER (C.C.C.) — S. Exc. Mgr Michel Keller, évêque de Munster, Allemagne, a publié un mandement pastoral, à l'occasion du carême, où il s'élève contre la propagation d'un christianisme de son contenu propre, par l'oblitération des frontières entre les confessions.

Un christianisme, dit-il, qui se contente de principes généraux, n'oblige personne et n'oblige à rien en fin de compte. Mais le prélat signale expressément que sa mise en garde contre l'interconfessionnalisme ne vise en aucune façon la collaboration entre les catholiques et les chrétiens évangéliques. "collaboration que nous désirons tous et que nous voulons encourager de toute manière."

Le danger de l'interconfessionnalisme se présente avant tout dans le domaine de l'école et de l'éducation. Sans une orientation experte, on ne pourrait pas exiger des enfants et des jeunes hommes, au cours de leurs années de formation,

de savoir à quoi s'en tenir au sujet des courants intellectuels les plus divers d'aujourd'hui, souligne Mgr Keller. Bien plus, il est souverainement important pour l'adolescent, "que la religion ne lui apparaisse pas comme une spécialité à côté d'une autre spécialité, mais comme le centre de toute sa vie. Il est absolument nécessaire de lui faire comprendre la position dominante de la foi à titre d'expérience personnelle, de lui ménager l'occasion et de lui fournir les directives nécessaires pour mener concrètement une vie inspirée par la foi dans une ambiance catholique."

Comme causes de cette effrayante expansion de l'interconfessionnalisme, l'évêque mentionne un amour de la paix mal compris, une insuffisante connaissance de la foi et finalement le désir intempestif de se montrer tolérant à tout prix, même quand ce but ne peut être atteint qu'en compromettant sa propre foi ou celle d'autrui.

Pour triompher de l'interconfessionnalisme, l'évêque engage les fi-

## Répartition des prêtres catholiques dans le monde

Léopoldville (C.C.C.) — Le Canada compte un prêtre pour 469 habitants; cela ressort d'un exposé fait par le père Hermann Fisher et publié sous le titre:

Les prêtres au service du monde.

La France compte un prêtre pour 2.000 habitants, la Belgique un prêtre pour 720 habitants; l'Espagne un pour 945; l'Italie un pour 1.004; le Portugal, un pour 5.000; l'Autriche, un pour 1.057; l'Irlande un pour 607; l'Allemagne, un pour 940.

En Amérique centrale, il y a un prêtre sur 10.000 âmes; au Brésil, un sur 6.600; en Argentine, un sur 4.174; en Colombie, un sur 2.701; au Mexique, un sur 4.000; aux Etats-Unis, un sur 600.

Dans les territoires de mission, il y a, en Afrique occidentale, un prêtre par 3.321 catholiques; en Afrique centrale, un par 2.192; en Afrique australe, un prêtre sur 804 habitants.

dèles à approfondir leur foi et à en vivre. "L'ensemble de notre vie doit s'appuyer sur la foi et s'en inspirer conclut-il. Ce principe vaut aussi bien pour le domaine très intime de notre vie toute personnelle que pour notre vie familiale, professionnelle et publique."

## INTENTION GÉNÉRALE EN AVRIL

"Les curés et leurs vicaires"

## INTENTION MISSIONNAIRE EN AVRIL

"L'Eglise en Scandinavie, en Islande et en Finlande"

# ST-REMI

## Décès et funérailles

Le 23 mars 1954, un dernier hommage a été rendu à Mme Vve Emilien Lahaie (M. Louise Gauthier dit St-Germain), décédée, à l'âge de 82 ans, le 21 mars, à la demeure de sa fille: Mme Olida Provost.

Le cortège précédé d'un landeau de fleurs partit du Salon "Reid et Ostiguy", pour se rendre à l'église paroissiale, où le service fut chanté à 9.30 hres.

M. le Curé fit la levée du corps, le célébrant fut l'abbé Jean Forgues, assisté comme diacre et sous-diacre de M. l'abbé O. Thouin et du R. P. Aldée Denis c.s.v. La défunte appartenait à la Cong. des Dames de Ste-Anne, de St-Michel.

M. Jean-Marie Guérard et M. Rolland Provost conduisaient le deuil et firent aussi la quête accompagnés des servants: Yvon Lahaie et Yvon Cardinal. Les porteurs étaient: J.-Paul Guérard, Rémi, René, Roger Lahaie, Dominique et Emilien Provost.

La défunte laisse dans le deuil: deux filles, Mme Olida Provost (Blanche) et Léo Tougas (Agathe), 4 fils: Joseph de Pittsfield, Mass. Roch, de St-Michel, François et Mélasiappe de St-Rémi, ses gendres MM. O. Provost, de Ville Jacques Cartier, Joseph Guérard de Valleyfield et L. Tougas de St-Rémi, ses belles-filles: Mmes J. Lahaie (Dahlia Giroux), R. Lahaie (Rose Boyer), Fr. Lahaie (Alda Beaudin), M. Lahaie (Aurore Sénécal), belle-soeur: Mme Dominique Monet, de St-Jean, ses petits-enfants: Jeanne, Mary, P.-Emile, Lionel, Damienne, Clémence, Clément, Roger, Pierrette, Thérèse, André, Monique, Marcel, Rosa, Rita, René, Rémi, Laurette, Germaine, Annette, Lucienne, Aline, Suzanne, Jacqueline, Madeleine, Gaston et Yvon Lahaie, J.-Marie, J.-Paul et Jeannine Guérard, Angèle, Rolland, Emilien et Dominique Provost, 34 arrière petits-enfants et beaucoup d'autres parents. On fit l'inhumation au terrain de famille dans notre cimetière paroissial.

### Remerciements

Les enfants de feu Mme Emilien Lahaie, sensibles à la sympathie reçue, dans l'épreuve qui vient de les frapper, remercient sincèrement toutes les personnes, qui leur ont fait parvenir des offrandes de messes de prières ou de fleurs ou qui les ont visités ou qui ont assisté aux funérailles, de leur regret-tée maman, le 23 mars 1954.

### Messe du soir, le 1er vendredi

Vendredi, le 2 avril 1954, il y aura messes du matin, à 6.30-7 et 8 heures. Le soir, confession, de 7.30 à 9.30 hres p.m. Ensuite une demi-heure de prières en préparation à la messe de 10 heures. Le St-Sacrement sera exposé, jusqu'à 4 hres de l'après-midi, alors qu'il y aura

salut et bénédiction du St-Sacrement.

### Communions générales

Premier dimanche du mois le 4 avril, communion générale des Ligueurs.

### Sépultures

On a inhumé dans notre cimetière paroissial, M. Philias Germain décédé à l'âge de 77 ans, époux de feu Marie Girard, demeurant à 164 De Courcelles Montréal.

Ses funérailles ont eu lieu samedi, le 27 mars 1954, en l'église St-Zotique, de St-Henri, Montréal.

Un libéra, a précédé, la sépulture dans notre cimetière paroissial.

M. le notaire I. Coupal dans le deuil.

A Montréal, est décédée, à l'âge de 51 ans, au Pavillon Le Royer de l'Hôtel-Dieu, le 24 mars 1954, Juliette Ouimet, épouse du notaire I-sidore Coupal, domicilié au no 1684 Est Blvd St-Joseph.

Ses funérailles ont eu lieu le 27 mars, en l'église St-Stanislas de Kostka de Mont, à 9.30 hres. Un libéra fut chanté, en l'église St-Rémi, en présence de plusieurs parents et amis venus à la rencontre du corps qu'on a déposé ensuite au charnier dans le cimetière paroissial.

La défunte laisse dans un deuil profond outre son époux, un fils, Guy Coupal et deux filles: Mireille et Monique, 2 frères: MM. Hector et Paul Ouimet, ses soeurs et leurs époux: MM. et Mmes J. N. Lafond (Antoinette) Wilbrod Décarie (Mercedès) Etienne Guérin (Gilberte) J. H. Ravary (Yvette) et Melles Berthe, Marie, Béatrice et Thérèse Ouimet, ses belles-soeurs et son beau-frère M. et Mmes Louis Martin (Antoinette Coupal) et Mme P. G. Coupal (Blanche Bariteau).

### Cong. des Enfants de Marie

Le 16 mars dernier, le Conseil des Enfants de Marie, se réunissait pour l'assemblée préparatoire mensuelle. La séance, a débuté par la récitation de la prière de l'année mariale.

Les statues de Notre Dame du Cap sont toutes en circulation, il reste une cinquantaine de familles à visiter. Un travail doit être fait pour qu'une statue de la Ste-Vierge ait une place d'honneur aux crois du chemin, ainsi que dans les usines de la ville. Notre Vénérée Mère sera exposée, à la vénération d'un grand nombre de paroissiens, voilà le désir de Mgr l'Evêque.

M. l'Aumônier insiste pour que les Enfants de Marie assistent à la sainte messe, le samedi jour tout spécialement dédié à notre patronne.

A une prochaine réunion, on traitera de sujets importants, tels que: l'amour dans la famille, la place réservée à la Ste-Vierge dans les foyers etc. etc.

Une fois l'assemblée terminée, toutes, se retirèrent disposées à faire leur part, selon les fonctions qui leur avaient été confiées.

Le conseil se compose pour 1954-1955.

Pré. Carmen Riendeau, Ass. Lucette Bardeau, Yolande LaBelle, secrétaire Mariette Desrochers, trésorière Irène Lefebvre, conseillères: Armande Poupard, Aldéa Lanctôt, Madeleine Lahaie, Agathe Beaudin, Jeannette Desgens, Lucille Martin, Gisèle Riendeau, Mariette Bourdon et Odole Ste-Marie.

Mercredi 24 mars avait lieu l'assemblée générale des membres de la congrégation. La partie religieuse présidée, par M. l'Aumônier groupait les Enfants de Marie à l'église, même, il y eut, lecture de l'évangile se rapportant à la fête l'Annonciation de la Ste-Vierge célébrée, le lendemain, 25 mars, vint ensuite un court examen de conscience rappelant les devoirs que chacune a envers la Ste-Vierge notre mère. Cette première partie s'est terminée par la récitation du Petit Office de la Ste-Vierge. Les jeunes filles, se rendirent au sous-sol afin de poursuivre la réunion.

La lecture du rapport du mois précédent fut faite par la présidente.

Nous remercions les jeunes filles qui se sont dévouées jusqu'ici, à la vente du petit livre "Prie avec l'église" aux messes du dimanche. A l'avenir les fidèles se serviront seuls, à l'arrière de l'église, un tronc est à la disposition pour déposer les offrandes, à cette fin; c'est une amélioration, qui accomode tous les paroissiens. On a suggéré de faire une propagande plus intense pour la vente du livre "Le Nouveau Testament" dernière édition, car durant la retraite paroissiale, les demandes ont été nombreuses.

Un montant d'argent a été voté pour aider le Comité de Moralité du diocèse, qui fait une grande campagne.

L'assemblée s'est terminée avec l'espoir et la confiance d'une assistance plus nombreuse au mois prochain. N'oubliez pas, que la Ste-Vierge vous rendra, que ce, que vous lui avez donné vous-même. Soyez généreuses. Sacrifiez une soirée par mois, pour votre devoir de congréganiste.

### NAISSANCES

#### Lafèche

A Valleyfield, le 7 mars 1954, a été baptisée Marie, Aloxina, Francine enfant de M. Lionel Lafèche et de Réjeanne Rousseau. Le parrain a été M. Alexandre Rousseau et la marraine son épouse, Alexina Riendeau, gr-parents de l'enfant. Porteuse Mme Claude Chalifoux (Jeannine Rousseau).

#### Riendeau

A l'église paroissiale, le 26 mars 1954 a été baptisé Joseph André Jean-Louis Serge, enfant de M. Richard Riendeau et de Jeannine Oligny. Le parrain a été M. Hercule Riendeau M.A.L. et la marraine, Marie-Rose Lefrançois, gr-parents Porteuse: Mlle Annette Riendeau, tante.

#### Fortier

A l'église paroissiale, le 28 mars 1954, a été baptisé Joseph, Jacques Louis, enfant de M. Albert Fortier et de Bernadette Ste-Marie. Le parrain a été M. Jacques Fortier frère de l'enfant et la marraine Claudette Fortier soeur de l'enfant.

#### Martin

A l'église paroissiale, le 28 mars 1954, a été baptisé Joseph, Damien, Jean, Régis, enfant de Alcide Martin et de Colombe Prud-homme. Le parrain a été M. Damien Prud-homme et la marraine Anne-Marie Prud-homme, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Jacques Prud-homme, tante.

#### Ferland

A l'église paroissiale, le 28 mars 1954, a été baptisé Joseph, Philippe, Pierre, enfant de M. Maurice Ferland et de Madeleine Samson. Le parrain a été M. O. Philippe Ferland et la marraine Antoinette Duchesne, grands-parents de l'enfant.

### Saint-Michel

#### U. C. F.

Assemblée des Fermières chez Mme B. Sicotte, lundi, le 5 à 1 heure 30. Les dames sont priées d'apporter leurs ouvrages.

Voies de rétablissement  
Prompt rétablissement à la petite

Martine Sorel qui est hospitalisée à l'hôpital de Verdun, de la part de son père et de sa mère, M. et Mme Thomas Sorel.

### Bonne fête.

A Mme Lucien Laplante, qui célébrera son anniversaire de naissance le 1er avril. Bonne fête, Florence!

### Funérailles

Jeudi, le 13 mars, ont eu lieu en l'église St-Michel, les funérailles de Mme Zénophile Oligny, née Joséphine Dégroiseurs.

Le service fut chanté par M. le chanoine Albert Lafrance, assisté de M. Forgues, vicaire de St-Remi et du petit-fils de la défunte, Gilles Oligny, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Germain Quintal, Florent Pigeon, Léopold Cardinal, Gaston Oligny, Martial Oligny, Maurice Létourneau, tous petits-fils de la défunte.

Le deuil fut conduit par MM. René Pigeon et Robert Oligny, petits-fils. La quête fut faite par leurs dames.

Mme Zénophile Oligny laisse dans le deuil 6 fils: Rodrigue, Elphège, Georges et Maurice de St-Michel, Napoléon de Vancouver, Emile de Montréal; 6 filles: Mme Léon Cardinal (Marianne) St-Remi, Madame Augustin Pigeon (Evangeline) St-chel, Mme Jacques Létourneau (Béatrice) St-Remi, Mme Adrien Dulude (Alida) Brosseau Station, Mme Wilfrid Serres (Simonne) St-Edouard, Mme Olivier Rhéaume (Lucienne) de St-Michel.

Elle laisse 5 gendres (mentionnés plus haut) et 5 brus: Mmes Rodrigue, Napoléon, Georges, Maurice et Emile Oligny. Elle laisse aussi 80

petits-enfants et 50 arrière-petits-enfants.

### Remerciements

La famille M. et Mme Rodrigue Oligny remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion du décès de Mme Z. Oligny, soit par offrandes de messe ou de prières, soit par visite à la famille ou assistance aux funérailles.

## BRIGHAM

Les élèves de l'École d'Agriculture de Brigham, finissants, ont eu l'honneur de faire un magnifique voyage qui a été organisé par le R. P. Piel, ainsi que M. Aimé Martel, dirigé par M. Lambert M. Allard, agronome, ainsi que M. Paul Séguin, professeur de menuiserie.

On a visité l'abbatoyr Wilsil, de Montréal, et de là, à St-Martin, alors qu'on a été accueilli par M. April, directeur de l'école, là, nous avons visité l'École d'Agriculture et la belle ferme et de là nous sommes dirigés vers St-Remi où nous avons visité aussi et où nous avons été reçus par le R. Frère Fournier, directeur d'école et où il a mis tout son enthousiasme et son dévouement à notre chaleureuse réception, un bon souper familial nous a été servi, ceux qui se sont joints à nous étaient le T. R. Frère Desormeaux, directeur, le F. L. Hébert, ainsi que le R. F. Dionne, préfet de discipline.

Tous nous gardons le précieux souvenir de cette belle journée et nous leur disons un cordial merci.



**Confiez-moi, aujourd'hui, vos problèmes de demain.**

**RODRIGUE POTVIN**

**Assurances Générales**

Ville Saint-Remi      Téléphone 151

**Saviez-vous que ...**




**LE PREMIER SERVICE D'AUTOBUS AU CANADA EUT LIEU ENTRE HAMILTON ET ALDRSHOT, ONTARIO... EN 1910!**

**LES PETITES AUTOS DE COURSE NE SONT PAS NOUVELLES... CELLE-CI, COÛTANT \$2,000, FUT EXPOSÉE EN 1902.**

**LES CAMIONNEURS AVERTIS RÉDUISENT GRANDEMENT LEURS FRAIS EN VENANT ACHETER LE PNEU DE CAMION MARATHON-UNE GRANDE VALEUR GOODYEAR! VENEZ VOIR AUJOURD'HUI... CE PNEU DE CAMION VRAIMENT TENACE QUI VOUS EST OFFERT À UN BAS PRIX ÉTONNANT. C'EST LE PNEU DE CAMION MARATHON PAR GOODYEAR.**



RECHERCHER L'ENSEMBLE DE QUALITÉ

**PHILIAS LANCTOT GARAGE**

TEL: 188W      LAPRAIRIE, QUÉBEC



**POUR VOTRE LAMPE DU SANCTUAIRE**

Pour un entrain liturgique, propre, efficace et sûr de votre lampe du sanctuaire, nous vous recommandons nos deux marques bien connues et garanties absolument conformes aux rubriques.

**66% PURA CERA APIS**

— ET —

**OLEOCERA**

LES DEUX SONT GARANTIES LITURGIQUES

**F. BAILLARGEON-LIMITÉE**

SAINT-CONSTANT,  
Co. Laprairie, Qué.

PLateau  
★ 9467

MONTREAL  
51, Notre-Dame O.

# ST-BERNARD

## MI-CAREME... REFLEXIONS!

Qu'on le veuille ou non, la vie s'écoule plus rapidement qu'on ne le désire parfois — de même en est-il dans la vie spirituelle. Le Carême temps de mortifications, de prières, temps de grâces que notre mère la Sainte Eglise nous accorde chaque année pour nous faire réfléchir "d'où on vient et où on va" s'écoule aussi avec la rapidité de l'éclair. Vous qui jeûnez, qui faites pénitence, ne pensez peut-être pas comme moi, mais pensons-y bien, déjà la mi-carême est passée et on approche des jours saints. Y a-t-on pensé? bientôt Pâques, et n'oublions pas que nos joies pascales seront en proportion qu'on aura passé un bon et saint carême. Le Bon Dieu nous rend toujours au centuple ce qu'on fait de bien dans la vie. Hâtons-nous plus que 18 jours pour Pâques. Sans doute que déjà le petit chapeau printanier est tout choisi et peut-être même acquis déjà pour s'orner à Pâques; et notre âme cette pauvre elle, y avons-nous pensé? elle veut, elle aussi s'orner pour fêter le Dieu resuscité, lui refuserons-nous cet effort que notre pauvre corps peut lui fournir pour se sanctifier et profiter de ces quelques jours qui restent?

## MI-CAREME... REJOISSANCES!

Si notre Mère la Sainte Eglise veut que ses enfants se mortifient, Elle veut aussi qu'ils se réjouissent, et Elle en fournit l'occasion pour couper la monotonie (si on peut dire) de la saison quadragésimale. Au sein de notre grande famille paroissiale on a su prier cette année en assistant nombreux au triduum du Carême puis nous avons aussi exercé une charité plus grande en allant à rencontrer nos semblables en veillées familiales en notre salle. Pour la Mi-Carême, les dames de Sainte-Anne, avec Mme Grégoire Dupuis en tête d'un comité très dévoué et actif, ont préparé un souper aux fêtes. Après la clôture du triduum des jeunes on servit le souper, puis un programme tout de gaieté remplit la soirée. Deux comédies dont l'une "Labine met les pieds dans les plats", par la J.A.C., et "Camille débute ce soir", par la J.A.C.F. furent très bien interprétées par les personnages suivants: Labine: Roger Surprenant; Potiron: Roger Poirier; le patron: Lucien Guay; commis voyageur: Remi Chailoux; commissionnaire: Marcel Poirier et le client: Bernard Gaboriault. Pour les filles: Camille, Estelle Guay; Lucie: Lina Duteau; Mme Gibou, Clara Duteau et la maman, Henriette Gaboriault. On joua aux cartes, des prix furent distribués. On publiera la liste des gagnants la semaine prochaine.

Pour clore le tout, un numéro surprise fut présenté et on se sépara sur une note de vraie gaieté et de saines réjouissances au sein de notre famille paroissiale. On en parlera encore. Le souper fut gracieusement tout fourni par les membres de la Société des Dames de Sainte-Anne et le Père Curé, que l'on tient à remercier publiquement.

## "ÇA VA MAL"

C'est le titre de la 51ème comédie en concours par les pavistes et laquelle sera présentée à notre salle le 4 avril pour clore la série de pièces en concours, comme aussi on jouera en même temps que les comédies. La salle sera ouverte après la clôture du triduum des hommes. Qu'on vienne en grand nombre, s'amuser tout en encourageant les efforts de nos jeunes qui ont pris la charge de ces veillées familiales durant tout le Carême et n'ont rien ménagé d'efforts et de sacrifices pour réussir ces pièces.

## TRIDUUM DU CAREME

C'est au tour des hommes mariés de se réunir en triduum à partir de vendredi soir à 9 h. 30 pour se terminer dimanche soir à 8 h. Le R. P. A. Turcotte, O. Praem., a charge de la prédication. Chaque catégorie s'est rendue en grand nombre et on a vu de belles communions pascales s'effectuer par les dames, les enfants et nos jeunes... Au tour de nos pères de familles, les chefs... Tourneront-ils le dos à leur devoir

pascal? Espérons que pas un n'y manquera.

"Ton Créateur tu recevras Au moins à Pâques humblement. Faisons un grand ménage comme nous le recommande notre Père Curé dans le bulletin paroissial, c'est le temps de demander pardon au Bon Dieu. Il nous aime tant, et si on le savait, comme on l'aimerait nous aussi; comme on voudrait être près de Lui tous les instants de notre pauvre vie de misère. Il sait nous consoler, nous aider à l'occasion. Venons souvent le recevoir en nous, faisons nos PAQUES, et prions pour ceux qui se tiennent loin de Dieu.

## PREMIER VENDREDI DU MOIS

Demain le 1er avril sera le premier vendredi du mois, si on a commencé à faire nos neuf premiers vendredis du mois n'y manquons pas pour ne pas briser cette chaîne, puisque Notre Seigneur a dit à la Bienheureuse Marguerite - Marie "qu'Il bénirait ceux qui communieraient neuf premiers vendredis du mois de suite". Si non il est toujours temps de commencer, et avant surtout les Ligueurs soyez fidèles à votre promesse de soldats du Christ. Messe du soir à 10 h. vendredi soir, précédée du chemin de la croix médité. Il y a eu belle assistance durant tout le carême, continuons, cela fait du bien au coeur de Notre Seigneur et aussi de notre pasteur qui se dévoue pour nos intérêts spirituels surtout, ensuite matériels.

## ENFANTS DE MARIE

L'avant-veille de la fête de l'Annonciation a vu un bon nombre de congréganistes se réunir dans le salon de la salle pour leur réunion mensuelle sous la présidence de Mlle Lise Martin et de leur chapelain notre Père Curé. Maints projets sont à l'étude, entre autres, recommandations de M. le Curé fut celle de se rendre à Saint-Jean pour les retraites fermées, s'étendant sur les avantages pour une jeune fille de se recueillir et réfléchir à son avenir... c'est dans le silence que Dieu se fait entendre et non dans le tumulte de la vie. Il faut aussi voir à faire marcher Notre-Dame du Cap dans les foyers qui n'ont pas eu l'honneur et le privilège de la recevoir et c'est aux Enfants de Marie qu'incombe cette responsabilité. Notre Père Curé profite de tous ses moments libres pour aller bénir les statues dans les niches aux façades de nos foyers; on lui a donné un lourd travail car on pourrait dire que 75 pour cent des maisons ont leur niche avec notre Mère du Ciel logée dedans dans une statue de Notre-Dame du Cap ou autres. Félicitations chers paroissiens de dire M. le curé au prône dimanche, comment ne pas être édifié quand on passe dans les rangs de pouvoir saluer partout notre Mère du Ciel.

## LACOLLE

### COUVENT LACOLLE AVIS

Les petits garçons du couvent demandent à tout le monde de bien vouloir ramasser beaucoup de papier de toute sorte gazette; patrie; journal; revues de tout genre. Ils passeront sous peu dans les foyers, dès les beaux jours. Afin que le papier rapporte davantage veuillez avoir l'obligeance d'attacher le papier en paquets. Les compagnies exigent cette particularité. La recette est au profit des organisations de l'école. Merci d'avance à ceux qui s'intéresseront.

## Sherrington

### Baptême

Le 21 mars, a été baptisée Marie, Marguerite, Micheline, née le 19 mars, enfant de Ovila Bourdon et de Denise Smith. Le parrain fut M. Gabriel Smith et la marraine Marguerite Tallard, grands-parents.

Félicitations à ces heureux parents! Réunion des Jeanne-d'Arc à Saint-Remi Plusieurs Jeanne-d'Arc de la pa-

roisse, accompagnées de leurs maris, se rendaient dimanche dernier, le 28 mars, à Saint-Remi, au sous-sol de l'église, où elles avaient été convoquées.

Cette assemblée, sous la présidence de M. l'aumônier diocésain, de M. le vicaire, de M. le président diocésain et de quelques officiers régionaux et locaux avait pour but de développer le rôle influent des Jeanne-d'Arc dans les Cercles.

Mmes Armand Lestage, Albert Lestage, Joseph Boyer, Jean-Baptiste Boyer, Roland Boyer, Mlles Cyprienne Giroux et Lina Lestage assistaient à cette réunion.

### Anniversaires

Meilleurs voeux de "Bonne Fête" à M. Adrien Lestage de St-Edouard qui célébrait son anniversaire de naissance le 4 mars dernier.

Aussi à M. Philippe Poissant, de L'Acadie, à l'occasion de son anniversaire de naissance, le 30 mars. De la part de M. et Mme Oswell

Poissant et leurs enfants, Lise et Fernand Poissant.

### Divers

A l'occasion de la fête de Pâques, Mlle Jeannine Lussier se fera un plaisir de confectionner pour vous et vos amis des articles de toutes sortes en cuir repoussé.

M. et Mme Philippe Poissant, M. et Mme Roch Poissant de Lacadie visitaient M. et Mme Oswell Poissant, récemment.

## Saint-Isidore

### Exposition mariale

Jeudi, le 25 mars, s'ouvrait officiellement à la salle de l'école, sous la présidence des PP. Laframboise et Martin, prédicateurs de la Grande Mission, une exposition mariale. Elle comprenait un nombre considérable de dessins représentant: Litanies de la Sainte Vierge, mystères joyeux, glorieux et douloureux, pensées sur

la vocation.

Espérons que cette semence fera germer de belles vocations parmi les jeunes et les portera vers un bel idéal.

Sincères félicitations aux religieux qui ont présidé avec succès aux travaux de leurs élèves ainsi qu'aux élèves eux-mêmes qui ont fait preuve de grand talent et de persévérance au travail.

### Grande Mission

Dimanche dernier, eut lieu la clôture de la retraite pour les gens mariés. Cette semaine, se continue la Mission pour les jeunes gens.

Vendredi, premier vendredi du mois, il y aura confessions, sermon à 9h.30, suivi de la messe.

La situation des salaires: L'Eglise ne détermine pas le barème précis, mais elle désapprouve une échelle de salaires qui ne permettrait pas à un ouvrier de vivre décemment. (R. P. Emile Bouvier, S.J.)



## Symbole D'Excellence

C'est une expérience excitante de posséder et porter un Garnett Vénitien Fini-Satin. Pas un autre habit au Canada ne peut égaler sa richesse satinée... son lustre luxueux et son coloris... sa distinction et son caractère.

# André Bergeron

152, St-Jacques

Tél. 3886

St-Jean, Qué.

## Panorama sur les Maritimes

Première partie: LA GASPESIE  
par André GERVAIS

L'été dernier, j'entrepris, avec un compagnon, ce qu'on a cocassement appelé un "voyage sur le pouce". A vrai dire, notre véhicule digital s'est avéré de bonne qualité puisqu'il devait nous conduire jusqu'à Halifax via Gaspé. Après une tournée d'à peine trois semaines, on ne saurait risquer aucune conclusion péremptoire au sujet du bout de pays visité. Ainsi le mieux que l'on puisse faire, je pense, c'est de livrer quelques impressions et de tenter un panorama, d'ailleurs bien subjectif, du chemin parcouru.

C'est à Percé, le coeur de la Gaspésie, que nous avons le plus longtemps séjourné, soit environ une semaine. Ce village qu'on nous a tant vanté, nous apporta certes des joies, mais hélas aussi, des déceptions. La merveille du rocher, la majesté de la mer, les falaises de l'île Bonaventure, l'unique beauté du sanctuaire des oiseaux, la vue magnifique qui vous attend au sommet du Mont Sainte-Anne ou des "Trois Soeurs", feraient l'admiration du

plus primaire des hommes. Partout sur cette terre de grandeur et de misère qu'est la Gaspésie, la nature ne nous trompe pas; elle offre au voyageur averse, le spectacle d'une des plus belles contrées du monde.

Par contre le village de Percé ne répond pas à la publicité dont on l'entoure. C'est un petit village pareil à centaine d'autres, sans cachet, sans originalité, sans personnalité et qui, bien entendu, s'américanise à folle allure. Normalement, on voudrait trouver là ce qu'on a pas ici, un accent particulier, des mets spéciaux, un aspect inaccoutumé du décor, un pays un peu différent quoi! Et bien, rien de tout cela. Aux repas, on vous sert les mêmes mets qu'à Montréal ou à New-York, à l'oreille attentive résonne un jargon bourré d'anglicismes, un langage vicieux que parfois renchérit de rares provincialismes tels que: un "bonhomme" pour un boulon, une "bouette" pour une barque, un "baigneau" pour un tombereau; à l'oeil inquisiteur se montrent à peine

deux barques à pêche, aucun séchoir utilisé pour la morue, et quelques filets jetés en vrac près de la grève. Et pourtant la publicité nous présente Percé comme un endroit où la pêche est en vogue...

A chaque pas, les annonces commerciales, laides et la plupart écrites en anglais, vous rappellent la vassalité économique des Canadiens-Français. On a même doté le village d'une salle de cinéma. Durant notre séjour, Marlene Dietrich et Bud Abbott tenaient la vedette. Comme la terre est petite! Soit dit en passant, une bonne suggestion pour le gouvernement, serait de lui proposer la construction d'un "beerpipeline" reliant les brasseries montréalaises aux villages gaspésiens. On ferait des affaires d'or. Selon le dirigeant de "l'entrepôt frigorifique pour les pêcheries", la pêche est appelée à disparaître comme ressource vitale en cette contrée à cause du prix dérisoirement bas, que l'on offre aux pêcheurs. Aussi à Percé, il y a tout au plus quatre à cinq pêcheurs et encore souvent ceux-ci ne consentent à exercer leur métier que sur la demande des touristes; car dans ce cas qu'ils prennent ou non du poisson, le pêcheur est assuré de deux dollars

par heure. C'est pourquoi, nous a-t-on dit, bientôt la pêche en Gaspésie sera un sport pour touristes et Percé un endroit de villégiature semblable à tant d'autres et dont le seul attrait seront les beautés naturelles.

Décus de la Gaspésie? hélas oui. Peut-être attendions-nous trop de ce coin de pays. Nous pensions y trouver de l'originalité, des moeurs à part, une mentalité bien gaspésienne, une survivance de la vieille Europe. Outre la trace du Créateur imprimé sur le paysage, nous n'avons rencontré rien d'adéquat à notre désir, sans doute trop idéaliste. C'est avec peine qu'on différencie Matane de Saint-Jean. Gaspé est ce qu'il y a de plus "bon marché" en fait de ville.

Enfin, les petits villages, rongés par l'américanisation, cet envahisseur invincible, perdent peu à peu leur couleur locale, leur charme propre et inclinent, d'une façon alarmante à ressembler aux villages, ennuyeux et sans âme dont malheureusement notre province regorge.

L'impression majeure que j'ai ressentie au cours de mon voyage en Gaspésie, c'est qu'au delà du paysage splendide et des merveilles

de la nature, le vieux rempart, qui défendait notre héritage français et qui protégeait ce qu'on a de plus typiquement et de plus authentiquement canadien, ce vieux rempart, dis-je, m'a semblé être en train de s'effriter, pour ne pas écrire de s'écrouler.

(à suivre: le Nouveau Brunswick)

### COURT ET BON

La préparation des légumes pour la consommation doit se faire rapidement. Il faut manger les légumes aussi vite que possible après les avoir achetés et ne pas les peler ni couper à l'avance. On les lave et on les fait cuire dans très peu d'eau. Le liquide qui reste après la cuisson servira dans les sauces ou dans les soupes. Beaucoup de légumes sont excellents mangés crus — on relève le goût des salades en y ajoutant des légumes à racine râpés.

L'automobiliste COURTOIS AU VOLANT contribue à faire baisser les taux d'assurance-automobiles, rappelle la Ligue de Sécurité de la province de Québec.

# Créées pour Vous

**L**ES splendides Pontiac 54 ont été créées pour les gens qui recherchent ce qui est exclusif, qui choisissent avec discernement les lignes racées, les couleurs harmonieuses, les détails luxueux qui caractérisent une belle voiture. Et l'insurpassable gamme de modèles Pontiac leur permet de choisir l'automobile qui reflète leur goût et leur personnalité, qu'elle doive servir en ville ou à la campagne, pour les affaires ou l'agrément.

Pourtant, la Pontiac ne coûte pas plus cher. Elle est parmi les voitures les moins coûteuses et elle fournira longtemps à peu de frais un service impeccable. Sa valeur d'échange reste toujours élevée.

Si vous cherchez une voiture créée uniquement pour vous et pour votre famille, voyez votre dépositaire Pontiac aujourd'hui. Renseignez-vous sur la magnifique série de 31 modèles aux caractéristiques innombrables. Puis, faites une tournée de démonstration; vous verrez que la Pontiac est la voiture créée pour vous.

#### Caractéristiques incomparables

La facilité de conduite de la Pontiac est étonnante pour une voiture aussi bon marché. Arrêts pleins de douceur, direction de tout repos, détente, sans souci de l'embrayage pendant toutes les phases de la conduite, et bien d'autres caractéristiques que vous n'attendriez que de voitures bien plus chères.

#### Élégance insurpassable

Un seul coup d'oeil vous dit que la Pontiac se range dans une classe à part. Elle est aussi belle que confortable. Dans l'arc-en-ciel de couleurs ravissantes qui vous est offert, vous en trouverez une à votre goût. Les moindres détails soulignent l'élégance racée du style.

#### Choix de modèles inimitables

Trente et un nouveaux modèles, en six séries magnifiques, offrent un choix tentant pour les plus exigeants. Il n'est pas d'automobiliste qui ne trouve voiture à son goût dans l'éblouissante série Pontiac. Et chaque modèle est empreint du prestige qui accompagne l'élite, partout.

#### Performance inégalable

Vous éprouverez un sentiment de confiance immédiat au volant d'une Pontiac, voiture réputée pour sa robustesse. La Pontiac est construite pour durer plus d'années et couvrir plus de distance, comme ses propriétaires en ont fait la preuve. La robustesse est une de ses principales qualités.

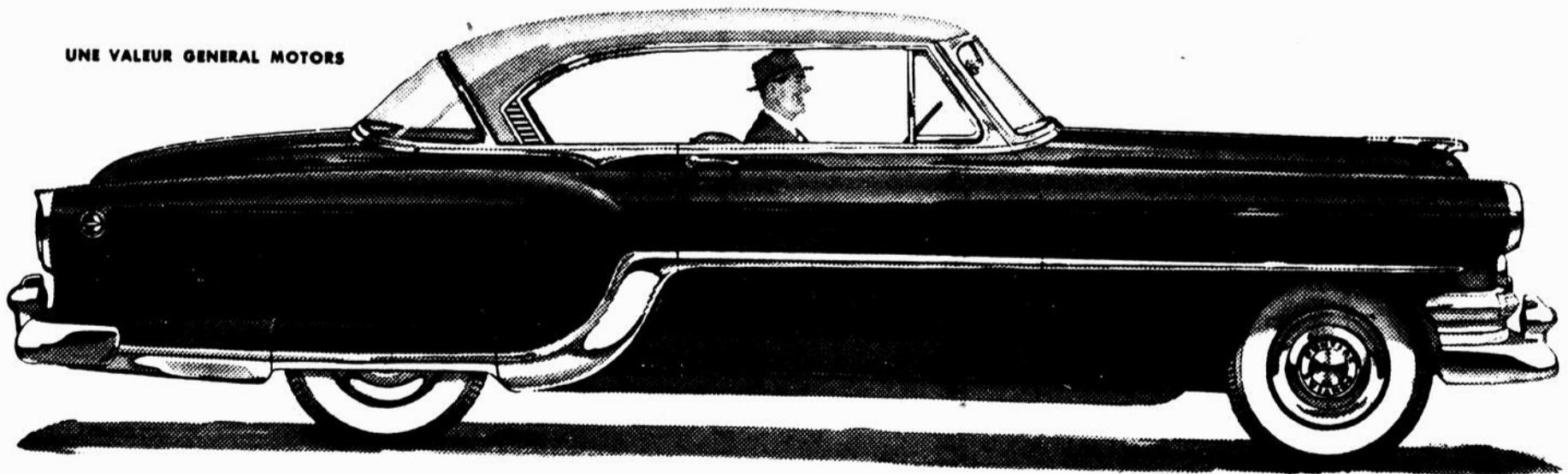
#### Économie indiscutable

Seule, la Pontiac offre un rapport rigoureux entre la puissance et le poids: chaque goutte de carburant remplit donc une fonction définie. Ainsi, les moteurs Pontiac consomment moins d'essence pour fournir des départs rapides, une vitesse de route économique et de quoi doubler en toute sécurité.

#### Imbattable dollar pour dollar

La Pontiac est le placement le plus avantageux qu'on puisse faire. Son prix d'achat est parmi les plus modiques et les frais de fonctionnement incroyablement bas. Vous serez agréablement surpris de ce qu'on vous en offrira au moment de l'échange. En fin de compte vous aurez voyagé plus confortablement et plus loin, à moins de frais.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS



Illustrée: La "Laurentian" Pontiac—coupé sport

# PONTIAC

LA VOITURE QUI FONCTIONNE LE MIEUX

P-14840P

**Rodrigue Lasnier Automobile Ltée**  
150 RUE FOCH TELEPHONE 7575 SAINT-JEAN, QUE.

# La Page Féminine

PETITS TRUCS...

## BOEUF HACHE ET CROQUETTES

La cuisine de tous les jours est peut-être celle qui présente le plus de petits problèmes si on en juge par les nombreuses questions adressées aux Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada. Elles répondent individuellement aux lettres reçues mais fidèles à leur devise *Aider et servir*, elles veulent rendre service à un plus grand nombre de maîtresses de maison. C'est pourquoi elles commencent ici la publication d'une série de conseils et de petits trucs très utiles pour implifier le travail et le rendre plus efficace.

### Préparation

Pour façonner rapidement les biftecks hachés, il suffit d'étaler la viande en couche uniforme de l'épaisseur désirée, généralement un demi-pouce, puis de la diviser en carrés ou en rectangles. Le bifteck sera plus tendre si on a soin de ne pas trop tasser la viande.

On peut préparer des galettes de viande hachée sans y toucher directement. Il suffit d'étendre la viande uniformément sur un papier ciré et de rouler en serrant légèrement comme pour un gâteau roulé. Refroidir debout afin que le rouleau garde sa forme et trancher de l'épaisseur désirée.

### Cuisson

Pour réussir la cuisson d'un bifteck haché, faire chauffer d'abord le poêlon et le saupoudrer de sel fin. Y placer la viande et laisser cuire jusqu'à ce qu'on puisse la décoller très facilement à l'aide d'un couteau et d'une fourchette. Retourner et cuire l'autre côté de la même façon. Si on suit bien cette technique le bifteck est brun uniformément, il ne se brise pas, il a bon goût et est cuit complètement.

Afin de prévenir les éclaboussures, se servir d'une fourchette et d'un couteau pour retourner les viandes qu'on fait frire à la poêle.

### Autre façon

Voici une façon moderne et pratique de cuire un pain de viande : déplier sur un papier d'aluminium, replier le papier de manière à entourer le pain d'un rebord qui retiendra le jus à la cuisson; déposer directement sur le gril du four ou dans une tôle beurrée et cuire comme un rôti.

Dans la cuisine française, on ap-

pelle "appareil" une réunion d'ingrédients de différentes natures destinés à une préparation culinaire: appareil à pains de viande, à croquettes, etc.

Si l'appareil à croquettes semble trop clair, il suffit de le remettre sur le feu et de le laisser diminuer à chaleur modérée.

L'appareil à croquettes est toujours plus facile à manipuler lorsqu'il est bien refroidi.

### Les croquettes

Pour faire des croquettes en forme de gros bouchons, de galettes rondes, rouler d'abord la préparation sur une planche enfarinée, refroidir et trancher.

Pour paner les croquettes facilement et avec succès, les façonner au goût et à l'aide de deux fourchettes, les passer d'abord dans la farine salée afin de les assécher, puis ensuite dans un mélange d'oeuf et de lait. Egoutter et déposer 3 ou 4 à la fois sur de la panure fine étalée sur un papier ciré. En soulevant les coins du papier ramener la panure à la surface des croquettes lesquelles se trouvent ainsi panées légèrement.

La saveur des viandes panées et des croquettes est grandement améliorée si on a soin de saler tout ce qui sert à les enrober: farine, mélange oeuf et lait, panure fine.

On peut paner les croquettes une heure ou deux à l'avance sans craindre que la panure ne devienne humide si on a soin de les placer debout l'une à côté de l'autre sur une tôle ou un plat.

Pour servir des croquettes vraiment croustillantes à l'extérieur et moelleuses à l'intérieur il faut avoir soin, au sortir de la friture, de les égoutter sur un papier. Les mêmes techniques s'appliquent dans le cas de toutes les fritures: côtelettes, escalopes, etc.

## PEAUX BRONZÉES, CHOSE DU PASSÉ

"La Canadienne abuse des poudres et des rouges à lèvres oranges et jaunes. C'est ce qui lui donne ce teint ocreux, ce teint qui m'a horrifié à ma descente d'avion à Montréal."

Un bulletin de la Presse Canadienne, daté de Toronto, prête ces paroles au maquilleur parisien Guy Nicolet, venu au Canada pour y défendre un "new look" en fait de maquillage, un épiderme opalescent.

Le maître-maquilleur du salon de beauté Elizabeth Arden a, semble-t-il, le don des déclarations qui prêtent à commentaires.

A Montréal, où il a passé une semaine, il n'a fait part à aucun journaliste de cette horreur que notre épiderme lui inspire. Il s'est contenté de contredire carrément une affirmation faite très candidement par le couturier Emilio de Capri, et voulant que l'Anglo-Saxonne soit la plus belle femme du monde.

"Les plus belles femmes, a dit Nicolet, sont les Viennoises. Les plus élégantes sont les Françaises." Il admet cependant que l'Anglaise, au teint de pêche et de rose, possède l'épiderme le plus éblouissant.

C'est ce teint de porcelaine de l'Anglaise que Nicolet tente de populariser dans la tournée canadienne inaugurée à Montréal. Il y a dans la maquillage, comme dans les modes, des tendances, des évolutions. L'année 1954 veut le visage féminin paré d'un nouvel éclat de perle, grâce à un fond de teint lumineux et nacré. Elle veut également une touche de fard pour les joues, qui soit d'un rouge très peu accentué et un rouge à lèvres de couleur assortie.

Des yeux soulignés de blanc, de bleu militaire et de bleu nacré ajoutent à une pâleur rosée un effet très dramatique.

Incidentement, Nicolet a dit aux Torontoises de mettre au rancart leurs lampes-soleil. "Les peaux bronzées sont choses du passé. Vous pouvez maintenant être naturelles et roses, a-t-il précisé."

## Habitude de santé indispensable

Les enfants ne doivent jamais partir pour l'école sans prendre un bon déjeuner; s'ils quittent la maison sans manger ils ne sont pas en état de profiter des leçons qui leur sont données.

Il est assez difficile d'établir une règle fixe pour un bon déjeuner. La composition de ce repas devra varier selon les goûts et les besoins nutritifs individuels des enfants, ainsi qu'en rapport avec la totalité du menu quotidien; c'est à la maman d'utiliser son jugement, en s'assurant que son enfant mange comme il faut avant de partir pour la classe.

La plupart des mamans comprennent leur devoir et elles veillent à ce que leurs enfants mangent suffisamment le matin, mais, chaque jour, à l'école, il y a des enfants qui reconnaissent ne pas avoir mangé. Le personnel médical de l'école ne saurait approuver ces cas particuliers de négligence.

En conséquence, le Service de santé demande à toutes les mères de famille de préparer elles-mêmes le déjeuner de leurs enfants ou de se rendre compte personnellement de la suffisance de ce premier repas de la journée.

Il convient que les enfants se couchent de bonne heure et qu'ils se lèvent assez tôt, si l'on veut favoriser cette habitude de santé si importante du bon déjeuner.

## Trop de ménagères ignorent les affaires

L'origine des ressources financières du foyer devrait être mieux connue de la maîtresse de maison et de la mère de famille.

(PC) — Si plus de maris enseignaient à leurs femmes l'ABC de la finance, les querelles de ménage se feraient plus rares. Telle est du moins l'opinion de Margaret-E. Kennedy, membre actif d'une maison de courtage newyorkaise.

Le nombre de femmes intelligentes et capables qui ignorent tout de l'origine des ressources familiales et de leur montant exact me surprend un peu plus tous les jours, dit-elle. Elles ne savent même pas ce qu'elles feraient si leur mari devait un jour, mourir subitement."

Madame Kennedy, veuve et mère de deux enfants, a créé de nombreux précédents dans le domaine new-yorkais des affaires.

Spécialiste de l'administration financière, elle fait de fréquentes tournées de conférence et cela dans le seul but d'enseigner à la femme l'importance et l'origine du dollar. "J'entrepris ces tournées, dit-elle, après avoir réalisé l'horrible paradoxe sur lequel est bâtie la finance familiale. La femme est maîtresse des budgets de nos familles mais ignore plus souvent que jamais les projets d'avenir de son mari et ne saurait comment investir son argent si elle avait à le faire."

Et pour illustrer cette affirmation, Madame Kennedy souligne la naïveté de la femme de cet important homme d'affaires qui admet ne pas savoir combien vaut un millier de dollars.

Je sais, a-t-elle avoué à Madame Kennedy, ce qu'est 100 dollars. Et si mon mari me donne cette somme, je peux immédiatement dire ce qu'elle peut me procurer. Mais si jamais il me remettait 1.000 dollars, je ne saurais qu'en faire."

Une telle naïveté est pour Margaret Kennedy pire qu'une ignorance crasse.

"Trop d'hommes disent à leurs femmes: "Va, achète ce qu'il te faut. Je paierai. Trop souvent leurs pauvres épouses ne savent même pas ce qu'elles peuvent ou ne peuvent pas dépenser."

Vous avez là l'opinion d'une femme, d'une femme que la fortune a comblée mais qui est restée pratique. Si votre mari ne vous a jamais mise au courant de sa situation financière exacte, peut-être est-il temps d'avoir avec lui un long entretien sur l'origine et la valeur du dollar qu'il vous donne à dépenser. Vous n'en serez que plus avertie et saurez, avec joie, limiter vos désirs en apprenant comment a été gagné cet argent, que vous ne savez que prendre d'une main pour donner de l'autre, en échange des nécessités et obligations de la vie.

## SAVIEZ-VOUS...

Quand on peinture un plafond, il est mieux de le faire en largeur qu'en longueur. Ceci permet de poser une seconde bande de peinture avant que la première ne soit complètement sèche. Ne jamais peindre une bande de plus de deux pieds à la fois car les bords marqueraient et dépareraient le travail.

Comme on le sait, la brosse à dent, telle que nous la connaissons, n'a fait son apparition qu'au début du XVIIIe siècle. Longtemps après leur introduction, elles demeurèrent un article dispendieux. Les manches étaient confectionnées de bois ou d'os et les soies devaient être importées de pays lointains. Une seule brosse à dents requérait toute une série d'opérations manuelles. Aujourd'hui, des machines moulent à la chaîne les manches de plastique et sertissent les soies de nylon. La brosse à dents ne coûte plus qu'une somme dérisoire.

Le vernis à ongles tient mieux si l'on nettoie parfaitement les ongles deux fois au moins avec un dissolvant; la première fois pour enlever le vieux vernis, puis juste avant d'appliquer la nouvelle couche de vernis pour enlever toute trace d'huile et de gras. Ne jamais appliquer l'huile pour les peaux avant de poser le vernis.

Pour éviter de raccommoder les coutures de vos gants et les ourlets de vos jupes cousez avec du fil plus solide. Malgré la finesse du fil à coudre en nylon on obtiendra une couture ou un ourlet beaucoup plus solide.

Les sacs de polythène qui enrobent les fruits, les légumes ou les biscuits font d'excellentes "housses" pour les piles d'assiettes ou morceaux de porcelaine dans les étagères. On peut couper les sacs s'ils sont trop longs et ils se lavent à l'eau tiède savonneuse.

## CHAPEAUX

Pour un choix de chapeaux faits à la main et exclusifs, venez chez

Mme L. De Leseleuc

175A St-Jacques Tél. 2637  
Saint-Jean

## POUR VOS REPAS

DU CAREME

appelez chez

E. LAPALME

(MAGASIN E.-M.)

POISSONS DE TOUTES SORTES

Frais - Fumé - Salé

153, rue St-Jacques, St-Jean

Tél. 5532

Tél. 5532



## A. BEAUDRY & FILS

Entrepreneur-Electricien-Licencié

Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes

BICYCLETTES C.C.M.

235 Jacques-Cartier Tél. 3783 St-Jean, Qué.

## Pour des produits de qualité

BOIS — CHARBON — HUILE A CHAUFFAGE

Adressez-vous en toute confiance

CHARBONNERIE LASNIER

170 Foch coin Collin - Tél. 2206 - St-Jean, Qué.



# CHRONIQUE DES LIGUES

Dans la dernière chronique des Ligues nous avons étudié l'avant-propos des nouvelles constitutions de la Fédération des Ligues du Sacré-Coeur, pour en montrer l'importance, en faire ressortir l'esprit et mettre en évidence la nécessité d'une étroite collaboration entre la Fédération et les Ligues du diocèse, puisque celle-ci est le porte-parole de l'Evêque lui-même.

Nous voulons aujourd'hui relever un autre passage de cet avant-propos de S. E. Mgr G.-M. Coderre, dans lequel il insiste sur cette collaboration "cordiale" demandée aux Ligues: "Enfin, et ne l'oublions pas, quelle que soit la bonne volonté des laïcs à collaborer à la mission de l'Eglise, quelle que soit la puissance de leurs cadres, si leur organisation n'est pas un instrument soudé à la Hiérarchie au point d'être l'extension de son bras, ils ne pourront jamais apporter à l'Evêque une participation adéquate. Il faut que chacun se tienne cordialement disponible, toutes les fois que le besoin se fait sentir de quelque activité ou campagne catholique."

On se demandera pourquoi cette collaboration est devenue nécessaire. L'avant-propos nous le laisse voir. "La mission de la Hiérarchie en est une d'enseignement, de sanctification et de gouvernement. A l'heure actuelle, cette mission divine ne se réalisera intégralement selon la pensée du Maître, que si les laïcs par une collaboration très étroite ne lui apportent un appoint qualifié par le Pape de *nécessité indispensable*."

La tâche est énorme pour qui voit ce qui se passe, regarde les événements et les étudie. C'est pourquoi le prêtre, dans l'impossibilité de tout faire, fait appel au laïc et c'est pourquoi l'Eglise a institué l'Action catholique. A chacun elle a confié une tâche, dans son milieu, à l'ouvrier, à l'agriculteur, au bourgeois, et tous doivent collaborer à la "grande oeuvre missionnaire du clergé". L'abdication de la classe ouvrière, les grands scandales de notre temps, immoralité, matérialisme, amour de l'argent, ivrognerie, blasphème, ce sont les champs d'action du laïc, tandis que le prêtre est là pour former, soutenir. Et la hiérarchie, qui est le gouvernement de l'Eglise, le Pape et les Evêques comptent sur le laïc pour poursuivre ce travail de conquête des masses.

Nous n'avons donc pas le droit de refuser cette collaboration qu'on attend de nous.

Son Eminence le cardinal Liénard, archevêque de Lille, dans la polémique soulevée en France par le problème des prêtres-ouvriers, écrit ce qui suit: "Rien ne fait plus tort à l'Eglise que la conduite de certains chrétiens qui se montrent assidus aux pratiques culturelles, qui sont, comme on dit, toujours dans les églises et qui, dans leur vie publique et privée ne pratiquent ni la justice, ni la charité, ni les autres vertus chrétiennes. Au contraire, qui pourra dire l'influence d'un père ou d'une mère de famille vraiment chrétienne dans leur foyer, sur leurs enfants et sur leur entourage, ou celle d'un jeu-

ou d'un adulte, qui mène, sans étalage mais fermement sa vie chrétienne, sur le milieu qui l'entoure...

Personne n'a le droit de garder pour lui la foi et la grâce qu'il a reçues. La charité nous presse de les ne ou d'un adulte, qui mène, sans étalage mesure du possible, par nos exemples et à l'occasion, par nos paroles."

Trop de gens, trop de nos catholiques critiquent l'autorité, le Pape, les Evêques. Ne l'oublions pas c'est l'autorité qui parle, qui demande. Et c'est dans un esprit de charitable soumission, que nous devons nous soumettre.

Il ne faut pas oublier que la routine du passé n'a plus sa raison d'être et qu'il faut en sortir le plus vite possible.

Acceptons donc, comme un devoir, un honneur aussi, les tâches que l'Evêque nous donnera. Si chacun y mettait un peu de bonne volonté, que de réalisations on pourrait compter.

### Campagne de moralité

C'est dans ce sens de collaboration que le mouvement de moralité a été lancé et que les Ligues ont été appelées à entreprendre. Déjà on en est au deuxième pas, celui du contact avec le conseil municipal pour obtenir des résolutions endossant le Comité de moralité, et demandant que la loi soit observée. On a aussi demandé que ces résolutions soient envoyées aux autorités, que le conseil demande aux autorités provinciales le respect de la loi et désignent un délégué qui rencontrera le député du comté à ce propos.

Des difficultés se sont présentées, qui ont été causées par la hâte de réaliser deux buts à la fois. Il est parfois difficile de revenir en arrière et recommencer. Dans certains milieux on est allé trop vite dans ce domaine, dans d'autres on a oublié ou omis une certaine partie du programme. Soyons donc exact dans le travail demandé et n'oublions pas les rapports qui doivent être transmis à la Fédération. C'est un point de discipline important dans le travail demandé et dans la mesure où on s'appliquera à bien suivre le règlement, la constitution, sera assuré le succès d'une campagne d'un mouvement.

### Retraite des officiers

Il en est de même de la retraite fermée. Ce n'est pas une directive de la Fédération mais à tous les Ligues que Mgr l'Evêque donnait, en leur demandant de faire chaque année leur retraite fermée.

Cette année encore les officiers de la Fédération et des Ligues doivent donner l'exemple et s'inscrire pour la retraite spécialisée de l'Ascension, à la Villa St-Jean de la Lande. On peut donner son nom en écrivant au secrétaire, 190 Laurier, St-Jean, Qué., le plus rapidement possible. Que chacun se fasse un devoir de bien poser le pour et le contre. Mais que le pour l'emporte, car peu ont des excuses sérieuses parmi nos officiers pour se refuser cette retraite. Ne l'oublions pas la retraite de la Fédération commencera le mercredi, le soir, pour se terminer le dimanche après-midi.



## "MANTE AVEC NOUS"

CHRONIQUE DES GUIDES DU DIOCESE

### PROMESSE GUIDE A MATI

ILES PHILIPPINES

(Spécialement dédié aux guides canadiennes)

Le coeur encore tout ému de la première cérémonie d'investiture des "Girl Scouts" de Mati, je viens avec joie, chères guides canadiennes, vous en communiquer un bref aperçu.

Dès l'aurore, en ce matin solennel, le soleil laisse à peine présager son apparition par les tons empourprés dont il peint les nuages, que la vaillante petite armée formée déjà les rangs pour la procession d'église. La Veillée d'Armes n'étant pas d'usage ici, ces 32 Guides aînées, 22 Cadettes et 12 Jeannettes dont s'accroît aujourd'hui la grande famille scout féminine, défilent du *Collegio* au temple, sur une route bordée de majestueux cocotiers. Le vert de leurs uniformes tranche à peine sur la luxuriante végétation qui, au mois de février, remplace en cette terre de la Malaisie l'hivernal manteau d'hermine du Canada.

A l'église, tout le contingent assiste recueilli au Saint Sacrifice, et au moment de la communion, presque tout le groupe participe au banquet eucharistique. Quel spectacle consolant! De toute mon âme, je rends grâce une fois de plus à Jésus-Hostie pour ma belle vocation missionnaire: sans l'école catholique où il m'est donné avec mes Soeurs de dispenser le message de l'Evangile, cette journée d'investiture n'aurait peut-être pas débuté si religieusement. Merci au Dieu trois fois Saint d'avoir abaissé des regards de prédilection sur ce territoire des Philippines! Tant d'autres missions, encore dans les ténèbres du paganisme, ne savent pas invoquer son Nom béni!

Il vous intéresserait d'apprendre qu'en ce pays le mouvement, qui groupe actuellement 30,700 membres, naquit en 1926, du même idéal de générosité qui le fit surgir sur tous les coins du globe. Cependant, il ne s'implanta sur nos rives de Mati qu'au début de la présente année scolaire. Nos jeunes filles le saluèrent avec d'autant plus d'enthousiasme qu'elles avaient souvent manifesté, depuis l'établissement du scoutisme masculin en 1951, l'ardent désir de partager les prérogatives de leurs frères.

Aussi, c'est le coeur battant de la joie que vous connaissez toutes qu'elles accomplissent en cette journée mémorable les rites d'admission dans la société. Fièrement, elles en exhibent l'emblème féminin: la feuille de trèfle ornée des initiales G.S.P. (Girls Scouts, Philippines).

Rejoignons-les dans l'horaire tracé pour l'après-midi. Vers les 3 heures commence l'entrée des invités et des autres troupes du mouvement sur le vaste terrain du *Collegio*: sous la grande tente du bon Dieu toujours magnifiquement dressée en ce coin de Mindanao, se déroule la cérémonie préparée avec tant de ferveur.

Le salut aux drapeaux, le chant *Philippines, my Philippines*, l'allocution d'ouverture et l'investiture proprement dite figurent à la première moitié du programme. Puis vient la *Candle Ceremony*, particulièrement symbolique.

Un candélabre en bois, surmonté de l'emblème du mouvement et orné de quatorze chandelles, est installé devant les Guides placées en demi-cercle. Mme Sylva, commissaire, présidant l'événement en cours, allume une première chandelle, représentative de la mentalité guide, dominant les autres au premier plan. Cette flamme alimente ensuite dix autres mèches allumées une à une par dix guides différentes qui répètent alternativement: "Cette chandelle allumée à l'esprit guide représente la première loi, la deuxième, la troisième..." Chacune ajoute un bref commentaire du précepte émis. Restent les trois

chandelles des promesses: c'est à leur tour de briller de la flamme prise à l'esprit du mouvement.

Après un touchant rappel de leurs obligations, les aspirantes s'engagent à y être fidèles. Puis les petites Jeannettes, dans une spéciale *Fairy Pool Ceremony* qui a quelque chose du charme mystérieux de la "Forêt Bleue" de chez nous, se voient accepter dans la grande famille scout. Quelques chants de circonstance, et l'hymne national termine cette première partie du programme.

Sitôt la retraite des drapeaux effectuée, l'on attise le joyeux Feu de Camp. Assemblées autour de sa flamme, les soeurs sentent se resserrer les liens fraternels: charité, dévouement pour autrui se réchauffent au contact de ce feu qui sautille allégrement. Les plus jeunes nous réjouis-

sent par différents sketches, rondes et chants. Leurs bons parents semblent particulièrement intéressés. On a même vu plus d'un papa aux cheveux déjà grisonnants rire de bon coeur.

Puis la flamme devient moins brillante, l'assistance plus sérieuse: c'est l'heure de l'hymne du soir qui vient clore cette journée bien remplie. Puisse-t-elle avoir un heureux lendemain qui verra la généreuse réalisation des engagements prononcés!

Et toi, avec qui je viens de partager ma joie, éveillée par le rappel de mes propres activités scoutées déjà lointaines mais inoubliables, toi, petite Soeur Guide, n'évoques-tu pas en cette minute quelques beaux feux où, contemplant la route étoilée, tu t'es sentie tout près du bon Dieu? N'as-tu pas entendu l'inviter à "un plus haut service"? Plus on donne, plus on veut donner... N'as-tu jamais entrevu les moissons chargées d'épis lourds et prometteurs? Si le Maître fait signe, sois prête à te donner sans retour... En attendant, missionnaire, continue de l'être par la prière, et n'oublie pas dans tes intentions tes nouvelles Soeurs Guides des Philippines et celles du mouvement qui t'ont précédée, et en particulier ta grande Soeur de Mati.

Sr Claire-de-l'Euchariste, M.I.C. (Claire Fontaine, de Québec)

Quand survient un désastre, votre Croix-Rouge est là pour fournir des secours d'urgence: nourriture, vêtements, soins et abri. Vous êtes là lorsque vous prêtez votre appui à la Croix-Rouge.

## Le coin du livre



Bulletin Hebdomadaire

### RELIGION

La Sainte Bible (couverture cuir)	\$4.50
Raisons médicales de croire au miracle Dr Le Bee	1.60
La Vierge et l'Hostie dans la famille	1.00
Le Pape Pie XII et la guerre	1.00
Fatima et le Salut du Monde	1.15
La vocation religieuse, par le Chanoine Leclercq	2.00
Du doute à l'angoisse, par Paul Renaudin	1.80

### EDUCATION

Vivez jeune, vivez longtemps de G. Hauser	2.75
Problèmes de la natalité au foyer, de P. Dufoyer	1.00
L'Autre toi-même du chanoine Vieujean	1.20
Pour vous jeunes mamans, Dr Read	2.50
Le soin de l'enfant, Dr Goldbloom	3.00
L'art d'aimer, Marcel Clément	1.50

### BIOGRAPHIES

Anne de Guigne de M. D. Poinset	1.15
La vie secrète de St Exupery	2.25
Le Buisson ardent de Harl Stern	2.70
Les cloches de Nagasaki, de Paul Nagai	1.20
Traqués par Dieu de Giovanni Rossi	2.50

### ROMANS

L'Enfant qui ne devait jamais grandir de P. Buck	70
Alexandre Chenevert de Gabrielle Roy	3.00
Nous n'avons pas demandé à vivre, de J. Paulhan	2.55
Le Mitron de Vienne, de G. Hunermann	2.25
C'est un champ de bataille de G. Greene	2.40
Limelight de R. Grenier	2.95

### DIVERS

Le cinéma au service de la Foi, de Charles Ford	2.85
Ames Criminelles, Dr Etienne de Greef	1.85
Le Futur a déjà commencé de Robert Junk	2.95
Le monde du silence de Cousteau et Dumas	4.45
33 heures pour Paris de C. Lindbergh	2.80
Clefs pour la Chine de Claude Roy	3.40
Tibet Secret de Posco Maraini	4.50

En vente à notre service de librairie

Les Editions du Richelieu, Ltée

170, SAINT-JACQUES

SAINT-JEAN, QUE.

### POUR VOS ASSURANCES

Appelez 8-1593



Jacques N. Jenneau

Assurances générales

226 Collin

Saint-Jean



# ICI ET LA

## Saint-Valentin

### NOUVELLES V.C.F.

La réunion de février, réunissait 25 fermières. Prière à N.D. des Champs, lecture par la secrétaire. Un vote sympathie à Mme E. G. et P. Langevin à l'occasion de la mort de leur tante, Mme D. Hébert.

Un forum débute sur la Purification de la Ste-Vierge. La conduite de la Ste-Vierge nous donne un exemple d'obéissance, d'humilité et de renoncement et nous invite à vaincre les difficultés dans l'accomplissement intégral de notre devoir d'état et l'observation des lois de Dieu et de l'Eglise. La conduite de Marie nous invite à ne pas être paralysés par la gêne, la honte ou les critiques de la part des personnes qui nous entourent lorsque nous accomplissons certains signes de notre foi; exemple: saluer une croix dans un endroit public, dire le bénédicité ou les grâces dans un restaurant ou un hôtel. La conduite de Marie nous invite à refouler la peine que l'on trouve à nous acquitter de certains devoirs de charité sociale ou chrétiennes à l'égard de certaines personnes qui ne partagent pas nos idées, nous critiquent ou nous méprisent. Elles nous invite à ne pas nous illusionner en considérant comme raison sérieuses de vains prétextes pour nous dispenser parfois de certaines obligations religieuses, sociales ou professionnelles.

On passe en revue les différents sujets du guide, éditorial, études sociales où l'on puise des renseignements sur la vie agricole. Le caractère familial de l'agriculture rend le monde capable de remplir la tâche qui lui revient: défendre et promouvoir l'intégrité, la moralité, la religion. Etre aussi le réservoir d'homme sains de corps et d'âmes pour toutes les professions pour l'Eglise et la Patrie.

Recette du mois: Choux à la crème par Mme A. Grégoire.

A la partie récréative les fermières chantent toutes en chœur avec entrain des chants canadiens de folklore, accompagnée au piano par Mlle L. Fallon.

Mme P. Langevin nous rapporte un gâteau aux amandes, en fait la distribution ainsi que crème glacée et liqueurs payés par le Cercle. Le prix présence gagné par Mme E. Langevin est un abonnement au C. François, don de L. O. Perrier, St-Jean. La séance est levée.

La prière à St-Joseph commence l'assemblée du 18 mars.

Mlle Paquette, g.m. de l'Unité Sanitaire St-Jean donne une causerie sur l'alimentation et l'hygiène en général. M. Legault hygiéniste présente un film instructif sur la propreté féminine.

Au début de mai, Garde Paquette et M. Legault favoriseront la paroisse (sur demande de l'U.C.F.) d'une série de cours de six semaines sur les premiers soins à donner aux blessés et autres sujets.

Nous remercions les autorités ainsi que leurs collaborateurs de leurs bons services.

L'assemblée se continue par la lecture de la secrétaire. Nous apprenons l'initiative de l'U.C.F. régionale, de fonder un secrétariat permanent dans notre diocèse. On demande de l'aide financier pour les débuts de cette organisation. Avec la compréhension et la coopération de tous les membres, nous espérons répondre à cet appel.

Un vote de sympathie à Mme A. Blais, pour la profonde douleur de perdre son bébé.

Remerciements au cercle de la part de Mmes A. Blais, D. Racine, A. England pour cadeau d'une douz. couches à la naissance de leurs bébés.

L'abonnement au "Guide" étant venu en février, nous demandons aux personnes de renouveler cet abonnement; toutes fermières devraient avoir ce livre tous les mois, afin d'en faire l'étude avant la réunion, ce qui prépare bien nos forums et nos équipes. Donnez-nous noms au plus tôt à Mlle J. Hébert sec. et sachez que le Cercle vous aide à défrayer le coût de l'abonnement.

Démonstration du mois: tricot fantaisie pour envelopper un sup-

port à linge, donnée par Mlle Y. Fortin.

Recettes: Tarte au Rice-Krispies, par Mme W. Charron. Tarte au Korn-Flakes, par Mlle S. Bouchard.

Cette année, il n'y aura pas de grande exposition; seulement, un concours dont voici les items: 1e Un coussin fantaisie. 2e Une couverture tricotée pour grand lit. 3e Une robe coton pour dames ou fillettes. 4e Un tapis au goût. 5e Un centre tricoté ou brodé. 6e Un article de fantaisie au goût.

Il n'y aura pas de prix. Le concours se fera à la dernière assemblée de l'année au mois de juin. Le bureau de direction réserve une soirée-surprise pour les exposantes. Qu'on se le dise...

Prix présence: crucifix - chemin de croix, don de Mme W. Charron, gagné par Mlle J. Hébert sec. La prière termine l'assemblée.

Les personnes intéressées dans l'achat de laine (canadiennes ou autres \$1.65 la lbs.) couverture ou tapis avec vieux lainages, s'adresser à Mme W. Charron. Le camion de St-Victor de Beauce passe tous les mois et offre de belles marchandises à bons prix.

De même, les fermières qui désirent des poches de sucre, lavées, blanchies, 1 verge carrée, à 27 la poche sont priées de s'adresser à la même place. Tél. 4077.

Nouvelles: N'oubliez pas de venir vous récréer, à la cabane à sucre chez M. André Grégoire, St-Valentin, rang de la troisième ligne, en face chez M. Gaston Hébert.

Piano et musique continué \$0.25 d'entrée; groupe ou seul, dîner ou souper, beignets dans le sirop, ou tire sur la neige, charge additionnelle. Qu'on se le dise!

## St-Jacques-le-Mineur

Samedi prochain, le 3 avril, aura lieu au sous-sol de l'église, une soirée récréative au profit de la Chorale de la paroisse. On y jouera la pièce *Le Chemin des larmes*. Les portes seront ouvertes à 7h.30.

Qu'on vienne en foule encourager les jeunes qui se dévouent gratuitement.

### Bonne fête

à Mlle Francine Beaudin, de la part de ses parents et de ses petits frères.

Vendredi dernier, à 9.30 p. m. chantée dans l'église paroissiale une messe solennelle en l'honneur de St-Joseph. L'assistance était nombreuse et presque tous ont communiqué.

Mlle Lucille Sauvage a passé la fin de semaine chez son oncle, M. Urgel Longtin.

Dimanche dernier M. Albert Payant et sa famille était en visite chez sa mère, Mme Dosthée Payant.

Le même jour Mme Alfred Beaudin recevait un cousin, M. U. Bagnone de Saint-Jean.

Au village St-Jacques, maison à louer, récemment réparée. S'adresser à M. Roméo Pinsonneault, St-Jacques-le-Mineur, conté de Laprairie.

## Saint-Mathieu

### ICI ET LA

Le 22 mars M. Germain De Blois de Ville St-Georges de Beauce a rendu visite à son père M. Napoléon De Blois ainsi qu'à M. François De Blois de cette paroisse.

Le 22 mars M. Gérard De Blois est revenu à St-Mathieu chez son père M. François De Blois après avoir passé trois mois dans les chantiers à la Beauce.

Des félicitations à Gérard de la part de son père, sa mère, son frère Bertrand et ses deux sœurs Raymonde et Marie-Antoinette.

## Saint-Blaise

### Ligue du Sacré-Coeur

L'assemblée régulière aura lieu avant la messe, vendredi soir, de 9 heures à 9 heures 30. On vous attend tous.

### Messe du 1er Vendredi

Ceux qui font leurs neuf premiers vendredis en l'honneur du Sacré-Coeur n'oublieront pas que la messe a lieu le soir, à 9 h.30.

Pour pouvoir communier, il faut —N'avoir pris aucune nourriture depuis 3 heures, donc pas après 6 heures 30 du soir. —N'avoir pas communiqué le matin. —N'avoir pris aucune boisson depuis minuit.

### Prières à l'église

Les mercredi et vendredi soirs durant le carême.

### Vie sociale

MM. et Mmes Gaston Bissonnette, Maurice Lefebvre, Mlles Gertrude et Jeannine ainsi que Yves Bissonnette prenaient le souper chez M. et Mme Bourgeois Bissonnette de Greenfield Park, à l'occasion de la promotion et du départ de M. Wilfrid Bissonnette pour Winnipeg.

—Mme Girard de la 2e Ligne est hospitalisée à St-Jean.

—M. et Mme Georges Ethier recevaient leurs parents pour une veillée à l'occasion de la mi-carême, samedi soir.

—Mlle C. Houle avait le plaisir de recevoir lundi dernier son ancienne maîtresse, la Rév. Soeur Marie de la Présentation, accompagnée de Rév. Sr Marie des Anges, toutes deux de la Maison-mère de St-Hyacinthe.

—Nos plus sincères félicitations à M. et Mme Jacques Grégoire à l'occasion de la naissance d'une fille baptisée jeudi dernier des noms de Marie, Solange, Jacqueline Laurence. Le parrain a été Urbain Grégoire et la marraine: Jeanne-d'Arc Grégoire, frère et soeur de l'enfant. La porteuse fut Monique Grégoire.

—M. et Mme Conrad Deslauriers visitaient des parents de Napierville, dimanche.

—Chez M. et Mme Roger Brosard se rendaient à Sherrington, dimanche dernier y visiter leurs parents de cette localité.

—M. et Mme Jos. Albert Thibodeau sont allés à Lacolle dimanche y visiter leurs parents.

—M. et Mme Albert Hubert de Notre-Dame de Grâces, rendaient visite à M. le curé, dimanche dernier.

—Mme Conrad Deneault est allée visiter des parents de Montréal, la semaine dernière.

—Voeux de prompt rétablissement à M. Lionel Verdon qui vient de subir une intervention chirurgicale à St-Jean, la semaine dernière.

—Voeux de bonne santé à Mme Alfred Racine, revenue chez elle après un séjour à l'Hôpital de St-Jean.

### Vie scolaire

Ecole No 1  
Elèves qui ont conservé 80% des points du mois de mars.

9ème année — Lise Dupuis.

8ème année — Armand Granger, Roland Granger, J.-Luc Perrier.

7ème année — Guy Chabot, René Guay, Lise Robert.

6ème année — Mariette Thibodeau, Léo Guay, Jocelyne Perrier.

5ème année — Jacques Chabot, Robert Robert, André Vloici, Louise Bergeron, Rejean Thibodeau.

Félicitations à chacun.

## Saint-Constant

### Naissances

A l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, le 24 mars, a été baptisé Joseph, André, Denis fils de M. Jacques Colpron et de Raymonde Dufour. Parrain et marraine M. et Mme Emile Colpron, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Madame Albert Dufour, grand'mère maternelle de l'enfant.

—Le 28 mars, a été baptisé Joseph, Philippe, Georges, fils de Réal Sabourin et de Jeanne Houghin. Parrain et marraine M. et Mme Philippe Fleury (Diane Sabourin), oncle et tante de l'enfant.

Félicitations à ces heureux parents!

## ADELARD R. DUCHARME

REPRÉSENTANT  
Crédit Commercial  
Ltée  
Finance Lucerne  
Ltée



- Prêts personnels
- Prêts pour réduire vos versements sur autos
- Prêts sur 2ième hypothèque
- Finance d'achats et ventes d'autos.

Ne perdez pas votre temps au bureau ou à l'usine pour venir me consulter. Téléphonnez et venez me voir le soir, sur l'heure du midi. Le samedi après-midi.

266, rue Richelieu  
Tél. 4618 St-Jean

## ATTENTION !!

L'examen vient d'être rendu obligatoire par le Gouvernement.

Les licences ne seront plus émises sans examen préalable

Adressez-vous à une école de conduite

## St-Jean Automobile Ltée

A. RAYMOND, agent

Automobiles Studebaker et Austin

9, rue Frontenac

Téléphone 4466

NOTE: Notre agent est toujours à votre disposition pour tous renseignements, soit au sujet de l'achat d'une automobile ou pour vous donner des directives sur la conduite d'une automobile.



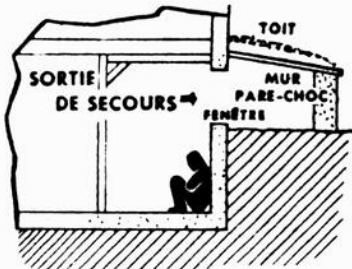
## LE CANADA SE PREPARE A FAIRE FACE AUX DESASTRES

### COMMENT BÂTIR UN ABRIS CONTRE L'ONDE DE CHOC

Notre bonne mère la Terre a toujours été le lieu séculaire où les hommes se réfugiaient pour échapper aux dangers; de nos jours encore, les savants recommandent qu'on l'utilise afin de se protéger contre des dangers comme la bombe atomique. Les autorités de la défense civile au Canada, tout en enseignant comment parer aux désastres et en recommandant de construire des abris, admettent que rien ne protégera contre les coups directs d'un explosif puissant; mais ils soutiennent que beaucoup de vies seront sauvées au cours d'un bombardement, si les gens se réfugient dans les abris creusés dans le sol et suffisamment renforcés.

Un bon nombre de grandes entreprises, dans tout le Canada, ont pris des mesures pour consolider afin de s'en servir comme abris les parties de leurs usines et bureaux qui se trouvent sous terre et que protègent d'importantes superstructures.

Des publications du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social donnent des détails sur la construction d'abris domestiques. Le manuel intitulé *Conseils techniques pour la construction des abris contre les raids aériens* est de nature à intéresser les ingénieurs, les architectes et les entrepreneurs en bâtiment. Ce manuel a été préparé par le personnel du ministère des Travaux publics au nom du coordonnateur fédéral de la défense civile. La moyenne des petits propriétaires et des petits marchands trouveront nombre de renseignements utiles dans le manuel général *Protection personnelle contre l'attaque atomique*.



Abris au sous-sol

Quand on songe à renforcer un sous-sol pour en faire un abri, les autorités conseillent d'étudier la direction probable d'où viendra une attaque, avant de commencer à consolider la structure.

Le manuel explique comment calculer ces probabilités. Les instructions touchent aussi à l'érection d'une charpente d'épaisse solives en bois, soutenues par des étais, à l'installation de bonnes sorties de secours ainsi que d'outils et d'approvisionnement dont on peut avoir un besoin pressant si les occupants de l'abri se

trouvent dans l'impossibilité de sortir immédiatement après un raid.

#### Articles à placer dans l'abri

En outre, on recommande de placer dans les abris les articles suivants: bouteilles d'eau potable; lampe de poche; radio portatif, si possible; des aliments en boîte; des couvertures; une trousse de secourisme qui contiendra des pansements, des antiseptiques, des onguents, contre les brûlures, etc., des vêtements de rechange; détergers ou savon; simples outils, comme barre à démolir et marteau; eau et sable pour éteindre les incendies. Beaucoup de ces articles, on le fait remarquer, peuvent être gardés en tous temps dans les abris, afin, si le danger s'annonçait de ne pas avoir à les transporter à la dernière minute.

#### Abris à l'extérieur

L'expérience acquise au cours des attaques aériennes pendant les guerres mondiales démontre que l'on peut bâtir des abris sûrs à l'extérieur des immeubles. Entre autres avantages, on est moins exposé, dans ces abris, à être enterré sous les décombres. *Protection personnelle contre l'attaque atomique* dit en détail comment bâtir des abris extérieurs. Cette plaquette recommande de construire les murs soit en béton armé d'une épaisseur de six pouces, soit en pièces de bois de deux pouces d'épais et bien étayés par des colombages carrés distants d'environ un pied, comme si l'on construisait un fossé d'égout dans un sol boueux ou friable.

L'abri aura environ 70 pouces de hauteur. Le toit sera en béton armé de 12 pouces d'épaisseur ou en madriers semblables à ceux des murs. La terre retirée du trou sera alors tassée autour des murs et sur le toit — à trois pieds d'épaisseur au moins.

De même que dans le cas des abris de sous-sol, les autorités rappellent aux Canadiens la nécessité de munir les abris extérieurs de portes de sortie de tous les côtés, afin qu'on puisse facilement les évacuer si des décombres d'immeubles effondrés les recouvrent. De fait, on recommande de bâtir un mur-écran contre l'onde de choc, à deux ou trois pieds environ en avant des fenêtres et des portes, et de recouvrir de planches les espaces intermédiaires, afin d'empêcher que les décombres ne bloquent ces sorties.

Tout ce que les gens prudents désirent en fait de conseils sur la construction d'endroits sûrs à l'usage de leurs familles, ils le trouveront dans les manuels officiels, manuels que l'on peut se procurer en tous lieux par l'intermédiaire des services de la défense civile.

## UNE COURONNE DE GLOIRE

J'ai toujours eu beaucoup d'admiration pour les familles nombreuses.

Mais quelle somme de sacrifices, elles exigent pour leur entretien! A mesure que garçons et filles grandissent, il faut les envoyer à l'école; les vêtements, les livres, la cotisation, combien ces nécessités représentent dans le budget!

Le plus souvent, ces foyers sont fort modestes. Tout le salaire du papa suffit à peine aux dépenses obligatoires.

Dans cet intérieur, les seuls bijoux que la maman possède sont ses fils et ses filles. Ainsi s'enorgueillissait l'antique Cornélie, matrone romaine. En effet, il n'existe pas de trésors plus précieux sur la terre. Sanctuaire familial, pépinière d'élus?

Honneur, grand honneur à la mère chrétienne qui s'entend appeler: Maman! Maman, par dix, (on a bien compris?) par dix voix chéries.

Cette musique céleste dédommage des nuits passées auprès d'un berceau

et des jours de fatigues.

Il est des égoïstes que cette doctrine révolte.

Elles n'empêcheront pas, lors de la lecture du *Palmarès général*, le bon Dieu de couronner les bienfaitrices de la race et de la religion.

La mère ne sera pas la seule à recevoir un diadème; le père verra lui aussi, son nom inscrit à la vraie Légion d'honneur.

—Vous croyez, monsieur le curé? —J'en suis certain. Tout est compté. Ce brave homme veut le bonheur des siens. Il rêve pour eux une carrière honnête et remplie.

Si un jour, il pouvait les voir en meilleure posture que lui! Le séminaire conduit loin de même, le couvent.

—Monsieur, pourquoi ne donnez-vous pas un fils ou deux à l'Église? une fille ou plus à une Communauté religieuse?

On manque de prêtres; on manque de sœurs.

Entendez: c'est le Christ qui vous les demande.

N'ayez crainte: il restera des enfants de chez vous pour perpétuer votre nom.

—Votre supplique m'agréa mais je vois des obstacles insurmontables.

—Quels obstacles?

Le père de famille réfléchit un instant.

—L'éducation coûte cher; les cours sont longs; je compte sur eux pour mes vieux jours. Puis, vous le savez: je n'ai pas les ressources pour ces frais-là.

—Que l'ainé commence. Des bienfaiteurs l'aideront. Une fois parvenu au but, il aidera un ou une plus jeune. Puis, comptez sur la Providence. Elle dispose de moyens insoupçonnés pour faciliter l'accession au sacerdoce ou à un ordre religieux.

D'autres papas souffraient aussi de cette gêne; Dieu a aplani la voie.

—Monsieur le curé, quant à moi, je suis prêt à coopérer selon mes capacités.

—Bravo! vous parlez comme un chrétien.

Écoutez quelques anecdotes de parents qui n'ont pas entravé la sublime vocation de leurs enfants.

Le brave ouvrier tendit l'oreille:

—L'illustre saint Bernard, pourtant très riche, était parti pour le cloître. Il préférait la vie religieuse à celle du monde. Une fois, à la Trappe, il fut content.

Un jour, neuf de ses frères vinrent le visiter, espérant son retour au château seigneurial. Avec habileté, les visiteurs le supplièrent de revenir. Silencieusement il écoute.

Quand ses frères ont fini, Bernard leur répliqua:

—Je suis heureux et très heureux ici. Je prie pour vous. Rien ne me sortira de la demeure que j'ai désirée pour l'éternité. Que Dieu vous garde! Je ne regrette point la fortune que je vous ai léguée.

Ses frères pleuraient.

D'une voix commune, ils lui rétorquèrent.

—Bernard, tu as choisi le Ciel et tu nous a laissé la terre. Ce partage

n'est pas juste.

—Nous aussi, nous restons ici; nous serons moines avec toi.

Et l'avenir n'infirmait pas cette résolution héroïque.

—C'est beau! s'exclama le brave ouvrier.

A Saint-Judes, mon oncle a comme voisin une famille Perrault qui compte, parmi ses enfants, huit Frères Maristes, une religieuse de la Présentation et un Père Blanc.

—Quelle couronne de gloire ceindra le front de ce père et de cette mère dans l'autre vie!

Car, il y a un détail que je vous prie de noter avec soin. Si les parents songeaient à cette particularité consolante...

Remarquez-la...

—Tout le bien qu'un prêtre, un missionnaire ou un religieux opéreront, une large part des mérites figurera dans *Le Livre de Vie* à l'avantage, ou mieux à la gloire du père et de la mère de la personne consacrée à Dieu.

Quelle pensée reconfortante à la fin du pèlerinage en cette vallée de larmes!

Quel honneur pour les parents de compter une fille, fiancée au Fils de Dieu!

Ces dignités à nulle autre comparables valent un million de fois mieux que les châteaux, les limousines et les habits brodés de fil d'or.

Ceux et celles qui sont appelés par le Maître de la moisson sont des privilégiés.

Il faut en multiplier le nombre afin que toutes les gerbes soient portées dans le Grenier céleste.

Encore une fois, Parents, facilitez le recrutement des moissonneurs.

ESDRAS DU TERROIR.

### IL FAUT OCCUPER SES LOISIRS

Il n'est pas sage d'abandonner son occupation tant qu'on est capable de travailler; mais, si la retraite est inévitable, on devrait substituer au travail habituel un passe-temps ou une occupation intéressante. Des jours

sans but peuvent se charger d'ennui, surtout quand la jouissance de la liberté nouvelle est émue. Or, l'ennui ne favorise pas la santé. Les personnes âgées qui ont un talent spécial pour les travaux manuels ou d'autres travaux constructifs devraient l'employer à remplir quelques-unes des longues heures de loisir.

## LITURGIE

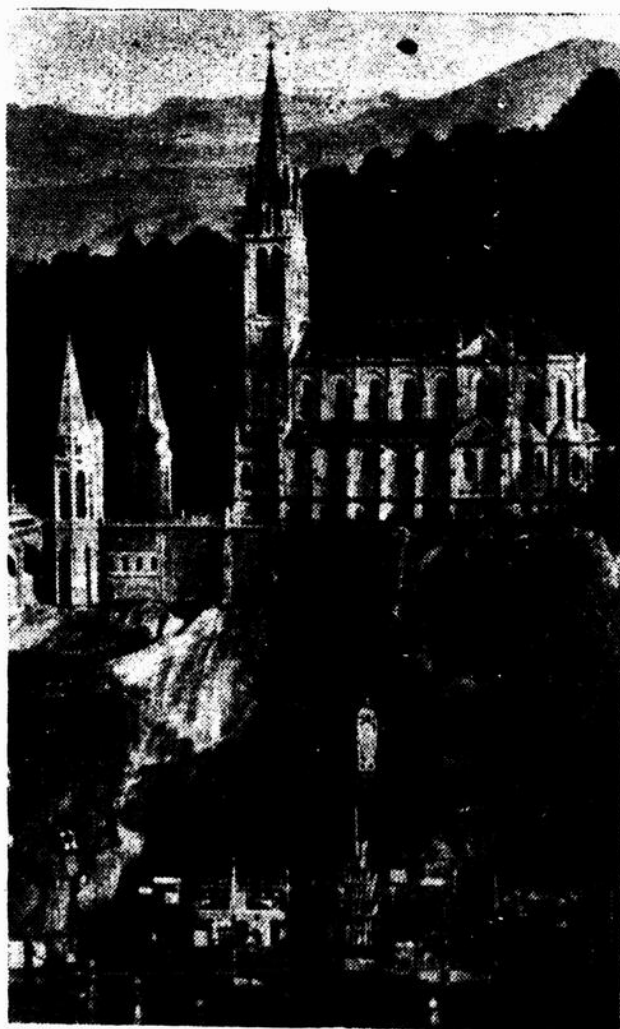
MOIS D'AVRIL

Offices de la semaine

- Vend. — S. François de Paule, C. — D. — Messe Justus, Gl. 2e or. de al férie, (M), (m). Dern. Ev. de la férie. Blanc.
- Messe votive du S.-Coeur. — Gl. (M). Cr. Pr. du S.-C.—Blanc.
3. Sam. — De la Férie. — S. — 2e or. A cunctis, Omnipotens (M), (m). — Violet.
- Messe votive du S.-Coeur de Marie. — Messe Adamas, Gl. 2e or. et dern. Ev. de la férie, (M). Cr. Pr. T.S.V. — Blanc.
- Avant les vêpres, on couvre de violet les croix, les statues et les tableaux, excepté ceux du Chemin de la Croix.
- Aux messes du Temps, on omet le Ps. Judica me, même le Jeudi-Saint, et l'on ne dit pas le Gloria Patri, après l'Introit, après le Ps. Lavabo et à l'Asperges.
4. — Dim. de la Passion. — S.-d. (pr. Ire cl.) — 2e or. de S. Isidore, (M). Cr. Pr. de S. Vincent F., Similabo V. Amavit, 2e de S. Isidore, O doctor... Isidore V. Justum. — Violet.
5. Lundi. — S. Vincent Ferrier, C. — D. — Messe O justi, Gl. 2e or. de la férie, (M), (m). Dern. Ev. de la férie. — Blanc.
- Libre. — Messe de la Férie 2e or. de S. Vincent F. (M), (m). — Violet.
6. Mardi, 7 Merc. 8 Jeudi. De la Férie. — S. — 2e or. Egl. ou P., (M), (m). — Violet.

## Pèlerinage à Lourdes

Du 6 juillet au 6 septembre 1954



A l'occasion de l'Année Mariale

#### Organisation:

Ligue du Sacré-Coeur du diocèse de Saint-Jean.

#### Patronage:

S. E. Mgr G.-M. Coderre, évêque Coadjuteur.

#### Directeurs spirituels:

Mgr R. Boulé, P.A., V.G.  
M. le chan. Laurent Brault

#### Agence:

Voyages Hone, 1460 Ave. Union, Montréal - Tél. HA. 9108

Traversées, aller-retour sur l'"Atlantic"

Prix minimum \$975.00 (Traversées en touriste)

Paris (4 jours), Paray-le-Monial, Ars, Lyon, Genève, Montreux, Stresa, Milan, Padoue, Venise, Florence, Rome (3½ jours), Sienna, Gènes, Nice, Marseille, Carcassonne, Lourdes (3½ jours), Tours, Lisieux, etc...

★ Pour renseignements, s'adresser à "Pèlerinage à Lourdes", Maison des Oeuvres, 22 ouest rue St-Charles, LONGUEUIL.

**Le problème des liqueurs alcooliques**

**OU EN SOMMES-NOUS ?**

Tous les pays civilisés ont étudié, à maintes reprises, le problème social que représentent la vente et la consommation des liqueurs alcooliques.

Et, chose amusante, dans tous les pays, le problème présente pratiquement les mêmes aspects, les mêmes difficultés.

Ceux qui ne peuvent pas ou ne veulent pas boire, voudraient voir disparaître à jamais l'alcool et tous ses dérivatifs.

Ceux qui ont trop soif boivent tellement qu'ils deviennent ou des ivrognes, ou des alcooliques.

Et tous ceux qui se contentent de jurer raisonnablement du jus de la vigne, du houblon, du seigle, du genièvre et de tout ce qui contient le moindrement d'alcool, tous ceux-là, même s'ils forment le groupe de la grande majorité, doivent subir constamment les tracasseries de toutes sortes de lois de restriction qui, dans la plupart des pays, sont inspirées pour plaire à ceux qui n'ont pas soif, ou pour protéger ceux qui ont trop soif.

Afin de remplir son rôle de protecteur des faibles et de défenseur de l'ordre public et des bonnes moeurs, il est indéniable que le législateur a, non seulement le droit, mais le devoir d'imposer des lois de restriction pour la vente et la consommation des liqueurs alcooliques.

C'est d'ailleurs ce qu'il a fait dans la province de Québec où nous avons une loi des liqueurs dont les principes généraux sont tellement au point qu'elle a servi de base à plusieurs provinces canadiennes et à maints états américains, lorsqu'ils ont voulu légiférer dans ce domaine.

Toutefois, comme cette loi promulguée en 1921 n'a connu que quelques amendements au cours de ses 33 années d'existence, il ne faut pas s'étonner si elle manque aujourd'hui d'être tout à fait à la page.

Les détenteurs de permis l'ont tellement bien compris qu'ils ont demandé à chacune de leurs associations d'étudier la loi en regard de leurs problèmes respectifs, pour pouvoir suggérer, en véritable connaissance de cause, les amendements qui s'imposent.

Les associations professionnelles de licenciés ont donc formé un comité d'étude, composé de leurs représentants; ce comité s'est mis à la tâche pendant deux ans, et en juin 1953, après avoir fait appel aux lumières et à l'expérience du Sociologue, du Statisticien, du Philosophe, du Moraliste, de l'Éducateur et du Juriste, il publiait un imposant rapport de 345 pages.

La préface même du mémoire fait appel au Législateur et au Moraliste et les invite à travailler dorénavant avec les licenciés aux meilleures solutions du problème, "solutions qui tiendront compte, non seulement des grands principes, mais de la réalité vivante de tous les jours".

Et la préface ajoute: "L'Histoire et l'Expérience démontrent, en effet, que le manque de réalisme et de coopération entre toutes les parties intéressées à la solution du problème, sont loin d'avoir donné des résultats satisfaisants".

C'est justement le point que certains journalistes et certains orateurs bien cotés ne semblent pas avoir compris, puisqu'ils ne sont pas gênés pour condamner en quelques lignes le travail de 2 ans de toute une équipe d'hommes sages et réfléchis qui n'ont pas craint d'apposer leur signature au plus important document du genre jamais publié au Canada.

Heureusement, nous avons eu la consolation de lire dans la revue *Relations*, de la part de M. Paul-Émile Gingras, l'appréciation suivante:

"En toute sincérité, les auteurs du mémoire méritent nos félicitations. Indépendamment des intentions ou de l'oubli de certains aspects essentiels de la question, le mémoire engage la discussion du problème sur le plan scientifique: il recourt aux maîtres et aux disciplines; fort de leurs arguments, il prend position et ouvre les yeux. Pour une fois, le problème de la vente des boissons alcooliques quitte la discussion émotive. Il aura certainement le mérite de nous forcer à repenser des opinions."

M. Gingras est loin d'approuver complètement le Mémoire, mais il a tout de même l'honnêteté intellectuelle d'admettre que les collaborateurs du Mémoire sont des hommes de bonne foi et de bonne volonté.

Son exemple devrait être suivi dans plusieurs autres milieux, afin de nous fournir la critique constructive et la coopération nécessaire au succès de notre juste cause.

Ce n'est pas en jouant à l'autruche qui se cache la tête dans le sable que les intéressés réussiront à régler le problème.

Et, tant qu'on refusera de se prononcer, dans la crainte de se compromettre, le Législateur fera la sourde oreille à nos revendications.

Qui pourrait l'en blâmer ?

Jusqu'ici, on s'est contenté de vouloir rendre le gouvernement responsable de tous les méfaits de la vente et de la consommation des liqueurs alcooliques.

Aussi, à tous ceux-là qui se posent en champions de la Vertu et de la Morale, le premier Ministre renvoie la balle, en leur disant: "Commencez par éduquer l'être humain: c'est là qu'est la solution au problème !"

Et, il a raison !

Aucune loi, ni aucun gouvernement au monde n'empêchera l'être humain d'être cupide, vorace, gourmand ou intempéré !

Tant et aussi longtemps que des groupes importants de notre société persisteront à vouloir régler le problème des abus de l'alcool par la seule intervention du gouvernement, le Législateur refusera de se prêter à leur jeu déguisé de prohibitionniste, parce qu'il sait avec tous les Sociologues et tous les Juristes que la Prohibition est une mesure aussi stérile que le Sahara !

Le jour où tous ceux qui sont REELLEMENT intéressés à la solution pratique du problème voudront chasser la méfiance de leur cœur et s'arrêter à penser qu'ils ne pourront jamais enrayer les abus causés par l'alcoolisme, sans la collaboration des détenteurs de permis, ce jour-là, on aura fait un grand pas dans la bonne voie.

Ce n'est pas en brimant les licenciés, en les accusant de tous les péchés d'Israël, en laissant planer continuellement le doute sur leur honnêteté, pas plus qu'en critiquant à tort et à travers l'autorité établie, qu'on réussira à diminuer le nombre des ivrognes, des alcooliques et des alcooliques.

Il serait tellement plus facile pour les détenteurs de permis de faire fi de toutes les lois et de toutes les con-

ventions et d'opérer leur établissement sans se soucier de l'intérêt public, en ayant pour seul but de s'enrichir dans le plus bref délai possible.

Seulement, ce n'est pas ce que la majorité d'entre eux désirent.

Ils veulent au contraire que leur établissement jouisse d'une excellente réputation, que leur profession soit reconnue et leur nom respecté, bref, que leur famille, leurs amis et leurs concitoyens les considèrent vraiment comme des membres honnêtes de la société ayant droit au respect de tous leurs semblables, puisque leur commerce a toujours été reconnu et protégé par la loi, dans tous les pays qui se piquent le moindrement de civilisation !

Gérard DELAGE.

(Hôtellerie) mars 1954

**LONGEVITE**

Plus que jamais au cours de notre histoire, les gens vivent vieux. Mais le vieil âge, même s'il est accompagné de bonne santé, peut être bien triste si la personne âgée est privée de la compagnie de gens de son âge. Vivre en société est nécessaire en tout temps. Dans beaucoup d'endroits, les églises, les clubs et des sociétés offrent aux citoyens âgés, de nouveaux intérêts et de nouvelles relations qui contribuent à leur rendre la vie agréable.

**Une expérience...**

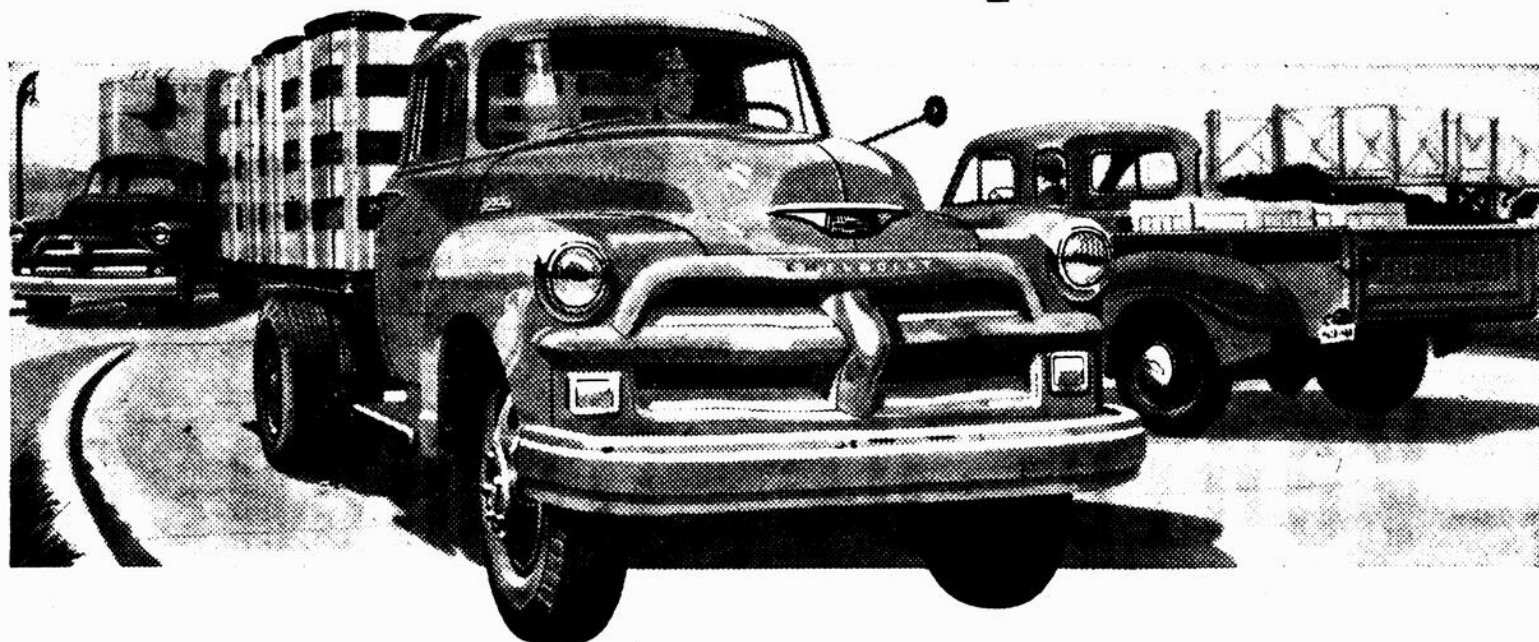
(suite de la page 23)

On a comparé les 21 religieux de *Fraternitas* aux prêtres-ouvriers de France. Il y a ressemblance dans le commun effort de pénétration des messes déchristianisées. Il y a ressemblance dans le mode de pénétration: les religieux des "patrouilles volantes" restent religieux, il n'abandonnent jamais leur habit, dussent-ils parler dans un milieu n'ayant pas de bicyclette ou en vespa. En cas d'urgence, ils louent entièrement communiste; ils quittent leur couvent pour quelques heures seulement, et bénéficient ainsi des avantages de la vie en communauté.

*Fraternitas* est une institution adaptée aux conditions du peuple italien. En d'autres pays, les méthodes des patrouilles volantes ne conviendraient guère. En Italie, elles se sont révélées efficaces.

Le cardinal Lercaro a présenté naguère les 21 membres de *Fraternitas* au Chef de l'Eglise. Pie XII a chaleureusement béni l'initiative du cardinal Lercaro, surnommé "l'évêque le plus dynamique de l'Italie", et exprimé le désir de voir d'autres diocèses de la péninsule instituer des "patrouilles volantes" pour porter le nom de Dieu dans les masses déchristianisées.

**Le camion construit pour durer!**



**CHEVROLET**

**fait plus de travail par jour... plus de travail par dollar**



**Vous épargnez des heures sur la route.** Grâce à la puissance du nouveau moteur à haute compression, vous pouvez maintenir un service plus rapide sans avoir à conduire au maximum de vitesse routière. L'accélération plus vive et la meilleure performance dans les côtes vous font réaliser d'importantes économies de temps. Et vous le faites avec économie et plus de sécurité!



**Vous épargnez du temps dans les livraisons.** Avec la nouvelle transmission Hydraulique pour camions, vous épargnez du temps précieux à chaque arrêt de livraison. Et vous n'avez plus à débrayer ni à changer de vitesse! Cette transmission automatique, qui a fait ses preuves, est facultative à coût additionnel dans les modèles de 1/2, 3/4 et 1 tonne.

**L'entretien moins coûteux est une autre épargne.** Les nouveaux camions Chevrolet sont de construction plus forte pour durer plus longtemps et vous épargner de l'argent sur l'entretien. Il y a, par exemple, de plus gros arbres d'essieu dans les modèles de deux tonnes... de plus gros embrayages dans les modèles légers et lourds... des cadres plus forts dans tous les modèles.



**Et vos épargnes commencent le jour de l'achat.** Elles commencent en effet avec le bas prix que vous payez — et elles ne cessent jamais durant la possession d'un camion Chevrolet. Chevrolet est d'ailleurs le camion dont la valeur supérieure de revente est traditionnelle.



**LES CAMIONS LES PLUS SÛRS DANS TOUT SERVICE!**

Les camions Chevrolet de dessin avancé



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Venez voir toutes les nouvelles choses merveilleuses que vous obtenez dans le camion numéro un du Canada. Nous serons heureux de vous exposer tous les faits relatifs à l'économie.

CT-654DF

**Lasnier & Galipeau Limitée**

114 RICHELIEU

TELEPHONE 6837

SAINT-JEAN, QUE.

## LA CH. DE COMMERCE DE ST-JEAN EN A CONTRE LA DOUBLE IMPOSITION SUR LE REVENU PERSONNEL

**Elle demande à Ottawa et à Québec de s'entendre une fois pour toutes. — Une menace à notre essor industriel.**

A la suite d'une réunion de son Bureau de Direction, tenue ces jours derniers, la Chambre de Commerce de Saint-Jean a décidé de protester à la fois à Ottawa et à Québec, contre la double imposition sur le revenu personnel, auquel sont maintenant assujettis les contribuables de la province de Québec.

Dans une lettre adressée, lundi dernier, à l'hon. Alcide Côté et à l'hon. Paul Beaulieu, respectivement députés aux Communes et à la Législature, la Chambre de Commerce de Saint-Jean a souligné le "climat" extrêmement défavorable dans lequel se trouve plongée l'atmosphère économique de la province de Québec.

La Chambre de Commerce souligne en même temps l'urgence d'une entente fiscale définitive entre les deux gouvernements, en vue d'en finir avec un différend dont le contribuable paie les frais.

Voici le texte de la lettre adressée par la Chambre de Commerce de Saint-Jean:

x x x  
Monsieur le Ministre,  
En votre qualité de membre du Conseil des Ministres et de député, la Chambre de Commerce de Saint-Jean désire vous soumettre son point de vue en marge de la situation précaire où se trouvent présentement les contribuables du Québec à la suite de l'établissement d'un impôt provincial sur le revenu des contribuables.

D'autres organismes que le nôtre ont déjà sans doute signalé le préjudice que va certainement souffrir le contribuable de la province de Québec, obligé qu'il sera de payer un double impôt sur le revenu.

Nous comprenons parfaitement le droit du Québec à taxer le revenu personnel; tout comme d'ailleurs le droit à la même taxe pour le gouvernement d'Ottawa.

Nous comprenons aussi l'hésita-

tion que peut éprouver le gouvernement fédéral à accorder à Québec un système de pleine déductibilité de l'impôt provincial, à même l'impôt que le contribuable déclare à Ottawa; hésitation qui s'explique du fait que les 9 autres provinces du pays ont souscrit avec le fédéral à des ententes fiscales temporaires.

C'est donc plutôt à l'aspect strictement économique du problème que notre Chambre désire se placer.

En effet, non seulement plusieurs contribuables devront payer double impôt; mais la confusion ne tardera pas à régner dans nos relations industrielles.

Les employeurs devront faire face à des revendications ouvrières parce que leurs employés, doublement taxés, se plaindront de recevoir un salaire net, relativement inférieur par comparaison avec les salaires payés dans d'autres provinces pour les mêmes emplois.

Et, par surcroît, il ne faudra plus se faire d'illusions sur nos moyens de convaincre de nouvelles industries à venir s'établir chez-nous.

Déjà, paré que soumis à diverses taxes, comme la taxe sur l'essence, la taxe de vente, etc., qui n'existent pas en Ontario, plusieurs industries et corporations importantes ont, ces derniers temps, transporté leurs établissements ou leur bureau-chef du Québec vers l'Ontario.

Il n'y a pas à se cacher que la double imposition sur le revenu personnel contribuera tout simplement à rayer le Québec comme possibilité

d'établissement de nouvelles entreprises, comme l'ont d'ailleurs signalé les manufacturiers eux-mêmes.

C'est donc ce "climat" économique et fiscal nettement défavorable pour notre province, que notre Chambre de Commerce désire signaler à l'attention des autorités fédérales et provinciales, pour les

prier d'en venir au plus tôt à une entente définitive.

Sans cette entente en matière fiscale, entre nos deux gouvernements, fédéral et provincial, notre Chambre estime que tous les frais du désaccord retombent en définitive sur le seul contribuable.

Telles sont les considérations que m'a prié de vous transmettre la

Chambre de Commerce de Saint-Jean, dont l'intime raison d'être est de s'intéresser à un mieux-être économique et social.

Veillez, en même temps, agréer, monsieur le Ministre, l'expression de nos sentiments dévoués.

Pour la Chambre de Commerce de Saint-Jean,  
Jean FREDERICK,  
Secrétaire.

# Personal est maintenant rendu à ST. JEAN avec un service de prêts nouveau genre

Prêts de \$50 à \$1200 exécutés à votre façon et rapidement!

C'est "OUI" dans 4 cas sur 5

L'HOMME QUI DIT OUI de Personal VOUS INVITE!



RAYMOND REMILLARD

L'HOMME Personal QUI DIT OUI

PRETS SUR AUTO... Obtenez de l'argent supplémentaire rapidement sur votre auto pour financement, réparations, pneus ou comptes. Conduisez simplement votre auto à notre bureau, et apportez la preuve que vous en êtes propriétaire. Vous gardez votre voiture. Paiements mensuels commodes.

Bonjour les amis! Je suis l'homme qui dit OUI du nouveau bureau local Personal. Mon succès ici dépend du nombre de personnes qui se confieront à moi. Et je sais que cela dépend de la façon dont je vous servirai. Parce que chacun de plus de 100 bureaux Personal au Canada doit son succès à la recommandation

de clients satisfaits. Que vous désiriez de l'argent comptant, des conseils sur votre budget, une carte de crédit, téléphonez simplement ou passez au bureau. Je vous assure que vous aimerez notre méthode facile et amicale de faire des affaires chez Personal.

### Notez ces avantages Personal!

- ★ Prêts en une visite (téléphonez d'abord).
- ★ Respect pour votre honnêteté!
- ★ Prêts sur signature, meubles ou auto.
- ★ Prêts d'urgence en 1 heure!
- ★ Service spécial à l'heure du dîner pour femmes d'affaires!
- ★ Votre compte établit votre crédit dans plus de 100 bureaux Personal dans tout le Canada. Vous recevez la carte de crédit de Personal comme preuve.
- ★ Prêts entre les jours de paye consentis avec plaisir!
- ★ Aucun étranger questionné sur votre personnalité!
- ★ Aucun comité spécial à confronter, L'HOMME QUI DIT OUI seul prend la décision!
- ★ Vous choisissez vous-même la date de paiement et le montant!
- ★ Pas besoin de sécurité bancaire.
- ★ Considération avant et après que le prêt soit consenti!
- ★ Aucune tentative de vous "vendre" plus que le montant dont vous avez besoin!



Prêts consentis dans toutes les villes environnantes



"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"  
**Personal FINANCE CO.**  
Deuxième étage, 192 RUE RICHELIEU  
au dessus de Woolworth's

Téléphone: 3686 • Gérant: Raymond J. Remillard  
Personal Finance Company of Canada

# Vente de Déménagement

AU MAGASIN

à 179, rue Richelieu

Avant le déménagement à

## 242 Richelieu



Ouverture, vendredi, 2 avril à 9 a. m.

Des aubaines en bas du prix coûtant

### VOICI QUELQUES ITEM

Sous-vêtements d'été . . . . .	67c	Chemises, blanches ou couleur, \$2.97	Robes de chambre . . . . .	25% réd.
Cravates . . . . .	17c	Bas . . . . .	Gilets en laine . . . . .	\$2.97
Habits . . . . .	\$19.95	Ceintures . . . . .	Chemises Polo . . . . .	67c
Gilets de sport . . . . .	\$14.95	Paletots de printemps . . . . .	Gilets de sport . . . . .	\$12.95
Cravates . . . . .	77c	Imperméables . . . . .	Pantalons de sport . . . . .	\$7.95

**REDACTION ET ADMINISTRATION**  
170, rue Saint-Jacques Téléphone: 7529  
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.  
Abonnement: \$2.00 - E.-U. et pays étran.: \$3.00  
Publié par  
**LES EDITIONS DU RICHELIEU, L.TEE**  
Autorisé comme envoi postal de 2ème classe,  
Ministère des Postes, Ottawa.



Directeur: Paul L'ECUYER

"Entre toutes les oeuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entrainera toutes les autres, la presse catholique."

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 1 AVRIL 1954

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée



## AU SEMINAIRE

### LES FINISSANTS ET LES MISSIONS

Chaque année nous avons l'honneur de recevoir au Séminaire quelques missionnaires qui viennent nous faire connaître le coin de terre souvent pauvre et misérable où depuis plusieurs années ils ont exercé leur apostolat. Et chaque fois, nous sentons d'une manière toute particulière le besoin de nous unir à cette grande famille d'apôtres, nous ne pouvons rester insensibles en face des problèmes qu'ils ont su nous faire comprendre, surtout devant le contraste frappant entre notre situation privilégiée et la misère de cet autre monde.

Mais avant tout, dans l'âme héroïque de ces visiteurs, dans ces coeurs qui portent encore l'image de tant de peuples voués au paganisme, nous sentons toujours un appel vibrant à notre générosité: appel de vocations d'abord, car, à cette immense moisson du Christ, il manquera toujours des ouvriers... Appel aussi à nos prières, car le missionnaire, plus que tout autre peut-être, a besoin du secours divin. Appel enfin à nos aumônes, parce que trop de fois, le champ de leur apostolat s'est vu réduit par un manque de ressources pécuniaires.

Et puisque nous voulons répondre à ce triple appel, il est devenu une tradition au Séminaire que nos finissants organisent une quête au profit des missions. Quel que soit le système de cette quête. (tirage, bazar, etc.), ils s'en sont toujours bien tirés et les résultats de cette belle initiative de nos aînés ont été remarquables chaque année. Et ceux qui devront nous quitter bientôt n'ont pas failli à la tâche puisque déjà depuis plus d'un mois chaque classe s'est fait un devoir de répondre à leur appel par sa contribution.

Nous admirons l'ingénieux dévouement qu'ils ont apporté à cette cause, cet exemple de belle générosité au service des missions. Grâce à eux, notre contribution, se traduisant dès maintenant par des prières et des aumônes, s'affirmera comme la base certaine d'une fructueuse action missionnaire.

UN RHETORICIEN.

### TRIBUNE INTERCOLLEGEIALE

A plusieurs reprises l'Association de la Jeunesse canadienne-française a organisé, durant les mois du printemps un concours oratoire auquel participent la majorité des collèges de la province. Le Séminaire, qui n'avait délégué aucun candidat aux dernières rencontres annuelles, se voyait représenté dignement, le 28 mars dernier, par M. Louis Sabourin, de Rhétorique. Un groupe de confrères, membres du conseil de classe, externes, quelques professeurs, s'étaient également rendus à l'auditorium de l'Hôtel-Dieu de Montréal assister à ce significatif événement.

Doté d'une éloquence sobre, concentrée d'allure bien moderne, M. L. Sabourin sut, dans l'histoire de la J.A.C. faire valoir un texte convaincant. Sa présence indiscutable devant l'auditoire s'imposait par ses qualités de discrétion, de mesu-

re. Mais l'évidence de ces mérites était incapable, semble-t-il, d'éclipser la qualité oratoire des autres discours. Au grand désappointement de certains auditeurs avisés, M. Sabourin ne put pas, comme il l'avait espéré, faire triompher les couleurs de son collège. Cependant cette décision défavorable ne fait aucunement oublier l'excellence de son travail, la distinction de sa tenue et son magnifique effort qui garde une valeur unique d'expérience personnelle et d'exemple pour ses confrères.

### REUNION SACERDOTALE

La journée sacerdotale du 25 mars dernier se terminait au Séminaire par d'importantes communications de Son Exc. Mgr G.-M. Coderre et de Mgr L. Martin, P.A. Après les directives apostoliques données à MM. les curés et vicaires par Mgr l'Evêque, Mgr Martin révélait la teneur et le sens des derniers indults reçus de Rome dont l'objet porte sur les messes et les honoraires de messes. Le dîner se prenait ensuite dans le réfectoire du Séminaire et terminait en agapes fraternelles ces heures de prière commune, en fervente union avec le Pasteur du diocèse.

### BELLE PROMOTION

M. Roland Daigneault, de Longueuil, prenait charge officiellement, le 16 mars dernier, comme régistrateur de l'important bureau d'enregistrement du comté de Chambly, sis à Longueuil. Nos plus sincères félicitations à cet ancien.

### VISITE AMICALE

M. le chanoine E. Martineau, curé de la Cathédrale, nous faisait dernièrement une sympathique visite en compagnie du R. P. Etienne Parrot, C. S. S. R., prédicateur de la Grande Mission à la Cathédrale. M. le curé nous procure souvent le plaisir de l'accueillir avec toute la reconnaissante amitié que le Séminaire lui doit!

M. l'abbé Jean Legault, vicaire à St-Jean-Baptiste de la Salle et M. l'abbé Léopold Guillemette, vicaire à St-Louis de France de Montréal arrêtaient quelques instants au Séminaire lundi dernier. La meilleure bienvenue à MM. les abbés Legault et Guillemette!

### SOUVENIR PIEUX

Le 29 mars, à Bedford, avaient lieu les funérailles de M. Joseph Fournier, père de Philippe, de Rhétorique. MM. les abbés Antoine et Roland Rémillard assistaient le célébrant comme diacre et sous-diacre. Mgr le Supérieur, M. le Directeur des élèves, M. le Directeur spirituel étaient présents au chœur. La famille de M. Fournier voudra bien accepter le témoignage de nos meilleures condoléances.

M. l'abbé André Huet se rendait le même jour à Montréal-Sud assister au service de M. Pierre-Paul Larue, frère de Jean, élève d'Eléments latins D et neveu de M. le curé Jean Lequin de Montréal-Sud. A la famille de M. Larue et à M. le curé, nous offrons l'expression de notre sincère sympathie.

### CONSEIL NATIONAL DE LA J. O. C.

Les 20 et 21 mars derniers, avait lieu à Montréal, le Conseil National de la J.O.C. Ce Conseil groupait une cinquantaine de personnes représentant dix-sept diocèses. Les délégués du diocèse de Saint-Jean étaient: M. l'abbé Guy Larose, aumônier, Mlle Madeleine Clermont, président et M. Maurice Proulx, trésorier.

Dans l'avant-midi de samedi, les délégués se sont présentés devant la Commission Tremblay. Par l'intermédiaire de la Fédération des mouvements de jeunesse du Québec, ils ont présenté un imposant mémoire sur leurs problèmes. Ce mémoire, d'une cinquantaine de pages, touche des sujets qui intéressent la jeunesse qui pense: instruction et enseignement, travail et salaire, famille et mariage, loisirs et culture, relations du gouvernement avec les mouvements et les associations de jeunesse.

Après la présentation du mémoire à la Commission Tremblay, les délégués se mirent à l'étude des problèmes propres à leur mouvement, et s'occupèrent surtout du sort, de plus en plus inquiétant, des jeunes travailleurs de 14, 15 et 16 ans. Comme solution au problème, la J.O.C. va créer la jeune J.O.C., mouvement qui sera adapté spécialement pour les jeunes.

On passa ensuite à l'étude du programme de l'an prochain qui portera sur la vie familiale des jeunes travailleurs, puis on traça le plan de la Semaine de la J.O.C. Internationale qui aura lieu du 25 avril au 1er mai.

A la fin du Conseil, les délégués reçurent la visite du R. P. A. Sanschagrin, Provincial des Oblats et de "Bob" Dean, rédacteur du journal "Learder", organe du Y.C.W. J.O. C. anglaise du Canada.

### AIDE FINANCIER

#### AU COMITE DIOCESAIN DE LA BIBLE

Le Comité diocésain de la Bible est heureux de remercier le "Cercle des Filles d'Isabelle de Saint-Lambert" pour le généreux aide financier accordé récemment. C'est bien avec le support de tous les catholiques du Diocèse que le Comité espère créer un mouvement d'intérêt durable à l'égard de la Parole de Dieu et des Livres Saints.

Toute personne ou tout organisme désireux de se renseigner sur le Comité diocésain de la Bible peut s'adresser auprès de M. l'abbé L. Labelle, 190 Laurier, St-Jean, Qué., (Tél. 7533).

**Votre journal "Le Richelieu" membre de l'ABC, possède la plus forte circulation payée des journaux de la région.**

## Revue de la PRESSE

— par M. RODOLPHE FOURNIER, N.P. —

### CAREME ET PREDICATION

La prédication durant le carême a toujours été en honneur chez nous. On lit, en effet, dans le *Journal des Jésuites*, en 1646, que cette coutume était déjà établie, à Québec chez les Ursulines le mercredi et à l'Hôpital, le vendredi.

On ne connaît pas les noms des prédicateurs de ces temps lointains. Mais l'on peut supposer que Mgr Laval prit souvent la parole dans les églises de Québec durant le carême. Il y eut aussi les Pères Récollets. Puis il y eut alternance, tous les trois ans, entre le Père Jésuite et le clergé.

C'est le Père Le Jeune, qui prononça l'oraison funèbre de Champlain en 1635. Le Père Brébeuf partait de Sillery pour aller "faire le mot d'exhortation aux Français et contribuer à la consolation du pays". C'est cependant le Père Brassani qui semble le prédicateur le plus apprécié.

A la veille de la cession du pays, en 1659, c'est le clergé séculier qui remplaça les Jésuites à l'église de Québec. Il est intéressant de noter que le premier prêtre ordonné au Canada fut M. Henri de Bernières.

Les retraites paroissiales prouvent que notre population est encore aujourd'hui restée en masse fidèle à la foi de nos pères.

Afin de mieux comprendre le sens du carême, lisons le texte suivant que reproduisait *L'Action Catholique* du 7 mars dernier:

"...Le carême est mentionné pour la première fois en 325 dans un des canons du concile de Nicée. Depuis cette date, les attestations se multiplient, en Orient surtout. C'est même une lettre de saint Athanase qui nous apprend que dès avant 341 le carême était observé à Rome comme une pratique usuelle. Or, tous les témoignages du IVe siècle s'accordent à présenter l'institution quadragésimale non pas tant comme une période de jeûne rigoureux que comme une "quarantaine d'ascèse", selon l'expression de l'historien Eusèbe, une quarantaine que les chrétiens "à l'imitation de Moïse et d'Elie", observent "annuellement" "pour se préparer" à la grande "solemnité du Sauveur", c'est-à-dire à la célébration du mystère pascal qui avait alors pour objet, tout à la fois la mort et la résurrection du Christ.

De fait, cette période de vie plus chrétienne, plus intense, durait exactement quarante jours, selon l'exemple donné par le Sauveur lui-même

elle devait s'achever le jeudi de la semaine sainte, au moment où commençait le triduum pascal, il fallait que le point de départ en fût fixé quarante jours plus tôt et par conséquent un dimanche, le premier dimanche du carême. Sans doute on jeûnait aussi depuis le matin du Vendredi saint jusqu'au dimanche de la Résurrection après l'office du matin, mais ce jeûne pascal très rigoureux, presque ininterrompu, ne rentrait pas dans l'observance du carême. C'était un jeûne, non pas de préparation comme celui du carême, mais de deuil et de tristesse, ayant pour but de commémorer la disparition du Sauveur depuis son dernier soupir sur la croix jusqu'à sa glorieuse sortie du tombeau, de telle sorte que fût réalisée la parole du Christ: "Des jours viendront où l'Époux sera enlevé à ses disciples, et dans sa retraite au désert, et, comme alors ils jeûneront."

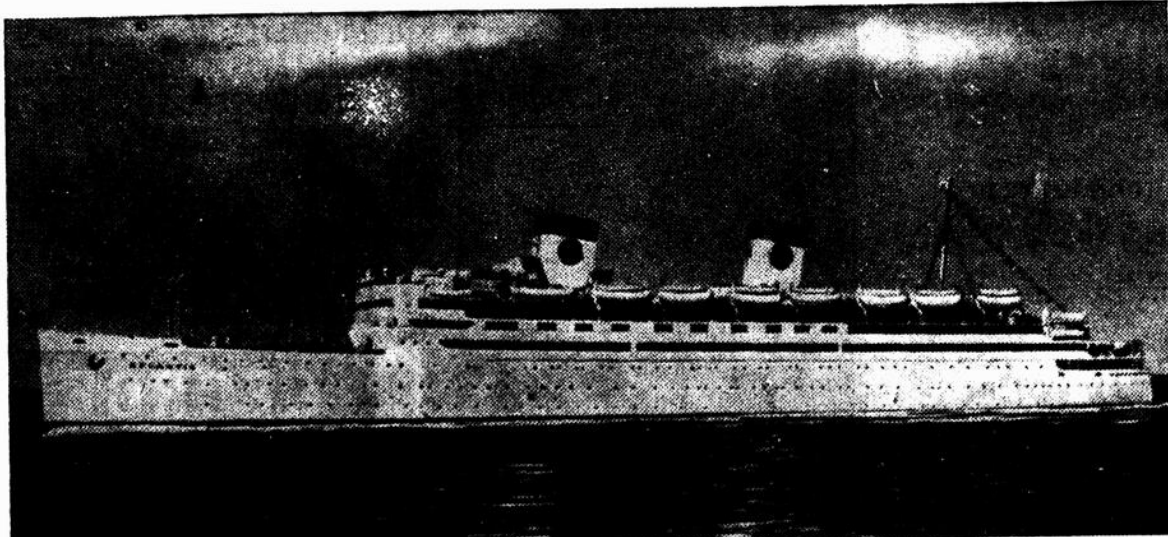
"Ainsi conçu, le carême antique avait une physiologie différente de celle qu'on pourrait être tenté de lui attribuer de nos jours.

...A la suite d'une évolution qui remonte déjà très loin, il se trouve que la durée du carême surpasse aujourd'hui 40 jours, puisque, d'une part, il commence non plus le premier dimanche, mais le mercredi précédent, et que, d'autre part, il se poursuit jusqu'au dimanche de Pâques, englobant ainsi les deux derniers jours de la semaine sainte. Il en résulte que le carême compte aujourd'hui, et très exactement, 40 jours de jeûne au lieu de 36 comme autrefois, les dimanches étant nécessairement exclus du calcul. Cette modification de la discipline, en donnant au jeûne du corps, élément matériel de l'observance, une importance prépondérante, a contribué, il faut en convenir, à obscurcir la vraie notion du carême, celle de l'antiquité."

L'institutrice doit aimer ses élèves: parce qu'elle doit cultiver leur âme, et "Dieu a voulu qu'on ne fit aucun bien à l'homme qu'en l'aimant, et que l'insensibilité fut à jamais incapable soit de l'éclairer, soit de lui inspirer la vertu" (Lacordaire).

Selon une idée attribuée à Platon, le beau est la splendeur du vrai et du bien, c'est-à-dire la qualité d'un être où resplendissent la vérité et la bonté. (Fr. Martinus des E. C.)

### POUR CONDUIRE LES PELERINS EN EUROPE



C'est à bord de "l'Atlantic" que les pèlerins du diocèse de Saint-Jean s'embarqueront en juillet prochain pour se rendre en Europe où ils passeront 40 jours. Ce pèlerinage, organisé par la Ligue du Sacré-Coeur du dio-

cèse, sera dirigé par Mgr Romain Boulé, P.A., V.G., curé de Saint-Antoine de Longueuil, et M. le chanoine Laurent Brault, aumônier diocésain des Ligues du Sacré-Coeur. On sera à Lourdes pour la fête de l'Assomption en août.

### DONS AU SEMINAIRE

Maison C.-O. Gervais Frère, Saint-Jean,  
159e versement mensuel de ..... \$25.00  
M. l'abbé Henri Tremblay, aumônier, Saint-Jean:  
don aux collections du Musée.

Examinons le péril communiste: cette doctrine qui prêche l'abolition de Dieu, l'abolition du caractère spirituel de l'homme, l'abolition du droit

de propriété et la déification de l'Etat, couvre la Russie et les pays à l'ouest de l'Europe occidentale. (R. P. Emile Bouvier, S. J.)

## Nouvelles de Napierville (par ROMULUS)

### AFFAIRES MUNICIPALES:

C'est jeudi de cette semaine que doit se réunir le conseil municipal de Napierville en assemblée régulière. Les deux questions les plus importantes à l'ordre du jour sont: règlement de construction, la répartition des taxes d'affaires.

Précédemment nous avons parlé de ces deux sujets. Nous sommes assurés que le public suit de près ces deux questions. Il faudrait que tous assistent nombreux à la réunion du conseil de cette semaine afin d'insister les administrateurs à prendre des décisions sur ces deux points de toute première importance.

Généralement dans cette chronique les affaires municipales nous apportons des suggestions. C'est le rôle du journaliste qui veut le progrès, qui veut que la population profite des nombreux avantages qui peuvent lui être accordés par une sage administration. Certains voient dans ces suggestions une manière de vouloir diriger le conseil municipal. Disons que ces personnes ont une vue excessivement courte et un esprit très fermé. Ceux qui se laissent influencer par certains groupements qui voudraient tenir encore pour bien des années Napierville dans une situation difficile au point de vue administration municipale ne sont pas dignes de tenir leur rang de conseillers.

Au mois de mai prochain, nous aurons des élections pour trois conseillers. L'on dit en certains milieux qu'un personnage qui dans le passé a joué un rôle important dans les affaires municipales se présenterait comme conseiller. Si ce personnage se présente dans le but de travailler pour le bien de Napierville nous en serons heureux. Cependant s'il veut entrer dans l'administration afin de créer des embarras et de faire perdre à notre municipalité des avantages qui lui ont été offerts dans le passé, nous devons dire à ce monsieur, sans lui commander, ce n'est pas la notre manière de faire, d'y penser deux fois avant de poser un geste. Il ne faudra pas que Napierville soit mené par un groupe qui confond l'assurance, la religion et la politique.

### CINEMA:

C'est lundi le 5 avril que Monsieur l'abbé Gilles Plante donnera en la salle de l'Académie Daignault le cinéma mensuel de la Chambre de Commerce. Tout le public est invité à ces projections et tous en retireront un grand bénéfice.

Dimanche, le 21 mars, monsieur l'abbé Gilles Plante projetait à l'intention de toute la population un film magnifique. Plus de deux cents personnes ont assisté à cette réunion. Tous en sont revenus enchantés et ont passé d'agréables moments en suivant le drame de ce film. Toutes ces personnes méritent des félicitations pour ainsi s'occuper de choses au-dessus du matériel.

### CHAMBRE DE COMMERCE

La Chambre de Commerce de Napierville avait des élections annuelles la semaine dernière. Le résultat a été communiqué dans les journaux. Mardi de cette semaine elle se réunit et trace son programme pour l'année. Nous y reviendrons dans une prochaine chronique.

### QUELLE EST LE ROLE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE ?

D'après ses constitutions la Chambre de Commerce existe pour le progrès des affaires civiles, sociales, charitables, et économiques. La Ch. de Commerce par son travail intense et continu veut renseigner la population et particulièrement ses membres. Pour se faire elle agit par comité. Chaque comité doit étudier en particulier une question, en faire rapport à l'assemblée générale de la Chambre qui elle sanctionnera ou étudiera davantage les recommandations et comités.

La Chambre de Commerce forme les hommes, elle les habitue à discuter en public, les entraîne à énoncer clairement des idées, les habitue à voir grand, leur propose des études sérieuses profitables à tous. Cependant le membre de la Chambre de Commerce n'a pas oublié que les avantages matériels à retirer immédiatement du fait d'appartenir à une Chambre de Commerce n'existent pas. C'est sa personne qui retire une vaste connaissance, des méthodes d'études plus adéquates, et aussi des contacts fort précieux. La Chambre de Commerce de Napierville offre à toute la population tous ces avantages. Elle mérite d'être encouragée par tous. Il n'est pas nécessaire qu'elles soient nombreuses, au contraire, un groupe dynamique décidé, peut faire plus qu'un grand nombre. Là comme ailleurs et particulièrement quand c'est la Chambre de Commerce la qualité prime la quantité.

### EMBELLISSEMENT:

Avec l'arrivée du printemps, la fonte des neiges, il est temps de penser à embellir les demeures. Napierville étant un des plus beaux villages de la province, la population doit de porter bien haut l'amour du beau, de l'élégant, du bien-être. Le gazon, la peinture, enjolive. Si chaque résidence présentait un prix de réagréable il serait facile d'attirer chez-nous une population digne, travailleuse, et bien éduquée. Avec le printemps, rajeunissons, avec le printemps semons des fleurs avec le printemps faisons le grand ménage.

### LES CLUBS 4-H

Napierville possède un club 4-H très actif. Lundi soir dernier une grande réunion avait lieu. Nous vous en parlerons dans la prochaine chronique.

Cependant il faut remercier monsieur l'abbé Gilles Plante qui a bien voulu se donner la peine d'occuper selon la formule 4-H les jeunes de Napierville. A apprendre à aimer la nature, apprendre à en connaître les secrets ce n'est pas une perte de temps. Une telle étude développe l'esprit, cimente davantage la mort du sol et de son petit coin de chez-nous. Conservez la forêt riche du faire. Il sera possible de donner à Québec ce n'est pas une mince affaire nos bois toute leur utilité quand toute la population comprendra les services qu'il rend à tous.

Les clubs 4-H sont d'abord des clubs d'éducation de la jeunesse et lui apprennent à aimer tout ce que la forêt nous donne, et lui apprennent à conserver la forêt et nos richesses naturelles. Les clubs 4-H méritent donc tous les encourage-

ments de la population. La population qui resterait insensible à leur appel laisserait voir ainsi des signes de décadence. Vive le club 4-H de Napierville et le meilleur souhait que nous pouvons faire à leur endroit est celui-ci: Jeunes, qui travaillez à connaître les beautés de la nature, répandez chez-nous le goût du sol et la fierté d'être canadiens.

### Naissances

Le 21 mars, a été baptisé Joseph, Paul, Yves, Normand, né le 15 courant, enfant de M. Oliva Boulé et de Lucienne Gélinau. Le parrain a été Paul-Emile Gélinau et la marraine Simone Plouffe.

A Napierville le vingt et un mars, a été baptisé Joseph, Roger, Michel, enfant de M. Rosaire Guérin et de Cécile Frédette. Le parrain a été Donat Guérin et la marraine Rose-Eva Perras, son épouse, grands parents de l'enfant.

A Napierville, le 14 mars, a été baptisé Joseph, Mario, Jules, Jean, né le 4 mars, enfant de M. Bruno Landry et de Marie-Rose Bisailon. Le parrain a été M. Jules Bisailon et la marraine Cécile Grenier, oncle et tante de l'enfant.

A Napierville, le 17 mars, a été baptisée Marie, Angèle, Lucette, Diane, née le 12 mars, enfant de M. Alexis Charbonneau et de Anne-Marie Landry. Le parrain a été M. Gaston Roy de L'Acadie et la marraine Angèle Landry, son épouse.

A Napierville, le 20 mars, a été baptisée Marie, Claire, Diane, Monique, née le 14 mars, enfant de M. Philiza Labonté et de Maria Faille. Le parrain a été M. Antonio Faille et la marraine Yvonne Faille, oncle et tante.

### Soirée récréative

Les membres du Club 4-H de Napierville organisent une soirée récréative pour lundi, 29 mars.

Tout le public est donc cordialement invité à se rendre à la salle de l'Académie Daigneau, lundi soir, 29 mars, à 8h.30 précises.

L'entrée est libre. Bienvenue à tous!

La Ligue de Sécurité de la province de Québec vous dit: La courtoisie au volant est une garantie contre les accidents.

## Saviez-vous que ...



CE VÉHICULE DE 1890, UTILISANT LE CHARBON COMME COMBUSTIBLE, EST UN DE CEUX QUI RÉCLAMENT LA DISTINCTION DE "PREMIÈRE AUTOMOBILE D'AMÉRIQUE DU NORD". IL MARCHAIT À LA VAPEUR... LE SIÈGE ARRIÈRE ÉTAIT POUR LE CHAUFFEUR-MÉCANICIEN.

LES SUPER-CUSHION, PLUS GROS ET PLUS MOUS, PAR GOODYEAR, DONNENT UNE CONDUITE PLUS CONFORTABLE, PLUS DE MILLES. DEUX CATÉGORIES DE PRIX... LE DELUXE SUPER-CUSHION À PRIX RÉGULIER ET LE MARATHON SUPER-CUSHION À BAS PRIX. VOYEZ-NOUS POUR L'UNE OU L'AUTRE DE-CES GRANDES VALEURS GOODYEAR!



**GEORGE OUMETTE TIRE SHOP**

TÉL: 4648  
275 BOUTHILLIER

# CONCOURS d'Entreposage et d'Achat

Chez LEGARE FOURRURES

187 RUE CHAMPLAIN

Tél.: 3063

**30 prix de valeur**

TOUTE PERSONNE ACHETANT AU SALON DE FOURRURE ou nous confiant ses ENTREPOSAGES de manteaux de fourrure ou de drap aura droit à une chance sur les articles suivants :

- Un moulin à coudre PFAFF  
Provenant du Centre de Couture Pfaff  
187 rue Champlain, Téléphone 4777 **220.00**
- Une jaquette de fourrure  
ou équivalent **90.00**
- Un petit manteau de fourrure  
ou équivalent **80.00**
- Une étole de fourrure  
ou équivalent **25.00**
- Une chaise télévision  
Provenant de LE SIEUR et FRERE Ltée.  
169 Richelieu — Saint-Jean **30.00**
- Un grand miroir de salon  
Provenant de LANGLOIS et CIE Ltée  
203 rue Richelieu, Saint-Jean **15.00**
- 10 Entreposages Gratuits  
(chacun) **10.00**
- 12 paires de bas, microfilm  
sans couture, indémaillable.  
Provenant de Spécialités Richelieu, 365 St-Jacques **2.00**

**\$500 EN PRIX — UNE CHANCE PAR MANTEAU**

Proclamation des gagnants le 11 juin à 8 hres p.m.  
au Salon de Fourrures

**VOYEZ NOTRE COLLECTION DU PRINTEMPS !  
COMPAREZ NOS PRIX !**

# LEGARE FOURRURES

187, rue Champlain

Tél.: 3063

Près Saint-Jacques

Maison essentiellement Canadienne-Française

Prop. B. B. TREMBLAY

## Protégez-vous!

CONSULTEZ  
**René G. Trahan**  
Courtier en Assurances

### NOUVEAU LOCAL

à partir du 1er mai  
**258, rue Champlain**

Résidence: 250 rue Collin

— TEL. 2553 —



**DIMANCHE DE LA PASSION**

Nous entrons, avec ce dimanche de la Passion, dans la troisième phase du Cycle pascal. Nous nous approchons toujours plus de la Grande Semaine qui débutera avec le dimanche des Rameaux. Au début de ce Carême, nous formulions le désir qu'il soit le plus beau, le plus saint de notre vie, à l'occasion de l'Année Mariale. Faisons le bilan des semaines passées: sommes-nous bien préparés à la grande Solennité de Pâques, la première de toutes les fêtes catholiques? Dans quelle disposition sommes-nous pour entrer dans le Temps de la Passion, pour nous préparer à revivre avec Jésus les souffrances de Sa Passion? Vendredi, le 9 avril, l'Eglise célébrera la fête de Notre-Dame des Sept Douleurs. Demandons au Coeur douloureux et immaculé de Marie de nous mettre dans les véritables sentiments de componction, de participation à la Passion du Christ.

Notre Dame se tenait debout, au pied de la Croix. Il nous faut aussi nous tenir debout devant les épreuves que Dieu nous envoie pour nous purifier, pour nous faire mieux participer au Sacrifice du Calvaire. Il nous faut nous tenir debout, devant les attaques des commerçants de conscience, devant ceux qui voudraient nous faire rougir du Christ et de son Evangile. Il nous faut nous tenir debout devant ces rires moqueurs qui cherchent à nous paralyser dans notre marche vers la perfection chrétienne. Il nous faut nous tenir debout, pour défendre partout l'Eglise, là où elle est attaquée; pour défendre la cause de la pureté, là où elle est bafouée. Le monde sensuel n'aime pas mieux aujourd'hui qu'hier les Jean-Baptiste qui dénoncent les abus contre la morale.

Il y a toujours des danseuses, dans le monde, à qui des profiteurs jouisseurs voudront sacrifier des têtes, des hommes de vertus. Hérodiade se retrouve toujours dans les milliers et les milliers de lieux de débauche, où l'on ne pardonne pas à Dieu Ses commandements d'amour. Mais, ne crains pas, petit troupeau, a dit Jésus. Ne craignez pas, âmes assoiffées d'autre chose que de l'eau, d'alcôves, de libertinage, ne craignez pas de témoigner du Christ et de son message de pureté. Il y aura toujours des Agnès, dans l'Eglise. Et la récente canonisation de Maria Goretti porte un soufflet à tous les insulteurs de la morale.

Notre Dame se tenait debout, au pied de la Croix. Demandons-Lui, en cette fête de Notre Dame des Sept Douleurs, de l'imiter, de la suivre jusqu'au renoncement total. Des âmes de feu, il y en aura toujours. Des âmes pres, il y en aura toujours, pour contrebalancer le poids d'ordures des jouisseurs. Mais qu'en cette Année Mariale, une vague de fond monte du coeur humain, en tous les pays, afin que le cinéma, la presse, le radio, la télévision, soient purifiés. Etre pur, cela ne veut pas dire être faible.

Au contraire, dignes d'admiration sont les âmes qui dominent leur corps et mettent une immense lumière de beauté sur la terre, qui ne consentent jamais à sacrifier Dieu pour une danseuse scandaleuse. Ce que Dieu a fait est beau, harmonieux. Quoi de plus beau qu'un Ballet, que ces danses aux rythmes où le corps humain suit les envois de l'âme chrétienne. Mais lorsque les corps ne sont plus que des contorsions de boue, de provocations sensuelles, lorsqu'ils sont une infâme caricature de ce qu'ils devraient être, lorsqu'ils ne reflètent plus la beauté de Dieu, la dignité de l'instrument qu'ils devraient être au service de l'âme, ils ne méritent que mépris et que honte. David a dansé devant l'Arche, l'Eglise ne condamne pas la joie, les rythmes, la beauté. Mais elle élèvera toujours la voix contre tous les Hérodès et toutes les Hérodiades et toutes les Salomé, qui voudront faire taire les prophètes, les défenseurs de la morale.

En cette semaine de la Passion, l'homme mûr supporte le joug de la discipline, parce qu'il en comprend la nécessité; le jeune homme, au contraire, souffre vivement d'une règle qui gêne ses goûts et enchaîne ses caprices. (X).

demandons à Notre Dame de délivrer le monde de ces montagnes de boue qui cherchent à se faire encenser, et qui tuent les âmes. Demandons un nouvel essor pour les arts, la beauté, mais dans la dignité. Et le Coeur de Jésus sera consolé.

Centre Marial Canadien, Nicolet, P. Q.

**La Sainte Messe Réparatrice**

En cette année bénie consacrée à la Vierge, pendant le temps du carême, temps de pénitence et de réparation, combien de fidèles se feront un point d'honneur d'assister à la messe sur semaine. Et comme ils ont raison! La messe est l'acte par excellence du christianisme. Et pourtant, un grand nombre de ca-

tholiques l'apprécient peu et se dérobent au grave devoir du précepte dominical. C'est pourquoi, à la fin du 19e siècle, une religieuse cloîtrée de l'Ordre Prémontré eut la bonne coutume d'entendre toutes les semaines une messe supplémentaire, en réparation de l'injure faite à Dieu par la négligence et l'indifférence des réfractaires. Ainsi prit naissance la Confrérie de la Sainte Messe Réparatrice. Chaque membre de la Confrérie s'engage à assister à une messe supplémen-

taire, le dimanche ou sur semaine, afin de réparer pour ceux qui ne satisfont pas au 2e commandement de l'Eglise. En retour, tout agrégé participe à de nombreuses faveurs spirituelles. On peut s'inscrire et obtenir de plus amples renseignements en écrivant au Secrétariat de la Confrérie de la Messe Réparatrice, Prieur des Prémontrés, Saint-Bernard-de-Lacolle, (St-Jean), Québec.

Les grandes pensées viennent du coeur. (Vauvenargues).

**VENTE ABANDON**  
**TOUT DOIT ETRE VENDU**

Aucune marchandise démodée... en affaires depuis deux ans seulement



**PALETOTS D'HIVER**  
Rég. \$69.50 pour ..... **\$19.95**

**PALETOTS DE PRINTEMPS**  
Rég. \$39.50 pour ..... **\$19.95**

**COUPE-VENT \$7.95**

**CHEMISES**  
Toilette ou sport ..... **\$2.94**

**Chemises Polo 98c**



★ SPECIAL!  
**Cravates 79c**

**FOULARDS**  
Pour cette vente ..... **98c**

**CEINTURES**  
pour cette vente ..... **98c**

**PALETOTS DE PRINTEMPS**  
100% laine (Velera) Régulier \$55.00 pour ..... **\$39.50**

**PANTALONS Gabardine**  
Rég. \$9.95 - \$12.00 pour cette vente..... **\$6.95**



**CHAUSSETTES LAINE - NYLON**  
pour cette vente ..... **79c**

**CHAUSSETTES COTON**  
pour cette vente ..... **49c**

**HABITS SUR MESURES \$49.50**

**BLAZER**  
Rég. \$34.50 pour ..... **\$19.95**

**CHAPEAUX EN PLUCHE**  
Rég. \$6.95 pour cette vente..... **\$2.94**

**CHAPEAUX "MORGAN IMPERIAL"**  
Rég. \$9.00 pour cette vente... **\$5.95**



**"Jacket" en Suède brun**  
Régulier, \$27.50 pour ..... **\$14.95**

**AMEUBLEMENT et EQUIPEMENT DE MERCERIE A VENDRE à des conditions avantageuses. Veuillez communiquer avec Chez RENE**

**Chez RENE**

35, RUE SAINT-JACQUES

SAINT-JEAN, Qué.

# - LAPRAIRIE -

### BAPTEME

Le 22 mars, Marie, Denise, Lucie, née le dix courant, enfant de M. Fernand Lamarche, camionneur et de Estelle Lamarre, de cette paroisse. Parrain: M. Jean-Paul Lamarche, garagiste de Rosemère; marraine: Alice McNeil, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Gérald Demers, tante.

### SEPULTURES

Mardi, le 23 mars, a été chanté ici le service funèbre de Madame Hormisdas Mongeau, née Marie-L. Demers, résidant à l'Hospice de la Providence depuis sept années. La défunte était âgée de 90 ans. Elle est la mère de M. Julien Mongeau de Montréal. L'inhumation eut lieu à St-Michel de Napierville.

Nos sympathies à la famille.  
Le 27 mars a été chanté le service de Mme Thiborum Falardeau, née Georgiana Marotte, dit Labonté de la paroisse de St-Eusèbe de Verceuil, Montréal. Elle était âgée de 87 ans et ancienne paroissienne de Laprairie.

Nous offrons nos condoléances à la famille.

### VISITE PASTORALE

Elle aura lieu à Laprairie le 25

avril prochain. Les maîtres et maîtresses sont invités à préparer leurs enfants, en leur expliquant ce que c'est que le sacrement de confirmation que l'Evêque va leur conférer. La communion des petits aura lieu le dimanche matin et la confirmation la veille. Tous les parents qui ont des enfants à présenter à la confirmation devront nous apporter:

- le nom de l'enfant;
- le baptistère, absolument nécessaire;
- le nom du père de l'enfant;
- le nom de fille de la mère;
- le nom du parrain ou de la marraine, qui ne doit pas être le même que celui du baptême.

### ON FETE MGR LE CURE

A l'occasion de la saint Joseph, fête patronale de Mgr Joseph Chevalier, P.A., les élèves de l'Ecole Notre-Dame du Sacré-Coeur ont offert leurs vœux à leur bon et dévoué curé. La fête a revêtu une splendeur inaccoutumée et ce n'était pas sans raison. Mgr célébrera cette année son jubilé d'or sacerdotal. 50 ans de sacerdoce, cela vaut la peine d'être souligné. Les élèves le font avant la période des ex-

mens.

A 2 heures, le 18 mars dernier, Mgr entra à l'école Notre-Dame du Sacré-Coeur accompagné de ses vicaires. Mère Provinciale, Mère Supérieure, quelques commissaires et parents se joignirent à la fête dans un local décoré avec goût.

Les élèves présentèrent l'allégorie de l'hiver qui lutte contre l'arrivée du printemps. La bise, les onglées et les rhumes avouent que leur pouvoir diminue et qu'ils devront bientôt s'en aller jusqu'à l'an prochain. Le bonhomme hiver ne se résigne pas facilement à quitter et, de fait, il lance une dernière jiboulée avant de partir. Alors la brise et une dizaine de fleurs exécutent avec grâce le ballet du printemps! Les coeurs sont à la joie! Vive le printemps et la vie qui renaît!

Une élève vint offrir les vœux de ses maîtresses et de ses compagnes au digne jubilaire.

Les petites figuraient aussi au programme. Deux s'avancèrent pour offrir une corbeille de 50 roses, une autre une bourse et une quatrième demande un congé.

Mgr comble les désirs de chacun, accepte les offrandes, accède à la demande. Son coeur de père sait trouver les paroles qui font plaisir et font voir que les compliments étaient bien à propos. Il a su remplir sa vie sacerdotale à la gloire de Dieu et au bien des âmes. Vive Mgr et son jubilé d'or!

### CERCLE D'ECONOMIE DOMESTIQUE

Les membres du Cercle d'Economie Domestique de Laprairie remercient de tout coeur, ceux et celles qui, de près ou de loin ont contribué au succès, sans précédent, de leur partie de cartes. L'assistance était une preuve tangible d'une réussite complète. Tout d'abord, un merci à M. G. Boyer pour avoir fourni gracieusement le local.

Aux religieuses de la Providence qui ont bien voulu mettre à notre disposition tables et chaises, au marchand de Laprairie qui a généreusement fourni assiettes, verres, serviettes en papier, etc., au représentant de la compagnie "Borden" pour le service du café, à tous les donateurs de prix nous leur disons merci.

A part les trois cercles de Saint-Jean, dont une forte délégation de Notre-Dame Auxiliatrice, la Cathédrale, Saint-Edmond, sans oublier Saint-Josaphat, nous avions le plaisir de recevoir quelques membres du Conseil diocésain: Mlle Collette Demers, notre dévouée présidente et Mlle Isabelle Ledoux, secrétaire.

Un merci aux Commissaires d'école de la ville de Laprairie qui nous ont encouragés de leur présence ou de leur bourse. Aux Dames et aux Messieurs qui ont prêté leur concours pour la vente des billets et assuré le service dans la salle. A toutes celles qui ont travaillé dans l'ombre, pour la cause commune, le meilleur des mercis.

Voici maintenant les heureux gagnants du grand tirage: 1er prix: un set de lampes en marbre, don du Cercle, gagné par Mme Clément Bleau de la rue St-Jean, Laprairie; 2ème prix: un set à déjeuner, don du Cercle, gagné par M. Maurice Garceault, St-Ambroise de Kildare, Cté Joliette; 3ème prix: \$5.00 dollars don de Mgr Joseph Chevalier, curé gagné par M. Fernand Lussier, de la rue Poupard à Laprairie.

Premier tirage dans la salle: une couverture reversible de luxe, don de M. le docteur et Mme Paul Lavalée, gagnée par Mme Louis Dulude de Laprairie; 2ème prix: un jardin chinois, don du Cercle, gagné par M. Patenaude de la rue St-Jacques, Laprairie.

Deuxième tirage dans la salle: une horloge électrique, don de M. Joseph Levesque "Hôtel Central", gagné par Mme André Bélanger, de Laprairie. 2ème prix: un set à crème en verre taillé, don de Mlle Denis Boyer, gagné par Mme Paul Favreau, Laprairie.

Nous ne pouvons passer sous silence notre sympathique maître de cérémonie, sa réputation en ce domaine n'est plus à faire. Nous te souhaitons de toujours conserver ta voix douce et chaude au service de la bonne cause, merci Gaétan.

Les droits tarifaires canadiens sont parmi les plus bas du monde, n'étant en moyenne que de 7 1/2 pour cent de la valeur des produits importés au Canada en 1951.

## ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

### J. M. PETRIN & FRERE

Spécialité: Pierre Artificielle

### BLOCS DE CIMENT

305 BLVD GOUIN  
TEL. 2396  
MANUFACTURE.

50 BOUTHILLIER  
TEL. 6171  
RESIDENCE.

SAINT-JEAN, Qué.

### DÉCOUPEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE

### CULTIVATEURS

## VACHES & CHEVAUX

MORTS - ACCIDENTÉS - OU MALADES

Ramassés gratuitement et promptement par

Camion Spécial

APPELEZ - FRAIS RENVERSÉS

MONTREAL - Orchard, 1-7261

### CULTIVATEURS

Nous payons les plus hauts prix pour vos animaux accidentés ou morts, de toutes sortes et spécialement vivants.

Camion à votre service 24 heures par jour.

### THE ST. JOHNS MEAT SERVICE CO.

TEL. 3301

SAINT-JEAN

A l'occasion de la Grande Mission, nous sommes à la disposition de Messieurs les Curés et Organisateur pour leur fournir tout ce dont ils auront besoin en fait de chandelles et de bougies de toutes sortes. Nous leur assurons une livraison de tout ce qui sera commandé dans un délai de 24 heures. Nous avons aussi un assortiment de luminaires pour faire brûler ces bougies et assurons la livraison dans le même délai.

## J. E. MAILLOUX, LTEE

au Service du Clergé depuis près de cinquante ans.

38 Est, rue Notre-Dame  
Montréal - Tél. L.A. 3395

Saint-Jean, P. Q.  
Tél.: 4550 - 3311

## SPECIAL!

Comme par les années passées, nous offrons de la planche courte en épinette bien sèche "Kiln dry", d'une longueur de 20" à 72".

Nous livrons n'importe où moyennant un léger supplément suivant la distance parcourue.

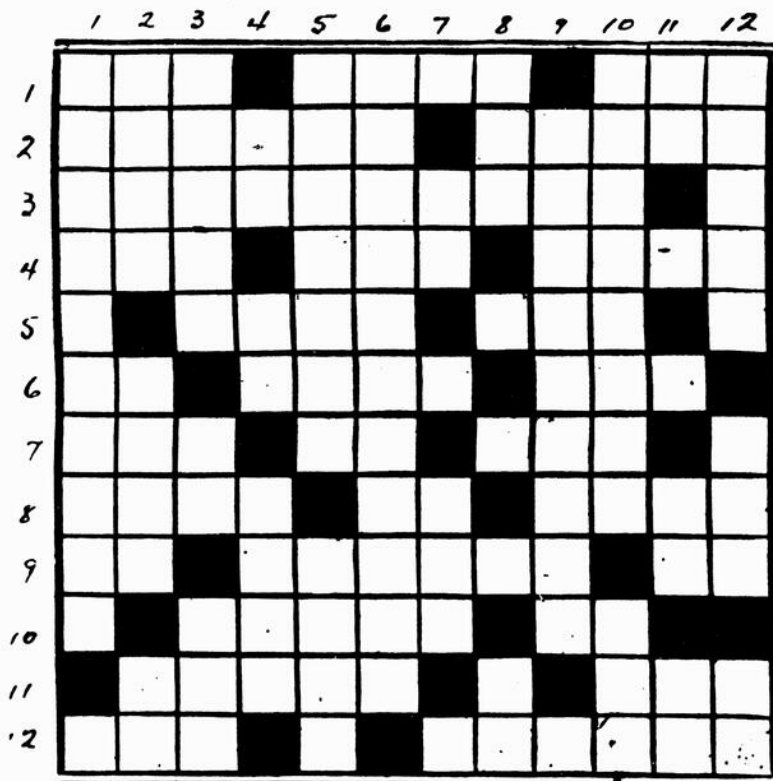
- Nous avons aussi le bois de construction régulier.
- Nous fabriquons tout genre de meubles pour maison, bureau, parterre, suivant vos plans donnés.
- Aussi tout genre d'embarcation pour "out-board"

Pour plus de renseignements appelez

## MONTREAL WOODWORKERS REG'D. DELSON

Téléphones: Laprairie, 601 sonnez 1-1 - 2 - 3-4

## MOTS CROISES HEBDOMADAIRES



### HUITIEME PROBLEME

#### Horizontalement

- Adjectif possessif - Marque la privation - Partie cornée et saillante qui termine la tête des oiseaux.
- Corps relativement très petits - De la forme d'une ellipse.
- Besoins naturels.
- Colère - Titre anglais - Saintes.
- Temps du verbe être - Mot latin qui signifie user.
- En matière de - Marque pour se rappeler quelque chose - Atome gazeux électrisé.
- Laique - Symbole chimique du sodium - Partie d'un mur.
- Sorte de petit citron - Négation - Qui provient de.
- Conjonction - Conférer un certain caractère au moyen de cérémonies religieuses - Le premier en son genre.
- Foyers de cheminée - Obtenu.
- Pièces de vaisselle plus creuses et plus grandes que l'assiette - Type représentatif des Etats-Unis.
- Personne bavarde - Ensemble des faits ou des éléments qui ont concouru à la formation de quelque chose.

#### Verticalement

- Pièces de fer ou de bois composées de deux tranches disposées à angle droit pour tourner une roue.
- Enlever - Connait - Let-

#### tre grecque.

- Mariage, réjouissances - Privatif - Bière anglaise.
- Pronom personnel - Pronom indéfini - Intenta une action en justice.
- Temps des délibérations parlementaires - Ensemble des oeuvres littéraires et d'art d'un pays ou d'une époque.
- Secours, aides.
- Terminaison d'infinitif - Genre de légumineuse.
- Dénué d'esprit - Note de la gamme.
- Lieu où l'on dépose les habits dans un établissement public.
- Ouvrages de maçonnerie avancés et à deux flancs pour la défense d'un château fort - Emploi.
- Article renversé - Adjectif possessif - Carte à jouer.
- Discontinue, arrête - Préposition - Pronom personnel.



# CINQUANTE ANS DE VIE SCOLAIRE CONTRECOEUR VILLAGE - 1904-1954

par Etienne DUHAMEL

Il est bon, avant de raconter la petite histoire de la Municipalité Scolaire du village de Contrecoeur, qui a commencé sa vie le 1er juillet 1904 de rappeler les débuts de l'instruction populaire dans notre paroisse.

M. Francis J. Audet, dans son Histoire de Contrecoeur nous donne une documentation intéressante dans son chapitre "Les Ecoles".

"L'homme étant un être raisonnable et intelligent, le développement de ses facultés intellectuelles devrait primer chez lui toutes les autres aspirations, sitôt que les besoins matériels sont plus ou moins satisfaits.

Après le culte du Créateur, l'éducation domestique et l'instruction primaire sont les deux choses les plus nécessaires, dans une paroisse rurale aussi bien qu'à la ville; après l'Eglise, l'École; celle-ci auprès de celle-là, et en communauté étroite d'idées avec elle.

Contrecoeur ne paraît pas avoir eu d'école sous la domination française, si l'on s'en rapporte à Mgr Amédée Gosselin, l'érudit auteur de l'Instruction au Canada sous le régime Français, malgré l'affirmation contraire de Kalm, le grand voyageur suédois qui visita le Canada en 1749. "Chaque église, écrivait-il, en parlant des paroisses, est entourée d'un petit village, mais il est formé principalement du presbytère, d'une école pour les garçons et pour les filles." Cette affirmation nous paraît trop absolue, Kalm a trop généralisé. A cette époque, moins de la moitié des paroisses possédaient une école.

Ce qui, sans doute, a retardé de beaucoup l'ouverture d'une école dans la paroisse de Contrecoeur, comme dans plusieurs autres paroisses, ce sont les obstacles à vaincre: rigueur du climat, dispersion des maisons, éloignement du village du centre de la paroisse, la grande étendue de celle-ci, les mauvais chemins, etc. Mais si l'école manquait, cela ne veut pas dire nécessairement que les enfants n'apprenaient pas à lire et à écrire. La mère ou la grande sœur, avant passé par le couvent, se faisait institutrice de la famille. "A Contrecoeur, on trouve 193 signatures d'hommes; plusieurs se répètent, mais la grande partie n'apparaissent qu'une fois." Mais avec l'augmentation de la population, il vint un temps où cela ne suffisait plus, les écoles étaient devenues indispensables.

Le 28 octobre 1820, les habitants de la paroisse de Contrecoeur envoyèrent à Son Excellence lord Dalhousie, une requête dans laquelle ils représentaient que le besoin d'instruction se faisait impérieusement sentir dans leur paroisse et ils priaient Son Excellence de vouloir bien leur accorder la nomination d'un maître d'école pour tenir une école de l'Instruction Royale pour l'avancement des sciences dans cette province, avec la permission de bâtir et d'ériger une maison d'école avec des appartements convenables pour le maître d'école nommer pour cet effet sur un terrain qui a été donné pour le site d'une maison d'école par Me A. C. L. Duplessis par acte dûment exécuté entre lui et l'honorable John Richardson devant Me Doucet, notaire, à Montréal, le 7 d'octobre courant". Et la pétition écrite de la main de M. Duplessis, continuait: "Que vos suppliants convaincus que les soins de Votre Excellence ne tendent qu'à procurer le bonheur et les lumières de l'éducation aux peuples qui lui sont confiés osent espérer que touché de leur situation, Elle daignera avoir égard à leur très humble supplication et leur accordera la nomination d'un maître d'école et la permission d'ériger une maison d'école et qu'ils loueront le dit maître d'école décentement jusqu'au temps qu'il puisse prendre possession de la maison qui sera érigée pour y tenir l'école et son logement.

"Et vos suppliants regarderont cette faveur de Votre Excellence comme une glorieuse époque de leur vie et ne cesseront en reconnaissance d'adresser à la Divine Majesté des

vœux et des prières pour la conservation et prospérité de Votre Excellence, et qu'ils se disent des plus fidèles et des plus loyaux sujets de Sa Majesté et de Votre Excellence les plus humbles et les plus soumis sujets et fidèles serviteurs."

Cette requête datée le 28 octobre 1820, portait les signatures ou les croix suivantes:

Jean Evan x Moreaux Desjordi, Augustin x Audet-Lapointe, Pierre x Labossière, François x Lamoureux, François x Chapdeleine Beaulac, Joseph x Duval, Joseph x Leblanc, Pierre Louis de Mégale Belleval, Jérôme Richard, Charles x Dausois, A. C. L. Duplessis, Frans x Duhamel Frans. x Dussault, Frans. Donay fils Michel x Hébert, Frans. x Dupuis, Augustin x Dussault, Pierre x Labossière, fils, Hypolite Chapdeleine, Michel x Lavallée, Baptiste Augé, Pierre Hurteau, Charles x Bouthillier, Gabriel x Hurteau, Joseph St-Mars, fils, Joseph Labossière, Hyacinthe Chapdeleine Beaulac, François x Lorangé, Philippe x Charbonnier, Marie Dechamps, Frans. Donay, père, Frans. x Gervais, Joseph x Lefebvre, Joseph x Berthiaume, Augt x Duhamel, J. Bte x Millier, Joseph x Dupuis, Frans. x Duhamel, Antne x Giard, fils.

"Nous Alexis Carme Le Noblet du Plessis, notaire public, certifions que la requête ci-jointe est souscrite par les habitants et tenanciers de la paroisse de Contrecoeur dont les uns ont signés et les autres ont déclaré ne le savoir, ont fait leurs marques d'une croix en notre présence.

A Contrecoeur, le 31 octobre 1820 A. C. L. du Plessis, N.P. avec paraphe."

Voici l'acte de donation par lequel Me du Plessis céda à l'Institution Royale le terrain, dont il est question dans la requête ci-dessus.

"Par devant les Notaires publics pour la province du Bas-Canada, résidents à Montréal, soussignés.

"Fut présent Alexis Carme Lenoblet Duplessis, Notaire public, pour la province de Bas-Canada, résident en la paroisse de la Ste-Trinité de Contrecoeur, lequel, dans la vue que les habitants de la paroisse de Contrecoeur et leurs familles profitent de l'avantage qui leur est accordé par la loi, en obtenant l'établissement d'une école de fondation Royale en vertu du statut provincial de la quarante unième année du règne de sa Majesté et étant nécessaire pour obtenir ce but qu'un terrain convenable soit donné à cet effet, le dit Sieur le Noblet Duplessis s'étant fait légalement autoriser à disposer par donation de l'emplacement ci-après désigné appartenant aux enfants mineurs issus de son mariage avec Dame Marie Anne Tremblay suivant que le tout est constaté en l'avis des parents des dits mineurs, homologué par l'honorable Juge Reid, le vingt août dernier, copie de laquelle autorisation demeurera ci-annexée, a volontairement donné et abandonné à l'Institution Royale pour l'avancement des sciences en cette province, l'honorable John Richardson, demeurant en la cité de Montréal étant à ce présent et acceptant pour la dite institution, un lopin de terre situé en la dite paroisse de Contrecoeur à distraire d'une terre appartenant aux dits mineurs, le dit emplacement sera de la contenance de quatre-vingt pds de front sur un arpent et demi de profondeur ou environ, prenant par devant au chemin du Roi, par derrière au fleuve St-Laurent, joignant d'un côté au nord-est à Louis Rioutard et d'autre côté au sud-ouest à la terre des dits mineurs.

(à suivre)

La Croix-Rouge canadienne a un Bureau de Renseignements qui s'occupe de rechercher les personnes disparues dans toutes les parties du monde.

Au cours du mois de mars, la Croix-Rouge demande votre aide. La somme minimum requise pour le maintien des services essentiels est de \$5,422,850.

## Chez les Chevaliers de Colomb de Varennes

M. Félix Jodoin, sténographe officiel auprès des tribunaux de juridiction pénale à Montréal, a été élu par acclamation Grand Chevalier du nouveau conseil Varennes, no 3808



des Chevaliers de Colomb. L'élection des officiers a eu lieu sous la présidence de M. René Quesnel, député du district no 9, qui a également procédé à leur installation. Les autres officiers élus sont: Grand Chevalier, M. Félix Jodoin, député Grand Chevalier, Dr Léon Labarre; chancelier, M. Jean Charbonneau, secrétaire-financeur, M. Jules Phaneuf, notaire; secrétaire-archiviste, M. Lucien Lavallée; secrétaire-trésorier, M. André Langevin; conseiller juridique,

Me Mario Laurier; cérémoniaire, M. Mathieu Provost; 1er syndic, M. J.-J. Frégeau; 2e syndic, M. Marc Saint Cerny; 3e syndic, M. David Tanguay; garde intérieure, M. Paul Choquette; garde extérieure, M. Oscar Hébert; intendant, M. Paul Dubuc; aumônier, l'abbé René Desrochers.

Les coq-à-l'âne sont des discours sans suite. (X.)

La résignation dans le malheur est le partage des grands coeurs. (X.)

Les bons et généreux instincts sont développés par l'éducation. (X.)

**UN "CHEZ SOI" A NEW-YORK**  
administration canadienne-française

RADIO CITY

HOTEL Bryant

on BROADWAY AT 54th STREET

Accommodation pour 500 invités

Bains privés - douches à pression et radio. — Télévision également!  
Cocktail Lounge et Restaurant avec air climatisé.

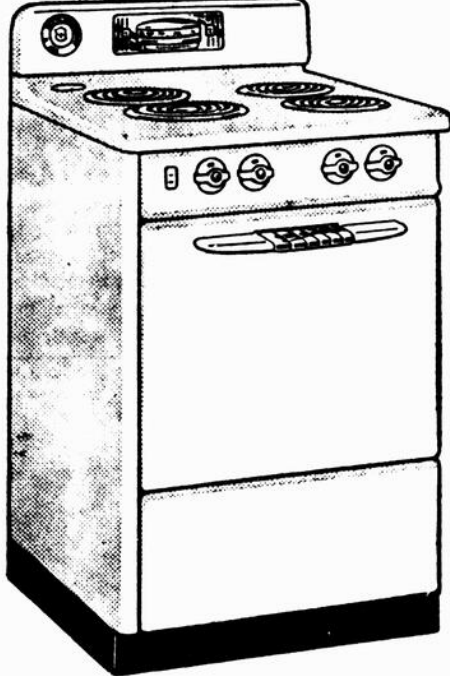
THEATRES

Taux de  
\$3.50 simple  
\$5.00 double  
Circle 6-2100

SHOPPING

TERMINALS

## Soyez moderne...



# faites la cuisine à l'électricité

sur un poêle électrique  
**MOFFAT** entièrement automatique

● La cuisine à l'électricité présente une foule de merveilleux avantages! C'est si propre, si rapide... et tellement pratique! Il vous suffit de mettre le repas au four, de régler les dispositifs de contrôle... et c'est tout! Vous n'avez rien à surveiller! Votre poêle électrique Moffat, entièrement automatique, fait tout comme par enchantement et cuit admirablement des plats qui feront les délices de toute votre famille.

Il ne vous en coûtera que quelques cents par jour pour faire la cuisine de la façon moderne... avec un poêle électrique Moffat. Venez voir, dès aujourd'hui, les nombreux modèles.



VOYEZ VOTRE  
MARCHAND  
PRÉFÉRÉ  
OU...

Tout poêle Moffat est compact et peu encombrant malgré sa forte capacité.

Prix: à compter de \$199.75

APPARTIENT A SES ABONNÉS

SOUTHERN CANADA POWER

# ICI ET LA

## Contrecoeur

### M. le chan. A. Gareau chez les Chevaliers de Colomb

Les Grands Chevaliers Gravel et Emard présents.

A son assemblée spéciale du 22 mars, le Conseil 2848 recevait le curé de Verchères, M. le Chanoine A. Gareau qui est membre de notre conseil. M. Gaston Dalpé, maire du village de Verchères accompagnait son curé. M. Lucien Proulx, grand chevalier avait invité aussi les Grands Chevaliers du Conseil Santa Maria de St-Lambert No 2267 M. Roma Gravel du conseil 2754 de Longueuil, M. Paul Emard, M. Roger Cyr, secrétaire-archiviste accompagnait M. Roma Gravel. On sait que le Conseil de Contrecoeur avait fait initier neuf candidats à Saint-Lambert la veille. Les nouveaux chevaliers étaient tous présents et après avoir reçu leur carte de voyage du secrétaire-financier, M. Gaétan Labelle, le grand chevalier leur souhaita la plus cordiale bienvenue et les présenta aux officiers et aux chevaliers venus nombreux pour recevoir les distingués visiteurs et saluer et fraterniser avec leurs nouveaux frères.

Notre aumônier, M. le curé Antonin Legendre, avait prié le grand chevalier de l'excuser d'être dans l'impossibilité d'assister à la réunion et de saluer personnellement le chanoine Gareau, les grands chevaliers et les nouveaux chevaliers de colomb.

Invité par M. Lucien Proulx à présenter les invités d'honneur, M. Etienne Duhamel, conseiller juridique adresse à chacun un bon mot. Il connaît bien le curé de Verchères ainsi que MM. Gravel et Emard. Il offre les hommages du conseil 2848 à M. Gareau à l'occasion de sa nomination comme chanoine. Le Conseil qui a l'honneur de vous avoir comme membre aurait aimé le faire plus tôt, mais les circonstances ne l'ont pas voulu. Il rappelle les nombreuses activités sacerdotales de ce prêtre dans les différents postes qu'on lui a confiés et l'intérêt qu'il a toujours porté aux oeuvres éducationnelles. Au nom des officiers et des chevaliers, M. Duhamel remet un chèque de \$25.00 au Chanoine Gareau, pour ses oeuvres.

### M. le chanoine Gareau

Dans sa réponse, il mentionne qu'il a reçu bien des compliments et le médecin lui commande de se taire. Je serai donc bref pour vous remercier de votre fraternel accueil et de votre bonne pensée d'aider mes oeuvres. Il invite les chevaliers à aimer leur association. Quand on aime, on se dépense et un chevalier qui ne se dévoue pas n'est pas un chevalier. C'est la même chose pour le prêtre, pour aimer le sacerdoce, il faut se dépenser, se dévouer pour le bien de l'Eglise. Vous le savez, on ne se dévoue pas pour une cause qu'on aime pas. Il nous parle de recrutement sacerdotal et colombien et termine en nous disant que le clergé compte sur les chevaliers. C'est avec le Pape, son Evêque, son curé qu'il faut marcher. Eux, se dévouent, aidez-les.

### M. Roma Gravel, grand chevalier de Saint-Lambert

M. R. Gravel, voyageur de commerce, est chevalier depuis 26 ans. Il exerce une fonction d'officier depuis 22 ans, il a presque rempli toutes les charges et il occupe la fonction de grand chevalier du Conseil de Saint-Lambert pour la 2ème fois. M. Duhamel rappelle aussi le souvenir de son frère feu René Gravel qui fut échevin à Longueuil et grand chevalier.

M. Gravel se plaît d'être à Contrecoeur pour revoir d'anciens amis, le curé de Verchères a fait du ministère à Saint-Lambert ainsi que le curé de Contrecoeur, M. Legendre, il félicite les initiés d'hier. Il vult la peine de se dévouer pour l'Ordre des Chevaliers de Colomb et les conseils dans nos localités peuvent faire des oeuvres vraiment utiles. Notre Société est l'une des plus proches du clergé. Je suis chevalier depuis longtemps et je puis rendre le témoignage que nous avons toujours répondu généreusement à l'appel de nos prêtres. Il invite en terminant les chevaliers à s'afficher.

Soyez fiers de votre Ordre.

### M. Paul-Marie Emard, gr. chevalier de Longueuil

Le grand chevalier du conseil de Longueuil est courtier en assurance et a rempli plusieurs charges dans son conseil. Lorsque je l'ai connu il était intendant, aujourd'hui on lui a confié l'importante charge de grand chevalier et c'est avec dévouement qu'il dirige les activités colombiennes dans la ville de Longueuil. Le conseiller juridique dit que la majorité des chevaliers de Contrecoeur appartenait au Conseil de Longueuil avant la fondation de leur conseil 2848, le 21 décembre 1941 et que les relations ont toujours été très fraternelles. On est chez-nous à Longueuil, vous êtes chez-vous à Contrecoeur.

M. Paul Emard présente les amitiés des chevaliers de Longueuil aux frères de Contrecoeur. Il nous invite à l'initiation qui aura lieu en mai prochain. Cette organisation marquera le 25ième anniversaire de fondation du conseil 2754. Il termine en donnant de précieux conseils aux nouveaux chevaliers.

Invité à parler par M. Lucien Proulx, M. Roger Cyr, nous entretient sur les principes de l'Ordre : l'Unité, la Fraternité et le Patriotisme et M. Aldéric Clément, secrétaire-archiviste de notre Conseil nous donne des renseignements sur l'Ordre des chevaliers: ses membres, ses activités religieuses, sociales et patriotiques.

### Recrutement

le président du Comité de Recrutement, M. Origène Jacques souligne le dévouement des frères Gervais, Fontaine, Larose et d'autres et lance à tous les chevaliers en faveur de l'initiation qui aura lieu en juin au nouveau Conseil 3808 de Varennes. Il faut commencer immédiatement à trouver de bons membres.

## Saint-Amable

### Décès

Samedi dernier, est décédée à sa demeure, Mme veuve Fortunat Gemme, née Médérise Lapierre. Elle était âgée de 58 ans.

Elle laisse, pour pleurer sa perte, ses fils: Rolland, Robert, Gabriel, Benoît, Rosaire, Narcisse, Patrice, Pierre, Dominique; ses filles: Mme Marc Provost (Germaine), Marguerite, Gertrude; ses brus: Mmes Roland (Marie-Jeanne Charbonneau), Robert (Gertrude Dalpé), Gabriel (Annette Lussier), Benoît (Cécile Dalpé), Rosaire (Claire Gemme), Pierre (Marguerite Deslisle); son gendre, M. Marc Provost. Elle laisse aussi ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, beaucoup de neveux et nièces ainsi qu'un grand nombre de petits-enfants.

Ses funérailles eurent lieu mercredi matin, à 10 heures. Nos sympathies à la famille en deuil.

### Va et vient

M. et Mme Gédéas Gemme recevaient dimanche dernier la visite de M. et Mme Clodomir Ladouceur, maire de St-Marc.

## VARENNES

Lundi le 15 mars, M. et Mme Claude Burelle, de Varennes, ont subi une dure épreuve alors qu'un incendie a complètement détruit leur demeure. M. Burelle était parti à son travail lorsque l'incendie s'est déclaré vers 10 h. 30 A.M. Mme Burelle eut juste le temps de se sauver avec son bébé enveloppé dans deux couvertures. M. et Mme Burelle ont perdu tout ce qu'ils avaient.

On sera reconnaissant à toutes les personnes qui voudraient venir en aide à ce jeune couple si durement éprouvé. On peut appeler à tél. Varennes 602-s-11. On peut aussi adresser tout envoi à M. Emile Provost, Côte-d'en-Haut, Varennes, Cte Verchères et le tout sera remis au jeune couple si durement éprouvé.

## Sainte-Julie

### BAPTEME

Joseph, Camille, Julien, né le 10 mars, enfant de M. Paul-Emile Pro-

vost et de Cécile St-Pierre. Parrain et marraine: M. et Mme Camille St-Pierre, oncle et tante. Porteuse: Jeanne St-Pierre, tante de l'enfant. Félicitations!

### PREMIER VENDREDI

A l'occasion du premier vendredi du mois, il y aura messe à neuf heures le soir. Les confessions seront entendues à partir de sept heures et demi.

### SEANCE

Dimanche le 4 avril en la salle paroissiale sera interprétée par la troupe "Le Flambeau" une pièce intitulée "Exaltation". Le prix des billets est le même.

Invitation est faite à tous les amis. Bienvenue!

### SOUHAITS

Bonne fête, le 2 avril, à André, de Saint-Amabale. De sa grande soeur.

## PARLERIE

### Un manque de confiance

J'ai toujours remarqué que dans le sport organisé ou non il y a un mot qui joue un rôle quasi aussi important que le mot habileté. C'est la confiance. Vous vous souvenez sans doute vous-même d'incidents particuliers où la confiance a été le secret de la victoire tout autant que l'habileté ou l'adresse des participants.

Après une victoire vous entendrez souvent le capitaine d'une équipe de joueurs affirmer que lui-même et ses joueurs avaient la ferme conviction de gagner et que cela leur avait beaucoup aidé à renverser les obstacles et à surmonter les difficultés.

Ou bien encore, vous entendrez le pilote assurer que c'est parce qu'il sait démontrer sa confiance dans ses joueurs que ceux-ci se surpassent pour remporter la partie ou parfois ce sera un joueur qui avouera bien candidement que les joueurs ont confiance dans leur pilote, dans son expérience et ses qualités de chef et que par conséquent ils ne craignent pas de s'en remettre à ses directives et de donner tous leurs efforts pour triompher.

La confiance, cette espèce d'assurance que nous avons sur l'habileté d'un autre ou encore cette conviction que nous ressentons du dévouement d'un autre pour un intérêt commun, ne se retrouve heureusement pas que dans le sport. Nous la rencontrons dans toutes les phases de la vie sociale, partout où les humains vivent en relation les uns avec les autres.

Il y a pourtant un domaine où ce sentiment semble être banni à tout jamais et c'est les relations entre l'industrie et les unions ouvrières. Certains démagogues dans des discours sensationnels auront beau affirmer que le patron et l'ouvrier doivent former une équipe et que leurs intérêts sont communs, nous avons

chaque jour des preuves que si alliance il y a, c'est une de convenance.

Tous leurs discours laissent percer la méfiance. Il semble que personne ne puisse mettre ses cartes sur table sans être accusé d'avoir des intentions cachées. Et le résultat semble être que personne ne veut plus prendre la chance de mettre ses cartes sur la table.

La bonne foi semble un sentiment inconnu dans cette lutte qui est une véritable petite guerre d'embuscades

et de tricheries. Chacune des parties ne semble avoir qu'un seul but, faire en sorte de se placer dans la position la plus avantageuse possible pour négocier tout à son avantage... et que le diable emporte l'autre.

(Québec-Presse)

A. SAUMIER.

Encouragez nos annonceurs

55<sup>e</sup>

## RAPPORT ANNUEL 1953

### ACTIF

\$19,822,247.62

### FONDS DE PENSION 1899-1953

Capital - - - - - \$11,462,948.64  
Réserve générale - - - 1,512,719.45  
Bénéfices et rentes payés - 1,289,978.60

Total des rentes payées (1919-1953)  
\$19,143,022.27

### ASSURANCE-VIE 1947-1953

Réserve actuarielle - - - \$5,336,070.93  
Surplus non attribué - - - 414,878.26  
Bénéfices et rentes payés - 250,302.11  
Dividendes payés - - - 18,253.66  
Assurance en vigueur - - 27,533,536.15  
Rentes en vigueur  
(Equivalent en assurance-vie) 15,155,381.67  
\$42,688,917.82

COMPAGNIE MUTUELLE  
**CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE**  
ASSURANCE-VIE ET RENTE VIAGÈRE  
41 ouest, rue Saint-Jacques - Montréal 1 - HA. 3291

### SERVICE DES VENTES

Surintendant: J.-ADÉLARD CONSTANT  
Inspecteur des agents: JEAN-LOUIS COUSINEAU, C.L.U.

### GÉRANTS DE DIVISIONS

RIGOBERT TESSIER - - - - 97, rue St-Paul, Joliette  
UBALD LANTHIER - - - 204, rue Richelieu, St-Jean  
GÉRARD-E. TARDIF - - - 286, rue St-Joseph, Québec  
J.-HORMISDA ROY - 60 ouest, St-Jacques, Montréal  
FLAVIUS GAGNÉ, C.L.U. 60 ouest, St-Jacques, Montréal

RAPPORT ENVOYÉ SUR DEMANDE

Suppléer abondamment  
**KEM-GLO**  
MARQUE DÉPOSÉE

— LE MERVEILLEUX ÉMAIL LUSTRÉ —

**ALLÈGE LA TÂCHE!**

- PERMET DE PEINDRE PLUS RAPIDEMENT LA CUISINE ET LA SALLE DE BAIN
- UNE COUCHE SUFFIT POUR COUVRIR LA PLUPART DES SURFACES

• S'il s'agit de plâtre ou de bois non traités, deux couches suffiront. Ni enduit d'apprêt, ni couche d'impression nécessaires.

• Le Kem-Glo résiste à la vapeur et à la graisse. Il ne s'écaille pas. On peut le frotter aussi souvent qu'on le désire.

• Splendides couleurs allant des nuances les plus délicates aux teintes foncées les plus riches.

\$3<sup>05</sup> LA PINTÉ

LE KEM-GLO PARAÎT ET SE LAVÉ COMME L'ÉMAIL CUIT D'UN RÉFRIGÉRATEUR NEUF



# ICI ET LA

## N.-D.-de-Fatima

(VILLE JACQUES-CARTIER)

### NAISSANCES

A Notre-Dame de Fatima le 14 mars a été baptisée Marie, Véronique, Johanne, née le 4 mars 1954, enfant de M. et Mme Bernard Bouvier. Le parrain a été Jean-Paul Bouvier et la marraine Véronique Lamarche, oncle et tante de l'enfant.

—A Notre-Dame de Fatima, le 21 mars, a été baptisée Marie, Hélène, Lise, née le 9 mars 1954, enfant de M. et Mme Noël Boulais. Le parrain a été M. Romuald Boulais, et la marraine Angélique Gingras, oncle et tante de l'enfant.

### PARTIE DE CARTES

Le conseil des Dames de Sainte-Anne de la paroisse désire remercier tous ceux qui de près ou de loin ont contribué pour faire de leur partie de cartes, un véritable succès. Les prix ont été très nombreux et presque tous ceux qui étaient présents sont retournés avec un de ces prix. Merci aux généreux donateurs et aussi merci aux amis d'en dehors de la paroisse qui sont venus très nombreux encourager les oeuvres de Fatima. Merci et revenez souvent.

### CONFIRMATION

Le 22 mars nous avions l'honneur de recevoir dans notre église Son Excellence Mgr G.-M. Collette, qui vint administrer le sacrement de Confirmation à soixante-seize enfants de la paroisse et des environs.

La cérémonie devait avoir lieu à 3 h. 30 mais dès 3 heures, parents et enfants se pressaient dans la chapelle devenue trop petite pour la circonstance.

Un peu avant l'administration du sacrement, M. l'abbé M. Laforest vint expliquer aux assistants la signification des rites qui allaient se dérouler, ensuite il récita en français, afin que tous puissent en saisir le sens, la belle prière du "Veni Creator". Puis la voix des grandes orgues se fit entendre et Son Excellence, accompagné de M. le Curé R. Lafrance, du Chanoine Racicot et de M. l'abbé Adam, de la paroisse de St-Pierre Apôtre, de M. l'abbé Foucault, secrétaire de Son Excellence, entra au sanctuaire. Le silence de la foule recueillie trahissait l'émotion qui dut la saisir en voyant le Pontife s'avancer portant la mitre et la crosse.

Après l'imposition des mains, pour appeler sur les confirmants les 7 dons du Saint-Esprit, chaque enfant vint à son tour, accompagné de son parrain ou de sa marraine, s'agenouiller aux pieds de Son Excellence pour recevoir le Sacrement qui allait le rendre parfait chrétien.

Lorsque tous eurent reçus les saintes Onctions, Son Excellence voulut bien adresser la parole à l'assistance.

Il lança un appel pressant aux parents afin qu'ils cultivent dans l'âme de leurs enfants, le germe de la vocation sacerdotale ou religieuse que le Bon Dieu a pu y semer; pour que le Seigneur s'y choisisse des prêtres et des religieuses parmi eux. Son Excellence demanda:

I — Que le chapelet soit récité chaque soir en famille et qu'une dizaine soit pour que germent dans nos foyers des vocations sacerdotales et religieuses.

II — Que chaque vendredi, parents et enfants s'abstiennent de douceurs entre les repas, tels que bonbons, liqueurs douces, crème glacée, etc., etc., pour la même intention.

III — Enfin, que chaque fois que nous assistons à la messe, lorsque le prêtre élève le calice contenant le Précieux Sang du Christ, nous disions "Seigneur, choisissez-vous

des prêtres, des religieux et des religieuses parmi nos enfants".

Lorsque le clergé eut regagné la sacristie, Son Excellence revint pour recevoir les hommages des gens qui désiraient le saluer.

Plusieurs lui amenèrent leurs enfants afin qu'il les bénisse et Monseigneur poussa la condescendance jusqu'à se faire poser avec des groupes d'enfants auxquels il venait d'administrer le sacrement de Confirmation.

Cela ne rappelait-il pas la scène de l'Evangile où le Christ appelle les enfants les proclamant bienheureux ainsi que ceux qui leur ressemblent.

Entre parenthèses, nous tenons à remercier Monsieur Pitre qui vint toucher l'orgue pendant la cérémonie.

## Boucherville

### SACRE-COEUR

Vendredi 2 avril à l'occasion du premier vendredi du mois, nous invitons tous les fidèles à honorer spécialement le Sacré-Coeur puisque le jour lui est consacré.

Il y aura messe basse à 10 h. 30 P.M. présidée d'une heure sainte prêchée. Nous sommes assurés qu'avec la facilité que nous offre la religion tous les paroissiens se feront un devoir de bien accomplir ce premier vendredi d'avril.

### Exercices de chant

La chorale des enfants de Marie dirigée par Melle Suzanne Baril, reprendra ses exercices de chant, afin de bien préparer le mois de Marie. Les exercices auront lieu tous les mercredi soir à la salle paroissiale vers 9 h. 30 à partir du 7 avril prochain. Toutes les enfants de Marie, désireuses de faire partie de la chorale, n'auront qu'à venir au premier exercice à la Salle paroissiale.

## N.-D.-de-Grâces

(VILLE JACQUES-CARTIER)

DESROSIERS: Le 21 mars: Marie-Paulette, Francine, née le 17 mars, enfant de Bernard Desrosiers et de Suzanne Deslauriers. Parrain: Paul-Emile Léveillé; marraine: Françoise Deslauriers.

CLEMENT: le 21 mars, Joseph, Napoléon, Alain, Claude, né le 16 mars, enfant de M. Jacques Clément et de Laurette Chrétien. Parrain: Napoléon Clément; marraine: Jeanne Tellier.

FAUBERT: le 21 mars: Marie-Georgianna, Aline, Louise, née le 14 mars, enfant de Philippe Faubert et de Marie-Blanche Bélanger. Parrain: Charles Mailhot; marraine: Aline Faubert.

BELANGER: le 21 mars: Joseph, Napoléon, Robert, Pierre, né le 14 mars, enfant de Maurice Bélanger et de Jacqueline Lanouette. Parrain: Napoléon Duperron; marraine: Simonne Bélanger.

LAROSE: le 21 mars: Marie-Thérèse-Micheline, née le 14 mars, enfant de Lucien Larose et de Yvette Rondeau. Parrain: Félien Larose; marraine: Marie-Paule Lussier.

## MACKAYVILLE

Paroisse Notre-Dame-des-Sept-Douleurs

### NAISSANCE

A Notre-Dame des Sept-Douleurs de Mackayville, le 27 mars 1954, a été baptisé Joseph, Henri, Claude, enfant de M. Raymond Ruel et de Marie-Marthe Guay. Le parrain a été M. Georges-Henri Guay, et la marraine Marie-Marthe Cardinal, oncle et tante de l'enfant.

### PARTIE DE CARTES

Partie de cartes organisée par les

Dames de Sainte-Anne au profit de l'église Notre-Dame des Sept-Douleurs de Mackayville, à la salle de l'école Mgr Forget rue Walnut, samedi soir le 3 avril à 8 h. précises.

Il y aura de nombreux prix de présence.

Prière d'apporter vos cartes et marqueurs. Venez en foule nous encourager.

### PREMIER VENDREDI DU MOIS

A l'occasion du premier vendredi du mois, le Saint-Sacrement sera exposé vendredi de 9.30 h. à 3.30 h. de l'après-midi.

Le Salut du Saint-Sacrement sera chanté à 3 h. et demie.

### Assemblée de la chorale N.-D.-de-l'Assomption

En janvier dernier eut lieu la première assemblée de la Chorale Notre-Dame de l'Assomption de Mackayville.

Après les allocutions du Président et du Directeur de la Chorale, l'on procéda aux élections. Le Directeur, M. Raoul Vézina, présida.

Ont été élus: M. J. Robert Cappello, président, pour un quatrième mandat; M. Philippe Ménard, vice-président, pour un troisième mandat; M. Fernand Kiberdy, secrétaire, pour un troisième mandat; M. Adolphe Desparois, trésorier, pour un deuxième mandat; MM. Adrien Marcoux, Olivia Collin et Bernard Robert, conseillers. MM. Bernard Robert et Fernand Desparois, bibliothécaires. M. Raoul Vézina est le Directeur de la

chorale depuis la fondation de la paroisse, et Mme M. Gearey en est l'organiste.

La Chorale compte maintenant 20 membres et désirerait s'en adjoindre encore une demi-douzaine. Le rêve, cependant, le plus cher de la chorale serait d'acquiescer un orgue, si petit soit-il, pour remplacer le petit harmonium à pédales, reçu en cadeau en 1947 et qui datait déjà depuis plusieurs décades. Il est impossible à la Fabrique N.-D.-de-l'Assomption de supporter le coût d'un orgue électrique, et pour cette raison, la Chorale demande à des personnes généreuses de Mackayville, St-Lambert, Longueuil, Montréal ou ailleurs, de contribuer à doter notre église de cet instrument indispensable à la solennité du Service divin, en faisant parvenir leurs dons, si minimes soient-ils, à M. le curé Omer Ménard, 1720 rue Cartier, Mackayville, Qué.

## L'OEIL-PRECIEUX ET FRAGILE

Des précautions s'imposent pour débarrasser l'oeil d'un corps étranger. Un moyen d'enlever une poussière qui n'est pas réellement incrustée dans l'oeil, c'est d'essuyer les cils et, en tirant par en dehors et par en bas, de lui permettre de se frotter contre les cils inférieurs. Cela devrait "balayer" le corps étranger.

Si la poussière se trouve sous la paupière inférieure, tirez cette paupière par en dehors et enlevez l'objet avec le coin d'un mouchoir propre. Si cela ne réussit pas, consultez un médecin immédiatement.

Un Cigare doux  
**King Edward**  
5 CIGARES dans L'ETUI en PLASTIQUE  
55¢

**VISITEZ L'EUROPE à très bas prix**

- Voyages individuels ou en groupe complètement et parfaitement organisés.
- Itinéraires préparés selon vos goûts.

Prix à partir de \$750.00 routes dépenses comprises

Pour renseignements, écrire à "VOYAGES" Casier postal 216 St-Jean

**vous pouvez maintenant vous procurer pour quelques cents par jour**

... ce

## TÉLÉPHONE SUPPLÉMENTAIRE que vous desiriez!

Combien de fois par jour montez-vous ou descendez-vous les escaliers pour répondre au téléphone? Combien de temps et d'énergie gaspillez-vous à courir d'un bout à l'autre de la maison? Le coût minime\* d'un téléphone supplémentaire sera plus que largement compensé par sa commodité.

Appelez notre bureau d'affaires et on l'installera immédiatement là où vous le désirez. Ou encore demandez à l'employé du téléphone de le faire lorsqu'il ira chez vous pour adapter votre téléphone au nouveau service automatique.

\* A CHAMBLY un téléphone supplémentaire dans votre maison ne vous coûtera que \$1.00 par mois. (taxe en supplément).

**LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA**

**La Briqueterie Saint-Laurent, Ltée**

935, EDIFICE CARRE DOMINION  
Briqueterie: LAPRAIRIE, Qué.  
1010 Ste-Catherine Ouest, Montréal Tél. UNIVERSITY 6-8374  
MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean, Qué.

EN FOULE! EN FOULE! VENDREDI, LE 2 AVRIL 1954, A 10 HEURES DE L'AVANT-MIDI  
 Fermé Mardi, Mercredi et Jeudi, pour réorganiser

Vente

Abandon!

Abandon!



La Vente de l'Année!

\$150,000. de marchandises - - 1,000 aubaines - - Des économies

**Culottes pour Dames**  
 Bonnes et belles  
 Valeur 59c  
**3 pour 99c**

---

**JUPONS**  
 En crêpe sur le droit  
 Bonne façon  
 Valeur \$1.49  
 Pour **79c**

**CHAPEAUX**  
 POUR PÂQUES  
 BEAUX!  
 NOUVEAUX!  
 Valeur \$4.98  
**\$1.97**

---

**BLOUSES**  
 POUR DAMES  
 BELLES et en COTON  
 Nouveaux modèles  
 Valeur \$1.59  
 pour **\$1.07**

**AMPOULES**  
 40-60-100  
**6 pour 79**  
 Valeur \$1.20

---

**Papier de Toilette**  
**3 pour 19c**  
 Valeur 3 pour 29c

**Chemises pour Hommes**  
 BLANCHES  
 BELLES!  
 Valeur \$2.98  
**\$2.27**

---

**CRAVATES**  
 TOUTES COULEURS  
 TRES BELLES  
 Valeur \$1.00  
**37c**

**Bas de Soie**  
 (IMPARFAITS)  
**39c**  
 la paire  
 Valeur jamais vue

**ROBES DE COTON**  
**97c**

---

**CULOTTES POUR ENFANTS**  
 Belles et bien faites  
 Valeur 29c  
**5 pour 97c**

**MEUBLES**

Mobilier de chambre 4 mcx - Valeur \$195.00	<b>\$149.00</b>
Mobilier de chambre 4 mcx - Valeur \$198.00	<b>\$149.00</b>
Mobilier de chambre 5 mcx - Valeur \$199.00	<b>\$129.00</b>
Mobilier de chambre 4 mcx - Valeur \$249.00	<b>\$175.00</b>

**Au Rayon du Meuble, tout est Aubaines et Spéciaux!**

**TABLES DE BOUT**  
 Bien faites  
 Pâle ou foncé  
 Valeur \$5.95  
**\$3.95**

---

**PATERES**  
 Première fabrication  
 Pâle ou foncé  
 Valeur \$7.95  
 POUR **\$5.98**

---

**BAS POUR HOMMES**  
**BAS POUR ENFANTS. . . 23c à 27c**

**MEUBLES**

Mobilier Chesterfield 3 mcx - Val. \$295.	<b>\$150.00</b>
Mobilier Chesterfield 3 mcx - Valeur \$275.00	<b>\$175.00</b>
Set Chromé 5 mcx - Valeur \$279.00	<b>\$175.00</b>
Davenport Valeur \$79.00	<b>\$59.00</b>

GRATIS! GRATIS! - Café servi gratuitement à tous nos clients durant ces jours - GRATIS! GRATIS!

SAINT-JEAN, QUE.

**LANGLOIS**

SAINT-JEAN, QUE.

ENCORE PLUS SENSATIONNELLES — INCROYABLES, MAIS VRAIES!